



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER

1965

ΤΟΜΟΣ X ΑΡΙΘ. 10

VOLUME X No 10



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER

1965

ΤΟΜΟΣ X ΑΡΙΘ. 10

VOLUME X No 10



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Είς όσους πίνακας δέν αναγράφεται πηγή, τά στοιχεία αναφέρονται εις δεδομένα τής Έθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας τής Ελλάδος.

2. Είς τό Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον χρησιμοποιούνται τά κατωτέρω σημεΐα:

. = Περίπτωσης αδύνατος, έκ τής φύσεως τών πραγμάτων.

... = Ούδέν δεδομένον είναι διαθέσιμον.

— = Στοιχεία άσήμαντα.

Χιλιάδες και εκατομμύρια χωρίζονται διά στιγμής (.).

Τών δεκαδικών αριθμών προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,).

GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the Monthly Statistical Bulletin :

. = Not applicable.

... = Not available.

— = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.

Thousands and millions are separated by a period (.).

Decimal figures are always preceded by a comma (,).



ΠΙΝΑΞΕ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Ἑλληνικοὶ πίνακες

I. ΚΑΙΜΑ

1. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα 10

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ

1. Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ 12
 2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ κατὰ αἰτίαν θανάτου 14
 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος 15

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

1. Δείκται ἀπασχολήσεως μισθωτῶν (ὄπαλλήλων καὶ ἐργατῶν) εἰς τὰ καταστήματα τῆς βιομηχανίας καὶ τῆς βιοτεχνίας, μὲ ἀριθμὸν ἀπασχολουμένων 10 καὶ ἄνω 18
 2. Τοποθετήσεσις διὰ τῶν κατὰ πόλεις Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελλθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν 21
 3. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας, παραμένοντες ἀνεργοὶ καὶ ἐπιδοτήσεις ἀνεργίας 22
 4. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοὶ, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελματίων, καὶ ἀναγγελλθεῖσαι ἀπολύσεις 23
 5. Ἕλληνες ναυτικοὶ ἐργαζόμενοι ἐπὶ πλοίων ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν καὶ ἀνεργοὶ Ἕλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνός, κατ' εἰδικότητα 25
 6. Κατανομὴ κατὰ κατηγορίας καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα τοῦ ἀπασχολουμένου προσωπικοῦ εἰς τὰ ἀστικά καὶ ὑπεραστικά λεωφορεῖα τῶν Κοινῶν Ταμείων Εἰσπράξεων Λεωφορείων (ΚΤΕΛ) 26

IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ

1. Διατεθέντα καλλιεργητικὰ δάνεια, γεωργικὰ φάρμακα καὶ λιπάσματα ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος 27
 2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεοσκοπήσιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεοσκοπικὰ κέντρα, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα 28

V. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

1. Μηνιαῖοι δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἤλεκτρι-σμοῦ-φωταερίου καὶ ὀρυχείων 30
 2. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι λειτουργίας νέων καὶ ἐπεκταθέντων ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων μεταποιητικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς τῶν κινητῶν αὐτῶν εἰς ἀτμοί-πους, κατὰ κλάδους καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμα 32

VI. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ἜΡΓΑ

1. Ἀριθμὸς καὶ ὀλικὴ ἀξία περατωθέντων δημοσίων τεχνικῶν ἔργων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ γενικὰς κατηγορίας ἔργων 35

Σελίς
Page

National tables

I. CLIMATE

1. Climate data

II. POPULATION

1. Vital statistics of the population
 2. Deaths of the population by cause of death
 3. Emigration of Greek citizens

III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

1. Employment indices for salaried employees and wage earners in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
 2. Placements effected through the Employment Offices, and dismissals reported to them, by cities
 3. Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, remaining registered as unemployed and unemployment benefit payments
 4. Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, persons placed by them, remaining registered as unemployed, and reported dismissals, by occupational groups
 5. Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed at home ports, at the end of the month, by speciality
 6. Distribution of personnel employed on urban and interurban bus lines, by category of employees and geographic region

IV. AGRICULTURE - LIVESTOCK

1. Cultivation loans, agricultural chemicals and fertilizers supplied by the Agricultural Bank of Greece
 2. Weight of slaughtered animals presented for inspection in main slaughter centres, by geographic region

V. MANUFACTURING

1. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production
 2. Operation permits issued to new or extended factories and workshops, of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches and geographic region

VI. CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

1. Number and total cost of public works completed, by geographic region and general categories of works

| | |
|---|----|
| 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι οικοδομαί, όροφοι, όγκος και άξια αυτών, βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν | 36 |
| 3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι οικοδομαί, όγκος και άξια αυτών, βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά αριθμόν όρδρων, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν | 38 |
| 4. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: προσθήκαι οικοδομών, όροφοι, όγκος και άξια αυτών (έν συνόλω, προσθηκών κατ' επιφάνειαν και προσθηκών κατ' ύψος), βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν | 42 |
| 5. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι κατοικίαι (έν συνόλω και κατ' αριθμόν κατοικησίμων δωματίων), βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν | 44 |

VII. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ

| | |
|-------------------------------------|----|
| 1. Όριστικα παραχωρήσεις μεταλλείων | 46 |
| 2. Παραγωγή λιγνίτου | 46 |

VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

| | |
|---|----|
| 1. Ηλεκτρική ενέργεια: διαθέσιμος και καταναλωθείσα | 47 |
| 2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Άθηνών - Πειραιώς | 47 |

IX. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

| | |
|---|----|
| 1. Δείκται μέσης άξιας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών Όρει έμπορίου | 49 |
| 2. Δείκται εξωωτερικού έμπορίου μετά τών χωρών τής ΕΟΚ, Ηνωμένου Βασιλείου και Ηνωμένων Πολιτειών | 50 |
| 3. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού | 51 |
| 4. Άξια και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την αναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΑΕ) | 52 |
| 5. Άξια και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά κυριώτερα Τελωνεία | 53 |

X. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

| | |
|------------------------------------|----|
| 1. Δείκτης άξιας λιανικών πωλήσεων | 54 |
|------------------------------------|----|

XI. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΛΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

| | |
|---|----|
| 1. Περιθαλψις άπροστατευτών παιδιών μέχρις ηλικίας 14 έτών, δι' έπιδοτήσεως κατ' οίκον, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα | 55 |
| 2. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό του Ίδρύματος Κοινωνικών Άσφαλίσεων | 56 |
| 3. Έξεληθέντες άσθενείς, κατά φορέα και ημέρας πληρωμής, ως και μέσον όρον ημερών νοσηλείας | 57 |
| 4. Έξεληθέντες άσθενείς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν | 58 |
| 5. Αριθμός εξεληθέντων και αποβιωσάντων, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων | |

XII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

| | |
|--|----|
| 1. Μεταφορικόν έργον τών σιδηροδρόμων | 61 |
| 2. Τεθέντα εις κυκλοφορίαν όχηματα | 65 |
| 3. Άστικά μεταφορικά έπιβατόων Περιφέρειας Πρωτεύουσής | 65 |
| 4. Μεταφοραί διά τών αστικών λεωφορείων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα | 66 |
| 5. Μεταφοραί διά τών υπεραστικών λεωφορείων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα | 67 |

| | |
|--|--|
| 2. Private building activity: new buildings, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department | |
| 3. Private building activity: new buildings, volume and value thereon, according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department | |
| 4. Private building activity: extensions, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits (total, extensions by area and extensions by height), by geographic region and department | |
| 5. Private building activity: new dwellings (in total and by numbers of regular rooms), according to construction permits issued for new buildings and extensions, by geographic region and department | |

VII. MINING

| |
|-------------------------------|
| 1. Final concessions of mines |
| 2. Production of lignite |

VIII. ELECTRICITY AND GAS

| |
|---|
| 1. Electric energy: available and consumed |
| 2. Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus |

IX. EXTERNAL TRADE

| |
|---|
| 1. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade |
| 2. Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States |
| 3. Value of imports and exports, by country of origin and destination |
| 4. Value and quantity of imports and exports, according to the SITC (revised) |
| 5. Value and quantity of imports and exports, by main Custom Houses |

X. INTERNAL TRADE

| |
|--------------------------------|
| 1. Index of retail sales value |
|--------------------------------|

XI. SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

| |
|--|
| 1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region |
| 2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance organization (except pensions) |
| 3. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment |
| 4. Patients discharged by place of permanent residence, location of hospital and by geographic region and department |
| 5. Patients discharged and number of deceased, by hospital speciality |

XII. TRANSPORTATION

| |
|---|
| 1. Railway transports |
| 2. Motor vehicles put into circulation for the first time |
| 3. Passenger transport in the Athens-Piraeus area |
| 4. Passenger transports by urban buses, by geographic region |
| 5. Passenger transports by interurban buses, by geographic region |

6. Αριθμός και φύσις όδικών-τροχαίων άτυχημάτων, ός και αριθμός παθόντων εκ τούτων προσώπων, κατά κατηγορίας έν σχέσει προς τό όχημα, βαθμόν άτυχηματος και νομόν
7. Έμπορικη ναυτιλία: Δύναμις έλληνικών έμπορικών πλοίων και άργούντα έξ αυτών πλοία
8. Έμπορικη ναυτιλία: Κίνησις έμπορευμάτων και έπιβατών εις τούς λιμένας τής Έλλάδος
9. Πολιτική Άεροπορία: Κίνησις των άερολιμένων τής Έλλάδος

68
72
73
73

6. Number and nature of road-traffic accidents and persons injured thereof, by categories, grade of accident and department
7. Merchant shipping: Greek merchant fleet and laid up ships
8. Merchant shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece
9. Civil aviation: Greek airport traffic

XIII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

1. Τηλεπικοινωνιαί: Τηλεφωνικαί συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα
2. Τηλεπικοινωνιαί: Τηλεφωνικαί συνδέσεις

74
74

1. Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls
2. Telecommunications: Telephone connections

XIV. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

1. Τουριστική κίνησις: Άφίξεις εις Έλλάδα περιηγητών εκ του έξωτερικού καθ' ύπυκοότητα, ός και περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου
2. Ταξιδιωτική κίνησις τής Έλλάδος μετά του έξωτερικού: Άφίξεις και άναχωρήσεις Έλλήνων και ξένων, κατά μέσον ταξιδίου

75
76

1. Tourist movement: Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers
2. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport

XV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

1. Είσοδη-έκροη κεφαλαίων, άδηλοι πόροι και πληρωμαί ..

77

1. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments

XVI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών
2. Είσοδα και πληρωμαί των Δημοσίων Ταμείων, επί τής βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν
3. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού κατά Υπουργεία και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών
4. Δασμοί και άξια εισαχθέντων αγαθών, κατά τά τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου εισαγωγής, μετ' άναλογιών μεταξύ των

78
81
83
84

1. State revenue, by main sources
2. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget, by geographic region and department
3. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extra-budgetary special accounts and fixed advances
4. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

XVII. ΤΙΜΑΙ

1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως
2. Είδικοι δείκται τιμών χονδρικής πωλήσεως (σύνολον Χώρας)
3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως
4. Μέσαι μηνιαίαι τιμαί χονδρικής πωλήσεως ένίων ειδών
5. Δείκτης τιμών του καταναλωτού
6. Μέσαι μηνιαίαι τιμαί λιανικής πωλήσεως ειδών τινων εις τάς άστικές περιοχάς τής Χώρας

85
85
86
87
88
89

1. General index of wholesale prices
2. Special indices of wholesale prices (all Greece)
3. Index of wholesale prices of internally consumed items
4. Monthly average wholesale prices of selected commodities
5. Consumer price index
6. Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country

XVIII. ΝΟΜΙΣΜΑ- ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

1. Προσφορά χρήματος
2. Έξέλιξις στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού τής Τραπεζής τής Έλλάδος
3. Καταθέσεις Δημοσίων Όργανισμών, Δημοσίων Έπιχειρήσεων, Ίδιωτών και Ίδιωτικών έπιχειρήσεων εις ελληνικάς τραπεζάς και ειδικούς πιστωτικούς Όργανισμούς
4. Ένοποιημένη λογιστική κατάστασις Έμπορικών Τραπεζών
5. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια: Καταθέσεις. Κίνησις βιβλιαρίων και κατατιθεμένων και άναλαμβανομένων ποσών

91
91
92
93
94

1. Money supply
2. Assets and liabilities of the Bank of Greece
3. Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions
4. Consolidated balance sheet of the Commercial Banks
5. Post-Office Savings Bank: deposits, booklets and amounts deposited and withdrawn

| | | |
|---|----|---|
| 6. Συνολική χρηματοδότησις κατά πηγὰς | 94 | 6. Total credit by source |
| 7. Συνολική χρηματοδότησις κατά τομείς και κλάδους | 95 | 7. Total credit by sectors and branches |
| 8. Χρηματοδότησις γεωργίας και άλιείας | 95 | 8. Credit to agriculture and fishing |
| 9. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως και μεταλλείων | 96 | 9. Credit to manufacturing and mining |
| 10. Χρηματοδότησις έμπορίου | 96 | 10. Credit to trade |
| 11. Χρηματοδότησις έτέρων κλάδων | 97 | 11. Credit to other branches |
| 12. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια: Χορηγήσεις δανείων | 97 | 12. Post-Office Savings Bank: Loans |
| 13. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμού | 98 | 13. Movement of Clearing Houses |
| 14. Δείχται τιμών μετοχών έν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν | 99 | 14. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange |
| 15. Τιμαί συναλλαγμάτων έν Ἀθήναις | 99 | 15. Foreign exchange rates in Athens |

Διεθνείς πίνακες

| | |
|--|-----|
| 1. Ἀνεργία: Ἀριθμός (χιλιάδες) και ἀναλογία ἀνέργων ... | 101 |
| 2. Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωρ- γίας | 102 |
| 3. Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν | 103 |
| 4. Σιδηρομετάλλευμα: Παραγωγή | 104 |
| 5. Νήματα ἐξ ἐρίου: Παραγωγή | 105 |
| 6. Νήματα κ βάμβακος: Παραγωγή | 106 |
| 7. Τσιμέντον: Παραγωγή | 107 |
| 8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείχται βιομηχανικῆς παραγωγῆς | 108 |
| 9. Ἡλεκτρισμός: Παραγωγή | 110 |
| 10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και ἐκφορτω- θέντα έμπορεύματα | 111 |
| 11. Τιμαί συναλλάγματος | 113 |
| 12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν | 114 |
| 13. Μέσα πληρωμῆς | 115 |
| 14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ και ἐξωτερικοῦ συναλλάγμα- τος | 117 |
| 15. Τιμάριθμοι χονδρικῆς πωλήσεως | 119 |
| 16. Δείχται τιμών τοῦ καταναλωτοῦ | 120 |

International tables

| |
|--|
| 1. Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed |
| 2. Index numbers of employment, excluding agriculture |
| 3. Index numbers of employment in manufacturing |
| 4. Iron ore: Production |
| 5. Wool yarn: Production |
| 6. Cotton yarn: Production |
| 7. Cement: Production |
| 8. Industrial production: Index numbers of industrial production |
| 9. Electricity: Production |
| 10. International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade |
| 11. Exchange rates |
| 12. Central Banks discount rates |
| 13. Money supply |
| 14. Official gold and foreign exchange holdings |
| 15. Index numbers of wholesale prices |
| 16. Consumer price index numbers |



I. ΚΛΙΜΑ — CLIMATE

Μετεωρολογικαί συνθήκαι μηνός 'Ιουλίου 1965

Meteorological conditions during July 1965

'Ισοβαρικά καταστάσεις. 'Επικρατούντες άνεμοι

1-3 'Ιουλίου. 'Ασθενής αντικυκλών εις κεντρικήν Μεσόγειον. "Άνεμοι ΒΔ έως Β ασθενείς έως μέτριοι. 4-5 'Ιουλίου. 'Ομαλή βαρομετρική διανομή. "Άνεμοι διάφοροι ασθενείς. 6-8 'Ιουλίου. 'Αντικυκλών εις Βαλκανικήν έν συνδυασμῷ μετ' ασθενούς ύφέσεως εις ανατολικήν Μεσόγειον. "Άνεμοι Β έως ΒΑ μέτριοι και ανά τὰ πελάγη έως ισχυροί. 9 'Ιουλίου. 'Ομαλή βαρομετρική διανομή. "Άνεμοι διάφοροι ασθενείς. 10-15 'Ιουλίου. 'Αντικυκλών εις 'Ιταλίαν και Βαλκανικήν έν συνδυασμῷ μετ' άβαθούς ύφέσεως εις ανατολικήν Μεσόγειον. "Άνεμοι Β έως ΒΑ ασθενείς έως μέτριοι και την 11ην του μηνός ισχυροί. 16-18 'Ιουλίου. 'Ομαλή βαρομετρική διανομή. "Άνεμοι διάφοροι ασθενείς. 19-25 'Ιουλίου. 'Ασθενής αντικυκλών εις Βαλκανικήν και Εύξεινον έν συνδυασμῷ μετὰ χαμηλών σχετικῶς πιέσεων εις άκραν ανατολικήν Μεσόγειον. "Άνεμοι Β έως ΒΑ ασθενείς έως μέτριοι. 26-27 'Ιουλίου. 'Ομαλή βαρομετρική διανομή. "Άνεμοι διάφοροι ασθενείς. 28-30 'Ιουλίου. 'Αντικυκλών εις κεντρικήν Εύρώπην και Βαλκανικήν έν συνδυασμῷ μετὰ χαμηλών πιέσεων εις ανατολικήν Μεσόγειον. "Άνεμοι Β έως ΒΑ ασθενείς έως μέτριοι και την 28ην του μηνός έως ισχυροί. 31 'Ιουλίου. 'Ομαλή βαρομετρική διανομή. "Άνεμοι διάφοροι ασθενείς.

Γενικά χαρακτηριστικά τῶν μετεωρολογικῶν στοιχείων του μηνός δι' ὅλοκληρον την Χώραν

1. Πίεσις. Εις Θεσσαλίαν και Μυτιλήνην ὀλίγον κατωτέρα τῆς κανονικῆς. Εις δυτικήν Μακεδονίαν, Λήμον, Δωδεκάνησον, δυτικήν Κρήτην, Κέρκυραν και ΒΔ Πελοπόννησον ἄνωτέρα τῆς κανονικῆς. Εις την λοιπήν Χώραν ὀλίγον ἄνωτέρα τῆς κανονικῆς.
2. Θερμοκρασία. Εις Λήμον ὀλίγον κατωτέρα τῆς κανονικῆς. Εις Θράκην και ΒΔ Πελοπόννησον κατωτέρα τῆς κανονικῆς. Εις δυτικήν Μακεδονίαν, Κρήτην και "Ηπειρον ἄνωτέρα τῆς κανονικῆς. Εις την λοιπήν Χώραν ὀλίγον ἄνωτέρα τῆς κανονικῆς.
3. Ὑγρασία. Εις Μυτιλήνην και Ζάκυνθον ἄνωτέρα τῆς κανονικῆς. Εις δυτικήν Μακεδονίαν, Λήμον, Ἄττικην και Πελοπόννησον ὀλίγον ἄνωτέρα τῆς κανονικῆς. Εις "Ηπειρον και Κέρκυραν κατωτέρα τῆς κανονικῆς. Εις την λοιπήν Χώραν ὀλίγον κατωτέρα τῆς κανονικῆς.
4. Ὑετός. Εις νότιον Πελοπόννησον ὀλίγον ἄνωτερος του κανονικοῦ. Εις Θεσσαλίαν ἄνωτερος του κανονικοῦ. Εις Θράκην, Μακεδονίαν και "Ηπειρον κατώτερος του κανονικοῦ. Εις την λοιπήν Χώραν ὀλίγον κατώτερος του κανονικοῦ.

Πηγή: Βλέπε ἐπόμενον πίνακα.

Isobaric situations and winds

July 1-3. Weak anticyclone in central Mediterranean. Winds NW to N light to moderate. July 4-5. Regular distribution of pressure. Winds light variable. July 6-8. Anticyclone in Balkans in connection with depression in east Mediterranean. Winds N-NE moderate and over seas strong. July 9. Regular distribution of pressure. Winds light variable. July 10-15. Anticyclone in Italy and Balkans in connection with shallow depression in east Mediterranean. Winds N-NE light to moderate and on 11th strong. July 16-18. Regular distribution of pressure. Winds light variable. July 19-25. Weak anticyclone in Balkans and Black Sea and low pressures in east Mediterranean. Winds N-NE light to moderate. July 26-27. Regular distribution of pressure. Winds light variable. July 28-30. Anticyclone in central Europe and Balkans and low pressures in east Mediterranean. Winds N-NE light to moderate and on 28th strong. July 31. Regular distribution of pressure. Winds light variable.

General characteristics of the month's meteorological data for the whole Country

1. Pressure: In Thessaly and Mytilini slightly lower than normal. In west Macedonia, Lymnos, Dodecanesos, west Crete, Corfu and NW Peloponnesos higher than normal. In the rest Country slightly higher than normal.
2. Temperature: In Lymnos slightly lower than normal. In Thrace and NW Peloponnesos lower than normal. In west Macedonia, Crete and Epirus higher than normal. In the remaining Country slightly higher than normal.
3. Humidity: In Mytilini and Zante higher than normal. In west Macedonia, Lymnos, Attica and Peloponnesos slightly higher than normal. In Epirus and Corfu lower than normal. In the rest Country slightly lower than normal.
4. Precipitation: In S Peloponnesos slightly higher than normal. In Thessaly higher than normal. In Thrace, Macedonia and Epirus lower than normal. In the remaining Country slightly lower than normal.

Source: See following table.



ΙΟΥΛΙΟΣ 1965

| Σταθμοί | Γεωγραφικόν πλάτος Β. Latitude N. | Γεωγραφικόν μήκος Α. Longitude E. | Ύψος Σταθμού Height of Station | Ύψος βαρομέτρου Height of barometer | Πίεσις Pressure | | Θερμοκρασία αέρος C° — Air temperature C° | | | | | | | | Σχετική υγρασία Relative humidity | Αποχή εκ κανονικής Difference from normal | Όλικόν ύψος εiei χιλιοστών Total amount (mm) (β) |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------------|--|---|--|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|--|---|
| | | | | | Είς στάθμην θαλάσσης (1) Sea level | Αποχή εκ κανονικής Difference from normal | Μέση (2) Mean | Αποχή εκ κανονικής Difference from normal | Μέση μεγίστη Mean maximum | Μέση ελάχιστη Mean minimum | Απολύτως μεγίστη Absolute maximum | Ημερομηνία Date | Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum | Ημερομηνία Date | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Αθήναι (Αστεροσκοπείον) (5) (Ν. Φιλαδέλφεια) (Αερολιμήν Ήλιγγικου) | 37°58' 38°03' 37°54' | 23°43' 23°40' 23°48' | 107 138 7 | 107 138 9 | 1012.2 1012.0 1012.3 | +0.9 | 28.2 28.5 28.5 | +1.3 | 33.1 34.3 31.9 | 23.2 20.8 23.8 | 38.8 39.4 37.0 | 26 26,27 25 | 19.0 15.5 19.8 | 13 13 13 | 43 42 57 | 0 0 0 | |
| 2. Αγρίνιον | 38°37' | 21°25' | 46 | 46 | 1012.8 | | 28.4 | -0.2 | 35.1 | 17.7 | 40.7 | 26,27 | 13.7 | 13 | 49 | -3 | 0 |
| 3. Αλεξαν/πολις | 40°51' | 25°57' | 3 | 4 | 1012.4 | | 25.4 | -1.2 | 30.0 | 17.1 | 36.0 | 19 | 13.2 | 13 | 52 | -5 | 1.7 |
| 4. Αργοστόλιον | 38°11' | 20°29' | 5 | 8 | 1014.2 | | 26.3 | +0.4 | 30.6 | 20.4 | 37.2 | 26 | 16.8 | 14 | 62 | | 0 |
| 5. Άρτα | 39°10' | 21°02' | 45 | 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Ηράκλειον | 35°20' | 25°11' | 47 | 48 | 1011.8 | +0.3 | 27.7 | +1.6 | 31.2 | 21.9 | 41.0 | 6 | 18.6 | 2 | 53 | -6 | 0 |
| 7. Θεσσαλονίκη (Σάδες) | 40°32' | 23°01' | 26 | 31 | 1012.3 | | 26.9 | +0.6 | 31.7 | 19.5 | — | | 16.0 | 8 | 51 | -3 | 0 |
| 8. Θήρα | 36°28' | 25°26' | 213 | 213 | | | 25.7 | +1.3 | 29.7 | 21.8 | 36.2 | 18 | 19.4 | PF | 60 | +1 | 0 |
| 9. Ιωάννινα | 39°40' | 20°51' | 483 | 484 | 1013.7 | | 26.7 | +2.6 | 33.2 | 14.2 | 40.0 | 26 | 10.6 | 13 | 41 | -17 | 0 |
| 10. Καβάλα | 40°56' | 24°25' | 60 | 63 | 1015.9 | | 25.9 | | 29.4 | 16.3 | 34.0 | 27 | 10.0 | 14 | 50 | | 0 |
| 11. Καλαμάτα | 37°02' | 22°26' | 5 | 5 | 1013.1 | +0.1 | 27.7 | +0.7 | 32.3 | 19.6 | 39.0 | 19 | 16.6 | 14 | 57 | +2 | 4.0 |
| 12. Κέρκυρα | 39°37' | 19°55' | 1 | 2 | 1013.4 | +1.2 | 26.6 | +0.8 | 30.9 | 18.2 | 34.8 | 27 | 14.0 | 8 | 57 | -9 | 0 |
| 13. Κόρινθος | 37°56' | 22°57' | 2 | — | | | 28.1 | -0.2 | 32.5 | 22.0 | 39.2 | 26 | 17.8 | 13 | 56 | -2 | 1.2 |
| 14. Κοζάνη | 40°20' | 21°48' | 625 | 625 | 1012.4 | | 25.1 | +1.4 | 30.6 | 15.6 | 39.0 | 27 | 11.2 | 12 | 48 | -2 | 37.5 |
| 15. Κύθηρα | 36°08' | 23°00' | 167 | 167 | 1012.2 | | 26.8 | +0.4 | 30.4 | 23.3 | 38.2 | 5 | 18.8 | 13 | 51 | -3 | 0.3 |
| 16. Κύμη | 38°38' | 24°06' | 39 | 41 | 1011.9 | | 25.8 | | 29.5 | 20.9 | 36.2 | 6 | 16.2 | 13 | 52 | | 4.3 |
| 17. Λάρισα | 39°38' | 22°25' | 73 | 73 | 1011.5 | -0.8 | 28.0 | +0.8 | 34.5 | 17.9 | 43.4 | 27 | 13.2 | 14 | 49 | -4 | 38.5 |
| 18. Λήμνος | 39°53' | 25°04' | 12 | 17 | 1012.7 | | 25.8 | -0.8 | 29.2 | 21.3 | 35.0 | 19,25 | 16.8 | 14 | 63 | +3 | 1.8 |
| 19. Μεθώνη | 36°50' | 21°43' | 33 | 34 | 1012.4 | | 23.8 | -1.9 | 27.6 | 21.0 | 30.5 | 26 | 16.3 | 13 | 72 | -2 | 0 |
| 20. Μήλος | 36°43' | 24°25' | 182 | 182 | 1011.4 | | 26.2 | +0.6 | 30.4 | 22.6 | 39.0 | 5 | 19.6 | 13 | 54 | -8 | 0 |
| 21. Μυτιλήνη | 39°04' | 26°35' | 3 | 5 | 1010.4 | -0.5 | 26.8 | +0.2 | 31.1 | 21.5 | 37.0 | 5 | 19.0 | 9 | 52 | | 0 |
| 22. Νάξος | 37°06' | 25°24' | 9 | 9 | 1011.1 | | 24.9 | 0.0 | 27.1 | 21.7 | 35.4 | 6 | 19.2 | 16 | 64 | | 0 |
| 23. Όρεστιάς | 41°39' | 26°31' | 43 | 48 | 1013.6 | | 26.5 | | 32.4 | 17.6 | 39.5 | 27 | 13.0 | 29 | 53 | | 5.3 |
| 24. Πάτραι | 38°15' | 21°44' | 1 | 3 | 1013.6 | +1.0 | 25.5 | -1.4 | 29.2 | 17.2 | 33.7 | 27 | 13.2 | 14 | 63 | +4 | 0 |
| 25. Ρόδος (Μαριτσά) | 36°23' | 28°06' | 42 | 37 | 1008.4 | | 27.7 | | 32.3 | 21.7 | 36.7 | 27 | 19.2 | 14, 15 | 54 | | 0 |
| 26. Σάμος | 37°44' | 27°00' | 47 | 49 | 1010.4 | | 25.6 | | 28.5 | 22.0 | 34.4 | 6 | 19.2 | 13 | 58 | +1 | 0 |
| 27. Σκύρος | 38°54' | 24°33' | 5 | 5 | 1012.3 | | 25.6 | 0.0 | 28.5 | 20.4 | 35.4 | 5 | 16.0 | 12 | 65 | 0 | 0.0 |
| 28. Τρίπολις | 37°33' | 22°21' | 648 | — | | | 26.5 | +2.3 | 32.0 | 14.8 | 40.0 | 27 | 9.4 | 13 | 37 | -12 | 0 |
| 29. Φλώρινα | 40°48' | 21°25' | 661 | 662 | 1014.6 | | 25.5 | +2.5 | 31.4 | 14.4 | 38.0 | 26 | 8.6 | 12 | 55 | | 2.0 |
| 30. Χαλκίς | 38°28' | 23°36' | 5 | — | | | 28.3 | +0.9 | — | — | — | — | — | — | 61 | +10 | — |
| 31. Χανιά | 35°30' | 24°02' | 62 | 63 | 1013.0 | | 27.5 | +1.8 | 31.5 | 22.1 | 40.0 | 6 | 18.0 | 13 | 55 | -2 | 0 |

Πηγή: Υπουργείον Έθνικής Άμυνας. Έθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία (Δ/νσις Π. Τμήμα Κλιματολογίας-Στατιστικής).

* Ημέρα εκάστου φαινομένου θεωρείται τὸ διάστημα 00ω-24ω.

(1) Μέσος ὄρος τῶν τιμῶν (08ω+ 14ω+ 20ω): 3 (EEMT).

(2) Μέσος ὄρος τῶν τιμῶν (08ω+ 14ω+ 20ω+ 20ω): 4 (EEMT).

(3) Τὸ (0) δηλοῖ ἔλλειψιν ὑετοῦ.

(4) (EEMT).

(5) Τὰ στοιχεία τοῦ Σταθμοῦ τούτου παρέχονται ὑπὸ τοῦ Μετεωρολογικοῦ Ἰνστιτοῦτου τοῦ Ἀστεροσκοπείου Ἀθηνῶν.

JULY 1965

Climate data

| Precipitation | | | Νέφους εις ύγδα Cloud amount (OKTAS) 0-8 | | | Αριθμός ημερών — Number of days | | | | | | | | | | | | | | Stations |
|--|-------------------------------------|--------------------|---|-----|-----|---------------------------------------|--|--|--|--------------------------|------------------|------------------|------------------------|------------------|------------------------------|-----------------|------------------|------------------|---|-----------------------------|
| Αποχή εκ κανονικού Difference from normal | Μέγιστον 24ώρου Maximum in 24hrs | Ημερομηνία Date | 8 | (4) | 20 | Επικρατών άνεμος * Prevailing wind | Ημ. θυέλλης * F > 8 Beauf. Days of gale | Μεριστού παγετού Temperat. min. < 0°C | Όλικού παγετού Temperat. max. < 0°C | Υετός Precipitation * | Βροχής * Rain | Χιόνος * Snow | Χιονοβόρρου * Sleet | Χαλάζι * Hail | Καταιγίδος Thunderstorm * | Δρόσου * Dew | Πέγνης * Rime | Όμιχλής * Fog | Χιονοκατερούς έκδέρφους * Snow covered surface | |
| -4.4 | | | 0.5 | 1.6 | 0.6 | NE | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1. Athens (Observatory) (5) |
| | | | 0.2 | 1.5 | 0.7 | NE | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | (N. Philadelphia) |
| | | | 0.2 | 1.1 | 0.4 | S | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | (Hellinicon Airport) |
| -12.6 | | | 0.5 | 1.0 | 0.7 | W | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | 2. Agrinion |
| -13.9 | 1.7 | 11 | 1.3 | 2.2 | 2.2 | NE | — | — | — | 2 | 2 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 3. Alexandroupolis |
| -4.6 | | | 0.3 | 0.3 | 0.3 | N | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | 4. Argostolion |
| -1.0 | | | 0.4 | 0.7 | 0.3 | NW | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5. Arta |
| -25.2 | | | 1.1 | 1.4 | 1.3 | NW | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6. Iraklion |
| -0.2 | | | 0.5 | 0.0 | 0.3 | NW | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 7. Salonika (Sedes) |
| -26.7 | | | 0.2 | 1.1 | 1.0 | NW | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 8. Thira |
| | | | 1.0 | 0.9 | 0.8 | SE | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 9. Yanina |
| +0.2 | 4.0 | 12 | 0.2 | 0.7 | 0.5 | S | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 10. Kavala |
| -6.8 | | | 1.3 | 1.1 | 1.1 | NW | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 7 | — | — | — | 11. Kalamata |
| -3.9 | 1.2 | 1 | 0.2 | 0.3 | 0.3 | W | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | 3 | — | 12. Corfu |
| | 19.0 | 1 | 0.4 | 1.4 | 1.4 | N | — | — | — | 4 | 4 | — | — | — | 2 | 4 | — | — | — | 13. Korinthos |
| -1.0 | 0.3 | 1 | 0.3 | 0.9 | 0.4 | W | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 14. Kozani |
| -7.2 | 4.2 | 1 | 1.0 | 0.7 | 0.2 | N | 1 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | 15. Kythera |
| +15.5 | 38.5 | 1 | 0.5 | 1.3 | 1.3 | E | — | — | — | 3 | 3 | — | — | — | 3 | — | — | — | — | 16. Kymi |
| -7.8 | 1.8 | 11 | 0.3 | 0.5 | 1.1 | NE | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | — | — | — | 17. Larisa |
| -0.7 | | | 0.2 | 0.7 | 0.4 | W | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | — | 1 | — | 18. Limnos |
| -0.0 | | | 0.2 | 0.3 | 0.2 | NW | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 19. Methoni |
| -2.1 | | | 0.2 | 0.4 | 0.4 | N | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 20. Milos |
| -0.4 | | | 0.3 | 0.5 | 0.4 | N | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — | — | 21. Mytilini |
| | 5.0 | 28 | 1.5 | 1.8 | 2.3 | NE | — | — | — | 5 | 5 | — | — | — | 3 | — | — | — | — | 22. Naxos |
| -3.9 | | | 0.2 | 0.6 | 0.7 | SW | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 25 | — | — | — | 23. Orestias |
| | | | 0.2 | 0.3 | 0.0 | W | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 24. Patras |
| | | | 0.5 | 0.4 | 0.4 | NW | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 25. Rhodes (Maritsa) |
| -10.0 | 0.0 | 11,12 | 0.8 | 0.6 | 0.3 | NW | — | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 26. Samos |
| -15.6 | | | 0.3 | 1.5 | 1.2 | SE | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 27. Skyros |
| | 2.0 | 1 | 0.9 | 1.7 | 1.4 | W | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 28. Tripolis |
| | | | 0.7 | 1.1 | 0.7 | NW | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 29. Florina |
| -0.6 | | | 0.2 | 0.5 | 0.4 | N | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 15 | — | — | — | 30. Khalkis |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 31. Canea |

Source: National Meteorological Service, Division II. Climatological and Statistics Section of the Ministry of National Defence.

* As day of a phenomenon is considered the period 00h-24h of local time.

(1) Average of values (08h+14h+20h) p:3 (EEMT).

(2) Average of values (08h+14h+20h+20h) p:4 (EEMT).

(3) (0): No precipitation at the Station.

(4) (EEMT).

(5) Data provided by the National Observatory of Athens.

II: 1. Φυσική κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ (συνέχεια) — Vital statistics of the population (continued)

| | Ἰούνιος June | | Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June | | Σύνολον ἔτους Year's total | | |
|--------------------------------|-----------------|-------|-------------------------------|--------|-------------------------------|--------|----------------------------|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1964 | 1963 | |
| Θεσσαλία | | | | | | | Thessaly |
| Γάμοι | 432 | 423 | 3.228 | 2.707 | 6.068 | 5.720 | Marriages |
| Γεννήσεις ζώντων | 964 | 894 | 6.424 | 6.457 | 12.315 | 12.201 | Live births |
| Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ... | 321 | 331 | 2.538 | 2.684 | 4.835 | 4.766 | Deaths (excl. stillbirths) |
| Μακεδονία | | | | | | | Macedonia |
| Γάμοι | 1.287 | 1.526 | 9.616 | 8.910 | 17.690 | 17.772 | Marriages |
| Γεννήσεις ζώντων | 2.828 | 2.617 | 18.835 | 19.081 | 36.381 | 33.624 | Live births |
| Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ... | 977 | 1.037 | 7.392 | 7.758 | 14.226 | 14.001 | Deaths (excl. stillbirths) |
| Θράκη | | | | | | | Thrace |
| Γάμοι | 243 | 296 | 1.853 | 1.585 | 3.020 | 3.000 | Marriages |
| Γεννήσεις ζώντων | 533 | 505 | 3.877 | 3.829 | 7.118 | 6.965 | Live births |
| Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ... | 179 | 193 | 1.475 | 1.803 | 3.164 | 3.000 | Deaths (excl. stillbirths) |
| Νῆσοι Αἰγαίου | | | | | | | Aegean Islands |
| Γάμοι | 235 | 242 | 1.601 | 1.335 | 2.925 | 3.455 | Marriages |
| Γεννήσεις ζώντων | 526 | 547 | 3.251 | 3.489 | 6.728 | 7.016 | Live births |
| Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ... | 281 | 251 | 2.365 | 2.885 | 4.817 | 4.333 | Deaths (excl. stillbirths) |
| Κρήτη | | | | | | | Crete |
| Γάμοι | 200 | 252 | 1.658 | 1.406 | 3.245 | 3.611 | Marriages |
| Γεννήσεις ζώντων | 709 | 660 | 4.211 | 4.097 | 8.092 | 8.604 | Live births |
| Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ... | 260 | 245 | 2.035 | 2.482 | 4.079 | 3.529 | Deaths (excl. stillbirths) |



II: 2. Θάνατοι του πληθυσμού ⁽¹⁾ κατά αίτιαν θανάτου
Deaths of the population ⁽¹⁾ by cause of death

| Αίτια θανάτου (Συνεπτυγμ. διεθνής ονοματολογία 1955) | Ίουλιος June | | Ίαν.-Ίουλιος Jan.-June | | Σύνολον έτους Year's total | | Causes of death (Abridged international list of 1955) |
|---|-----------------|--------------|---------------------------|---------------|-------------------------------|---------------|---|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1964 | 1963 | |
| Σύνολον | 4.760 | 4.753 | 35.771 | 39.101 | 68.990 | 66.256 | Total |
| 1. Φυματίωσις άναπνευστ. συστήματος | 83 | 77 | 548 | 664 | 1.107 | 1.101 | 1. Tuberculosis of respiratory system |
| 2. Φυματίωσις άλλων μορφών | 14 | 10 | 49 | 35 | 69 | 83 | 2. Tuberculosis, other forms |
| 3. Σύφιλις | 3 | 1 | 19 | 17 | 29 | 39 | 3. Syphilis and its sequelae |
| 4. Τυφοειδής πυρετός | 1 | 2 | 3 | 6 | 11 | 15 | 4. Typhoid fever |
| 5. Χολέρα | — | — | — | — | — | — | 5. Cholera |
| 6. Δυσεντερία | 2 | 4 | 12 | 24 | 56 | 87 | 6. Dysentery, all forms |
| 7. Όστρακιά και στρεπτοκ. κυναγγή | — | — | 1 | 2 | 2 | — | 7. Scarlet fever and streptococ.sore throat |
| 8. Διφθερίτις | 1 | 2 | 9 | 12 | 28 | 33 | 8. Diphtheria |
| 9. Κοϊκύτης | 1 | 5 | 29 | 30 | 42 | 60 | 9. Whooping cough |
| 10. Λοιμώξεις εκ μηνιγγιτιδοκόκκου | — | — | 3 | 2 | 3 | 4 | 10. Meningococcal infections |
| 11. Πανώλης | — | — | — | — | — | — | 11. Plague |
| 12. Όξεϊα πολιομυελίτις | 1 | — | 4 | 5 | 11 | 25 | 12. Acute poliomyelitis |
| 13. Εύλογία | — | — | — | — | — | — | 13. Smallpox |
| 14. Ίλαρά | 4 | 4 | 38 | 13 | 18 | 24 | 14. Measles |
| 15. Έξανθ. τύφος και νόσοι εκ ρικκετσιών | — | — | — | — | — | — | 15. Typhus and other rickettsial diseases |
| 16. Έλονοσία* | — | — | — | — | — | 1 | 16. Malaria * |
| 17. Άλλαι λοιμώδ. και παρασιτικά νόσοι | 37 | 39 | 203 | 210 | 426 | 541 | 17. Other infective and parasitic diseases |
| 18. Κακοήθη νεοπλάσματα | 785 | 799 | 4.921 | 4.744 | 9.693 | 9.376 | 18. Malignant neoplasms |
| 19. Καλοήθη νεοπλ. και μη καθοριζόμενα | 56 | 63 | 373 | 449 | 874 | 780 | 19. Benign and unspecified neoplasms |
| 20. Σακχαρώδης διαβήτης | 91 | 76 | 667 | 632 | 1.121 | 1.025 | 20. Diabetes mellitus |
| 21. Άναιμιαί | 17 | 23 | 119 | 138 | 230 | 280 | 21. Anaemias |
| 22. Άγγειακά βλάβαι κεντρικού νευρικού συστήματος | 591 | 546 | 4.572 | 4.389 | 8.076 | 7.920 | 22. Vascular lesions affecting central nervous system |
| 23. Μηνιγγίτις μη μηνιγγιτιδοκοκκική | 11 | 14 | 79 | 72 | 123 | 128 | 23. Non-meningococcal meningitis |
| 24. Όξεις ρευματισμοί | 3 | 5 | 18 | 20 | 35 | 23 | 24. Rheumatic fever |
| 25. Χρόνια ρευματικά νόσοι καρδιάς | 7 | 14 | 85 | 117 | 184 | 209 | 25. Chronic rheumatic heart diseases |
| 26. Άρτηριοσκληρώσεις και έκφυλ. νόσοι καρδιάς | 517 | 438 | 3.944 | 3.935 | 7.098 | 6.955 | 26. Arteriosclerotic and degenerative heart disease |
| 27. Άλλαι νόσοι καρδιάς | 157 | 175 | 1.508 | 1.720 | 2.863 | 2.662 | 27. Other diseases of heart |
| 28. Άρτηρ.ύπέρτασις μετά καρδιοπαθείας | 52 | 61 | 397 | 477 | 800 | 922 | 28. Hypertension with heart disease |
| 29. Άρτηρ.ύπέρτασις άνευ καρδιοπαθείας | 19 | 15 | 128 | 142 | 225 | 223 | 29. Hypertension without mention of heart |
| 30. Γρίπη | 16 | 27 | 607 | 1.842 | 1.968 | 712 | 30. Influenza |
| 31. Πνευμονία | 108 | 163 | 1.450 | 1.835 | 2.754 | 2.393 | 31. Pneumonia |
| 32. Βρογχίτις | 52 | 73 | 516 | 746 | 1.067 | 933 | 32. Bronchitis |
| 33. Έλκος στομάχου και δωδεκαδακτύλου | 33 | 35 | 194 | 220 | 394 | 458 | 33. Ulcer of stomach and duodenum |
| 34. Σκωληκοειδίτις | 5 | 3 | 27 | 16 | 47 | 28 | 34. Appendicitis |
| 35. Έντερική απόφραξις και κήλαι | 33 | 31 | 246 | 225 | 473 | 468 | 35. Intestinal obstruction and hernia |
| 36. Γαστρίτις, έντερίτις, κολίτις, πλήν διάρροιας νεογνών | 21 | 42 | 155 | 191 | 514 | 552 | 36. Gastritis, duodenitis, enteritis and colitis, except diarrhoea of the newborn |
| 37. Κίρρωσις ήπατος | 108 | 100 | 667 | 692 | 1.348 | 1.303 | 37. Cirrhosis of liver |
| 38. Νεφρίτις και νέφρωση | 75 | 79 | 509 | 721 | 1.192 | 1.222 | 38. Nephritis and nephrosis |
| 39. Ύπερτροφία προστάτου | 11 | 26 | 148 | 163 | 289 | 264 | 39. Hyperplasia of prostate |
| 40. Έπιπλοκαί κυήσεως, τοκετού, λοχείας | 6 | 7 | 31 | 45 | 84 | 88 | 40. Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium |
| 41. Διαμαρτία διαπλάσεως | 54 | 53 | 290 | 354 | 577 | 658 | 41. Congenital malformations |
| 42. Κακώσεις κατά τόν τοκετόν | 34 | 46 | 371 | 329 | 681 | 675 | 42. Birth injuries, post-natal asphyxia and atelectasis |
| 43. Λοιμώξεις νεογνών | 42 | 42 | 404 | 365 | 727 | 699 | 43. Infections of the newborn |
| 44. Άλλαι νόσοι βρεφικής ηλικίας | 149 | 132 | 890 | 884 | 1.621 | 1.654 | 44. Other diseases peculiar to early infancy and immaturity, unqualified |
| 45. Γήρας και άγνωστοι αίτιαί | 708 | 724 | 6.043 | 6.861 | 11.613 | 11.874 | 45. Senility without mention of psychosis ill-defined and unknown causes |
| 46. Άπασαι αί άλλαι νόσοι | 525 | 471 | 3.840 | 4.123 | 7.050 | 6.408 | 46. All other diseases (residual) |
| 47. Άτυχήματα έξ αυτοκινήτων | 64 | 84 | 375 | 368 | 874 | 652 | 47. Motor vehicle accidents |
| 48. Άτυχήματα άλλης φύσεως | 210 | 211 | 1.081 | 1.090 | 2.228 | 2.282 | 48. All other accidents |
| 49. Αύτοκτονίαί | 37 | 26 | 150 | 140 | 267 | 319 | 49. Suicide and self inflicted injury |
| 50. Άνθρωποκτ. και κακώσεις πολεμικάί | 16 | 5 | 48 | 36 | 98 | 98 | 50. Homicide and injury resulting from operations of war |

(1) Βλέπε ύποσημείωσιν πίνακος II: 1.

(*) Πρόκειται περί θανόντος ναυτικού, πάσχοντος, κατά γνωματεύσεις Ίνδών ιατρών, έξ έλονοσίας και θανόντος συντόμως μετά την έπιστροφήν του εις την Έλλάδα. Ή έξ έλονοσίας άσθένεια του έν λόγω ναυτικού διεπιστώθη και ύπό Έλληνος ιατρού κατά την άφιξίν του εις Πειραιά.

(1) See footnote, table II: 1.

(*) It concerns a greek seaman suffering of malaria, as certified by Indian doctors. The person concerned died soon after his arrival in Greece. The said disease was also certified by greek doctor, upon the seaman's arrival at Piraeus.

Π: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος
Emigration of Greek citizens

| Κατηγορία | Μονίμως μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1) | | | | Προσωρινῶς μεταναστεύοντες Temporarily emigrating (2) | | | Categories | |
|---|---|-----------------------|-------------------------------|---------|--|-----------------------|-------------------------------|------------|---|
| | Ἰούνιος June | Ἰ.-Ἰουν. Jan.-Jun. | Σύνολον ἔτους Year's total | | Ἰούνιος June | Ἰ.-Ἰουν. Jan.-Jun. | Σύνολον ἔτους Year's total | | |
| | 1965 | 1964 | 1963 | 1965 | 1964 | 1963 | | | |
| Γενικὸν σύνολον | 8.514 | 58.778 | 105.569 | 100.072 | 5.216 | 28.903 | 47.616 | 35.437 | Grand total |
| Ἄρρενες | 4.830 | 33.799 | 66.265 | 61.966 | 5.053 | 28.142 | 46.437 | 34.598 | Males |
| Θήλειαι | 3.684 | 24.979 | 39.304 | 38.106 | 163 | 761 | 1.179 | 839 | Females |
| Κατὰ χώρας προορισμοῦ | | | | | | | | | Country of destination |
| Ἵπερωκεάνειοι | 958 | 13.693 | 25.327 | 24.459 | 724 | 4.048 | 6.468 | 3.327 | Transoceanic |
| Βραζιλία | 7 | 34 | 104 | 290 | 40 | 63 | 49 | 16 | Brasil |
| Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι | 162 | 1.038 | 2.890 | 4.564 | 221 | 1.331 | 2.457 | 1.398 | United States |
| Καναδάς | 349 | 1.869 | 4.202 | 4.438 | 28 | 155 | 346 | 172 | Canada |
| Ἄλλαι τῆς Ἀμερικῆς | 2 | 43 | 110 | 127 | 46 | 111 | 274 | 126 | Other American |
| Ἀσία | 4 | 24 | 60 | 93 | 328 | 2.029 | 2.793 | 1.349 | Asia |
| Ἀφρική | 170 | 905 | 1.885 | 1.802 | 52 | 198 | 333 | 189 | Africa |
| Αὐστράλια | 262 | 9.713 | 15.954 | 12.958 | 9 | 161 | 212 | 75 | Australia |
| Ἄλλαι τῆς Ὀκεανίας | 2 | 67 | 122 | 187 | — | — | 4 | 2 | Other Oceanian |
| Εὐρωπαϊκαί | 7.503 | 44.685 | 79.489 | 74.236 | 3.322 | 18.014 | 30.845 | 22.065 | European |
| Αὐστρία | 10 | 104 | 267 | 485 | 1 | 12 | 20 | 18 | Austria |
| Βέλγιον | 26 | 194 | 1.108 | 3.719 | 123 | 535 | 963 | 829 | Belgium |
| Γαλλία | 59 | 241 | 671 | 750 | 165 | 1.055 | 1.581 | 1.122 | France |
| Γερμανία (Δυτ. καὶ Ἀνατ.) | 7.138 | 42.371 | 73.343 | 64.662 | 430 | 2.301 | 3.033 | 1.862 | Germany (west. and east.) |
| Ἡνωμένον Βασίλειον | 30 | 295 | 755 | 941 | 381 | 2.566 | 4.845 | 3.337 | United Kingdom |
| Ἰταλία | 60 | 627 | 1.525 | 1.803 | 1.231 | 6.803 | 12.188 | 8.285 | Italy |
| Ὀλλανδία | 74 | 221 | 543 | 337 | 522 | 2.481 | 4.647 | 3.776 | Netherlands |
| Ἄλλαι τῆς Εὐρώπης | 106 | 632 | 1.277 | 1.539 | 469 | 2.261 | 3.568 | 2.836 | Other European |
| Λοιπαὶ Μεσογειακαί | 46 | 366 | 696 | 1.113 | 1.117 | 6.292 | 9.685 | 6.917 | Other Mediterranean |
| Τουρκία | 3 | 35 | 166 | 471 | 176 | 525 | 524 | 728 | Turkey |
| Αἴγυπτος | 2 | 9 | 47 | 96 | 761 | 4.047 | 6.971 | 4.538 | Egypt |
| Ἄλλαι | 41 | 322 | 483 | 546 | 180 | 1.720 | 2.190 | 1.651 | Other |
| Μὴ δηλωσάντες χώραν προορισμοῦ | 7 | 34 | 57 | 264 | 53 | 549 | 618 | 3.128 | Undeclared countries |
| Κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν μονίμου κατοικίας | | | | | | | | | Geographic region and department of permanent residence |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης | 1.140 | 7.936 | 14.815 | 17.091 | 2.421 | 12.984 | 22.368 | 14.856 | Greater Athens |
| Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία | 311 | 2.475 | 4.618 | 3.659 | 489 | 2.682 | 4.535 | 3.004 | Rest of Central Greece and Euboea |
| Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας | 114 | 875 | 1.362 | 957 | 41 | 232 | 287 | 145 | Aetolia and Akarnania |
| Ἀττικῆς (πλὴν Περιφερείας Πρωτευούσης) | 29 | 401 | 865 | 600 | 59 | 348 | 2.155 | 1.574 | Attica (except Greater Athens) |
| Βοιωτίας | 28 | 171 | 412 | 348 | 18 | 98 | 140 | 86 | Beotia |
| Εὐβοίας | 82 | 478 | 1.142 | 1.103 | 202 | 1.025 | 1.571 | 979 | Euboea |
| Εὐρυτανίας | 18 | 152 | 254 | 155 | 4 | 18 | 17 | 12 | Evritania |
| Πειραιῶς (πλὴν Περιφερείας Πρωτευούσης) (5) | 7 | 86 | — | — | 117 | 742 | — | — | Pireaus (except Greater Athens) (5) |
| Φθιώτιδος | 27 | 215 | 406 | 331 | 25 | 115 | 178 | 94 | Fthiotis |
| Φωκίδος | 6 | 97 | 177 | 165 | 23 | 104 | 187 | 114 | Fokis |
| Πελοπόννησος | 512 | 6.198 | 12.822 | 9.985 | 286 | 1.693 | 2.766 | 1.633 | Peloponnesos |
| Ἀργολίδος | 43 | 394 | 718 | 520 | 43 | 338 | 511 | 304 | Argolis |
| Ἀρκαδίας | 45 | 654 | 1.314 | 1.091 | 27 | 179 | 278 | 165 | Arkadia |
| Ἀχαΐας | 93 | 1.070 | 2.248 | 1.991 | 70 | 312 | 439 | 327 | Akhala |
| Ἠλείας | 133 | 1.036 | 2.033 | 1.524 | 20 | 126 | 246 | 118 | Ilia |
| Κορινθίας | 30 | 530 | 1.245 | 1.077 | 28 | 143 | 294 | 153 | Korinthia |
| Λακωνίας | 73 | 899 | 1.854 | 1.368 | 63 | 346 | 577 | 326 | Lakonia |
| Μεσσηνίας | 95 | 1.615 | 3.410 | 2.414 | 35 | 249 | 421 | 240 | Messinia |
| Ἴονιοι Νῆσοι | 282 | 1.813 | 3.685 | 2.586 | 293 | 1.672 | 2.583 | 1.740 | Ionian Islands |
| Ζακύνθου | 17 | 256 | 500 | 346 | 13 | 60 | 68 | 35 | Zante |
| Κερκύρας | 227 | 1.155 | 2.264 | 1.474 | 99 | 526 | 692 | 527 | Corfu |
| Κεφαλληνίας | 17 | 203 | 499 | 416 | 153 | 885 | 1.484 | 964 | Cephalonia |
| Λευκάδος | 21 | 199 | 422 | 350 | 28 | 201 | 339 | 214 | Levkas |

II: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)

Emigration of Greek citizens (continued)

| Κατηγορία | Μόνιμωσ μεταναστεύοντεσ ⁽¹⁾ Permanently emigrating | | | | Προσωρινῶσ μεταναστεύοντεσ ⁽²⁾ Temporarily emigrating | | | Categories | |
|--|--|------------------------|-------------------------------|--------|---|------------------------|-------------------------------|------------|--|
| | Ἰούλιοσ June | Ἰ.-Ἰουίν. Jan.-Jun. | Σύνολοσ ἔτουσ Year's total | | Ἰούλιοσ June | Ἰ.-Ἰουίν. Jan.-Jun. | Σύνολοσ ἔτουσ Year's total | | |
| | 1965 | 1964 | 1963 | 1965 | 1964 | 1963 | | | |
| *Ἠπειροσ | 840 | 4.431 | 7.761 | 7.274 | 28 | 146 | 284 | 421 | Epirus |
| * Ἀρτεσ | 88 | 505 | 900 | 770 | 3 | 21 | 35 | 12 | Arta |
| * Θεσπρωτίασ | 247 | 1.200 | 1.846 | 1.542 | 2 | 12 | 26 | 17 | Thesprotia |
| * Ἰωαννίνωσ | 287 | 1.770 | 3.532 | 3.326 | 12 | 53 | 111 | 46 | Yanina |
| * Πρεβέζεσ | 218 | 956 | 1.483 | 1.636 | 11 | 60 | 112 | 46 | Preveza |
| Θεσσαλία | 515 | 3.344 | 6.240 | 5.067 | 177 | 828 | 1.260 | 811 | Thessaly |
| Καρδίτσησ | 100 | 653 | 1.188 | 819 | 40 | 42 | 84 | 19 | Karditsa |
| Λαρίσησ | 126 | 844 | 1.691 | 1.613 | 9 | 50 | 81 | 45 | Larisa |
| Μαγνησίασ | 50 | 380 | 821 | 760 | 149 | 699 | 1.054 | 723 | Magnisia |
| Τρικάλωσ | 239 | 1.467 | 2.540 | 1.875 | 9 | 37 | 41 | 24 | Trikala |
| Μακεδονία | 3.690 | 23.305 | 37.186 | 31.734 | 138 | 566 | 901 | 506 | Macedonia |
| Γρεβενῶσ(4) | 129 | 741 | — | — | 1 | 3 | — | — | Grevena(4) |
| Δράμασ | 519 | 3.334 | 4.189 | 3.539 | 3 | 17 | 33 | 16 | Drama |
| * Ἰμαθίασ | 162 | 898 | 2.012 | 1.711 | 2 | 15 | 33 | 16 | Imathia |
| * Θεσσαλονίκησ | 584 | 3.829 | 5.727 | 5.398 | 56 | 253 | 379 | 238 | Salonika |
| Καβάλασ | 350 | 2.095 | 3.782 | 3.342 | 15 | 85 | 140 | 80 | Kavala |
| Καστορίασ | 126 | 823 | 1.249 | 1.136 | 1 | 2 | 10 | 3 | Kastoria |
| Κιλίκησ | 276 | 1.801 | 3.018 | 2.075 | 4 | 8 | 21 | 10 | Kilkis |
| Κοζάνησ | 360 | 2.017 | 4.549 | 3.987 | 5 | 24 | 44 | 16 | Kozani |
| Πέλλασ | 272 | 1.549 | 2.869 | 2.324 | 6 | 21 | 34 | 17 | Pella |
| Πιερίασ | 255 | 1.643 | 2.305 | 1.927 | 27 | 63 | 89 | 43 | Pieria |
| Σερρών | 428 | 2.724 | 3.730 | 2.831 | 8 | 22 | 48 | 19 | Serres |
| Φλωρίνησ | 168 | 1.464 | 3.065 | 2.699 | — | 4 | 10 | 6 | Florina |
| Χαλκιδικήσ | 61 | 387 | 691 | 764 | 10 | 49 | 58 | 42 | Khalikidiki |
| * Ἄγιωσ Ὀροσ | — | — | — | 1 | — | — | 2 | — | Aghion Oros |
| Θράκη | 556 | 3.629 | 6.596 | 8.174 | 14 | 72 | 95 | 115 | Thrace |
| * Ἐβρου | 340 | 2.398 | 4.396 | 5.270 | 9 | 53 | 73 | 102 | Evros |
| * Ξάνθησ | 131 | 700 | 1.137 | 1.643 | 2 | 11 | 8 | 7 | Xanthi |
| * Ροδόπησ | 85 | 531 | 1.063 | 1.261 | 3 | 8 | 14 | 6 | Rodhopi |
| Νῆσοσ Αἰγαίου | 301 | 3.135 | 5.971 | 5.522 | 1.086 | 6.442 | 10.208 | 7.421 | Aegean Islands |
| Δωδεκανήσοσ | 174 | 1.503 | 2.572 | 2.642 | 256 | 1.435 | 1.754 | 1.203 | Dodecanesos |
| Κυκλάδοσ | 16 | 78 | 159 | 130 | 285 | 1.681 | 3.265 | 2.490 | Cyclades |
| Λέσβοσ | 75 | 1.126 | 2.234 | 1.879 | 82 | 454 | 703 | 385 | Lesvos |
| Σάμοσ | 20 | 282 | 671 | 501 | 108 | 550 | 777 | 519 | Samos |
| Χίωσ | 16 | 146 | 335 | 370 | 355 | 2.322 | 3.709 | 2.824 | Chios |
| Κρήτη | 241 | 1.820 | 5.134 | 3.009 | 169 | 821 | 1.165 | 591 | Crete |
| * Ἡρακλείου | 100 | 734 | 2.399 | 1.285 | 51 | 245 | 317 | 157 | Iraklion |
| * Λασιθίου | 23 | 152 | 482 | 185 | 30 | 163 | 228 | 107 | Lasithi |
| * Ρεθύμνησ | 40 | 280 | 837 | 410 | 27 | 109 | 159 | 83 | Rethymni |
| * Χανίων | 78 | 654 | 1.416 | 1.129 | 61 | 304 | 461 | 244 | Canea |
| Μὴ δηλώσαντεσ νομόσ νήμοσ κατοικίασ | 126 | 692 | 741 | 5.971 | 115 | 997 | 1.451 | 4.639 | Undeclared residence |
| Κατ' ἐπαγγέλματα | | | | | | | | | Occupations |
| * Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ. | 97 | 443 | 852 | 1.212 | 200 | 1.138 | 2.129 | 1.601 | Professional, technical etc. |
| Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα δι- οικητικὰ στελέχη | 5 | 28 | 114 | 126 | 3 | 18 | 29 | 21 | Administrative, executive and managerial work- ers |
| * Ὑπάλληλοὶ γραφείου | 124 | 869 | 1.942 | 1.561 | 41 | 236 | 345 | 117 | Clerical workers |
| Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα | 36 | 300 | 622 | 490 | 5 | 27 | 58 | 16 | Sales workers |
| Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασι- κὰ καὶ συναφῆ ἐπαγγέλ- ματα | 1.792 | 12.162 | 28.725 | 7.719 | 36 | 625 | 291 | 408 | Farmers, fishermen, hun- ters, loggers and relat- ed workers |
| Γεωργικά | 1.784 | 12.102 | 28.564 | 7.627 | 16 | 142 | 181 | 37 | Farm workers |
| Λοιπὰ | 8 | 60 | 161 | 92 | 20 | 483 | 110 | 371 | Other |

II: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)

Emigration of Greek citizens (continued)

| Κατηγορίαι | Μονίμως μεταναστεύοντες (1) Permanently emigrating | | | | Προσωρινῶς μεταναστεύοντες (2) Temporarily emigrating | | | Categories | |
|---|---|-----------------------|-------------------------------|--------|--|-----------------------|-------------------------------|------------|--|
| | Ἰούνιος June | Ἰαν-Ἰούν. Jan-June | Σύνολον ἔτους Year's total | | Ἰούνιος June | Ἰαν-Ἰούν. Jan-June | Σύνολον ἔτους Year's total | | |
| | 1965 | 1964 | 1963 | 1965 | 1964 | 1963 | | | |
| Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλλ., λατομεῖα, γεωτρήσεις | 1 | 14 | 137 | 69 | 1 | 1 | — | 5 | Miners, quarrymen and well drillers |
| Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα μεταφοράς καὶ ἐπικοινωνίας | 111 | 758 | 1.553 | 795 | 4.326 | 23.975 | 38.966 | 31.777 | Workers in transport and communication occupa- tions |
| Δι' ὕδατος | 9 | 109 | 244 | 340 | 4.275 | 23.653 | 38.572 | 31.639 | By sea |
| Λοιποὶ | 102 | 649 | 1.309 | 455 | 51 | 322 | 394 | 138 | Others |
| Βιομηχανικά καὶ βιοτε- χνικά | 2.841 | 19.126 | 27.706 | 54.070 | 140 | 796 | 1.511 | 517 | Craftsmen, production process workers and labourers n.e.c. |
| Ἔργαται κ.κ.π. | 2.068 | 13.174 | 12.898 | 45.403 | 14 | 98 | 131 | 61 | Labourers n.e.c. |
| Λοιποὶ | 773 | 5.952 | 14.808 | 8.667 | 126 | 698 | 1.380 | 456 | Others |
| Ἵπηρεσιῶν | 87 | 676 | 1.497 | 1.540 | 401 | 1.910 | 3.942 | 454 | Service workers |
| Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν | 33 | 200 | 1.158 | 7.246 | 4 | 15 | 79 | 130 | Not adequately described or not reported |
| Ἄνευ ἐπαγγέλματος (3) .. | 3.387 | 24.202 | 41.263 | 25.244 | 59 | 162 | 266 | 391 | Without occupation (3) |

(1) Ὡς «μονίμως μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ, διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλεόν τοῦ ἔτους.

(2) Ὡς «προσωρινῶς μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα: α) μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτους πρὸς ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆς χώρας ταύτης καὶ β) ἀναχωροῦν λόγῳ ναυτολογήσεως.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ πάντα τὰ παιδιά ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

(4) Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1965, ἰδρύθη ὁ Νομὸς Γρεβενῶν, ἀποσπασθεὶς ἐκ τῶν Νομῶν Κοζάνης καὶ Λαρίσης.

(5) Ἀπὸ τοῦ μηνὸς Μαΐου 1965, ἰδρύθη ὁ Νομὸς Πειραιῶς, ἀποσπασθεὶς ἐκ τοῦ Νομοῦ Ἀττικῆς.

(1) «Permanently emigrating»: Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad to settle there for a period exceeding one year.

(2) «Temporarily emigrating»: citizens, permanently residing in Greece, who go abroad a) for less than one year to work in and be paid by the destination country, and b) to join a ship's crew.

(3) Including all children below ten years of age.

(4) From 1965 the Department of Grevena was established, dispatched from the Departments of Kozani and Larisa.

(5) From May 1965 the Department of Piraeus was established, dispatched from Attica Department.



III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

III: 1. Δείκται άπασχολήσεως μισθωτών (ύπαλλήλων και έργατών) είς τά καταστήματα τής βιομηχανίας και τής βιοτεχνίας, με άριθμόν άπασχολουμένων 10 και άνω

| Κωδικός άριθμός κλάδου (1) | Κλάδοι βιομηχανίας και βιοτεχνίας | 1964 | | | | | |
|-------------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| | | Ίούλιος July | | Αύγουστος August | | Σεπτέμβριος September | |
| | | Νοέμβριος 1961 = 100,0 November | Ίούνιος 1964 = 100,0 June | Νοέμβριος 1961 = 100,0 November | Ίούλιος 1964 = 100,0 July | Νοέμβριος 1961 = 100,0 November | Αύγουστος 1964 = 100,0 August |
| 20-39 | Γενικός δείκτης βιομηχανίας και βιοτεχνίας | 103,7 | 101,3 | 104,1 | 100,3 | 103,7 | 99,6 |
| 20 | Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών | 94,1 | 102,4 | 95,9 | 101,9 | 104,8 | 109,3 |
| 21 | Βιομηχανία ποτών | 130,5 | 101,2 | 125,6 | 96,2 | 123,7 | 98,5 |
| 22 | Βιομηχανία καπνού | 205,0 | 115,7 | 212,4 | 103,6 | 172,9 | 81,4 |
| 23 | Ύφαντικά βιομηχανία | 95,0 | 100,8 | 95,0 | 100,0 | 96,0 | 101,1 |
| 24 | Βιομηχανία ειδών ύποδήσεως και ένδυμασίας | 101,7 | 94,6 | 100,8 | 99,1 | 107,5 | 106,7 |
| 25 | Βιομηχανία ξύλου και φελλού | 99,6 | 102,7 | 97,1 | 97,5 | 92,0 | 94,8 |
| 26 | Βιομηχανία επίπλων | 102,3 | 98,2 | 98,9 | 96,7 | 99,1 | 100,2 |
| 27 | Βιομηχανία χάρτου | 95,8 | 97,5 | 95,3 | 99,4 | 93,8 | 100,3 |
| 28 | Έκτυπώσεις, εκδόσεις | 103,6 | 100,0 | 104,2 | 100,5 | 104,9 | 100,7 |
| 29 | Βιομηχανία δέρματος | 85,6 | 92,9 | 86,0 | 100,4 | 85,6 | 99,5 |
| 30 | Βιομηχανία ελαστικού | 79,5 | 103,7 | 78,9 | 99,2 | 83,1 | 105,4 |
| 31 | Χημικά βιομηχανία | 58,9 | 96,1 | 58,1 | 98,7 | 58,1 | 100,0 |
| 32 | Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άνθρακος | 103,8 | 100,5 | 101,6 | 97,9 | 100,6 | 99,0 |
| 33 | Βιομηχανία μη μεταλλικών όρυκτών | 108,7 | 99,5 | 112,1 | 103,1 | 113,4 | 101,2 |
| 34 | Βασικά μεταλλουργικά βιομηχανία | 120,8 | 99,8 | 121,5 | 100,6 | 122,5 | 100,8 |
| 35 | Κατασκευή μεταλλουργικών προϊόντων | 114,6 | 98,6 | 113,9 | 99,3 | 115,4 | 101,4 |
| 36 | Κατασκευή μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών και μεταφοράς | 108,2 | 99,0 | 107,1 | 100,0 | 109,6 | 102,4 |
| 37 | Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών | 117,5 | 101,8 | 115,2 | 98,0 | 117,0 | 101,6 |
| 38 | Κατασκευή μεταφορικών μέσων | 102,3 | 98,1 | 102,7 | 100,4 | 103,3 | 100,6 |
| 39 | Λοιπά βιομηχανία | 122,7 | 100,5 | 118,1 | 96,2 | 116,4 | 98,6 |

(4) Βάσει τής Διεθνούς Στατιστικής Ταξινομήσεως τών Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας.

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

Employment indices for salaried employees and wage earners in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over

| 1 9 6 4 | | | | | | Manufacturing branches | Major group code number (1) |
|---------------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|-----------------------------|
| 'Οκτώβριος October | | Νοέμβριος November | | Δεκέμβριος December | | | |
| Νοέμβριος 1961 = 100,0 November | Σεπτέμβριος 1964 = 100,0 September | Νοέμβριος 1961 = 100,0 November | 'Οκτώβριος 1964 = 100,0 October | Νοέμβριος 1961 = 100,0 November | Νοέμβριος 1964 = 100,0 November | | |
| 103,5 | 99,8 | 100,6 | 97,2 | 98,7 | 98,1 | General index of manufacturing | 20-39 |
| 106,5 | 101,7 | 91,3 | 85,7 | 87,6 | 95,9 | Food manufacturing industries, except beverage industries | 20 |
| 113,6 | 91,8 | 104,4 | 91,9 | 109,1 | 104,5 | Beverage industries | 21 |
| 142,5 | 82,4 | 107,8 | 75,6 | 87,8 | 81,5 | Tobacco manufactures | 22 |
| 97,7 | 101,7 | 98,2 | 100,5 | 97,1 | 98,9 | Manufacture of textiles | 23 |
| 110,0 | 102,3 | 111,2 | 101,1 | 109,8 | 98,7 | Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods | 24 |
| 90,7 | 98,5 | 88,5 | 97,6 | 86,4 | 97,7 | Manufacture of wood and cork, except manufacture of furniture | 25 |
| 97,9 | 98,7 | 97,0 | 99,1 | 95,9 | 98,8 | Manufacture of furniture and fixtures | 26 |
| 98,5 | 102,9 | 99,6 | 101,2 | 98,5 | 98,9 | Manufacture of paper and paper products | 27 |
| 106,4 | 101,4 | 106,9 | 100,5 | 107,5 | 100,5 | Printing, publishing and allied industries | 28 |
| 87,4 | 102,1 | 88,7 | 101,6 | 89,3 | 100,6 | Manufacture of leather and fur products, except footwear and other wearing apparel | 29 |
| 84,4 | 101,6 | 81,7 | 96,8 | 72,8 | 89,1 | Manufacture of rubber products | 30 |
| 67,4 | 116,0 | 80,7 | 119,6 | 87,6 | 108,6 | Manufacture of chemicals and chemical products | 31 |
| 98,7 | 98,1 | 100,0 | 101,3 | 101,3 | 101,3 | Manufacture of products of petroleum and coal | 32 |
| 108,8 | 95,9 | 105,1 | 96,6 | 98,3 | 93,5 | Manufacture of non-metallic mineral products, except products of petroleum and coal | 33 |
| 123,0 | 100,4 | 125,1 | 101,8 | 123,6 | 98,8 | Basic metal industries | 34 |
| 117,8 | 102,1 | 118,5 | 100,6 | 115,9 | 97,8 | Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment | 35 |
| 110,3 | 100,6 | 110,5 | 100,2 | 107,7 | 97,5 | Manufacture of machinery and appliances, excl. electrical ones and transport equipment | 36 |
| 116,9 | 100,0 | 116,4 | 99,5 | 117,8 | 101,2 | Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies | 37 |
| 104,9 | 101,5 | 103,6 | 98,8 | 104,4 | 100,8 | Manufacture of transport equipment | 38 |
| 117,8 | 101,2 | 117,2 | 99,5 | 116,2 | 99,1 | Miscellaneous manufacturing industries | 39 |

(1) According to Standard Industrial Classification of All Economic Activity.

Παρατηρήσεις επί της εξέλιξης των δεικτών απασχολήσεως μισθωτών εις την βιομηχανίαν και την βιοτεχνίαν κατά τους μήνας 'Οκτώβριον-Δεκέμβριον 1964.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1964. 'Η εξέλιξις του γενικού δείκτη κατά τον μήνα 'Οκτώβριον 1964 εμφανίζει, εν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν μήνα βάσεως τοῦ δείκτη, Νοέμβριον 1961, **ἀνοδὸν** κατὰ 3,5%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Σεπτέμβριον **πτώσιν** κατὰ 0,2%.

'Η εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ γενικού δείκτη ἐπηρέασθη κυρίως:

α) 'Εν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν μήνα Νοέμβριον 1961, ἐκ τῆς **ἀνοδικῆς** πορείας τῶν ἐξῆς ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: καπνοῦ (4,5%), βασικῶν μεταλλουργικῶν (23,0%), κατασκευῆς μεταλλουργικῶν προϊόντων (17,8%), διαφόρων βιομηχανιῶν (17,8%) καὶ κατασκευῆς ἠλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν (16,9%), παρὰ τὴν **πτωτικὴν** πορείαν τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: χημικῶν προϊόντων (32,6%), ἐλαστικοῦ (15,4%), δέρματος (12,6%) καὶ ξύλου καὶ φελλοῦ (9,3%).

β) 'Εν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Σεπτέμβριον 1964, ἐκ τῆς **πτωτικῆς** πορείας τῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: καπνοῦ (17,6%), ποτῶν (8,2%) καὶ μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (4,1%), παρὰ τὴν **ἀνοδικὴν** πορείαν τῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: χημικῶν προϊόντων (16,0%), εἰδῶν ὑποδήσεως-ἐνδυμασίας (2,3%) καὶ κατασκευῆς μεταλλουργικῶν προϊόντων (2,1%).

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1964. 'Η εξέλιξις τοῦ γενικού δείκτη κατά τον μήνα Νοέμβριον 1964 εμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν μήνα Νοέμβριον 1961, **ἀνοδὸν** κατὰ 0,6%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα 'Οκτώβριον 1964 **πτώσιν** κατὰ 2,8%.

'Η εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ γενικού δείκτη ἐπηρέασθη κυρίως:

α) 'Εν συγκρίσει πρὸς τὸν μήνα Νοέμβριον 1961, ἐκ τῆς **ἀνοδικῆς** πορείας τῶν ἐξῆς ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: βασικῶν μεταλλουργικῶν (25,1%), κατασκευῆς μεταλλουργικῶν προϊόντων (18,5%), διαφόρων βιομηχανιῶν (17,2%) καὶ κατασκευῆς ἠλεκτρικῶν μηχανῶν καὶ συσκευῶν (16,4%), παρὰ τὴν **πτωτικὴν** πορείαν τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: χημικῶν προϊόντων (19,3%), ἐλαστικοῦ (18,3%) καὶ δέρματος (11,3%).

β) 'Εν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα 'Οκτώβριον 1964, ἐκ τῆς **πτωτικῆς** πορείας τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: καπνοῦ (24,4%), εἰδῶν διατροφῆς (14,3%) καὶ ποτῶν (8,1%), παρὰ τὴν **ἀνοδικὴν** πορείαν τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: χημικῶν προϊόντων (19,6%), δέρματος (1,6%) καὶ παραγωγῶν πετρελαίου καὶ ἄνθρακος (1,3%).

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1964. 'Η εξέλιξις τοῦ γενικού δείκτη κατά τον μήνα Δεκέμβριον 1964 εμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν μήνα Νοέμβριον 1961, **πτώσιν** κατὰ 1,3%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Νοέμβριον 1964 **πτώσιν** κατὰ 1,9%.

'Η εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ γενικού δείκτη ἐπηρέασθη κυρίως:

α) 'Εν συγκρίσει πρὸς τὸν μήνα Νοέμβριον 1961, ἐκ τῆς **πτωτικῆς** πορείας τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: ἐλαστικοῦ (27,2%), χημικῶν προϊόντων (12,4%), εἰδῶν διατροφῆς (12,4%), καὶ καπνοῦ (12,2%), παρὰ τὴν **ἀνοδικὴν** πορείαν τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: βασικῶν μεταλλουργικῶν (23,6%), κατασκευῆς ἠλεκτρικῶν μηχανῶν καὶ συσκευῶν (17,8%), διαφόρων βιομηχανιῶν (16,2%) καὶ κατασκευῆς μεταλλουργικῶν προϊόντων (15,9%).

β) 'Εν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Νοέμβριον 1964, ἐκ τῆς **πτωτικῆς** πορείας τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: καπνοῦ (18,5%), ἐλαστικοῦ (10,9%) καὶ εἰδῶν διατροφῆς (4,1%), παρὰ τὴν **ἀνοδικὴν** πορείαν τῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: χημικῶν προϊόντων (8,6%), ποτῶν (4,5%) καὶ παραγωγῶν πετρελαίου καὶ ἄνθρακος (1,3%).

Notes on the evolution of employment indices for salaried employees and wage-earners in industry and handicraft for October-December 1964.

OCTOBER 1964. The development of the general index in October 1964 presents a **rise** of 3,5% as compared with the base month November 1961, and a **fall** of 0,2% as compared with the preceding month September 1964.

The development of the general index course was mainly influenced:

a) As compared with November 1961, by the **upward** trend in the following special industrial indices: tobacco (4,5%), basic metal products (23,0%), metal products (17,8%), miscellaneous industries (17,8%) and electrical machinery, appliances (16,9%), in spite of the **fall** in the special industrial indices: chemicals (32,6%), rubber (15,4%), leather (12,6%) and wood and cork (9,3%).

b) As compared with September 1964, by the **fall** of the special industrial indices: tobacco (17,6%), beverages (8,2%) and non-metallic minerals (4,1%), in spite of the **upward** trend in the special industrial indices: chemicals (16,0%), footwear and wearing apparel (2,3%) and metal products (2,1%).

NOVEMBER 1964. The development of the general index in November 1964 presents a **rise** of 0,6% as compared with November 1961, and a **fall** of 2,8% as compared with the preceding month October 1964.

The development of the general index course was mainly influenced:

a) As compared with November 1961, by the **upward** trend in the following special industrial indices: basic metal products (25,1%), metal products (18,5%), miscellaneous industries (17,2%) and electrical machinery, appliances (16,4%), in spite of the **fall** in the special industrial indices: chemicals (19,3%), rubber (18,3%) and leather (11,3%).

b) As compared with October 1964, by the **fall** in the special industrial indices: tobacco (24,4%), foodstuffs (14,3%) and beverages (8,1%), in spite of the **upward** trend in the special industrial indices: chemicals (19,6%), leather (1,6%) and coal and petroleum derivatives (1,3%).

DECEMBER 1964. The development of the general index in December 1964 presents a **fall** of 1,3% as compared with November 1961, and of 1,9% as compared with the preceding month November 1964.

The development of the general index course was mainly influenced:

a) As compared with November 1961, by the **fall** in the special industrial indices: rubber (27,2%), chemicals (12,4%), foodstuffs (12,4%) and tobacco (12,2%), in spite of the **upward** trend in the special industrial indices: basic metal (23,6%), electrical machinery, appliances (17,8%), miscellaneous industries (16,2%) and metal products (15,9%).

b) As compared with November 1964, by the **fall** in the special industrial indices: tobacco (18,5%), rubber (10,9%) and foodstuffs (4,1%), in spite of the **upward** trend in the industrial indices: chemicals (8,6%), beverages (4,5%) and coal and petroleum derivatives (1,3%).

III : 2. Τοποθετήσεις διά τῶν κατά πόλεις Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν

Placements effected through the Employment Offices and dismissals reported to them, by cities

| Πόλεις Ἐδρα Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας | Τοποθετήσεις — Placements | | | Ἀπολύσεις — Dismissals | | | Cities Seats of Employment Offices |
|--|---------------------------|-----------------|---------------------|------------------------|-----------------|---------------------|---|
| | Αὐγουστος August | Ἰούλιος July | Αὐγουστος August | Αὐγουστος August | Ἰούλιος July | Αὐγουστος August | |
| | 1965 | | 1964 | 1965 | | 1964 | |
| Σύνολον | 24.724 | 24.789 | 25.917 | 13.440 | 15.139 | 15.513 | Total |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης | 10.880 | 10.980 | 10.154 | 3.888 | 4.740 | 4.077 | Greater Athens |
| Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία | | | | | | | Central Greece and Euboea |
| Ἐλευσίς | 505 | 592 | 229 | 275 | 259 | 501 | Eleusis |
| Λαύριον | 129 | 183 | 267 | 25 | 50 | 40 | Lavrion |
| Χαλκίς | 314 | 366 | 298 | 56 | 72 | 79 | Khalkis |
| Λαμία | 100 | 107 | 58 | 58 | 54 | 46 | Lamia |
| Θήβαι | — | — | 34 | — | — | 64 | Thebes |
| Λεβάδεια | 52 | 78 | 62 | 25 | 13 | 40 | Levadia |
| Ἀμφισσα | 23 | 36 | 25 | 35 | 5 | 33 | Amfissa |
| Ἀγρίνιον | 335 | 321 | 1.000 | 472 | 896 | 311 | Agrinion |
| Πελοπόννησος | | | | | | | Peloponnesos |
| Κιάτο | 42 | — | — | 4 | 1 | — | Kiato |
| Κόρινθος | 128 | 210 | 157 | 25 | 30 | 83 | Korinthos |
| Αἴγιον | 23 | 44 | 24 | 29 | 35 | 21 | Aegion |
| Πάτραι | 566 | 663 | 653 | 219 | 364 | 339 | Patras |
| Πύργος | 252 | 281 | 295 | 19 | 18 | 20 | Pyrgos |
| Ναύπλιον | 86 | 277 | 273 | 19 | 93 | 90 | Navplion |
| Καλαμάτα | 137 | 148 | 2.025 | 54 | 132 | 23 | Kalamata |
| Θεσσαλία — Ἠπειρος — Ἴόνιοι Νῆσοι | | | | | | | Thessaly — Epirus — Ionian Is- lands |
| Βόλος | 1.267 | 1.235 | 1.280 | 1.343 | 683 | 1.094 | Volos |
| Λάρισα | 191 | 601 | 250 | 250 | 111 | 397 | Larisa |
| Καρδίτσα | 96 | 109 | 131 | 53 | 67 | 43 | Karditsa |
| Τρίκαλα | 85 | 227 | 57 | 66 | 71 | 26 | Trikala |
| Ἄρτα | 32 | 26 | 28 | 15 | 1 | 14 | Arta |
| Ἰωάννινα | 48 | 65 | 50 | 27 | 31 | 18 | Yanina |
| Κέρκυρα | 60 | 90 | 63 | 54 | 31 | 44 | Corfu |
| Ἀργοστόλιον | 23 | 24 | 35 | 3 | 8 | 1 | Argostolion |
| Πρέβεζα | 12 | 44 | — | 5 | 9 | — | Preveza |
| Γρεβενά | 140 | 264 | — | 3 | 3 | — | Grevena |
| Μακεδονία — Θράκη | | | | | | | Macedonia — Thrace |
| Κοζάνη | 25 | 21 | 28 | 13 | 23 | 12 | Kozani |
| Πτολεμαῖς | 11 | 37 | 58 | 9 | 26 | 32 | Ptolemais |
| Φλώρινα | 59 | 76 | 67 | 7 | 7 | 15 | Florina |
| Ἐδεσσα | 57 | 47 | 42 | 13 | 25 | 31 | Edessa |
| Νάουσα | 368 | 154 | 98 | 243 | 22 | 9 | Naousa |
| Βέροια | 105 | 106 | 53 | 13 | 98 | 18 | Veroia |
| Θεσσαλονίκη | 3.815 | 3.633 | 2.726 | 3.399 | 4.409 | 3.813 | Salonika |
| Σέρραι | 351 | 304 | 308 | 53 | 74 | 377 | Serres |
| Δράμα | 656 | 652 | 590 | 46 | 148 | 238 | Drama |
| Καβάλα | 1.992 | 1.400 | 1.598 | 2.051 | 1.474 | 1.921 | Kavala |
| Ξάνθη | 434 | 116 | 1.269 | 28 | 321 | 1.082 | Xanthi |
| Κομοτηνὴ | 33 | 143 | 23 | 22 | 145 | 34 | Komotini |
| Ἀλεξανδρούπολις | 7 | 20 | 31 | 10 | 15 | 70 | Alexandroupolis |
| Νῆσοι Αἰγαίου — Κρήτη | | | | | | | Aegean Islands — Crete |
| Χίος | 67 | 122 | 59 | 10 | 8 | 6 | Chios |
| Μυτιλήνη | 119 | 91 | 236 | 92 | 173 | 83 | Mytilini |
| Ἐρμούπολις (Σύρου) | 91 | 59 | 98 | 73 | 48 | 65 | Ermoupolis (Syros) |
| Σάμος | 33 | 38 | 123 | 2 | 8 | 3 | Samos |
| Ρόδος | 246 | 191 | 251 | 81 | 67 | 58 | Rhodes |
| Χανιά | 214 | 226 | 211 | 156 | 92 | 138 | Canea |
| Ἡράκλειον | 219 | 188 | 600 | 84 | 156 | 104 | Iraklion |
| Ἁγ. Νικόλαος (Λασιθίου) | 296 | 194 | — | 16 | 17 | — | St. Nicolaos (Lasithi) |

III : 3. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἔργασίας, παραμένοντες ἀνεργοὶ καὶ ἐπιδοτήσεις ἀνεργίας

Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, remaining registered as unemployed and unemployment benefits

| Πόλεις Ἔδρα Γραφείων Εὐρέσεως Ἔργασίας | Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν Registered as seeking employment | | | Παραμένοντες ἔγγραμμένοι ὡς ἀνεργοὶ Remaining registered as unemployed | | | Ἐπιδοτήσεις λόγω ἀνεργίας Unemployment benefits | | | Cities Seats of Employ- ment Offices |
|--|--|------------------|--------------------|---|------------------|--------------------|--|---|--|--|
| | Σύνολον Total | Ἄρρενες Males | Θήλειες Females | Σύνολον Total | Ἄρρενες Males | Θήλειες Females | Ἐπιδοτού- μενοι (νέαι περιπτώ- σεις) Benefi- ciaries (new cases) | Σύνολον ἐπι- δοτουμένων Total of benefi- ciaries | Ἡμέρα ἐπι- δοτήσεως Unempl. man days compensat. | |
| | | | | | | | | | | |
| Σύνολον..... | 30.343 | 18.391 | 11.952 | 50.012 | 30.636 | 19.376 | 4.017 | 22.729 | 626.221 | Total |
| Περιφέρ. Πρωτευούσης | 13.479 | 8.706 | 4.773 | 24.434 | 16.407 | 8.027 | 1.876 | 7.418 | 228.947 | Greater Athens |
| Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία | | | | | | | | | | Central Greece and Euboea |
| Ἐλευσίς | 593 | 485 | 108 | 483 | 387 | 96 | 49 | 121 | 3.024 | Eleusis |
| Λαύριον | 134 | 81 | 53 | 125 | 93 | 32 | 5 | 100 | 2.147 | Lavrio |
| Χαλκίς | 350 | 278 | 72 | 636 | 264 | 372 | 46 | 154 | 4.132 | Khalkis |
| Λαμία | 113 | 89 | 24 | 241 | 200 | 41 | 20 | 202 | 5.900 | Lamia |
| Θῆβαι | — | — | — | — | — | — | — | — | — | Thebes |
| Λεβάδεια | 81 | 64 | 17 | 331 | 245 | 86 | 21 | 151 | 2.914 | Levadia |
| Ἀμφίσσα | 20 | 19 | 1 | 80 | 72 | 8 | — | — | — | Amfissa |
| Ἀγρίνιον | 517 | 279 | 238 | 620 | 313 | 307 | 26 | 262 | 6.038 | Agrinio |
| Πελοπόννησος | | | | | | | | | | Peloponnesos |
| Κιάτο | 272 | 94 | 178 | 329 | 86 | 243 | — | — | — | Kiato |
| Κόρινθος | 142 | 87 | 55 | 66 | 41 | 25 | 8 | 82 | 1.617 | Korinthos |
| Ἀγίον | 78 | 23 | 55 | 298 | 115 | 183 | 30 | 43 | 1.068 | Aegion |
| Πάτρα | 638 | 419 | 219 | 1.719 | 1.156 | 563 | 103 | 499 | 16.510 | Patras |
| Πύργος | 252 | 194 | 58 | 725 | 488 | 237 | 37 | 88 | 2.906 | Pyrgos |
| Ναύπλιον | 88 | 40 | 48 | 41 | 31 | 10 | — | — | — | Navplion |
| Καλαμάτα | 116 | 70 | 46 | 388 | 201 | 187 | 64 | 316 | 6.343 | Kalamata |
| Θεσσαλία — Ἡπειρος — Ἴονιοὶ Νῆσοι | | | | | | | | | | Thessaly—Epirus— Ionian Islands |
| Βόλος | 1.557 | 732 | 825 | 1.877 | 1.079 | 798 | 149 | 652 | 21.265 | Volos |
| Λάρισα | 226 | 172 | 54 | 848 | 641 | 207 | 104 | 329 | 8.484 | Larisa |
| Καρδίτσα | 99 | 77 | 22 | 102 | 93 | 9 | 15 | 407 | 8.596 | Karditsa |
| Τρίκαλα | 89 | 80 | 9 | 421 | 354 | 67 | 15 | 372 | 7.430 | Trikala |
| Ἄρτα | 47 | 44 | 3 | 237 | 216 | 21 | 19 | 136 | 2.631 | Arta |
| Γαλιάννα | 97 | 84 | 13 | 295 | 260 | 35 | — | 214 | 11.135 | Yanina |
| Κόρυμφος | 125 | 74 | 51 | 393 | 266 | 127 | 22 | 183 | 4.905 | Corfu |
| Ἀργοστόλιον | 14 | 10 | 4 | 46 | 37 | 9 | 7 | 12 | 291 | Argostolion |
| Πρέβεζα | 25 | 23 | 2 | 48 | 40 | 8 | — | — | — | Preveza |
| Γρεβενά | 121 | 104 | 17 | 51 | 40 | 11 | — | — | — | Grevena |
| Μακεδονία—Θράκη | | | | | | | | | | Macedonia—Thrace |
| Κοζάνη | 38 | 29 | 9 | 363 | 330 | 33 | 13 | 523 | 7.041 | Kozani |
| Πτολεμαῖς | 12 | 12 | — | 22 | 19 | 3 | 31 | 243 | 5.658 | Ptolemais |
| Φλώρινα | 71 | 63 | 8 | 40 | 27 | 13 | — | — | — | Florina |
| Ἐδεσσα | 68 | 39 | 29 | 307 | 225 | 82 | 28 | 587 | 13.795 | Edessa |
| Νάουσα | 369 | 140 | 229 | 166 | 67 | 99 | 6 | 317 | 5.640 | Naousa |
| Βέροια | 128 | 102 | 26 | 154 | 111 | 43 | 19 | 135 | 3.994 | Verota |
| Θεσσαλονίκη | 4.551 | 2.586 | 1.965 | 4.843 | 2.747 | 2.096 | 501 | 3.656 | 106.380 | Salonika |
| Σέρρες | 683 | 337 | 346 | 2.315 | 289 | 2.026 | 78 | 503 | 10.033 | Serres |
| Δράμα | 621 | 317 | 304 | 568 | 212 | 356 | 42 | 152 | 9.606 | Drama |
| Καβάλα | 2.505 | 991 | 1.514 | 2.043 | 1.106 | 937 | 133 | 1.350 | 31.095 | Kavala |
| Ξάνθη | 370 | 159 | 211 | 723 | 472 | 551 | 24 | 388 | 7.956 | Xanthi |
| Κομοτηνή | 39 | 29 | 10 | 228 | 117 | 111 | 30 | 97 | 5.849 | Komotini |
| Ἀλεξανδρούπολις | 50 | 36 | 14 | 209 | 139 | 70 | 15 | 180 | 4.684 | Alexandroupolis |
| Νῆσοι Αἰγαίου—Κρήτη | | | | | | | | | | Aegean Islands—Crete |
| Χίος | 67 | 35 | 32 | 62 | 45 | 17 | 12 | 81 | 2.775 | Chios |
| Μυτιλήνη | 182 | 139 | 43 | 294 | 247 | 47 | 54 | 114 | 2.621 | Mytilini |
| Ἐρμούπολις (Σύρου) | 123 | 105 | 18 | 108 | 63 | 45 | 16 | 61 | 1.405 | Ermoupolis (Syros) |
| Σάμος | 22 | 22 | — | 379 | 84 | 295 | 1 | 22 | 489 | Samos |
| Ρόδος | 296 | 237 | 59 | 651 | 516 | 135 | 16 | 185 | 5.599 | Rhodes |
| Χανιά | 273 | 203 | 70 | 271 | 196 | 75 | 32 | 268 | 5.550 | Canea |
| Ἠράκλειον | 295 | 214 | 81 | 1.403 | 774 | 629 | 124 | 297 | 7.490 | Iraklion |
| Ἅγ. Νικόλαος (Λασιθ.) | 307 | 268 | 39 | — | 25 | 4 | — | — | — | St. Nicolaos (Lasithi) |
| Λοιπὰ πόλεις | — | — | — | — | — | — | 226 | 1.829 | 42.278 | Other cities |

III: 4. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἔργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοί, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων, καὶ ἀναγγελλθεῖσαι ἀπολύσεις: Αὐγούστος 1965

Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, persons placed by them, remaining registered as unemployed, and reported dismissals, by occupational groups: August 1965

| Κωδὶξ ἐπαγγελμάτων Code of occupations | Ὅμαδες ἐπαγγελμάτων Occupational groups | Ἀναγγελλθεῖσαι ἀπολύσεις Dismissals reported | Ἐγγραφέντες Registered | Τοποθετηθέντες Placed | Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι Remaining registered |
|---|--|---|---------------------------|--------------------------|--|
| | | Αὐγούστος 1965 August | | | |
| | Γενικὸν σύνολον—Grand total | 13.440 | 30.343 | 24.724 | 50.012 |
| Ὅμας Group : 0 | Τεχνικοί καὶ ἀσκούντες ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα—Professional, technical and related workers | 149 | 505 | 310 | 1.381 |
| | Ἐκ τούτων :— Thereof | | | | |
| 00-03 | Τεχνικοί βιομηχανίας, γεωργίας κλπ.—Industry and agriculture technicians etc. | 16 | 100 | 71 | 187 |
| 04-05 | Νοσοκόμοι, μαῖται, φαρμακοποιοὶ—Nurses, midwives, pharmacists | 58 | 182 | 126 | 327 |
| 06 | Διδακτικὸν προσωπικόν—Teachers | 4 | 15 | 2 | 100 |
| 09 | Καλλιτέχναι, συγγραφεῖς—Artists, writers | 14 | 28 | 5 | 287 |
| Ὅμας Group : 1 | Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη—Administrative, executive and managerial workers | 1 | 6 | 4 | 29 |
| Ὅμας Group : 2 | Ἐπάλληλοι γραφείου—Clerical workers | 751 | 2.784 | 1.661 | 5.210 |
| | Ἐκ τούτων :— Thereof : | | | | |
| 20 | Λογισταί, βοηθοὶ λογισταί, ταμίαι—Book-keepers and cashiers .. | 87 | 304 | 227 | 701 |
| 21 | Δακτυλογράφοι, στενογράφοι—Typists and stenographers | 25 | 71 | 67 | 147 |
| Ὅμας Group : 3 | Πωληταὶ—Sales workers | 336 | 884 | 813 | 1.760 |
| Ὅμας Group : 4 | Γεωργοί, ἀλιεῖς καὶ συναφῶν ἐπαγγελμάτων—Farmers, fishermen and related workers | 198 | 601 | 347 | 832 |
| | Ἐκ τούτων :— Thereof : | | | | |
| 41 | Γεωργικὸν ἐργάται—Farm workers | 170 | 347 | 274 | 476 |
| 43 | Ἀλιεῖς—Fishermen | 12 | 50 | 6 | 149 |
| Ὅμας Group : 5 | Μεταλλωρύχοι, λατόμοι—Miners, quarrymen | 87 | 324 | 187 | 422 |
| Ὅμας Group : 6 | Μεταφορὰ καὶ ἐπικοινωνία—Transport and communication occupations | 278 | 637 | 535 | 1.544 |
| | Ἐκ τούτων :— Thereof : | | | | |
| 64 | Ὁδηγοὶ αὐτοκινήτων κλπ.—Drivers of motorised vehicles | 235 | 479 | 374 | 1.281 |
| 66 | Ἐπιθεωρηταὶ, ἐπόπται, ἐλεγκταὶ καὶ ἀπασχολούμενοι εἰς μεταφορὰς—Inspectors, supervisors | 7 | 4 | 2 | 15 |
| Ὅμας Group : 7-8 | Βιομηχανία καὶ βιοτεχνία—Craftsmen, production-process workers etc. | 10.941 | 21.201 | 18.597 | 32.452 |
| | Ἐκ τούτων :— Thereof : | | | | |
| 70 | Κλωστοί, ὕφανταί, πλέκται, βαφεῖς—Spinners, weavers, knitters, dyers | 659 | 2.181 | 2.057 | 3.199 |
| 71 | Ράπται, κόπται, τεχνίται γουνοποιίας—Tailors, cutters, furriers .. | 266 | 961 | 670 | 1.579 |
| 72 | Ἰποδηματοποιοὶ—Shoemakers | 282 | 931 | 768 | 1.817 |
| 73 | Κλιβανεῖς, ἐλασματοῦργοι, χύται μετάλλων—Furnacemen, rollers, moulders | 249 | 590 | 631 | 779 |
| 74 | Ὁρολογοποιοὶ, κοσμηματοποιοὶ—Watchmakers, jewellers | 10 | 51 | 42 | 102 |
| 75 | Μηχανουργοί, ὑδραυλικοὶ, συγκολληταὶ—Machinists, plumbers, welders | 937 | 2.653 | 2.349 | 3.425 |
| 76 | Ἡλεκτρολόγοι—Electricians | 191 | 789 | 704 | 1.193 |
| 77 | Ξυλουργοί, ἐπιπλοποιοὶ—Carpenters, cabinetmakers | 283 | 967 | 771 | 1.722 |
| 78 | Ἰδρωχρωματισταὶ, ἐλαιοχρωματισταὶ—Painters | 12 | 88 | 50 | 312 |

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

III: 4. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἔργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοί, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων, καὶ ἀναγγελθεῖσαι ἀπολύσεις: Αὐγούστος 1965 (συνέχεια)

Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, persons placed by them, remaining registered as unemployed, and reported dismissals, by occupational groups: August 1965 (continued)

| Κώδιξ ἐπαγγελμάτων Code of occupations | Ὅμαδες ἐπαγγελμάτων Occupational groups | Ἄναγγελθεῖσαι ἀπολύσεις Dismissals reported | Ἐγγραφέντες Registered | Τοποθετηθέντες Placed | Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι Remaining registered |
|---|---|--|---------------------------|--------------------------|--|
| | | Αὐγούστος 1965 August | | | |
| 79 | Ὀικοδόμοι, ἀμμοκονιασταί—Construction workers, plasterers ... | 620 | 1.248 | 858 | 2.560 |
| 80 | Τυπογράφοι, βιβλιοδέται—Pressmen, bookbinders | 59 | 245 | 232 | 450 |
| 81 | Κεραμοῦργοι, ὑαλουργοί, πλινθοποιοί—Potters, glass and clay formers | 68 | 435 | 359 | 507 |
| 82 | Μυλωθροί, ἄρτοποιοί, ποτοποιοί κλπ.—Millers, bakers, beverage workers etc. | 410 | 1.600 | 1.179 | 2.863 |
| 83 | Ἔργαται χημικῆς βιομηχανίας—Chemical and related process workers | 280 | 487 | 624 | 727 |
| 84 | Καπνεργάται ἐν γένει—Tobacco preparers and tobacco products makers | 5.304 | 3.938 | 4.125 | 5.182 |
| 85 | Βυρσοδέψαι—Tanners | 132 | 744 | 831 | 1.150 |
| 86 | Συσκευασταί, ἐπικολληταί ἐτικετῶν κλπ.—Packers, labellers and related workers | 25 | 487 | 197 | 1.192 |
| 87 | Χειρισταί μηχανῶν, ἐσκαφέων κλπ.—Engines and excavating equipment operators | 104 | 157 | 121 | 447 |
| 88 | Λιμενεργάται, φορτοεκφορτωταί—Longshoremen and related freight handlers | 33 | 164 | 146 | 224 |
| 89 | Χειρώνακτες μ.ἀ.κ.—Labourers not elsewhere classified | 1.017 | 2.485 | 1.883 | 3.022 |
| Ὅμας : 9 Group | Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι καὶ ψυχαγωγία—Service and recreation workers | 442 | 1.562 | 1.300 | 3.644 |
| | Ἐκ τούτων : — Thereof : | | | | |
| 90 | Φύλακες, πυροσβέσταί—Guards, fire fighters | 48 | 91 | 89 | 235 |
| 91 | Ἐπιτηρείται, μάγειροι, οἰκονόμοι—Housekeepers, cooks, maids ... | 74 | 288 | 211 | 610 |
| 92 | Σερβιτόροι—Waiters | 111 | 378 | 290 | 814 |
| 93 | Θυρωροί, καθαρισταί—Building caretakers, cleaners | 120 | 492 | 426 | 1.095 |
| 94 | Κουρεῖς καὶ κομμωταί—Barbers, hairdressers | 14 | 93 | 41 | 227 |
| 95 | Πλύντριαι, καθαρισταί καὶ σιδερωταί ἱματισμοῦ—Launderers, dry cleaners and pressers | 28 | 121 | 107 | 234 |
| Ὅμας : 10 Group | Πρόσωπα μὴ δυνάμενα νὰ καταταχθοῦν κατ' ἐπάγγελμα—Workers not classifiable by occupation | 257 | 1.839 | 970 | 2.738 |



III: 5. "Ελληνες ναυτικοί εργαζόμενοι επί πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν και άνεργοι "Ελληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού, εις τὸ τέλος τοῦ μηνός, κατ' ειδικότητα

Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed at home ports, at the end of the month, by speciality

| Ειδικότητες Specialities | "Απασχολούμενοι ναυτικοί επί ελληνικών πλοίων (1) Seamen employed on greek ships | | | "Ανεργοί ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού Seamen unemployed at ports home | | | Ειδικότητες Specialities | "Απασχολούμενοι ναυτικοί επί ελληνικών πλοίων (1) Seamen employed on greek ships | | | "Ανεργοί ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού Seamen unemployed at ports home | | |
|--|--|-----------------|----------------|---|-----------------|----------------|---|--|-----------------|----------------|---|-----------------|----------------|
| | 1965 | | | | | | | 1965 | | | | | |
| | Ίούλιος July | Ίούλιος July | Αύγ. August | Ίούλιος July | Ίούλιος July | Αύγ. August | | Ίούλιος July | Ίούλιος July | Αύγ. August | Ίούλιος July | Ίούλιος July | Αύγ. August |
| Σύνολον—Total | 35.669 | 3.714 | 3.899 | | | | 2. Μηχανής — Engine-room and stokehold | 6.941 | 475 | 500 | | | |
| α) Πλοίαρχοι Α'—Masters A. | 849 | 63 | 60 | | | | Αρχιθερμασταί—Chief stokers | 505 | 92 | 108 | | | |
| β) Άνώτατον προσωπικόν — Senior personnel | 6.876 | 522 | 537 | | | | Ηλεκτρολόγοι—Electricians | 490 | 19 | 22 | | | |
| 1. Καταστρώματος—Deck | 2.260 | 224 | 234 | | | | Μηχανοδηγοί Α' και Β'—Motor-drivers | 728 | 52 | 58 | | | |
| Υπαρχοι—Staff officers ⁽²⁾ | 56 | — | — | | | | Λιπανταί—Greasers | 956 | 38 | 41 | | | |
| Πλοίαρχοι Β'—Chief officers | 848 | 69 | 81 | | | | Θερμασταί—Stokers | 1.830 | 231 | 220 | | | |
| Πλοίαρχοι Γ'—Second officers | 1.356 | 155 | 153 | | | | Αντλιοφοί—Pumpmen | 90 | 2 | 2 | | | |
| 2. Μηχανής—Engine-room and stokehold | 3.297 | 228 | 232 | | | | Καθαρισται και άνθρακείς—Wipers and trimmers | 1.023 | 34 | 41 | | | |
| Μηχανικοί Α'—Chief engineers | 708 | 47 | 49 | | | | Χειρισται μηχανής—Motormen | 125 | 7 | 8 | | | |
| Μηχανικοί Β'—Second engineers | 889 | 71 | 71 | | | | Μαθητευόμενοι μηχανής — Apprentice engineers | 1.194 | — | — | | | |
| Μηχανικοί Γ'—Third engineers | 1.665 | 93 | 93 | | | | 3. Γενικών ύπηρεσιών — Catering department | 7.964 | 698 | 725 | | | |
| Μηχανικοί πρακτικοί—Other engineers | 35 | 17 | 19 | | | | Αρχιθαλαμηπόλοι Α' και Β'—Chief stewards | 154 | 20 | 24 | | | |
| 3. Άσυρμάτου—Radio | 809 | 38 | 37 | | | | Θαλαμηπόλοι Α' και Β'—Stewards | 2.017 | 303 | 316 | | | |
| Ραδιοτηλεγραφηται Α' και Β'—Radio officers | 809 | 38 | 37 | | | | Βοηθ. θαλαμηπόλοι—Cabin-boys | 2.798 | 70 | 78 | | | |
| 4. Γενικών ύπηρεσιών—Catering department | 510 | 32 | 34 | | | | Αρχιμάγειροι—Chief cooks | 103 | 15 | 18 | | | |
| Οίκον. άξιωματικοί Α' και Β'—Pay masters A. and B. | 184 | 10 | 11 | | | | Μάγειροι Α', Β', Γ'—Cooks | 1.382 | 217 | 214 | | | |
| Φροντισται—Chief caterers | 71 | 8 | 7 | | | | Βοηθοι μαγειρών — Assistant cooks | 713 | 6 | 6 | | | |
| Βοηθοι φροντισται—Assistant caterers | 255 | 14 | 16 | | | | Χυτροκαθαρισται—Kettle-cleaners | 215 | 14 | 14 | | | |
| γ) Κατώτερον προσωπικόν — Lower personnel | 26.176 | 3.041 | 3.208 | | | | Ζαχαροπλάσται—Confectioners | 52 | — | — | | | |
| 1. Καταστρώματος—Deck | 11.271 | 1.868 | 1.983 | | | | Λοιπαί ειδικότητες—Other specialities | 530 | 53 | 55 | | | |
| Ναύκληροι—Boatswains | 1.015 | 133 | 123 | | | | δ) Ύγειονομικόν προσωπικόν —Medical personnel | 16 | — | — | | | |
| Υποναύκληροι—Boatswain's mates ⁽³⁾ | 61 | — | — | | | | ε) Δόκιμοι—Cadets | 1.752 | 88 | 94 | | | |
| Κυβερνήται Α' και Β'—Skippers | 545 | 175 | 167 | | | | Πλοίαρχοι δόκιμοι—Cadet deck officers | 546 | 26 | 30 | | | |
| Ευλουργοί—Carpenters | 531 | 37 | 36 | | | | Μηχανικοί δόκιμοι—Cadet engineers | 1.087 | 48 | 48 | | | |
| Ναῦται—Sailors | 6.799 | 568 | 615 | | | | Ραδιοτηλεγραφηται δόκιμοι — Cadet radio officers | 85 | 9 | 8 | | | |
| Ναυτόπαιδες—Ship's boys | 2.320 | 955 | 1.042 | | | | Οικονομικοί άξιωματικοί δόκιμοι—Cadet pay masters | 34 | 5 | 8 | | | |

(1) Περιλαμβάνονται οι εργασθέντες επί πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω.

(2) Η θέση του ύπαρχου προβλέπεται εις τὰ έπιβατηγά πλοία και καλύπτεται υπό πλοίαρχων Β' ή Α'.

(3) Η θέση του ύποναυκληρου καλύπτεται συνήθως υπό ναυτών.

(1) Including those employed on ships of 100 and more GRT.

(2) The post of the staff officer exists in passenger ships only and is covered by chief officers or masters.

(3) The post of boatswain's mates is usually covered by sailors.

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

III: 6. Κατανομή κατά κατηγορίας και γεωγραφικά διαμερίσματα του απασχολούμενου προσωπικού εις τὰ ἀστικά και ύπεραστικά λεωφορεία τών Κοινών Ταμείων Εισπράξεων Λεωφορείων (ΚΤΕΛ)

Distribution of personnel employed on urban and interurban bus lines, by category of employees and geographic region

| Κατηγορίαί απασχολούμενων | 1965 | | | | | Category of employees |
|---|-------------------|--------------|-----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| | Ἀπρίλιος April | Μάιος May | Ἰούνιος June | Ἰούλιος July | Αύγουστ. August | |
| Ἔνολον απασχολούμενων | 22.652 | 22.723 | 22.698 | 23.358 | 23.424 | Total |
| Ἀστικών ΚΤΕΛ | 13.594 | 13.584 | 13.566 | 13.744 | 13.751 | City lines |
| Περιφέρειας Πρωτευούσης | 9.692 | 9.679 | 9.621 | 9.727 | 9.726 | Athens-Piraeus area |
| Θεσσαλονίκης | 1.591 | 1.581 | 1.586 | 1.593 | 1.588 | Salonika |
| Ἐπαρχιῶν | 2.311 | 2.324 | 2.359 | 2.424 | 2.437 | Eparchies |
| Ἐπεραστικών ΚΤΕΛ | 9.058 | 9.139 | 9.132 | 9.614 | 9.673 | Interurban lines |
| Ὁδηγοί τακτικοί | 8.105 | 8.152 | 8.109 | 8.135 | 8.135 | Regular drivers |
| Ἀστικών ΚΤΕΛ | 4.668 | 4.678 | 4.661 | 4.676 | 4.666 | City lines |
| Περιφέρειας Πρωτευούσης | 3.176 | 3.180 | 3.162 | 3.167 | 3.163 | Athens-Piraeus area |
| Θεσσαλονίκης | 667 | 666 | 666 | 665 | 663 | Salonika |
| Ἐπαρχιῶν | 825 | 832 | 833 | 844 | 840 | Eparchies |
| Ἐπεραστικών ΚΤΕΛ | 3.437 | 3.474 | 3.448 | 3.459 | 3.469 | Interurban lines |
| Ὁδηγοί ἐφεδρικοί | 1.582 | 1.607 | 1.624 | 1.914 | 1.895 | Drivers in the reserve |
| Ἀστικών ΚΤΕΛ | 1.455 | 1.471 | 1.458 | 1.517 | 1.515 | City lines |
| Περιφέρειας Πρωτευούσης | 1.256 | 1.265 | 1.239 | 1.268 | 1.249 | Athens-Piraeus area |
| Θεσσαλονίκης | 27 | 27 | 29 | 34 | 40 | Salonika |
| Ἐπαρχιῶν | 172 | 179 | 190 | 215 | 226 | Eparchies |
| Ἐπεραστικών ΚΤΕΛ | 127 | 136 | 166 | 397 | 380 | Interurban lines |
| Εἰσπράκτορες τακτικοί | 7.939 | 7.940 | 7.958 | 7.965 | 7.955 | Regular conductors |
| Ἀστικών ΚΤΕΛ | 4.643 | 4.618 | 4.617 | 4.629 | 4.609 | City lines |
| Περιφέρειας Πρωτευούσης | 3.175 | 3.161 | 3.152 | 3.157 | 3.145 | Athens-Piraeus area |
| Θεσσαλονίκης | 625 | 621 | 621 | 618 | 615 | Salonika |
| Ἐπαρχιῶν | 843 | 836 | 844 | 854 | 849 | Eparchies |
| Ἐπεραστικών ΚΤΕΛ | 3.296 | 3.322 | 3.341 | 3.336 | 3.346 | Interurban lines |
| Εἰσπράκτορες ἐφεδρικοί | 1.757 | 1.758 | 1.750 | 1.998 | 2.080 | Conductors in the reserve |
| Ἀστικών ΚΤΕΛ | 1.295 | 1.306 | 1.310 | 1.386 | 1.429 | City lines |
| Περιφέρειας Πρωτευούσης | 1.022 | 1.029 | 1.029 | 1.080 | 1.118 | Athens-Piraeus area |
| Θεσσαλονίκης | 63 | 59 | 64 | 70 | 65 | Salonika |
| Ἐπαρχιῶν | 210 | 218 | 217 | 236 | 246 | Eparchies |
| Ἐπεραστικών ΚΤΕΛ | 462 | 452 | 440 | 612 | 651 | Interurban lines |
| Ἐλεγκταί | 1.086 | 1.077 | 1.067 | 1.116 | 1.117 | Inspectors |
| Ἀστικών ΚΤΕΛ | 505 | 485 | 491 | 509 | 507 | City lines |
| Περιφέρειας Πρωτευούσης | 375 | 356 | 355 | 367 | 369 | Athens-Piraeus area |
| Θεσσαλονίκης | 36 | 36 | 36 | 36 | 35 | Salonika |
| Ἐπαρχιῶν | 94 | 93 | 100 | 106 | 103 | Eparchies |
| Ἐπεραστικών ΚΤΕΛ | 581 | 592 | 576 | 607 | 610 | Interurban lines |
| Σταθμάρχαι | 938 | 941 | 931 | 950 | 951 | Heads of station |
| Ἀστικών ΚΤΕΛ | 482 | 479 | 478 | 479 | 477 | City lines |
| Περιφέρειας Πρωτευούσης | 359 | 358 | 356 | 359 | 352 | Athens-Piraeus area |
| Θεσσαλονίκης | 67 | 65 | 65 | 65 | 65 | Salonika |
| Ἐπαρχιῶν | 56 | 56 | 57 | 55 | 60 | Eparchies |
| Ἐπεραστικών ΚΤΕΛ | 456 | 462 | 453 | 471 | 474 | Interurban lines |
| Ἐπάλληλοι γραφεῖων | 932 | 929 | 950 | 952 | 953 | Office staff |
| Ἀστικών ΚΤΕΛ | 472 | 473 | 478 | 476 | 475 | City lines |
| Περιφέρειας Πρωτευούσης | 305 | 306 | 304 | 305 | 305 | Athens-Piraeus area |
| Θεσσαλονίκης | 91 | 91 | 90 | 90 | 90 | Salonika |
| Ἐπαρχιῶν | 76 | 76 | 84 | 81 | 80 | Eparchies |
| Ἐπεραστικών ΚΤΕΛ | 460 | 456 | 472 | 476 | 478 | Interurban lines |
| Λοιπὸν βοηθητικὸν και ὑπηρετικὸν προσωπικὸν | 313 | 319 | 309 | 328 | 338 | Other service personnel |
| Ἀστικών ΚΤΕΛ | 74 | 74 | 73 | 72 | 73 | City lines |
| Περιφέρειας Πρωτευούσης | 24 | 24 | 24 | 24 | 25 | Athens-Piraeus area |
| Θεσσαλονίκης | 15 | 16 | 15 | 15 | 15 | Salonika |
| Ἐπαρχιῶν | 35 | 34 | 34 | 33 | 33 | Eparchies |
| Ἐπεραστικών ΚΤΕΛ | 239 | 245 | 236 | 256 | 265 | Interurban lines |

Παρατήρησις: Εἰς τοὺς ὡς ἄνω ἀπασχοληθέντας περιλαμβάνονται και οἱ ἐπὶ μίαν, ἑστώ, ἡμέραν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς ἐργασθέντες.

Note: Personnel «employed» includes also those who were employed even for one day only within the month.

IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ — AGRICULTURE - LIVESTOCK

IV: 1. Διατεθέντα καλλιεργητικά δάνεια, γεωργικά φάρμακα και λιπάσματα υπό της 'Αγροτικής Τραπέζης της 'Ελλάδος

Cultivation loans, agricultural chemicals and fertilizers supplied by the Agricultural Bank of Greece

| Κατηγορία Categories | 'Ιούλιος—July | | 'Ιούνιος—June | | 'Ιαν.—'Ιούλιος Jan.—July | |
|-------------------------|---------------|------|---------------|------|-----------------------------|------|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 |

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ (εις χιλιάδας δραχμών) — LOANS GRANTED (in thousand drachmae)

| | | | | | | |
|---|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans | 150.017 | 140.326 | 255.817 | 232.566 | 2.002.575 | 1.879.364 |
| Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων—Loans on mortgage of products | 3.165 | 4.225 | 10.821 | 2.673 | 191.833 | 192.238 |
| Χρηματοδοτήσεις γεωργικών 'Οργανισμών —Financing of agricultural organizations | 240.281 | 162.333 | 207.441 | 85.879 | 1.072.855 | 724.927 |
| Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας— Middle and long-term loans | 146.326 | 102.026 | 124.689 | 132.224 | 886.907 | 781.212 |

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ (εις χιλιόγραμμα)

AGRICULTURAL CHEMICALS MADE AVAILABLE (in kilograms)

| | | | | | | |
|---------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|
| Μυκητοκτόνα—Fungicides | 1.142.459 | 1.018.943 | 2.479.719 | 2.164.448 | 20.462.452 | 20.664.515 |
| 'Εντομοκτόνα—Insecticides | 253.325 | 223.843 | 257.619 | 165.145 | 1.039.785 | 832.850 |
| Ζιζανιοκτόνα—Weed killers | — | 2.268 | 79.850 | 1.943 | 218.464 | 152.297 |
| Φυτορμονικά—Hormonic | 2.420 | 1.987 | 955 | 395 | 6.098 | 7.399 |
| Διάφορα—Miscellaneous | 4.173 | 5.066 | 2.138 | 2.238 | 38.288 | 38.034 |

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΛΗΙΑΣΜΑΤΑ (εις χιλιόγραμμα) — CHEMICAL FERTILIZERS (in kilograms)

| | | | | | | |
|---|------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|
| Θεική άμμωνία — (21-0-0)—Ammonium sulphate | 14.016.947 | 16.632.314 | 15.451.752 | 12.841.485 | 323.236.649 | 255.783.402 |
| 'Αραιόν υπερφωσφορικόν— (0-16-0)— Thin superphosphatic | 11.844.818 | 15.740.075 | 8.865.681 | 8.537.631 | 196.720.422 | 200.951.348 |
| Θεικόν κάλι—(0-0-48)—Potassic | 420.643 | 612.627 | 575.091 | 802.239 | 20.099.769 | 23.359.083 |

Πηγή: 'Αγροτική Τραπέζα της 'Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.



IV: 2. Ποσότης σφαγίων^(α) προσαχθέντων προς κρεοσκόπησιν εις τὰ λειτουργούντα κρεοσκοπικά κέντρα, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα

Weight of slaughtered animals^(a) presented for inspection in main slaughter centres, by geographic region

Βάρος εις χιλιόγραμμα άνευ έντοσθίων

Net kilogram weight without intestines

| Διαμερίσματα και αριθμός κρεοσκοπικών κέντρων 1965 και 1964 (έν παρενθέσει) | Ίούλιος July | | Ίούνιος June | | Ίαν. - Ίούλιος Jan. - July | | Regions and number of slaughter centres 1965 and 1964 (in parenthesis) |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------|---|
| | 1965 (146 πόλεις) (146 cities) | 1964 (134 πόλεις) (134 cities) | 1965 (131 πόλεις) (131 cities) | 1964 (130 πόλεις) (130 cities) | 1965 | 1964 | |
| Σύνολον | 6.056.148 | 8.643.463 | 4.974.089 | 9.236.706 | 36.140.769 | 50.560.247 | Total |
| Περιφέρεια Πρωτευ-4(5) .. ούσης | (1) 644.531 | 1.654.031 | (3) 632.890 | 2.283.960 | 4.268.302 | 12.933.066 | Greater Athens 4 (5) |
| Στερεά Έλλάς 19 (19) ... και Εύβοια (β) | (1) 585.491 | (2) 632.072 | (3) 541.313 | (4) 622.970 | 3.111.678 | 3.169.587 | Central Greece 19 (19) and Euboea (b) |
| Πελοπόννησος 29 (30) ... | (1) 1.226.506 | (2) 905.970 | (3) 865.092 | (4) 1.117.921 | 4.611.392 | 4.383.169 | Peloponnesos 29 (30) |
| Ίόνιοι Νήσοι 5 (5) ... | 154.734 | 175.765 | 149.115 | 161.227 | 1.052.614 | 1.038.839 | Ionian Islands 5 (5) |
| Θεσσαλία ... 14 (12) ... | (1) 584.566 | (2) 730.384 | (3) 483.338 | (4) 744.913 | 3.924.375 | 3.796.348 | Thessaly 14 (12) |
| Μακεδονία ... 44 (35) ... | (1) 413.323 | (2) 2.736.610 | (3) 1.121.601 | (4) 2.548.680 | 10.903.037 | 15.455.723 | Macedonia 44 (35) |
| Ήπειρος ... 7 (6) ... | (1) 436.843 | (2) 504.632 | (3) 290.391 | 441.716 | 1.820.598 | 1.874.403 | Epirus 7 (6) |
| Κρήτη ... 8 (7) ... | 350.387 | 285.921 | (3) 289.628 | 313.061 | 1.605.495 | 1.484.492 | Crete 8 (7) |
| Νήσοι Αιγαίου 7 (6) ... | (1) 230.547 | (2) 310.044 | (3) 233.589 | (4) 253.825 | 1.459.287 | 1.531.500 | Aegean Islands 7 (6) |
| Θράκη ... 9 (6) ... | (1) 429.220 | (2) 708.024 | (3) 367.132 | (4) 748.433 | 3.383.991 | 4.893.120 | Thrace 9 (6) |

Πηγή: Υπουργείον Γεωργίας (Δ/νσις Κτηνιατρικής).

Source: Ministry of agriculture (Veterinary Division).

(α) Περιλαμβάνονται: βοοειδή, αιγοπρόβατα και χοίροι.

(a) Including oxen, cows, goats, lambs and pigs.

(β) Δέν περιλαμβάνεται ή Περιφέρεια Πρωτευούσης.

(b) Not including Greater Athens.

(1) Έλλείπουν τὰ στοιχεία τών πόλεων: Κυθήρων, Πόρου, Μακρακώμης, Δομνίστης, Κύμης, Κ. Κλειτορίας, Έρυμανθίας, Άρσοπόλεως, Γαργαλιάνων, Άγίου Γεωργίου Μπαξέδων, Δεσκάτης, Πρώτης, Άγγιάλου, Ν. Μηχανιώνας, Άμυνταίου, Λούρου, Φιλιππιάδος, Μυρίνης, Σκοπέλου, Άγιάσου και Λαβάρων.

(1) Excluding: Kythira, Poros, Macracomi, Domnista, Kymi, K. Klitoria, Erymanthia, Areopolis, Gargaliani, Aghios Georgios Baxedon, Descati, Proti, Anghialos, N. Mihaniona, Amyndeon, Louros, Philippias, Myrina, Scopelos, Aghiassos and Lavara.

(2) Έλλείπουν τὰ στοιχεία τών πόλεων: Άμφισσης, Μακρακώμης, Δομνίστης, Κ. Κλειτορίας, Έρυμανθίας, Άγίου Γεωργίου Μπαξέδων, Ν. Ζίχνης, Άγγιάλου, Ν. Μηχανιώνας, Ήρακλείας, Άμυνταίου, Ροδοπόλεως, Λούρου, Μυρίνης, Λαβάρων και Διδυμοτείχου.

(2) Excluding: Amphissa, Macracomi, Domnista, K. Klitoria, Erymanthia, Aghios Georgios Baxedon, N. Zihni, Anghialos, N. Mihaniona, Heraclia, Amyndeon, Rodopolis, Louros, Myrina, Lavara and Didymotihon.

(3) Έλλείπουν τὰ στοιχεία τών πόλεων: Πόρου, Μακρακώμης, Δομνίστης, Τροπαίων, Σοφάδων, Άγίου Γεωργίου Μπαξέδων, Φαρσάλων, Τυρνάβου, Μουζακίου, Γουμενίσσης, Πτολεμαίδος, Σερβίων, Σιδηροκάστρου, Σκύδρας, Τσοτυλίου, Πρώτης, Άγγιάλου, Πολυκάστρου, Ν. Μηχανιώνας, Άμυνταίου, Ροδοπόλεως, Λούρου, Φιλιατών, Φιλιππιάδος, Σητείας, Μυρίνης, Σκοπέλου, Σουφλίου, Σαπών, Φερών και Λαβάρων.

(3) Excluding: Poros, Macracomi, Domnista, Tropea, Sofades, Aghios Georgios Baxedon, Farsala, Tyrnavos, Mouzakion, Goumenissa, Ptolemais, Servia, Sidirocastron, Skydra, Tsoytylion, Proti, Anghialos, Polycastron, N. Mihaniona, Amyndeon, Rodopolis, Louros, Philiate, Philippias, Sitia, Myrina, Scopelos, Souflion, Sape, Phere and Lavara.

(4) Έλλείπουν τὰ στοιχεία τών πόλεων: Άταλάντης, Μακρακώμης, Δομνίστης, Κ. Κλειτορίας, Έρυμανθίας, Άγίου Γεωργίου Μπαξέδων, Ν. Ζίχνης, Άγγιάλου, Ν. Μηχανιώνας, Ήρακλείας, Άμυνταίου, Ν. Τριγλίας, Ροδοπόλεως, Μυρίνης και Λαβάρων.

(4) Excluding: Atalandi, Macracomi, Domnista, K. Klitoria, Erymanthia, Aghios Georgios Baxedon, N. Zihni, Anghialos, N. Mihaniona, Heraclia, Amyndeon, N. Triglia, Rodopolis, Myrina and Lavara.



Παρατηρήσεις επί της εξέλιξης των δεικτών κατά τον μήνα Ιούλιο 1965

Notes on the evolution of the indices in July 1965

Η εξέλιξη της πορείας του γενικού δείκτη βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου και όρυξεων κατά τον μήνα Ιούλιο 1965, εμφανίζει, εν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Ιούλιο 1964, ἄνοδον κατὰ 5,1%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ιούνιο 1965, πτώσιν κατὰ 1,2%.

The evolution of the general index of manufacturing, electricity-gas and mining production in July 1965 shows an increase by 5,1% as against July 1964, and a decrease by 1,2% as against June 1965.

Η τοιαύτη εξέλιξη της πορείας του γενικού δείκτη ἐπιρροή, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Ιούλιο 1964, ἐκ τῆς ἀναλόγου εξέλιξης καὶ τῶν τριῶν μερικωτέρων δεικτῶν, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ιούνιο 1965, ἐκ τῆς ἀναλόγου (πτωτικῆς) εξέλιξης τοῦ δείκτη βιομηχανίας καὶ όρυξεων, παρὰ τὴν ἀντίθετον (ἀνοδικὴν) πορείαν τοῦ δείκτη τοῦ ηλεκτρισμοῦ - φωταερίου.

Such evolution of the general index has been influenced as against July 1964 by an increase in the three individual indices; as against June 1965 by a decrease in the index of manufacturing and mining, in spite of an increase in the index of electricity-gas.

Αναλυτικῶς, οἱ τρεῖς μερικώτεροι δείκται (περιλαμβανομένης ἐπι πλεόν καὶ τοῦ συνθέτου δείκτη βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ηλεκτρισμοῦ - φωταερίου ἐμφανίζονται ὡς ἀκολούθως:

More analytically, the three individual indices (including the composite index of manufacturing and electricity-gas) can be shown as follows:

I. Δείκτης βιομηχανικῆς παραγωγῆς

I. Manufacturing production index

Η εξέλιξη της πορείας τοῦ δείκτη βιομηχανικῆς παραγωγῆς κατὰ τὸν μήνα Ιούλιο 1965 ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Ιούλιο 1964, ἄνοδον κατὰ 4,2%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ιούνιο 1965, πτώσιν κατὰ 1,5%.

The evolution of the manufacturing production index in July 1965 shows an increase by 4,2% as against July 1964 and a decrease by 1,5% as against June 1965.

A. Η τοιαύτη εξέλιξη της πορείας τοῦ δείκτη βιομηχανικῆς παραγωγῆς κατὰ τὸν μήνα Ιούλιο 1965 ἐπιρροή κυρίως:

A. Such evolution of the manufacturing production index in July 1965 has been mainly influenced:

α) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Ιούλιο 1964, ἐκ τῆς ἀναλόγου εξέλιξης τῶν δεικτῶν: μεταλλουργικῶν προϊόντων, ποτῶν, ὑφαντικῶν εἰδῶν, βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων, μὴ μεταλλικῶν όρυκτῶν, διαφόρων βιομηχανιῶν καὶ χημικῶν προϊόντων, παρὰ τὴν ἀντίθετον πορείαν τοῦ δείκτη καπνοῦ.

a) As against July 1964, by an increase in the indices of: metal products, beverages, textiles, basic metal products, non-metallic minerals, miscellaneous industries and chemicals, in spite of a decrease in the index of tobacco.

β) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ιούνιο 1965, ἐκ τῆς ἀναλόγου (πτωτικῆς) εξέλιξης τῶν δεικτῶν: βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων, χημικῶν προϊόντων καὶ εἰδῶν ὑποδήσεως - ἐνδυμασίας, παρὰ τὴν ἀντίθετον πορείαν (ἀνοδικὴν) τῶν δεικτῶν μὴ μεταλλικῶν όρυκτῶν, εἰδῶν διατροφῆς, ποτῶν καὶ καπνοῦ.

b) As against June 1965, by a decrease in the indices of: basic metal products, chemicals and footwear and wearing apparel, in spite of an increase in the indices of non-metallic minerals, foodstuffs, beverages and tobacco.

B. Η εξέλιξη της πορείας τῶν κατὰ κλάσεις δεικτῶν κατὰ τὸν μήνα Ιούλιο 1965 ἐμφανίζεται ὡς ἀκολούθως:

B. The evolution of branch indices in July 1965 has as follows:

α) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Ιούλιο 1964, ἐσημειώθη: 1) ἄνοδος μὲν εἰς τοὺς δεικτῆς: διαφόρων βιομηχανιῶν (36,8%), ποτῶν (33,0%), βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων (32,4%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (29,0%), χάρτου (25,4%), μὴ μεταλλικῶν όρυκτῶν (13,6%), ὑφαντικῶν εἰδῶν (8,2%), χημικῶν προϊόντων (8,2%), ἐλαστικοῦ (3,7%), μεταφορικῶν μέσων (3,3%), παραγωγῶν πετρελαίου καὶ ἀνθρακός (0,6%) καὶ ηλεκτρικῶν μηχανῶν - συσκευῶν κλπ. (0,4%). 2) πτώσις δὲ εἰς τοὺς δεικτῆς: ξύλου καὶ φελλοῦ (20,5%), εἰδῶν ὑποδήσεως - ἐνδυμασίας (16,9%), ἐκτυπώσεων - ἐκδόσεων (15,6%), ἐπίπλων (10,3%), καπνοῦ (10,1%), δέρματος (5,9%), μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ηλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς (5,3%) καὶ εἰδῶν διατροφῆς (3,7%).

a) As against July 1964: 1) increase is shown in the indices of: miscellaneous industries (36,8%), beverages (33,0%), basic metal products (32,4%), metal products (29,0%), paper (25,4%), non-metallic minerals (13,6%), textiles (8,2%), chemicals (8,2%), rubber (3,7%), transport equipment (3,3%), coal and petroleum derivatives (0,6%) and electrical machinery, appliances etc. (0,4%); 2) decrease in the indices of: wood and cork (20,6%), footwear and wearing apparel (16,9%), printing-publishing (15,6%), furniture (10,3%), tobacco (10,1%), leather (5,9%), machinery, other than electrical and transport (5,3%) and foodstuffs (3,7%).

β) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ιούνιο 1965, ἐσημειώθη: 1) ἄνοδος μὲν εἰς τοὺς δεικτῆς: ποτῶν (7,8%), μὴ μεταλλικῶν όρυκτῶν (5,7%), χάρτου (5,3%), παραγωγῶν πετρελαίου καὶ ἀνθρακός (5,1%), εἰδῶν διατροφῆς (4,4%), ἐπίπλων (2,2%), καπνοῦ (1,4%) καὶ ὑφαντικῶν εἰδῶν (0,5%). 2) πτώσις δὲ εἰς τοὺς δεικτῆς: βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων (27,5%), εἰδῶν ὑποδήσεως - ἐνδυμασίας (16,0%), ἐκτυπώσεων - ἐκδόσεων (11,5%), δέρματος (9,4%), μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ηλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς (9,0%), ηλεκτρικῶν μηχανῶν - συσκευῶν κλπ. (6,5%), ἐλαστικοῦ (6,3%), μεταφορικῶν μέσων (5,0%), χημικῶν προϊόντων (3,4%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (3,1%), ξύλου καὶ φελλοῦ (1,3%) καὶ διαφόρων βιομηχανιῶν (0,5%).

b) As against June 1965: 1) increase is shown in the indices of: beverages (7,8%), non-metallic minerals (5,7%), paper (5,3%), coal and petroleum derivatives (5,1%), foodstuffs (4,4%), furniture (2,2%), tobacco (1,4%) and textiles (0,5%); 2) decrease in the indices of: basic metal products (27,5%), footwear and wearing apparel (16,0%), printing-publishing (11,5%), leather (9,4%), machinery, other than electrical and transport (9,0%), electrical machinery, appliances etc. (6,5%), rubber (6,3%), transport equipment (5,0%), chemicals (3,4%), metal products (3,1%), wood and cork (1,3%) and miscellaneous industries (0,5%).

Γ. Η εξέλιξη της πορείας τῶν δεικτῶν κατ' ἄλλας διακρίσεις κατὰ τὸν μήνα Ιούλιο 1965 ἐμφανίζεται ὡς ἀκολούθως:

C. The evolution of indices according to other classifications, in July 1965, has as follows:

α) Ὁ δείκτης διατροφῆς - ποτῶν - καπνοῦ (20-22) ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Ιούλιο 1964, πτώσιν κατὰ 4,3%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ιούνιο 1965, ἄνοδον κατὰ 3,0%.

a) The index of foodstuffs - beverages - tobacco (20-22) has shown a decrease by 4,3% as against July 1964 and an increase by 3,0% as against June 1965.

(Βλέπε συνέχειαν εἰς σελ. 34)

(Continued on p. 34)

V: 1. Μηνιαίοι δείκτες βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και δρυχείων
Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγή 1959 = 100,0

Base: Average monthly production 1959 = 100,0

| α/α Ser. No | Κωδικός αριθμός κλά- σεως ή κλάδου (1) Code No | Όνομασία κλάσεων ή κλάδων Branches | 1963 (2) | 1964 (2) | 1964 | | 1965 | |
|-------------------|--|---------------------------------------|-------------|-------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| | | | | | Ιούλιος July | Ιούνιος June | Ιούλιος July | |

V: 1α. Βιομηχανικής παραγωγής—Manufacturing production index

| | | | | | | | |
|----|-------|---|-------|-------|-------|----------|---------|
| 1 | 20-39 | Βιομηχανίας—Industry | 132,5 | 146,6 | 175,6 | ** 185,6 | * 182,9 |
| 2 | 20 | Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries | 117,7 | 117,8 | 126,4 | ** 116,6 | * 121,7 |
| 3 | 21 | Ποτών—Beverages industries | 120,2 | 129,2 | 187,2 | 230,9 | * 249,0 |
| 4 | 22 | Καπνού—Tobacco manufactures | 116,5 | 135,8 | 377,4 | 334,3 | 339,1 |
| 5 | 23 | Ύφαντικών ειδών—Manufactures of textiles | 129,7 | 142,4 | 135,3 | ** 145,6 | * 146,4 |
| 6 | 24 | Ειδών υποδήσεως-ένδυμαστίας—Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods | 113,8 | 124,4 | 114,3 | ** 113,1 | * 95,0 |
| 7 | 25 | Ξύλου και φελλού—Manufacture of wood and cork, except furniture | 139,2 | 141,8 | 158,9 | 127,8 | 126,1 |
| 8 | 26 | Έπιπλων—Manufacture of furniture and fixtures | 108,3 | 109,9 | 109,4 | 96,0 | 98,1 |
| 9 | 27 | Χάρτου—Manufacture of paper and paper products | 133,5 | 136,7 | 136,0 | 161,9 | 170,5 |
| 10 | 28 | Έκτυπώσεων-έκδόσεων—Printing, publishing and allied industries | 119,0 | 113,1 | 107,7 | 102,7 | 90,9 |
| 11 | 29 | Δέρματος—Manufacture of leather etc. | 108,8 | 103,9 | 94,2 | ** 97,8 | 88,6 |
| 12 | 30 | Έλαστικού—Manufacture of rubber products | 138,4 | 146,8 | 139,6 | ** 154,4 | * 144,7 |
| 13 | 31 | Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products | 146,1 | 168,2 | 164,2 | ** 184,0 | * 177,7 |
| 14 | 32 | Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακος—Manufacture of products of petroleum and coal | 117,1 | 119,7 | 130,1 | 124,5 | 130,9 |
| 15 | 33 | Μη μεταλλικών δρυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products | 130,7 | 147,5 | 161,9 | 174,0 | 183,9 |
| 16 | 34 | Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries | 186,1 | 265,3 | 187,4 | ** 342,2 | 248,1 |
| 17 | 35 | Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products | 164,4 | 196,7 | 206,5 | 275,0 | 266,4 |
| 18 | 36 | Μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών και μεταφορής μηχανημάτων—Manufacture of machinery, excluding electrical machinery and transport equipment | 85,9 | 83,0 | 79,1 | ** 82,3 | 74,9 |
| 19 | 37 | Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies | 148,5 | 155,2 | 164,7 | ** 176,9 | 165,4 |
| 20 | 38 | Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment | 179,2 | 194,2 | 188,9 | 205,4 | 195,2 |
| 21 | 39 | Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries | 247,4 | 315,6 | 311,1 | 427,8 | 425,5 |

V: 1αα. Παραγωγής: Ειδών διατροφής-ποτών-καπνού και λοιπών κλάσεων
Index of food-beverages-tobacco production and of the remaining branches

| | | | | | | | |
|----|-------|--|-------|-------|-------|----------|---------|
| 22 | 20-22 | Ειδών διατροφής-ποτών-καπνού—Index of food-beverages-tobacco | 117,5 | 126,7 | 237,4 | 220,6 | * 227,3 |
| 23 | 23-39 | Λοιπών κλάσεων—Index of the remaining branches | 138,5 | 154,6 | 150,8 | ** 171,5 | * 165,1 |

V: 1αβ. Παραγωγής: Έξαγομένων και καταναλισκομένων εν τῇ Χώρα προϊόντων
Index of exported and of home-consumed products

| | | | | | | | |
|----|--|---|-------|-------|-------|----------|---------|
| 24 | | Έξαγομένων προϊόντων—Index of exported products | 118,6 | 138,2 | 407,9 | 357,1 | 363,8 |
| 25 | | Καταναλισκομένων εν τῇ Χώρα προϊόντων—Index of home-consumed products | 134,1 | 148,0 | 149,2 | ** 166,7 | * 162,4 |

V: 1αγ. Παραγωγής: Καταναλωτικών αγαθών και κεφαλαιακών αγαθών
Index of consumption goods and of capital goods

| | | | | | | | |
|----|--|---|-------|-------|-------|----------|---------|
| 26 | | Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods | 128,2 | 140,2 | 182,2 | ** 186,2 | * 186,2 |
| 27 | | Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods | 146,5 | 170,2 | 165,0 | ** 194,8 | * 180,8 |

V: 1. Μηνιαίοι δείκται βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμοῦ-φωταερίου και ὄρυχείων (συνέχεια)
Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production (continued)

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγή 1959 = 100,0

Base: Average monthly production 1959 = 100,0

| α/α Ser. No | Κωδικός ἀριθμός κλά- σεως ἢ κλάδου (1) Code No | Όνομασία κλάσεων ἢ κλάδων Branches | 1963 (2) | 1964 (2) | 1964 | | 1965 | |
|-------------------|--|---------------------------------------|-------------|-------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| | | | | | Ἰούλιος July | Ἰούνιος June | Ἰούλιος July | |

V: 1β. Παραγωγής ηλεκτρισμοῦ-φωταερίου — Electricity-gas production index

| | | | | | | | |
|---|-----|---|-------|-------|-------|-------|--------|
| 1 | 51 | Ἡλεκτρισμοῦ-φωταερίου—Electricity-gas | 139,4 | 167,3 | 168,3 | 182,7 | *189,5 |
| 2 | 511 | Ἡλεκτρισμοῦ—Electricity | 140,5 | 169,2 | 170,6 | 185,1 | *192,2 |
| 3 | 512 | Φωταερίου—Gas | 92,0 | 80,7 | 66,0 | 71,2 | 64,3 |

V: 1γ. Βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμοῦ-φωταερίου
Manufacturing and electricity-gas production index

| | | | | | | | |
|---|-----------------|---|-------|-------|-------|---------|--------|
| 1 | 20-39 και 51 | Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμοῦ-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas | 133,3 | 148,9 | 174,8 | **185,2 | *183,6 |
|---|-----------------|---|-------|-------|-------|---------|--------|

V: 1δ. Παραγωγής ὄρυχείων — Mining production index

| | | | | | | | |
|---|-------------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 | 11-19 | Όρυχείων—Mining | 115,4 | 117,5 | 123,7 | 138,7 | 131,1 |
| 2 | 110.00 | Λιγνίτου—Lignite | 135,1 | 135,7 | 113,1 | 173,4 | 146,3 |
| 3 | 121.10,20, 30,40 | Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores | 73,8 | 72,4 | 55,0 | 98,7 | 151,4 |
| 4 | 122.11,51, 59,71,79 | Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium etc. | 51,1 | 52,4 | 59,8 | 48,2 | 48,0 |
| 5 | 122.80 | Βωξίτου—Bauxite | 109,9 | 110,5 | 163,2 | 145,5 | 140,3 |
| 6 | 140.10,30, 40,199.11 | Λατομικῶν και οἰκοδομικῶν ὑλῶν—Quarrying and build- ing materials | 138,3 | 144,7 | 154,6 | 166,9 | 155,9 |
| 7 | 192.92, 93,94,95 | Θειούχων μικτῶν και βαρυτίνης—Mixed sulphurous ores and barytes | 95,9 | 92,0 | 107,3 | 94,2 | 87,4 |
| 8 | 192.96 | Λευκολίθου—Magnesite | 147,3 | 159,0 | 129,6 | 174,3 | 185,1 |
| 9 | 191.00 | Άλυκῶν—Salt pans | 81,2 | 102,0 | — | — | — |

V: 1ε. Γενικός δείκτης βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμοῦ-φωταερίου και ὄρυχείων
General index of manufacturing, electricity-gas and mining production

| | | | | | | | |
|---|-----------------|--|-------|-------|-------|---------|--------|
| 1 | 11-39 και 51 | Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμοῦ-φωταερίου και ὄρυχείων— Manufacturing, electricity-gas and mining production | 132,1 | 146,9 | 171,5 | **182,3 | *180,2 |
|---|-----------------|--|-------|-------|-------|---------|--------|

Παρατηρήσεις: Βλέπε εἰς σελίδας 29 και 34.

(1) Βάσει τῆς Στατιστικῆς Ταξινομήσεως τῶν Κλάδων Οἰκο-
νομικῆς Δραστηριότητος 1960.

(2) Οἱ ἐτήσιοι δείκται ὑπελογίσθησαν ἐκ τῶν κατὰ κλάδους
δεικτῶν πρὶν ἢ γίνῃ ἡ, λόγω τοῦ ἀνίσου ἀριθμοῦ τῶν
ἐργασιμῶν ἡμερῶν κατὰ μῆνα, διόρθωσις αὐτῶν.

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

** Ἀναθεωρηθέντα στοιχεῖα.

Notes: See pp 29 and 34.

(1) According to the International Standard Industrial
Classification of All Economic Activities (ISIC), 1960.

(2) The annual indices were derived from the by-branch
indices before they had been corrected for the un-
equal number of working days in each month.

* Provisional figures.

** Revised figures.



V : 2. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και επέκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων τών μεταποιητικών επιχειρήσεων και ισχύς τών κινητήρων αυτών εις άτμοίπους, κατά κλάδους και γεωγραφικόν διαμέρισμα

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1965

| Κλάδοι μεταποιήσεως | *Άδειαι λειτουργίας — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----------------------|--------|------------------------------------|-------|--------------------------------------|-----|------------------------------------|-----|--|-------|------------------------------------|-----|------------------------------|-----|------------------------------------|-----|--------------------------------|----|------------------------------------|----|
| | Σύνολον Total | | | | Περιφ. Πρωτευούσης Greater Athens | | | | Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea | | | | Πελοπόννησος Peloponnesos | | | | Ίονιοι Νήσοι Ionian Islands | | | |
| | Νέων New | | Έπεκτα- θέντων En- larged | | Νέων New | | Έπεκτα- θέντων En- larged | | Νέων New | | Έπεκτα- θέντων En- larged | | Νέων New | | Έπεκτα- θέντων En- larged | | Νέων New | | Έπεκτα- θέντων En- larged | |
| | Άρ. No | HP | Άρ. No | HP | Άρ. No | HP | Άρ. No | HP | Άρ. No | HP | Άρ. No | HP | Άρ. No | HP | Άρ. No | HP | Άρ. No | HP | Άρ. No | HP |
| Σύνολον | 120 | 52.002 | 56 | 1.922 | 72 | 964 | 34 | 863 | 8 | 2.382 | 6 | 260 | 6 | 371 | 3 | 348 | 4 | 31 | 1 | 12 |
| Τροφίμων, εκτός ποτών .. | 22 | 651 | 17 | 676 | 8 | 92 | 5 | 153 | 1 | 16 | 4 | 121 | 2 | 310 | 2 | 128 | 2 | — | — | — |
| Ποτών | 1 | 14 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 14 | — | — | — | — | — | — |
| Καπνού | — | — | 1 | 98 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ύφαντικά | 8 | 80 | 7 | 566 | 6 | 72 | 4 | 192 | 2 | 8 | 1 | 139 | — | — | 1 | 220 | — | — | — | — |
| Ειδών ένδυμασίας και υπο- δήσεως και διαφόρων ειδών εξ ύφασματος και ύφαντικων ύλών | 1 | 34 | 1 | 13 | 1 | 34 | 1 | 13 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 34 | — | — |
| Ξύλου και φελλού | 27 | 996 | 6 | 65 | 13 | 184 | 2 | 10 | 3 | 700 | — | — | 1 | 10 | — | — | 2 | 31 | 1 | 12 |
| *Επιπλοποιίας | 4 | 67 | 1 | 2 | 3 | 57 | 1 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Χάρτου | — | — | 1 | 60 | — | — | 1 | 60 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| *Εκτυπώσεων, εκδόσεων και συναφών | 2 | 77 | 1 | 3 | 2 | 77 | 1 | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Δέρματος | 1 | 5 | — | — | 1 | 5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| *Ελαστικού | 3 | 1.690 | 3 | 33 | 2 | 60 | 3 | 33 | 4 | 1.630 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Χημικά | 3 | 47.637 | 3 | 56 | 1 | 9 | 2 | 56 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακος | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Μη μεταλλικών ορυκτών, εκτός παραγώνων πε- τρελαίου και άνθρακος | 12 | 416 | 4 | 187 | 7 | 129 | 3 | 178 | 1 | 28 | — | — | 1 | 20 | — | — | — | — | — | — |
| Βασικά μεταλλουργικά .. | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Κατασκευής μεταλλουργικ. προϊόντων, εκτός μηχανών και μεταφορικών μέσων | 14 | 99 | 5 | 75 | 11 | 83 | 5 | 75 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Κατασκευής μηχανών, εκτός ηλεκτρικών και μεταφοράς | 8 | 128 | 3 | 66 | 5 | 61 | 3 | 66 | — | — | — | — | 4 | 17 | — | — | — | — | — | — |
| Κατασκευής ηλεκτρικών μη- χανών και ειδών ήλε- κτροτεχνίας | 3 | 81 | — | — | 3 | 81 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Κατασκευής μεταφορικών μέσων | 9 | 15 | 1 | 2 | 8 | 12 | 1 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Διάφοροι | 2 | 12 | 2 | 20 | 1 | 8 | 2 | 20 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches and geographic region

AUGUST 1965

— Permits for operating

| Ἠπειρος Epirus | | | | Θεσσαλία Thessaly | | | | Μακεδονία Macedonia | | | | Θράκη Thrace | | | | Νῆσοι Αἰγαίου Aegean Islands | | | | Κρήτη Crete | | | | Manufacturing branches |
|-------------------|----|------------------------------------|----|----------------------|-----|------------------------------------|-----|------------------------|--------|------------------------------------|-----|-----------------|-----|------------------------------------|----|---------------------------------|----|------------------------------------|----|----------------|--|------------------------------------|---|---------------------------|
| Νέων New | | Ἐπεκτα- θέντων En- larged | | Νέων New | | Ἐπεκτα- θέντων En- larged | | Νέων New | | Ἐπεκτα- θέντων En- larged | | Νέων New | | Ἐπεκτα- θέντων En- larged | | Νέων New | | Ἐπεκτα- θέντων En- larged | | | | | | |
| Ἀρ. No | HP | Ἀρ. No | HP | Ἀρ. No | HP | Ἀρ. No | HP | Ἀρ. No | HP | Ἀρ. No | HP | Ἀρ. No | HP | Ἀρ. No | HP | Ἀρ. No | HP | Ἀρ. No | HP | | | | | |
| 3 | 44 | 2 | 21 | 12 | 115 | 8 | 246 | 11 | 47,896 | 2 | 172 | 2 | 185 | | | | | 2 | 14 | | | Total | | |
| 1 | 18 | 1 | 3 | 2 | 42 | 4 | 197 | 5 | 48 | 1 | 74 | 1 | 125 | | | | | | | | | Food, except beverages | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Beverages | |
| | | | | | | | | | | | 1 | 98 | | | | | | | | | | | Tobacco | |
| | | | | | | 1 | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | Textiles | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Footwear, other wearing apparel and made-up textile goods | |
| 2 | 26 | 1 | 18 | 5 | 39 | 2 | 25 | 1 | 6 | | | | | | | | | | | | | Wood and cork, except furniture | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 10 | | | Furniture and fixtures | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Paper and paper products | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Printing, publishing and allied industries | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Leather and leather prod- ucts, except footwear | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Rubber products | |
| | | | | | | | | 2 | 47,628 | | | | | | | | | | | | | | Chemicals and chemical products | |
| | | | | | | 1 | 9 | 2 | 179 | | | 1 | 60 | | | | | | | | | | Derivatives of petroleum and coal | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Non-metallic mineral products, excluding production of petro- leum and coal deriv. | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Basic metal industries | |
| | | | | 3 | 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | Metal products, except machinery and trans- port equipment | |
| | | | | 1 | 15 | | | 1 | 35 | | | | | | | | | | | | | | Machinery, except ele- ctrical | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Electrical machinery, ap- paratus, appliances and supplies | |
| | | | | 1 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | Transport equipment | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 4 | | | Miscellaneous manufac- turing industries | |

(Συνέχεια εκ της σελ. 29)

β) 'Ο δείκτης λοιπών κλάσεων (23-39) εμφανίζει, εν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, **ἄνοδον** κατὰ 9,5%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965, **πτώσιν** κατὰ 3,7%.

γ) 'Ο δείκτης εξαγομένων προϊόντων εμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, **πτώσιν** κατὰ 10,8%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965, **ἄνοδον** κατὰ 1,9%.

δ) 'Ο δείκτης καταναλισκομένων ἐν τῇ Χώρα προϊόντων εμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, **ἄνοδον** κατὰ 8,8%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965, **πτώσιν** κατὰ 2,6%.

ε) 'Ο δείκτης καταναλωτικῶν ἀγαθῶν εμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, **ἄνοδον** κατὰ 2,2%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965, **στασιμότητα**.

στ) Τέλος, ὁ δείκτης κεφαλαιακῶν ἀγαθῶν εμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, **ἄνοδον** κατὰ 9,6%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965, **πτώσιν** κατὰ 7,2%.

II. Δείκτης παραγωγῆς ἠλεκτρισμοῦ-φωταερίου

'Η εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ δείκτου παραγωγῆς ἠλεκτρισμοῦ - φωταερίου κατὰ τὸν μῆνα 'Ιούλιον 1965 εμφανίζει **ἄνοδον**, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, **ἄνοδον** κατὰ 12,6%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965 κατὰ 3,7%.

'Η τοιαύτη εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ δείκτου ἐπηρέασθη, τόσο ὡς πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, ὅσον καὶ ὡς πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965 ἐκ τῆς ἀναλόγου ἐξελίξεως τοῦ δείκτου ἠλεκτρισμοῦ, παρὰ τὴν ἀντίθετον πορείαν τοῦ δείκτου φωταερίου.

III. Δείκτης βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἠλεκτρισμοῦ-φωταερίου

'Η εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ δείκτου βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἠλεκτρισμοῦ - φωταερίου κατὰ τὸν μῆνα 'Ιούλιον 1965 εμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, **ἄνοδον** κατὰ 5,0%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965, **πτώσιν** κατὰ 0,9%.

IV. Δείκτης παραγωγῆς ὀρυχείων

'Η εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ δείκτου παραγωγῆς ὀρυχείων κατὰ τὸν μῆνα 'Ιούλιον 1965 εμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, **ἄνοδον** κατὰ 6,0%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965, **πτώσιν** κατὰ 5,5%.

A. 'Η τοιαύτη εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ δείκτου ἐπηρέασθη κυρίως :

α) 'Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, ἐκ τῆς ἀναλόγου ἐξελίξεως τῶν δεικτῶν: λιγνίτου, σιδηρομεταλλευμάτων κλπ. καὶ λευκολίθου, παρὰ τὴν ἀντίθετον πορείαν τῶν δεικτῶν θειούχων μικτῶν καὶ βαρυτίνης, βωξίτου καὶ μεταλλευμάτων μαγγανίου - χρωμίου κλπ.

β) 'Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965, ἐκ τῆς ἀναλόγου (πιτωτικῆς) ἐξελίξεως τῶν δεικτῶν: λιγνίτου, λατομικῶν καὶ οἰκοδομικῶν ὕλων καὶ θειούχων μικτῶν καὶ βαρυτίνης, παρὰ τὴν ἀντίθετον (ἄνοδικήν) πορείαν τῶν δεικτῶν σιδηρομεταλλευμάτων κλπ. καὶ λευκολίθου.

B. 'Η κατὰ κλάδους ὀρυχείων εξέλιξις τῶν δεικτῶν κατὰ τὸν μῆνα 'Ιούλιον 1965 ἐμφανίζεται ὡς ἀκολούθως :

α) 'Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα 'Ιούλιον 1964, ἐσημειώθη: 1) **ἄνοδος** μὲν εἰς τοὺς δείκτας: σιδηρομεταλλευμάτων κλπ. (175,3%), λευκολίθου (42,8%), λιγνίτου (29,4%) καὶ λατομικῶν καὶ οἰκοδομικῶν ὕλων (0,8%)· 2) **πτώσις** δὲ εἰς τοὺς δείκτας: μεταλλευμάτων μαγγανίου - χρωμίου κλπ. (19,7%), θειούχων μικτῶν καὶ βαρυτίνης (18,5%) καὶ βωξίτου (14,0%).

β) 'Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Ιούνιον 1965, ἐσημειώθη: 1) **ἄνοδος** μὲν εἰς τοὺς δείκτας: σιδηρομεταλλευμάτων κλπ. (53,4%) καὶ λευκολίθου (6,2%)· 2) **πτώσις** δὲ εἰς τοὺς δείκτας: λιγνίτου (15,6%), θειούχων μικτῶν καὶ βαρυτίνης (7,2%), λατομικῶν καὶ οἰκοδομικῶν ὕλων (6,6%), βωξίτου (3,6%) καὶ μεταλλευμάτων μαγγανίου - χρωμίου κλπ. (0,4%).

(Continued from p. 29)

b) The index of the remaining branches (23-39) has shown an **increase** by 9,5% as against July 1964 and a **decrease** by 3,7% as against June 1965.

c) The index of exported goods production has shown a **decrease** by 10,8% as against July 1964 and an **increase** by 1,9% as against June 1965.

d) The index of production of home consumed goods has shown an **increase** by 8,8% as against July 1964 and a **decrease** by 2,6% as against June 1965.

e) The index of consumption goods production has shown an **increase** by 2,2% as against July 1964 and remains the same as against June 1965.

f) Thus, the index of capital goods production has shown an **increase** by 9,6% as against July 1964 and a **decrease** by 7,2% as against June 1965.

II. Electricity-gas production index

The evolution of electricity-gas production index in July 1965 shows an **increase** by 12,6% as against July 1964, and by 3,7% as against June 1965.

Such evolution of the index has been influenced, as against July 1964 and as against June 1965 by an increase in the index of electricity, in spite of a decrease in the index of gas.

III. Manufacturing and electricity-gas production index

The evolution of manufacturing and electricity-gas production index in July 1965 shows an **increase** by 5,0% as against July 1964 and a **decrease** by 0,9% as against June 1965.

V. Mining production index

The evolution of mining production index in July 1965 shows an **increase** by 6,0 as against July 1964 and a **decrease** by 5,5 as against June 1965.

A. Such evolution of the index has been mainly influenced:

a) As against July 1964, by an increase in the indices of: lignite, iron ores etc. and magnesite, in spite of a decrease in the indices of mixed sulphurous ores-barytes, bauxite and manganese ores, chromium etc.

b) As against June 1965, by a decrease in the indices of: lignite, quarrying and building materials and mixed sulphurous ores-barytes, in spite of an increase in the indices of iron ores etc. and magnesite.

B. The evolution of mining branch indices, in July 1965, has as follows:

1) As against July 1964: **increase** is shown in the indices of: iron ores etc. (175,3%), magnesite (42,8%), lignite (29,4%) and quarrying and building materials (0,8%); 2) **decrease** in the indices of: manganese ores, chromium etc. (19,7%), mixed sulphurous ores-barytes (18,5%) and bauxite (14,0%).

b) As against June 1965: 1) **increase** is shown in the indices of: iron ores etc. (53,4%) and magnesite (6,2%); 2) **decrease** in the indices of: lignite (15,6%), mixed sulphurous ores-barytes (7,2%), quarrying and building materials (6,6%), bauxite (3,6%) and manganese ores, chromium etc. (0,4%).

VI. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ — CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

VI: 1. 'Αριθμός και όλικη αξία περατωθέντων δημοσίων τεχνικών έργων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και γενικής κατηγορίας έργων: 'Ιανουάριος - Μάιος και Μάιος 1965

Number and total cost of public works completed, by geographic region and general categories of works: January-May and May 1965

'Αξία εις χιλιάδας δραχμών

Value in thousand drachmae

| Γεωγραφικόν διαμέρισμα Geographic region | Σύνολα Totals | | 'Οδοποιίας Road construction | | 'Υδρεύσεως Water supply | | 'Εγγειοβελτιωτικά Land reclamation | | Οικοδομικά Building construction | | Διάφορα Miscellaneous | |
|---|-----------------------------|---------------|---------------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|---------------|-------------------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|
| | 'Αριθ. έργων No of works | 'Αξία Cost | 'Αριθ. έργων No of works | 'Αξία Cost | 'Αριθ. έργων No of works | 'Αξία Cost | 'Αριθ. έργων No of works | 'Αξία Cost | 'Αριθ. έργων No of works | 'Αξία Cost | 'Αριθ. έργων No of works | 'Αξία Cost |

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ—ΜΑΪΟΣ — 1965 — JANUARY—MAY

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|-----------|-----|----------|-----|----------|-----|----------|-----|----------|-----|----------|
| Σύνολον—Total | 640 | 181.544,8 | 178 | 61.670,9 | 134 | 14.685,5 | 113 | 27.054,5 | 107 | 24.705,0 | 108 | 53.428,9 |
| 'Εκ τούτων:—Thereof: | | | | | | | | | | | | |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης —Greater Athens | 38 | 23.986,3 | 6 | 9.172,7 | 1 | 171,2 | — | — | 18 | 14.508,4 | 13 | 134,0 |
| Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea | 60 | 16.324,0 | 19 | 7.752,2 | 16 | 1.967,2 | 16 | 6.133,8 | 3 | 139,1 | 6 | 331,7 |
| Πελοπόννησος—Peloponnesos | 146 | 21.919,0 | 60 | 13.551,2 | 36 | 3.005,0 | 16 | 2.571,4 | 14 | 1.171,8 | 20 | 1.619,6 |
| 'Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands | 37 | 55.414,9 | 14 | 6.019,4 | 6 | 429,9 | 2 | 138,7 | 5 | 444,5 | 10 | 48.382,4 |
| 'Ηπειρος—Epirus | 7 | 317,5 | — | — | — | — | — | — | 7 | 317,5 | — | — |
| Θεσσαλία—Thessaly | 86 | 20.337,7 | 27 | 16.559,2 | 23 | 1.563,3 | 11 | 814,8 | 5 | 907,6 | 20 | 492,8 |
| Μακεδονία—Macedonia | 145 | 17.953,8 | 18 | 1.212,1 | 18 | 4.850,0 | 50 | 5.895,3 | 35 | 4.320,3 | 24 | 1.676,1 |
| Θράκη—Thrace | 37 | 3.733,9 | 17 | 2.104,2 | 8 | 936,4 | 2 | 291,3 | 4 | 174,6 | 6 | 227,4 |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands | 15 | 1.372,0 | 2 | 150,0 | 4 | 380,0 | 2 | 489,0 | — | — | 7 | 353,0 |
| Κρήτη—Crete | 69 | 20.185,7 | 15 | 5.149,9 | 22 | 1.382,5 | 14 | 10.720,2 | 16 | 2.721,2 | 2 | 211,9 |

ΜΑΪΟΣ — 1965 — MAY

| | | | | | | | | | | | | |
|---|----|----------|----|---------|----|---------|----|---------|----|---------|----|----------|
| Σύνολον—Total | 64 | 54.766,7 | 11 | 1.211,3 | 11 | 1.672,3 | 13 | 1.806,3 | 15 | 1.566,6 | 14 | 48.510,2 |
| 'Εκ τούτων—Thereof: | | | | | | | | | | | | |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης —Greater Athens | 3 | 342,1 | — | — | — | — | — | — | 3 | 342,1 | — | — |
| Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea | 6 | 1.007,3 | — | — | 3 | 712,5 | 3 | 294,8 | — | — | — | — |
| Πελοπόννησος—Peloponnesos | 16 | 1.678,3 | 7 | 859,7 | 3 | 414,1 | 3 | 211,9 | 2 | 137,7 | 1 | 54,9 |
| 'Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands | 5 | 48.080,1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 274,7 | 4 | 47.805,4 |
| 'Ηπειρος—Epirus | 4 | 261,6 | — | — | — | — | — | — | 4 | 261,6 | — | — |
| Θεσσαλία—Thessaly | 6 | 100,0 | 1 | 34,0 | 1 | 20,4 | 1 | 7,6 | — | — | 3 | 38,0 |
| Μακεδονία—Macedonia | 14 | 1.791,1 | 2 | 79,5 | — | — | 5 | 1.174,7 | 2 | 120,0 | 5 | 416,9 |
| Θράκη—Thrace | 2 | 169,9 | — | — | 2 | 169,9 | — | — | — | — | — | — |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands | 1 | 195,0 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 195,0 |
| Κρήτη—Crete | 7 | 1.141,3 | 1 | 238,1 | 2 | 355,4 | 1 | 117,3 | 3 | 430,5 | — | — |

Γενική παρατήρησις: Εις τὰ στοιχεία ταῦτα δὲν περιλαμβάνονται τὰ ἔργα διὰ τὰς ὑπὸ τοῦ Κράτους ἰδρυομένας μεγάλας παραγωγικὰς μονάδας.

General note: These data do not include works concerning the big productive units constructed by the State.

VI: 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: νέαι οικοδομαί*, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία αὐτῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν: Ἰούνιος καὶ Ἰούλιος 1965

Private building activity: new buildings*, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department: June and July 1965

*Ὀγκος εἰς μ³, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m³, value in thousand drachmae

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department | Ἰούνιος — 1965 — June | | | | Ἰούλιος — 1965 — July | | | |
|---|------------------------|------------------|------------------|----------------|------------------------|------------------|------------------|------------------|
| | Ἀριθμὸς—Number | | Ὀγκος Volume | Ἀξία Value | Ἀριθμὸς—Number | | Ὀγκος Volume | Ἀξία Value |
| | Οἰκοδομῶν Buildings | Ὀρόφων Floors | | | Οἰκοδομῶν Buildings | Ὀρόφων Floors | | |
| Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total | 3 858 | 5 392 | 2 496 385 | 728 379 | 4 121 | 6 358 | 3 329 328 | 1 063 004 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens | 815 | 1 662 | 1 128 011 | 398 586 | 1 336 | 2 955 | 2 074 755 | 755 654 |
| Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία— Rest of Central Greece and Euboea | 586 | 646 | 211 211 | 49 510 | 600 | 682 | 236 714 | 63 214 |
| Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania | 56 | 63 | 24 229 | 5 150 | 47 | 53 | 20 274 | 6 120 |
| Ἀττικῆς (πλὴν Περιφερ. Πρωτευούσης)— Attica (excl. Greater Athens) | 133 | 157 | 60 457 | 19 636 | 257 | 295 | 114 796 | 35 028 |
| Βοιωτίας—Beotia | 86 | 96 | 36 725 | 6 040 | 76 | 84 | 23 528 | 5 324 |
| Εὐβοίας—Euboea | 155 | 161 | 43 119 | 7 198 | 106 | 118 | 39 772 | 7 739 |
| Εὐρυτανίας—Evrítania | 3 | 3 | 807 | 140 | 3 | 4 | 2 374 | 416 |
| Πειραιῶς (ὕπολ.)—Rest of Piraeus | 48 | 54 | 19 612 | 6 434 | 24 | 28 | 6 399 | 2 334 |
| Φθιώτιδος—Fthiotis | 95 | 102 | 22 888 | 4 346 | 60 | 68 | 18 914 | 4 082 |
| Φωκίδος—Fokis | 10 | 10 | 3 374 | 566 | 27 | 32 | 10 657 | 2 171 |
| Πελοπόννησος—Peloponnesos | 287 | 358 | 161 667 | 38 652 | 338 | 394 | 124 919 | 26 528 |
| Ἀργολίδος—Argolis | 35 | 38 | 8 400 | 1 290 | 41 | 48 | 16 776 | 3 621 |
| Ἀρκαδίας—Arkadia | 23 | 28 | 10 449 | 2 077 | 26 | 29 | 12 762 | 2 803 |
| Ἀχαΐας—Achaia | 89 | 131 | 85 078 | 22 920 | 95 | 119 | 38 089 | 8 082 |
| α) Πάτρας (πόλις)—Patras (city) | 40 | 73 | 62 040 | 19 880 | 50 | 70 | 26 285 | 5 991 |
| β) Ἰπὸλοιπον Ν. Ἀχαΐας—Rest of dept. of Achaia | 49 | 58 | 23 038 | 3 040 | 45 | 49 | 11 804 | 2 091 |
| Ἠλείας—Iliia | 36 | 41 | 14 030 | 2 522 | 29 | 33 | 11 507 | 2 076 |
| Κορινθίας—Korinthia | 61 | 70 | 24 483 | 5 494 | 75 | 83 | 22 180 | 5 177 |
| Λακωνίας—Lakonia | 14 | 18 | 8 734 | 1 405 | 19 | 24 | 10 170 | 1 813 |
| Μεσσηνίας—Messinia | 29 | 32 | 10 493 | 2 944 | 53 | 58 | 13 435 | 2 956 |
| Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands | 67 | 81 | 18 169 | 4 555 | 89 | 106 | 25 839 | 6 696 |
| Ζακύνθου—Zante | 1 | 1 | 295 | 56 | 4 | 4 | 846 | 176 |
| Κερκύρας—Corfu | 48 | 55 | 9 800 | 2 363 | 73 | 86 | 21 644 | 6 068 |
| Κεφαλληνίας—Cephalonia | 8 | 9 | 3 484 | 1 480 | 4 | 4 | 783 | 116 |
| Λευκάδος—Levkas | 10 | 16 | 4 590 | 656 | 8 | 12 | 2 566 | 336 |
| Ἠπειρος—Epirus | 137 | 160 | 48 856 | 11 579 | 104 | 123 | 55 825 | 14 094 |
| Ἄρτης—Arta | 13 | 21 | 10 508 | 2 702 | 19 | 26 | 13 253 | 3 474 |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia | 29 | 32 | 7 613 | 1 349 | 13 | 14 | 4 969 | 846 |
| Ἰωαννίνων—Yanina | 49 | 60 | 20 325 | 5 509 | 34 | 42 | 28 524 | 8 138 |
| Πρεβέζης—Preveza | 46 | 47 | 10 410 | 2 019 | 38 | 41 | 9 079 | 1 636 |
| Θεσσαλία—Thessaly | 253 | 291 | 111 389 | 25 446 | 189 | 223 | 104 172 | 25 679 |
| Καρδίτσας—Karditsa | 29 | 31 | 11 824 | 2 669 | 27 | 29 | 11 102 | 1 916 |
| Λαρίσης—Larisa | 97 | 119 | 45 245 | 11 178 | 51 | 74 | 47 610 | 13 545 |
| α) Λάρισα (πόλις)—Larisa (city) | 35 | 57 | 29 538 | 8 754 | 23 | 45 | 38 192 | 11 711 |
| β) Ἰπὸλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dept. of Larisa | 62 | 62 | 15 707 | 2 424 | 28 | 29 | 9 418 | 1 834 |
| Μαγνησίας—Magnisia | 58 | 62 | 20 490 | 4 771 | 58 | 61 | 22 440 | 5 643 |
| α) Βόλος (πόλις)—Volos (city) | 34 | 37 | 14 895 | 3 252 | 17 | 18 | 8 601 | 2 194 |
| β) Ἰπὸλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dept. of Magnisia | 24 | 25 | 5 595 | 1 519 | 41 | 43 | 13 839 | 3 449 |

VI: 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέοι οικοδομαί, όροφοι, όγκος και αξία αυτών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν: Ίούλιος και Ίούλιος 1965 (συνέχεια)

Private building activity: new buildings, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department: June and July 1965 (continued)

*Όγκος εις μ³, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Volume in m³, value in thousand drachmae

| Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department | Ίούλιος — 1965 — June | | | | Ίούλιος — 1965 — July | | | |
|--|-------------------------|------------------|-----------------|----------------|-------------------------|------------------|-----------------|----------------|
| | Άριθμός—Number | | Όγκος Volume | Άξία Value | Άριθμός—Number | | Όγκος Volume | Άξία Value |
| | Οικοδομίων Buildings | Όρόφων Floors | | | Οικοδομίων Buildings | Όρόφων Floors | | |
| Τρικάλων—Trikala | 86 | 91 | 26.505 | 6.828 | 53 | 59 | 23.020 | 4.575 |
| Μακεδονία—Macedonia | 1.118 | 1.523 | 596.289 | 151.520 | 919 | 1.278 | 553.655 | 142.295 |
| Γρεβενών—Grevena | 32 | 34 | 7.168 | 1.022 | 37 | 42 | 10.306 | 1.713 |
| Δράμας—Drama | 53 | 57 | 15.359 | 2.652 | 49 | 60 | 22.225 | 4.301 |
| Ίμαθίας—Imathia | 73 | 80 | 24.082 | 4.856 | 67 | 72 | 17.699 | 3.130 |
| Θεσσαλονίκης—Salonika | 264 | 558 | 331.262 | 100.804 | 281 | 556 | 348.016 | 103.530 |
| α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city) | 137 | 424 | 303.512 | 96.101 | 139 | 403 | 311.262 | 97.205 |
| β) Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dept. of Salonika | 127 | 134 | 27.750 | 4.703 | 142 | 153 | 36.754 | 6.325 |
| Καβάλας—Kavala | 65 | 87 | 32.962 | 7.551 | 47 | 64 | 28.166 | 6.785 |
| Καστοριάς—Kastoria | 17 | 22 | 6.638 | 1.264 | 16 | 21 | 5.849 | 1.312 |
| Κιλκίς—Kilkis | 45 | 45 | 9.861 | 1.410 | 32 | 32 | 6.944 | 937 |
| Κοζάνης—Kozani | 111 | 126 | 34.176 | 6.348 | 115 | 126 | 38.672 | 6.926 |
| Πέλλης—Pella | 68 | 82 | 24.627 | 3.816 | 48 | 56 | 18.171 | 3.648 |
| Πιερίας—Pieria | 58 | 66 | 18.729 | 3.727 | 42 | 48 | 13.775 | 2.661 |
| Σερρών—Serres | 207 | 228 | 60.376 | 12.237 | 82 | 88 | 18.633 | 2.798 |
| Φλωρίνης—Florina | 59 | 66 | 17.400 | 3.230 | 45 | 48 | 10.344 | 2.011 |
| Χαλκιδικής—Khalkidiki | 66 | 72 | 13.649 | 2.603 | 58 | 65 | 14.855 | 2.543 |
| Θράκη—Thrace | 346 | 359 | 97.091 | 13.367 | 325 | 342 | 78.057 | 10.135 |
| Έβρου—Evros | 230 | 236 | 59.375 | 7.802 | 157 | 164 | 36.609 | 5.405 |
| Ξάνθης—Xanthi | 20 | 23 | 11.925 | 2.141 | 70 | 78 | 20.282 | 2.209 |
| Ροδόπης—Rodopi | 96 | 100 | 25.791 | 3.424 | 98 | 100 | 21.166 | 2.521 |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Isl. | 130 | 157 | 43.879 | 11.386 | 125 | 143 | 42.897 | 11.005 |
| Δωδεκανήσου—Dodecanesos | 42 | 52 | 19.559 | 5.470 | 37 | 41 | 9.535 | 2.234 |
| Κυκλάδων—Cyclades | 25 | 28 | 6.634 | 1.708 | 28 | 31 | 9.686 | 2.514 |
| Λέσβου—Lesvos | 23 | 28 | 5.309 | 1.065 | 23 | 29 | 10.512 | 2.702 |
| Σάμου—Samos | 16 | 21 | 5.075 | 1.083 | 10 | 11 | 1.376 | 304 |
| Χίου—Chios | 24 | 28 | 7.302 | 2.060 | 27 | 31 | 11.788 | 3.251 |
| Κρήτη—Crete | 119 | 155 | 79.823 | 23.778 | 96 | 112 | 32.495 | 7.704 |
| Ήρακλείου—Iraklion | 76 | 106 | 62.524 | 20.173 | 47 | 59 | 15.833 | 4.068 |
| α) Ήράκλειον (πόλις)—Iraklion (city) | 63 | 92 | 59.970 | 19.673 | 40 | 51 | 14.562 | 3.838 |
| β) Υπόλοιπον Ν. Ήρακλείου—Rest of dept. of Iraklion | 13 | 14 | 2.554 | 500 | 7 | 8 | 1.271 | 230 |
| Λασιθίου—Lasithi | 14 | 16 | 3.192 | 688 | 10 | 11 | 2.164 | 484 |
| Ρεθύμνης—Rethymni | 6 | 6 | 3.355 | 678 | 13 | 14 | 4.130 | 1.049 |
| Χανίων—Canea | 23 | 27 | 10.752 | 2.239 | 26 | 28 | 10.368 | 2.103 |

* Γενική παρατήρησης:

Περί τών όρων «νέα οικοδομή, προσθήκη, όροφοι» βλέπε Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Ίανουαρίου, Φεβρουαρίου, Μαρτίου 1965.

* General note:

For the terms «new building, extension, floors» see Monthly Statistical Bulletin of January, February, March 1965.



VI: 3. 'Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι οικοδομαί, ὄγκος καὶ ἀξία αὐτῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατ' ἀριθμὸν ὀρόφων*, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν: 'Ιούλιος καὶ 'Ιούλιος 1965

*Ὀγκος εἰς μ³, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department | Μονόροφοι — One-storied | | | | | |
|---|---|------------------|----------------|---|------------------|----------------|
| | 'Ιούλιος — 1965 — June | | | 'Ιούλιος — 1965 — July | | |
| | 'Αριθμὸς οικοδομῶν No of buildings | 'Ογκος Volume | 'Αξία Value | 'Αριθμὸς οικοδομῶν No of buildings | 'Ογκος Volume | 'Αξία Value |
| Σύνολον Ἑλλάδος — Greece, total | 3.111 | 948.489 | 206.471 | 3.158 | 1.020.585 | 251.510 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens | 489 | 245.790 | 77.709 | 769 | 369.004 | 123.218 |
| Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία — Rest of Central Greece and Euboea | 530 | 157.683 | 33.295 | 524 | 170.421 | 42.005 |
| Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania | 39 | 14.754 | 3.057 | 41 | 13.120 | 2.429 |
| 'Αττικῆς (πλὴν Περιφερ. Πρωτευού- σης)—Attica (excl. Greater Athens) | 109 | 37.272 | 11.169 | 220 | 91.707 | 26.663 |
| Βοιωτίας—Beotia | 78 | 30.519 | 4.482 | 68 | 16.369 | 3.462 |
| Εὐβοίας—Euboea | 149 | 37.526 | 6.001 | 98 | 26.441 | 4.318 |
| Εὐρυτανίας—Evyritania | 3 | 807 | 140 | 2 | 601 | 104 |
| Πειραιῶς (ὑπόλοιπον)—Rest of Piraeus | 44 | 14.815 | 4.703 | 20 | 4.508 | 1.549 |
| Φθιώτιδος—Fthiotis | 88 | 18.023 | 3.177 | 53 | 10.493 | 2.043 |
| Φωκίδος—Fokis | 10 | 3.374 | 566 | 22 | 7.182 | 1.437 |
| Πελοπόννησος — Peloponnesos | 239 | 77.264 | 13.695 | 289 | 81.787 | 16.004 |
| 'Αργολίδος—Argolis | 32 | 6.384 | 1.007 | 36 | 9.986 | 1.837 |
| 'Αρκαδίας—Arkadia | 19 | 6.502 | 1.128 | 23 | 9.275 | 1.943 |
| 'Αχαΐας—Akhaia | 67 | 27.190 | 4.246 | 74 | 21.890 | 4.099 |
| α) Πάτραι (πόλις)—Patras (city) | 28 | 11.022 | 2.198 | 33 | 12.827 | 2.582 |
| β) Ἰπόλοιπον Ν. Ἀχαΐας—Rest of dept. of Akhaia | 39 | 16.168 | 2.048 | 41 | 9.063 | 1.517 |
| 'Ηλείας—Hlia | 31 | 9.972 | 1.752 | 25 | 7.872 | 1.379 |
| Κορινθίας—Korinthia | 53 | 14.796 | 3.001 | 69 | 17.176 | 3.848 |
| Λακωνίας—Lakonia | 10 | 4.221 | 627 | 14 | 6.046 | 939 |
| Μεσσηνίας—Messinia | 27 | 8.199 | 1.934 | 48 | 9.542 | 1.959 |
| Ἰόνιοι Νῆσοι — Ionian Islands.. | 53 | 9.278 | 1.893 | 74 | 15.256 | 3.632 |
| Ζακύνθου—Zante | 1 | 295 | 56 | 4 | 846 | 176 |
| Κερκύρας—Corfu | 41 | 6.461 | 1.470 | 62 | 12.451 | 3.200 |
| Κεφαλληνίας—Cephalonia | 7 | 1.813 | 280 | 4 | 783 | 116 |
| Λευκάδος—Lvkas | 4 | 709 | 87 | 4 | 1.176 | 140 |
| Ἠπειρος — Epirus | 118 | 30.046 | 6.228 | 90 | 26.850 | 5.110 |
| 'Αρτης—Arta | 7 | 5.190 | 1.203 | 14 | 3.883 | 848 |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia | 26 | 5.882 | 1.024 | 12 | 2.520 | 412 |
| 'Ιωαννίνων—Yanina | 40 | 9.754 | 2.332 | 29 | 12.825 | 2.510 |
| Πρεβέζης—Preveza | 45 | 9.220 | 1.669 | 35 | 7.622 | 1.340 |
| Θεσσαλία — Thessaly | 222 | 74.052 | 14.460 | 166 | 51.944 | 10.356 |
| Καρδίτσης—Karditsa | 27 | 8.589 | 1.227 | 25 | 9.292 | 1.418 |
| Λαρίσης—Larisa | 82 | 24.949 | 5.105 | 38 | 13.415 | 3.076 |
| α) Λάρισσα (πόλις)—Larisa (city) | 22 | 10.097 | 2.920 | 11 | 4.672 | 1.471 |
| β) Ἰπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dept. of Larisa | 60 | 14.852 | 2.185 | 27 | 8.743 | 1.605 |
| Μαγνησίας—Magnisia | 54 | 17.843 | 4.011 | 55 | 13.983 | 3.225 |
| α) Βόλος (πόλις)—Volos (city) | 31 | 13.068 | 2.732 | 16 | 7.621 | 1.881 |
| β) Ἰπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dept. of Magnisia | 23 | 4.775 | 1.279 | 39 | 6.362 | 1.344 |

CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

Private building activity: new buildings, volume and value thereon, according to issued construction permits, by number of floors*, geographic region and department:
June and July 1965

Volume in m³, value in thousand drachmae

| Διώροφοι — Two-storied | | | | | | Λοιπά — Other | | | | | |
|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|
| Ἰούνιος—1965—June | | | Ἰούλιος—1965—July | | | Ἰούνιος—1965—June | | | Ἰούλιος—1965—July | | |
| Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value | Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value | Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value | Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value |
| 462 | 379.125 | 112.829 | 554 | 477.959 | 155.731 | 285 | 1.168.771 | 409.079 | 409 | 1.830.784 | 655.763 |
| 158 | 137.238 | 51.600 | 263 | 249.087 | 94.086 | 168 | 744.983 | 269.277 | 304 | 1.456.664 | 538.350 |
| 53 | 46.862 | 13.991 | 72 | 53.928 | 17.890 | 3 | 6.666 | 2.224 | 4 | 12.365 | 3.319 |
| 7 | 8.882 | 2.093 | 6 | 7.154 | 3.691 | — | — | — | — | — | — |
| 24 | 23.185 | 8.467 | 36 | 22.437 | 8.125 | — | — | — | 1 | 652 | 240 |
| 7 | 3.859 | 889 | 8 | 7.159 | 1.862 | 1 | 2.347 | 669 | — | — | — |
| 6 | 5.593 | 1.197 | 6 | 5.843 | 1.443 | — | — | — | 2 | 7.488 | 1.978 |
| — | — | — | 1 | 1.773 | 312 | — | — | — | — | — | — |
| 2 | 478 | 176 | 4 | 1.891 | 785 | 2 | 4.319 | 1.555 | — | — | — |
| 7 | 4.865 | 1.169 | 6 | 4.196 | 938 | — | — | — | 1 | 4.225 | 1.101 |
| — | — | — | 5 | 3.475 | 734 | — | — | — | — | — | — |
| 38 | 36.453 | 7.591 | 145 | 35.997 | 8.478 | 10 | 47.950 | 17.366 | 4 | 7.135 | 2.046 |
| 3 | 2.016 | 283 | 4 | 3.811 | 996 | — | — | — | 1 | 2.979 | 788 |
| 3 | 3.047 | 740 | 3 | 3.487 | 860 | 1 | 900 | 209 | — | — | — |
| 15 | 15.023 | 3.062 | 20 | 14.689 | 3.441 | 7 | 42.865 | 15.612 | 1 | 1.510 | 542 |
| 6 | 8.334 | 2.086 | 16 | 11.950 | 2.867 | 7 | 42.865 | 15.612 | 1 | 1.510 | 542 |
| 9 | 6.689 | 796 | 4 | 2.739 | 574 | — | — | — | — | — | — |
| 5 | 4.058 | 770 | 4 | 3.635 | 697 | — | — | — | — | — | — |
| 7 | 7.354 | 1.838 | 4 | 2.358 | 613 | 1 | 2.333 | 655 | 2 | 2.646 | 716 |
| 4 | 4.513 | 778 | 5 | 4.124 | 874 | — | — | — | — | — | — |
| 1 | 442 | 120 | 5 | 3.893 | 997 | 1 | 1.852 | 890 | — | — | — |
| 14 | 8.891 | 2.662 | 13 | 8.637 | 2.878 | — | — | — | 2 | 1.946 | 186 |
| 7 | 3.339 | 893 | 9 | 7.247 | 2.682 | — | — | — | 2 | 1.946 | 186 |
| 1 | 1.671 | 1.200 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 6 | 3.881 | 569 | 4 | 1.390 | 196 | — | — | — | — | — | — |
| 15 | 11.759 | 3.267 | 10 | 11.452 | 2.953 | 4 | 7.051 | 2.084 | 4 | 17.523 | 6.031 |
| 4 | 3.553 | 1.005 | 3 | 3.053 | 856 | 2 | 1.765 | 494 | 2 | 6.317 | 1.770 |
| 3 | 1.731 | 325 | 1 | 2.449 | 434 | — | — | — | — | — | — |
| 7 | 5.285 | 1.587 | 3 | 4.493 | 1.367 | 2 | 5.286 | 1.590 | 2 | 11.206 | 4.261 |
| 1 | 1.190 | 350 | 3 | 1.457 | 296 | — | — | — | — | — | — |
| 26 | 25.957 | 7.572 | 15 | 22.876 | 6.614 | 5 | 11.380 | 3.414 | 8 | 29.352 | 8.709 |
| 2 | 3.235 | 1.442 | 2 | 1.810 | 498 | — | — | — | — | — | — |
| 10 | 8.916 | 2.659 | 6 | 7.008 | 2.312 | 5 | 11.380 | 3.414 | 7 | 27.187 | 8.157 |
| 9 | 8.061 | 2.420 | 5 | 6.333 | 2.083 | 5 | 11.380 | 3.414 | 7 | 27.187 | 8.157 |
| 1 | 855 | 239 | 1 | 675 | 229 | — | — | — | — | — | — |
| 4 | 2.647 | 760 | 3 | 8.457 | 2.418 | — | — | — | — | — | — |
| 3 | 1.827 | 520 | 1 | 980 | 314 | — | — | — | — | — | — |
| 1 | 820 | 240 | 2 | 7.477 | 2.104 | — | — | — | — | — | — |

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VI: 3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι οικοδομαί, όγκος και αξία αυτών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατ' αριθμόν όρόφων, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούnius και Ίούλιος 1965 (συνέχεια)

*Όγκος εις μ³, αξία εις χιλιάδας δραχμών

| Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department | Μονώροφοι — One-storied | | | | | |
|--|---|-----------------|---------------|---|-----------------|---------------|
| | Ίούnius — 1965 — June | | | Ίούλιος — 1965 — July | | |
| | ΊΑριθμός οικοδομών No of buildings | Όγκος Volume | Άξία Value | ΊΑριθμός οικοδομών No of buildings | Όγκος Volume | Άξία Value |
| Τρικάλων—Trikala | 59 | 22.671 | 4.117 | 48 | 15.254 | 2.637 |
| Μακεδονία—Macedonia | 928 | 208.419 | 34.848 | 747 | 189.689 | 31.904 |
| Γρεβενών—Grevena | 30 | 6.718 | 958 | 32 | 7.110 | 1.031 |
| Δράμας—Drama | 50 | 12.796 | 2.063 | 42 | 10.132 | 1.270 |
| Ίμαθίας—Imathia | 68 | 16.485 | 3.020 | 62 | 14.836 | 2.398 |
| Θεσσαλονίκης—Salonika | 163 | 36.546 | 7.231 | 178 | 45.872 | 8.721 |
| α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city) ... | 43 | 13.371 | 3.406 | 46 | 20.148 | 4.877 |
| β) Ίπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dept. of Salonika | 120 | 23.175 | 3.825 | 132 | 25.724 | 3.844 |
| Καβάλας—Kavala | 49 | 14.079 | 2.819 | 34 | 16.229 | 3.403 |
| Καστορίας—Kastoria | 14 | 2.820 | 444 | 14 | 2.886 | 497 |
| Κιλκίς—Kilkis | 45 | 9.861 | 1.410 | 32 | 6.944 | 937 |
| Κοζάνης—Kozani | 96 | 21.534 | 3.305 | 106 | 27.758 | 4.235 |
| Πέλλης—Pella | 54 | 17.259 | 2.515 | 42 | 13.277 | 2.402 |
| Πιερίας—Pieria | 50 | 11.119 | 2.017 | 36 | 8.862 | 1.555 |
| Σερρών—Serres | 195 | 35.992 | 5.208 | 76 | 16.388 | 2.357 |
| Φλωρίνης—Florina | 52 | 13.109 | 2.316 | 42 | 7.991 | 1.259 |
| Χαλκιδικής—Khalkidiki | 62 | 10.101 | 1.542 | 51 | 11.404 | 1.839 |
| Θράκη—Thrace | 334 | 85.811 | 10.572 | 308 | 65.633 | 7.545 |
| Έβρου—Evros | 224 | 55.104 | 6.595 | 150 | 32.490 | 4.376 |
| Ξάνθης—Xanthi | 17 | 9.130 | 1.554 | 62 | 13.777 | 1.134 |
| Ροδόπης—Rodopi | 93 | 21.577 | 2.423 | 96 | 19.366 | 2.035 |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands | 105 | 21.888 | 4.794 | 110 | 26.036 | 6.162 |
| Δωδεκανήσου—Dodecanesos | 33 | 6.792 | 1.334 | 34 | 7.035 | 1.428 |
| Κυκλάδων—Cyclades | 22 | 4.549 | 1.105 | 25 | 8.404 | 2.169 |
| Λέσβου—Lesvos | 19 | 3.794 | 720 | 19 | 4.679 | 1.048 |
| Σάμου—Samos | 11 | 2.222 | 336 | 9 | 706 | 116 |
| Χίου—Chios | 20 | 4.531 | 1.299 | 23 | 5.212 | 1.401 |
| Κρήτη—Crete | 93 | 38.258 | 8.977 | 81 | 23.965 | 5.574 |
| Ίρακλείου—Iraklion | 56 | 23.495 | 5.901 | 36 | 10.037 | 2.533 |
| α) Ίράκλειον (πόλις)—Iraklion (city) | 44 | 21.141 | 5.441 | 30 | 8.920 | 2.332 |
| β) Ίπόλοιπον Ν. Ίρακλείου—Rest of dept. of Iraklion | 12 | 2.354 | 460 | 6 | 1.117 | 201 |
| Λασιθίου—Lasithi | 12 | 2.487 | 565 | 9 | 1.900 | 447 |
| Ρεθύμνης—Rethymni | 6 | 3.355 | 678 | 12 | 3.486 | 959 |
| Χανίων—Canea | 19 | 8.921 | 1.833 | 24 | 8.542 | 1.635 |

* Βλέπε γενικήν παρατήρησιν πίνακος VI: 2.

Private building activity: new buildings, volume and value thereon, according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department:
June and July 1965 (continued)

Volume in m³, value in thousand drachmae

| Δώροφοι — Two-storied | | | | | | Λοιπά — Other | | | | | |
|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|
| Ἰούνιος — 1965 — June | | | Ἰούλιος — 1965 — July | | | Ἰούνιος — 1965 — June | | | Ἰούλιος — 1965 — July | | |
| Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value | Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value | Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value | Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value |
| 10 | 11.159 | 2.711 | 4 | 5.601 | 1.386 | — | — | — | 1 | 2.165 | 552 |
| 104 | 77.353 | 17.225 | 93 | 64.667 | 15.187 | 86 | 310.517 | 99.447 | 79 | 299.299 | 95.204 |
| 2 | 450 | 64 | 5 | 3.196 | 682 | — | — | — | — | — | — |
| 2 | 906 | 174 | 5 | 4.776 | 1.100 | 1 | 1.657 | 415 | 2 | 7.317 | 1.931 |
| 4 | 4.047 | 893 | 5 | 2.863 | 732 | 1 | 3.550 | 943 | — | — | — |
| 25 | 16.553 | 4.001 | 33 | 26.263 | 6.018 | 76 | 278.163 | 89.572 | 70 | 275.881 | 88.791 |
| 18 | 11.978 | 3.123 | 24 | 18.427 | 4.572 | 76 | 278.163 | 89.572 | 69 | 272.687 | 87.753 |
| 7 | 4.575 | 878 | 9 | 7.836 | 1.446 | — | — | — | 1 | 3.194 | 1.038 |
| 14 | 11.117 | 2.767 | 11 | 7.574 | 2.062 | 2 | 7.766 | 1.965 | 2 | 4.363 | 1.320 |
| 2 | 2.333 | 492 | — | — | — | 1 | 1.485 | 328 | 2 | 2.963 | 815 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 15 | 12.642 | 3.043 | 8 | 5.555 | 1.244 | — | — | — | 1 | 5.359 | 1.447 |
| 14 | 7.368 | 1.301 | 4 | 1.478 | 346 | — | — | — | 2 | 3.416 | 900 |
| 8 | 7.610 | 1.710 | 6 | 4.913 | 1.106 | — | — | — | — | — | — |
| 9 | 8.818 | 1.578 | 6 | 2.245 | 441 | 3 | 15.566 | 5.451 | — | — | — |
| 7 | 4.291 | 914 | 3 | 2.853 | 752 | — | — | — | — | — | — |
| 2 | 1.218 | 288 | 7 | 3.451 | 704 | 2 | 2.330 | 773 | — | — | — |
| 11 | 9.721 | 2.428 | 17 | 12.424 | 2.590 | 1 | 1.559 | 367 | — | — | — |
| 6 | 4.271 | 1.207 | 7 | 4.119 | 1.029 | — | — | — | — | — | — |
| 3 | 2.795 | 587 | 8 | 6.505 | 1.075 | — | — | — | — | — | — |
| 2 | 2.655 | 634 | 2 | 1.800 | 486 | 1 | 1.559 | 367 | — | — | — |
| 23 | 13.961 | 3.483 | 12 | 11.155 | 3.161 | 2 | 8.030 | 3.109 | 3 | 5.706 | 1.682 |
| 8 | 5.039 | 1.101 | 2 | 1.200 | 356 | 1 | 7.728 | 3.035 | 1 | 1.300 | 450 |
| 3 | 2.085 | 603 | 3 | 1.282 | 345 | — | — | — | — | — | — |
| 3 | 1.213 | 271 | 2 | 1.427 | 422 | 1 | 302 | 74 | 2 | 4.406 | 1.232 |
| 5 | 2.853 | 747 | 1 | 670 | 188 | — | — | — | — | — | — |
| 4 | 2.771 | 761 | 4 | 6.576 | 1.850 | — | — | — | — | — | — |
| 20 | 10.930 | 3.010 | 14 | 7.736 | 1.894 | 6 | 30.635 | 11.791 | 1 | 794 | 236 |
| 14 | 8.394 | 2.481 | 10 | 5.002 | 1.299 | 6 | 30.635 | 11.791 | 1 | 794 | 236 |
| 13 | 8.194 | 2.441 | 9 | 4.848 | 1.269 | 6 | 30.635 | 11.791 | 1 | 794 | 236 |
| 1 | 200 | 40 | 1 | 254 | 30 | — | — | — | — | — | — |
| 2 | 705 | 123 | 1 | 264 | 37 | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | 1 | 644 | 90 | — | — | — | — | — | — |
| 4 | 1.831 | 406 | 2 | 1.826 | 468 | — | — | — | — | — | — |

* See general note of table VI: 2.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VI: 4. 'Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: προσθήκαι* οικοδομών, ὄροφοι, ὄγκος και ἀξία αὐτῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οικοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα και νομόν: 'Ιούνιος και 'Ιούλιος 1965

Private building activity: extensions*, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department: June and July 1965

*Ὀγκος εἰς μ³, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m³, value in thousand drachmae

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department | 'Ιούνιος — 1965 — June | | | | 'Ιούλιος — 1965 — July | | | |
|--|-------------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------------|-------------------|------------------|----------------|
| | 'Αριθμὸς—Number | | 'Ογκος Volume | 'Αξία Value | 'Αριθμὸς—Number | | 'Ογκος Volume | 'Αξία Value |
| | Προσθηκῶν Extensions | 'Ορόφων Floors | | | Προσθηκῶν Extensions | 'Ορόφων Floors | | |
| Σύνολον 'Ελλάδος—Greece, total | 2.125 | 1.215 | 638.369 | 122.460 | 2.882 | 1.770 | 917.089 | 318.594 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens | 1.090 | 676 | 382.243 | 133.158 | 1.787 | 1.131 | 597.271 | 229.840 |
| Λοιπὴ Στερεὰ 'Ελλάς και Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea | 198 | 70 | 50.483 | 13.301 | 245 | 126 | 57.737 | 16.424 |
| Αἰτωλίας και 'Αχαρνανίας—Aetolia and Akarnania | 27 | 18 | 5.406 | 1.406 | 22 | 12 | 4.465 | 1.115 |
| 'Αττικῆς (πλὴν Περιφ. Πρωτ.)—Attica (excl. Greater Athens) | 54 | 7 | 14.920 | 4.111 | 107 | 40 | 28.460 | 8.755 |
| Βοιωτίας—Beotia | 19 | 11 | 4.092 | 1.029 | 37 | 23 | 8.535 | 2.308 |
| Εὐβοίας—Euboea | 58 | 20 | 8.769 | 2.223 | 34 | 11 | 5.298 | 1.299 |
| Εὐρυτανίας—Evrntania | 2 | 1 | 427 | 83 | 1 | 1 | 50 | 6 |
| Πειραιῶς (ὑπόλοιπον)—Rest of Piraeus .. | 21 | 4 | 12.558 | 3.435 | 16 | 19 | 2.332 | 801 |
| Φθιώτιδος—Fthiotis | 15 | 8 | 3.802 | 931 | 19 | 12 | 5.150 | 1.316 |
| Φωκίδος—Fokis | 2 | 1 | 509 | 83 | 9 | 8 | 3.447 | 824 |
| Πελοπόννησος—Peloponnesos .. | 138 | 76 | 31.926 | 8.245 | 151 | 99 | 77.059 | 19.500 |
| 'Αργολίδος—Argolis | 8 | 5 | 940 | 173 | 12 | 9 | 3.767 | 909 |
| 'Αρκαδίας—Arkadia | 7 | 7 | 1.582 | 308 | 4 | 3 | 749 | 188 |
| 'Αχαΐας—Achaia | 49 | 25 | 12.508 | 3.175 | 66 | 46 | 53.042 | 13.434 |
| α) Πάτρας (πόλις)—Patras (city) | 41 | 21 | 10.927 | 2.900 | 57 | 41 | 50.984 | 13.011 |
| β) Ὑπόλοιπον Ν. 'Αχαΐας—Rest of dept. of Achaia .. | 8 | 4 | 1.581 | 275 | 9 | 4 | 2.058 | 423 |
| 'Ηλείας—Hia | 10 | 6 | 1.892 | 374 | 9 | 7 | 2.231 | 439 |
| Κορινθίας—Korinthia | 32 | 12 | 7.664 | 2.236 | 33 | 18 | 11.279 | 3.020 |
| Λακωνίας—Lakonia | 6 | 3 | 1.232 | 263 | 9 | 7 | 2.033 | 487 |
| Μεσσηνίας—Messinia | 26 | 18 | 6.108 | 1.716 | 18 | 9 | 3.958 | 1.023 |
| Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands .. | 27 | 26 | 6.102 | 1.751 | 39 | 30 | 6.092 | 1.902 |
| Ζακύνθου—Zante | 1 | 1 | 199 | 54 | 3 | 2 | 380 | 95 |
| Κερκύρας—Corfu | 21 | 22 | 4.638 | 1.489 | 31 | 25 | 4.951 | 1.695 |
| Κεφαλληνίας—Cephalonia | 2 | 1 | 484 | 98 | — | — | — | — |
| Λευκάδος—Levkas | 3 | 2 | 781 | 110 | 5 | 3 | 761 | 112 |
| 'Ηπειρος—Epirus | 51 | 30 | 10.699 | 2.745 | 49 | 29 | 10.288 | 2.777 |
| 'Αρτης—Arta | 2 | 2 | 598 | 168 | 2 | 3 | 1.282 | 359 |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia | 7 | 7 | 2.066 | 395 | 6 | 3 | 1.267 | 237 |
| 'Ιωαννίνων—Yanina | 34 | 17 | 7.299 | 2.000 | 30 | 14 | 6.944 | 1.989 |
| Πρεβέζης—Preveza | 8 | 4 | 736 | 182 | 11 | 9 | 795 | 192 |
| Θεσσαλία—Thessaly | 92 | 45 | 22.170 | 5.911 | 80 | 32 | 18.489 | 5.421 |
| Καρδίτσας—Karditsa | 6 | 3 | 1.367 | 338 | 1 | 1 | 37 | 8 |
| Λαρίσης—Larisa | 23 | 16 | 6.472 | 1.856 | 18 | 14 | 7.924 | 2.520 |
| α) Λάρισσας (πόλις)—Larisa (city) | 17 | 16 | 5.969 | 1.797 | 12 | 13 | 5.151 | 1.762 |
| β) Ὑπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dept. of Larisa .. | 6 | — | 503 | 59 | 6 | 1 | 2.773 | 758 |
| Μαγνησίας—Magnisia | 51 | 17 | 9.973 | 2.782 | 46 | 11 | 7.994 | 2.250 |
| α) Βόλος (πόλις)—Volos (city) | 35 | 14 | 6.170 | 1.867 | 30 | 10 | 6.007 | 1.749 |
| β) Ὑπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dept. of Magnisia | 16 | 3 | 3.803 | 915 | 16 | 1 | 1.987 | 501 |

VI: 4. Ίδιωτική οικόδομη δραστηριότητα: προσθήκαι οικόδομῶν, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία αὐτῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οικόδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν:
Ἰούνιος καὶ Ἰούλιος 1965 (συνέχεια)

Private building activity: extensions, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department:
June and July 1965 (continued)

* Ὅγκος εἰς μ³, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m³, value in thousand drachmae

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department | Ἰούνιος — 1965 — June | | | | Ἰούλιος — 1965 — July | | | |
|--|-----------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------|
| | Ἀριθμὸς—Number | | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value | Ἀριθμὸς—Number | | Ὅγκος Volume | Ἀξία Value |
| | Προσ- θηκῶν Exten- sions | Ὅρο- φῶν Floors | | | Προσ- θηκῶν Exten- sions | Ὅρο- φῶν Floors | | |
| Τρικάλων—Trikala | 12 | 9 | 4.358 | 935 | 15 | 6 | 2.534 | 643 |
| Μακεδονία—Macedonia | 330 | 191 | 94.782 | 25.525 | 305 | 218 | 93.062 | 25.738 |
| Γρεβενῶν—Grevena | 9 | 6 | 3.696 | 931 | 3 | 1 | 1.284 | 310 |
| Δράμας—Drama | 12 | 9 | 2.929 | 659 | 10 | 6 | 4.245 | 1.002 |
| Ἡμαθίας—Imathia | 20 | 10 | 4.198 | 980 | 21 | 16 | 10.390 | 2.970 |
| Θεσσαλονίκης—Salonika | 153 | 76 | 44.171 | 12.446 | 159 | 108 | 51.267 | 14.605 |
| α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city) | 119 | 69 | 38.640 | 11.412 | 132 | 100 | 47.304 | 13.839 |
| β) Ἰπλότοιον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dept. of Salonika | 34 | 7 | 5.531 | 1.034 | 27 | 8 | 3.963 | 766 |
| Καβάλας—Kavala | 35 | 17 | 12.911 | 3.730 | 21 | 16 | 5.381 | 1.947 |
| Καστορίας—Kastoria | 5 | 2 | 1.649 | 521 | 5 | 3 | 1.052 | 307 |
| Κιλκίς—Kilkis | — | — | — | — | 3 | 2 | 385 | 84 |
| Κοζάνης—Kozani | 20 | 13 | 4.783 | 1.170 | 21 | 19 | 4.674 | 976 |
| Πέλλης—Pella | 7 | 5 | 2.066 | 590 | 12 | 13 | 3.759 | 1.000 |
| Πιερίας—Pieria | 19 | 20 | 6.545 | 1.419 | 17 | 13 | 3.981 | 1.070 |
| Σερρών—Serres | 25 | 22 | 8.460 | 2.302 | 17 | 11 | 3.898 | 838 |
| Φλωρίνης—Florina | 8 | 6 | 1.120 | 275 | 1 | 1 | 32 | 5 |
| Χαλκιδικῆς—Khalkidiki | 17 | 5 | 2.254 | 502 | 15 | 9 | 2.714 | 624 |
| Θράκη—Thrace | 33 | 9 | 5.696 | 1.291 | 31 | 11 | 7.510 | 1.647 |
| * Έβρου—Evros | 15 | 4 | 2.928 | 664 | 6 | 3 | 1.461 | 424 |
| Ξάνθης—Xanthi | 10 | 1 | 1.054 | 198 | 19 | 5 | 4.072 | 711 |
| Ροδόπης—Rodopi | 8 | 4 | 1.714 | 429 | 6 | 3 | 1.977 | 512 |
| Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands | 81 | 32 | 13.726 | 3.366 | 98 | 35 | 15.176 | 4.091 |
| Δωδεκανήσου—Dodecanesos | 33 | 13 | 5.990 | 1.470 | 29 | 5 | 3.912 | 930 |
| Κυκλάδων—Cyclades | 14 | 6 | 1.648 | 534 | 26 | 18 | 5.871 | 1.926 |
| Λέσβου—Lesvos | 23 | 7 | 4.787 | 1.066 | 22 | 4 | 2.292 | 447 |
| Σάμου—Samos | 6 | 4 | 892 | 208 | 14 | 7 | 2.463 | 598 |
| Χίου—Chios | 5 | 2 | 409 | 88 | 7 | 1 | 638 | 190 |
| Κρήτη—Crete | 85 | 60 | 20.542 | 6.169 | 97 | 59 | 34.405 | 11.254 |
| * Ἡρακλείου—Iraklion | 57 | 40 | 13.754 | 4.268 | 63 | 40 | 23.289 | 7.565 |
| α) Ἡράκλειον (πόλις)—Iraklion (city) | 49 | 35 | 12.236 | 3.864 | 57 | 36 | 22.440 | 7.384 |
| β) Ἰπλότοιον Ν. Ἡρακλείου—Rest of dept. of Ira- klion | 8 | 5 | 1.518 | 404 | 6 | 4 | 849 | 181 |
| Λασιθίου—Lasithi | 13 | 7 | 2.072 | 484 | 9 | 6 | 783 | 129 |
| Ρεθύμνης—Rethymni | 4 | 4 | 1.449 | 507 | 4 | 1 | 1.453 | 421 |
| Χανίων—Canea | 11 | 9 | 3.267 | 910 | 21 | 12 | 8.880 | 3.139 |

* Βλέπε γενικὴν παρατήρησιν πίνακος VI: 2

* See general note of table VI: 2

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VI: 5. 'Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέαι κατοικίαι (έν συνόλω και κατ' αριθμόν κατοικησίμων δωματίων), βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν: 'Ιούνιος και 'Ιούλιος 1965

Private building activity: New dwellings (in total and by number of regular rooms), according to construction permits issued for new buildings and extensions, by geographic region and department: June and July 1965

| Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department | 'Ιούνιος — 1965 — June | | | | | | 'Ιούλιος — 1965 — July | | | | | |
|---|---|--|--------------|--------------|--------------|------------|---|--|--------------|--------------|--------------|------------|
| | Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings | Κατοικίαι με ... δωμάτια Dwellings with ... rooms | | | | | Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings | Κατοικίαι με ... δωμάτια Dwellings with ... rooms | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 + | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 + |
| Σύνολον 'Ελλάδος—Greece, total | 8.041 | 487 | 2.687 | 2.679 | 1.586 | 602 | 11.268 | 906 | 3.849 | 3.614 | 2.170 | 729 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens | 4.068 | 296 | 1.507 | 1.351 | 679 | 235 | 7.422 | 674 | 2.885 | 2.333 | 1.167 | 363 |
| Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύ- βοια—Rest of Central Greece and Euboea... | 489 | 60 | 135 | 177 | 82 | 35 | 589 | 75 | 181 | 161 | 128 | 44 |
| Αιτωλίας και 'Ακαρνανίας—Aetolia and Akarnania | 46 | 1 | 7 | 18 | 10 | 10 | 37 | 3 | 13 | 8 | 12 | 1 |
| 'Αττικής (πλήν Περιφερ. Πρωτευού- σης)—Attica(excl.GreaterAthens) | 150 | 13 | 48 | 53 | 23 | 13 | 267 | 31 | 90 | 78 | 55 | 13 |
| Βοιωτίας—Beotia | 54 | 3 | 12 | 20 | 18 | 1 | 75 | 15 | 15 | 24 | 18 | 3 |
| Εύβοίας—Euboea | 127 | 31 | 39 | 43 | 11 | 3 | 89 | 14 | 31 | 24 | 13 | 7 |
| Εύρυτανίας—Evrntania | 5 | — | 2 | 3 | — | — | 6 | — | 3 | 2 | 1 | — |
| Πειραιώς (όπόλ.)—Rest of Piraeus | 56 | 12 | 14 | 18 | 9 | 3 | 31 | 9 | 9 | 7 | 5 | 1 |
| Φθιώτιδος—Fthiotis | 48 | — | 12 | 22 | 10 | 4 | 61 | 3 | 18 | 16 | 16 | 8 |
| Φωκίδος—Fokis | 3 | — | 1 | — | 1 | 1 | 23 | — | 2 | 2 | 8 | 11 |
| Πελοπόννησος — Peloponnesos | 413 | 26 | 62 | 129 | 148 | 48 | 375 | 16 | 72 | 107 | 124 | 56 |
| 'Αργολίδος—Argolis | 24 | 2 | 6 | 7 | 9 | — | 34 | 2 | 3 | 8 | 13 | 8 |
| 'Αρκαδίας—Arkadia | 21 | 1 | 5 | 7 | 6 | 2 | 26 | 1 | — | 16 | 5 | 4 |
| 'Αχαΐας—Akhaia | 204 | — | 16 | 75 | 92 | 21 | 152 | 4 | 21 | 45 | 51 | 31 |
| α) Πάτραι (πόλις)—Patras (city) | 160 | — | 8 | 56 | 78 | 18 | 121 | 2 | 13 | 37 | 44 | 25 |
| β) 'Υπόλοιπον Ν. 'Αχαΐας—Rest of dept. of Akhaia | 44 | — | 8 | 19 | 14 | 3 | 31 | 2 | 8 | 8 | 7 | 6 |
| 'Ηλείας—Hlia | 35 | 1 | 8 | 14 | 12 | — | 24 | — | 7 | 4 | 8 | 5 |
| Κορινθίας—Korinthia | 81 | 19 | 14 | 16 | 18 | 14 | 80 | 5 | 23 | 18 | 30 | 4 |
| Λακωνίας—Lakonia | 14 | — | 4 | 2 | 3 | 5 | 20 | 1 | 3 | 5 | 9 | 2 |
| Μεσσηνίας—Messinia | 34 | 3 | 9 | 8 | 8 | 6 | 39 | 3 | 15 | 11 | 8 | 2 |
| 'Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands | 79 | 10 | 17 | 34 | 11 | 7 | 115 | 21 | 25 | 42 | 21 | 6 |
| Ζακύνθου—Zante | 2 | — | — | 2 | — | — | 3 | — | — | 3 | — | — |
| Κερκύρας—Corfu | 57 | 10 | 16 | 23 | 7 | 1 | 98 | 20 | 22 | 32 | 18 | 6 |
| Κεφαλληνίας—Cephalonia | 7 | — | 1 | 6 | — | — | 3 | — | — | 3 | — | — |
| Λευκάδος—Levkas | 13 | — | — | 3 | 4 | 6 | 11 | 1 | 3 | 4 | 3 | — |
| 'Ηπειρος—Epirus | 180 | 3 | 73 | 61 | 23 | 20 | 138 | 4 | 35 | 47 | 40 | 12 |
| 'Αρτης—Arta | 23 | — | 7 | 15 | 1 | — | 36 | — | 15 | 12 | 7 | 2 |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia | 36 | — | 21 | 11 | 3 | 1 | 13 | 1 | 7 | 4 | 1 | — |
| 'Ιωαννίνων—Yanina | 78 | 2 | 25 | 19 | 14 | 18 | 57 | 1 | 6 | 22 | 18 | 10 |
| Πρεβέζης—Preveza | 43 | 1 | 20 | 16 | 5 | 1 | 32 | 2 | 7 | 9 | 14 | — |
| Θεσσαλία—Thessaly | 260 | 10 | 71 | 98 | 62 | 19 | 226 | 7 | 47 | 103 | 55 | 14 |
| Καρδίτσας—Karditsa | 26 | — | 9 | 14 | 3 | — | 23 | — | 1 | 12 | 9 | 1 |
| Λαρίσης—Larisa | 105 | 5 | 21 | 46 | 24 | 9 | 105 | 2 | 15 | 60 | 23 | 5 |
| α) Λάρισσα (πόλις)—Larisa (city) | 81 | 3 | 12 | 39 | 18 | 9 | 91 | 2 | 13 | 53 | 18 | 5 |
| β) 'Υπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dept. of Larisa | 24 | 2 | 9 | 7 | 6 | — | 14 | — | 2 | 7 | 5 | — |
| Μαγνησίας—Magnisia | 69 | 1 | 21 | 24 | 18 | 5 | 46 | 4 | 13 | 13 | 11 | 5 |
| α) Βόλος (πόλις)—Volos (city) | 51 | — | 16 | 15 | 16 | 4 | 26 | 1 | 3 | 8 | 9 | 5 |
| β) 'Υπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dept. of Magnisia | 18 | 1 | 5 | 9 | 2 | 1 | 20 | 3 | 10 | 5 | 2 | — |

VI: 5. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέαι κατοικίαι (έν συνόλω και κατ' αριθμόν κατοικησίμων δωματίων), βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών, κατὰ γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούνιος και Ίούλιος 1965 (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings (in total and by number of regular rooms), according to construction permits issued for new buildings and extensions, by geographic region and department: June and July 1965 (continued)

| Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department | Ίούνιος — 1965 — June | | | | | | Ίούλιος — 1965 — July | | | | | |
|--|---|--|-----|-----|-----|-----|---|--|-----|-----|-----|-----|
| | Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings | Κατοικίαι με ... δωμάτια Dwellings with ... rooms | | | | | Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings | Κατοικίαι με ... δωμάτια Dwellings with ... rooms | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5+ | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5+ |
| Τρικάλων—Trikala | 60 | 4 | 20 | 14 | 17 | 5 | 52 | 1 | 18 | 18 | 12 | 3 |
| Μακεδονία—Macedonia | 2.034 | 49 | 736 | 701 | 400 | 148 | 1.927 | 79 | 520 | 700 | 482 | 146 |
| Γρεβενών—Grevena | 27 | — | 12 | 11 | 4 | — | 35 | 2 | 13 | 7 | 11 | 2 |
| Δράμας—Drama | 50 | — | 7 | 11 | 27 | 5 | 65 | — | 5 | 4 | 39 | 17 |
| Ήμαθίας—Imathia | 57 | 1 | 8 | 21 | 24 | 3 | 74 | — | 4 | 31 | 37 | 2 |
| Θεσσαλονίκης—Salonika | 1.299 | 38 | 540 | 470 | 178 | 73 | 1.347 | 71 | 421 | 516 | 258 | 81 |
| α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city) | 1.234 | 34 | 530 | 443 | 169 | 58 | 1.251 | 63 | 396 | 484 | 238 | 70 |
| β) Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dept. of Salonika | 65 | 4 | 10 | 27 | 9 | 15 | 96 | 8 | 25 | 32 | 20 | 11 |
| Καβάλας—Kavala | 105 | 1 | 11 | 34 | 30 | 29 | 62 | — | 1 | 13 | 23 | 25 |
| Καστοριάς—Kastoria | 17 | — | 1 | 6 | 5 | 5 | 21 | 1 | — | 7 | 12 | 1 |
| Κιλκίς—Kilkis | 20 | — | — | 6 | 14 | — | 12 | — | 1 | 3 | 4 | 4 |
| Κοζάνης—Kozani | 95 | 1 | 30 | 27 | 34 | 3 | 106 | 2 | 23 | 46 | 34 | 1 |
| Πέλλης—Pella | 35 | — | 2 | 17 | 13 | 3 | 44 | — | 10 | 19 | 14 | 1 |
| Πιερίας—Pieria | 60 | 1 | 5 | 6 | 31 | 17 | 46 | — | 3 | 11 | 25 | 7 |
| Σερρών—Serres | 196 | 7 | 108 | 65 | 14 | 2 | 56 | 3 | 30 | 12 | 11 | — |
| Φλωρίνης—Florina | 32 | — | 8 | 7 | 10 | 7 | 23 | — | 4 | 5 | 11 | 3 |
| Χαλκιδικής—Khalkidiki | 41 | — | 4 | 20 | 16 | 1 | 36 | — | 5 | 26 | 3 | 2 |
| Θράκη—Thrace | 207 | 2 | 17 | 53 | 95 | 40 | 180 | 1 | 18 | 49 | 80 | 32 |
| Έβρου—Evros | 132 | — | 9 | 18 | 64 | 38 | 100 | — | 3 | 10 | 57 | 30 |
| Ξάνθης—Xanthi | 15 | 2 | 2 | 6 | 3 | 2 | 39 | 1 | 7 | 17 | 13 | 1 |
| Ροδόπης—Rodopi | 60 | — | 6 | 29 | 25 | — | 41 | — | 8 | 22 | 10 | 1 |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Isl. | 148 | 14 | 38 | 35 | 37 | 24 | 166 | 18 | 32 | 45 | 40 | 31 |
| Δωδεκανήσου—Dodecanesos | 57 | 5 | 21 | 14 | 9 | 8 | 55 | 9 | 14 | 12 | 9 | 11 |
| Κυκλάδων—Cyclades | 27 | 4 | 7 | 7 | 7 | 2 | 44 | 2 | 6 | 18 | 14 | 4 |
| Λέσβου—Lesvos | 23 | 2 | 4 | 5 | 8 | 4 | 29 | 3 | 7 | 6 | 8 | 5 |
| Σάμου—Samos | 17 | 2 | 2 | 3 | 6 | 4 | 13 | 4 | 1 | 3 | 3 | 2 |
| Χίου—Chios | 24 | 1 | 4 | 6 | 7 | 6 | 25 | — | 4 | 6 | 6 | 9 |
| Κρήτη—Crete | 163 | 17 | 31 | 40 | 49 | 26 | 130 | 11 | 34 | 27 | 33 | 25 |
| Ήρακλείου—Iraklion | 112 | 14 | 22 | 34 | 35 | 7 | 78 | 8 | 26 | 21 | 16 | 7 |
| α) Ήράκλειον (πόλις)—Iraklion (city) ... | 101 | 8 | 19 | 32 | 35 | 7 | 73 | 7 | 24 | 20 | 16 | 6 |
| β) Υπόλοιπον Ν. Ήρακλείου—Rest of dept. of Iraklion | 11 | 6 | 3 | 2 | — | — | 5 | 1 | 2 | 1 | — | 1 |
| Λασιθίου—Lasithi | 18 | 1 | 5 | 2 | 6 | 4 | 13 | 2 | 4 | 5 | — | 2 |
| Ρεθύμνης—Rethymni | 8 | 1 | 3 | 1 | 1 | 2 | 12 | 1 | 3 | 1 | 5 | 2 |
| Χανίων—Canea | 25 | 1 | 1 | 3 | 7 | 13 | 27 | — | 1 | — | 12 | 14 |

VII. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — MINING

VII: 1. 'Οριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων Final concessions of mines

| | Αύγουστος August | | 'Ιούλιος July | | 'Ιαν. - Αύγουστος Jan. - August | | |
|------------------------------|---------------------|------|------------------|------|------------------------------------|--------|-------------------------|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | |
| 'Αριθμός | — | — | — | — | 10 | 14 | Number |
| 'Εκτασες εις στρέμματα | — | — | — | — | 71.948 | 95.322 | Area in stremmas |
| 'Εκ τούτων διά : | | | | | | | Of which for : |
| Βωξίτην | — | — | — | — | 1 | 2 | Number } Bauxite |
| | — | — | — | — | 9.512 | 5.756 | Area } |
| Σίδηρον-νικέλιον | — | — | — | — | 1 | — | Number } Iron-nickel |
| | — | — | — | — | 4.226 | — | Area } |
| Μαγγάνιον | — | — | — | — | 2 | 7 | Number } Manganese |
| | — | — | — | — | 17.987 | 53.254 | Area } |
| Στεατίτην | — | — | — | — | 1 | — | Number } Steatite |
| | — | — | — | — | 8.770 | — | Area } |
| Σιδηροπυρίτην | — | — | — | — | 2 | 3 | Number } Iron pyrites |
| | — | — | — | — | 11.441 | 18.168 | Area } |
| Χαλκόν | — | — | — | — | — | 1 | Number } Copper |
| | — | — | — | — | — | 9.829 | Area } |
| Λιγνίτην | — | — | — | — | 1 | 1 | Number } Lignite |
| | — | — | — | — | 6.462 | 8.315 | Area } |
| Πυρολουσίτην | — | — | — | — | 1 | — | Number } Pyrolusite |
| | — | — | — | — | 4.650 | — | Area } |
| Βαρύτην | — | — | — | — | 1 | — | Number } Barytes |
| | — | — | — | — | 8.900 | — | Area } |

VII: 2. Παραγωγή λιγνίτου — Production of lignite

| Μήνες | Παραγωγή εις χιλιάδας μετρικών τόννων Production in 1000 metric tons | Months |
|---------------------|---|-----------|
| 'Ιούνιος 1965 | (1) 427 | June 1965 |
| 'Ιούλιος 1965 | (2) 378 | July 1965 |

(1) Περιλαμβάνονται 53 χιλ. μ.τ. δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν.

(2) Περιλαμβάνονται 37 χιλ. μ.τ. δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν.

(1) Including 53 thous. metric tons for domestic consumption.

(2) Including 37 thous. metric tons for domestic consumption.



VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ — ELECTRICITY AND GAS

VIII: 1. Ήλεκτρική ενέργεια: διαθέσιμος και καταναλωθείσα Electric energy: available and consumed

Είς χιλιάδας ΩΧΒ

Thousand kWh

| | Μάιος - Ιούνιος May - June | | Μάρτιος - Απρίλιος March - April | | Ίαν. - Ιούνιος Jan. - June | | |
|---|---|----------------|-------------------------------------|----------------|-------------------------------|------------------|--|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | |
| | I. Διαθέσιμος ηλεκτρική ενέργεια | 688.638 | 583.495 | 686.425 | 601.479 | 2.079.724 | |
| A. ΠΑΡΑΧΘΕΙΣΑ | 646.163 | 582.352 | 660.837 | 600.498 | 2.003.992 | 1.812.275 | A. GENERATED |
| a) <i>Θερμική</i> | 539.963 | 475.286 | 506.530 | 480.255 | 1.604.548 | 1.457.773 | a) <i>Thermal</i> |
| 1. Ατμοηλεκτρική | 488.938 | 450.235 | 455.790 | 456.111 | 1.445.372 | 1.380.015 | 1. Steam-electric |
| 2. Μηχανών εσωτερικής καύσεως | 25.942 | 25.051 | 24.700 | 24.144 | 80.211 | 77.758 | 2. Internal combustion engines |
| 3. Αεριοστροβίλων | 25.083 | — | 26.040 | — | 78.965 | — | 3. Air turbines |
| β) Υδραυλική | 106.200 | 107.066 | 154.307 | 120.243 | 399.444 | 354.502 | b) <i>Hydraulic</i> |
| B. ΑΓΟΡΑΣΘΕΙΣΑ - ΕΙΣΑΧΘΕΙΣΑ | 42.475 | 1.143 | 25.588 | 981 | 75.732 | 3.593 | B. PURCHASED-IMPORTED |
| 1. Αγορασθείσα | 41.444 | 1.077 | 22.048 | 725 | 65.781 | 3.271 | 1. Purchased |
| 2. Εισαχθείσα | 1.031 | 66 | 3.540 | 256 | 9.951 | 322 | 2. Imported |
| II. Καταναλωθείσα ηλεκτρική ενέργεια | 688.638 | 583.495 | 686.425 | 601.479 | 2.079.724 | 1.815.868 | II. Electric consumed energy |
| A. ΠΩΛΗΘΕΙΣΑ | 602.811 | 508.484 | 611.694 | 519.371 | 1.803.216 | 1.555.241 | A. TOTAL SALES |
| a) <i>Πρός τελικούς καταναλωτές</i> | 590.604 | 495.814 | 599.909 | 507.945 | 1.770.944 | 1.516.934 | a) <i>To ultimate consumers</i> |
| 1. Οικιακή χρήση | 170.022 | 147.895 | 198.735 | 174.689 | 588.240 | 518.836 | 1. Household use |
| 2. Γεωργική χρήση | 10.722 | 5.893 | 849 | 660 | 19.710 | 6.990 | 2. Agricultural use |
| 3. Εμπορική χρήση | 63.080 | 52.639 | 62.949 | 55.361 | 197.512 | 170.222 | 3. Commercial use |
| 4. Βιομηχανική χρήση | 319.836 | 255.018 | 306.353 | 248.940 | 874.990 | 727.861 | 4. Industrial use |
| 5. Όδοι και λεωφόροι | — | — | — | — | — | — | 5. Street lighting |
| 6. Δημόσια και Δημοτικά Αρχαί | 26.944 | 34.369 | 31.023 | 28.295 | 90.492 | 93.025 | 6. Government and Municipal services |
| 7. Έλξ | — | — | — | — | — | — | 7. Traction |
| 8. Λοιπά χρήσεις | — | — | — | — | — | — | 8. Other uses |
| β) <i>Πρός μεταπώληση</i> | 12.207 | 12.670 | 11.785 | 11.426 | 37.272 | 38.307 | b) <i>For resale</i> |
| 1. Είς ηλεκτρικές επιχειρήσεις | 12.207 | 12.670 | 11.785 | 11.426 | 37.272 | 38.307 | 1. To other electricity companies |
| B. ΕΞΑΧΘΕΙΣΑ | 592 | 13.496 | 326 | 8.240 | 1.100 | 22.238 | B. EXPORTED |
| Γ. ΙΔΙΑ ΑΝΑΛΩΣΙΣ - ΑΠΩΛΕΙΑΙ | 85.235 | 61.515 | 74.405 | 73.868 | 270.408 | 238.389 | C. SELF-CONSUMPTION-LOST OR UNACCOUNTED FOR |

Πηγή: Δημοσία Έπιχειρήσις Ήλεκτρισμοῦ.

Source: Public Power Corporation.

VIII: 2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

Είς χιλιάδας m³

Thousand m³

| | Αύγουστος August | | Ίούλιος July | | Ίαν. - Αύγουστος Jan. - August | | |
|--------------------|---------------------|------------|-----------------|------------|-----------------------------------|--------------|--------------------|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | |
| Παραγωγή | | | | | | | Production |
| Ἀθήναι | 665 | 607 | 691 | 700 | 6.838 | 6.930 | Athens |
| Πειραιεύς | 124 | 144 | 137 | 151 | 1.187 | 1.292 | Piraeus |
| Σύνολον | 789 | 751 | 828 | 851 | 8.025 | 8.222 | Total |
| Κατανάλωσις | | | | | | | Consumption |
| Ἀθήναι | 502 | 512 | 553 | 601 | 5.950 | 6.184 | Athens |
| Πειραιεύς | 51 | 61 | 55 | 68 | 515 | 622 | Piraeus |
| Σύνολον | 553 | 573 | 608 | 669 | 6.465 | 6.806 | Total |

Πηγή: Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

IX. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

Δείκται εξωτερικού εμπορίου (γενικοί): Κατά τὸν μῆνα Ἰούλιον 1965, ὁ μὲν δείκτης μέσης ἀξίας εισαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 105,5, ὁ δὲ δείκτης ὄγκου εισαγωγῶν εἰς 147,7. Κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα, ὁ δείκτης μέσης ἀξίας ἐξαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 111,2 καὶ ὁ δείκτης ὄγκου ἐξαγωγῶν εἰς 89,6.

Δείκται εξωτερικού εμπορίου κατὰ χώρας: Οἱ δείκται τοῦ εξωτερικού εμπορίου τῆς Ἑλλάδος κατὰ χώρας (μὲ βᾶσιν 100 τὸ 1961), ἐμφανίζουσι κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον ἐ.ἔ. τὴν ἀκόλουθον κίνησιν :

External trade indices (general): The unit value index of imports amounted, in July 1965, to 105,5, whereas the quantum index of imports for the same month amounted to 147,7. The unit value index of exports for the same month amounted to 111,2, whereas the quantum index of exports amounted to 89,6.

External trade indices by countries: The indices of external trade of Greece by countries (base 1961 = 100) show the following development with regard to July 1965.

| | Χῶραι EOK EEC countries | Ἑν. Βασίλειον UK | Ἑν. Πολιτεία USA | |
|-------------------------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|
| Δείκτης μέσης ἀξίας εισαγωγῶν | 101,7 | 406,1 | 101,7 | Unit value index of imports |
| Δείκτης μέσης ἀξίας ἐξαγωγῶν | 103,9 | 128,5 | 108,4 | Unit value index of exports |
| Δείκτης ὄγκου εισαγωγῶν | 160,5 | 152,3 | 138,6 | Quantum index of imports |
| Δείκτης ὄγκου ἐξαγωγῶν | 97,5 | 137,0 | 23,8 | Quantum index of exports |
| Ὁροὶ ἐμπορίου | 102,2 | 121,1 | 106,6 | Terms of trade |

Ἀξία εισαγωγῶν - ἐξαγωγῶν: Κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον 1965, ἡ ἀξία τῶν εισαγωγῶν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀξίας πλοίων ἐκ 257,8 ἑκατ. δραχμ., ἀνῆλθεν εἰς 2.507,6 ἑκατ. δραχμ., ἔναντι συνόλου εισαγωγῶν ἀξίας 2.529,6 ἑκατ. τοῦ μηνὸς Ἰουλίου 1964 καὶ 2.062,3 ἑκατ. τοῦ Ἰουλίου 1963.

Ἐξ ἄλλου, ἡ ἀξία τῶν ἐξαγωγῶν κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον 1965 ἀνῆλθεν εἰς 556,5 ἑκατ. δραχμ., ἔναντι 378,3 ἑκατ. τοῦ μηνὸς Ἰουλίου 1964 καὶ 409,5 ἑκατ. τοῦ Ἰουλίου 1963. Οὕτω, τὸ ποσοστὸν τῶν ἐξαγωγῶν ἐπὶ τῶν εισαγωγῶν, ἄνευ ἀξίας πλοίων, ἀνῆλθε κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον 1965 εἰς 24,7%, ἔναντι 15,4% τοῦ Ἰουλίου 1964 καὶ 23,1% τοῦ Ἰουλίου 1963.

Συγκεντρωτικῶς, κατὰ τὴν χρονικὴν περιόδον Ἰανουαρίου - Ἰουλίου 1965, τὸ σύνολον τῆς ἀξίας τῶν εισαγωγῶν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀξίας πλοίων ἐκ 1.255,0 ἑκατ. δραχμ., ἀνῆλθεν εἰς 18.794,9 ἑκατ. δραχμ., ἔναντι συνολικῶν εισαγωγῶν ἀξίας 14.439,7 ἑκατ. τοῦ Ἰανουαρίου - Ἰουλίου τοῦ παρελθόντος ἔτους καὶ 12.602,8 ἑκατ. τῆς ἀντιστοίχου περιόδου τοῦ ἔτους 1963.

Ἀφ' ἐτέρου, κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα Ἰανουαρίου - Ἰουλίου 1965 τὸ σύνολον τῆς ἀξίας τῶν ἐξαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 5.302,7 ἑκατ. δραχμῶν, ἔναντι 4.582,9 καὶ 4.485,6 ἑκατ. δραχμ. τῆς ἀντιστοίχου περιόδου τοῦ 1964 καὶ 1963, ἥτοι, τὸ ποσοστὸν τῶν ἐξαγωγῶν ἐπὶ τῶν εισαγωγῶν, ἄνευ ἀξίας πλοίων, κατὰ τὸ 7μηνον τῶν ἐτῶν 1965, 1964 καὶ 1963 ἀνῆλθεν, ἀντιστοίχως, εἰς 30,2%, 33,7% καὶ 39,1%.

Value of imports and exports: In July 1965, the value of imports, including the sum of 257,8 million drs. representing the value of ships, amounted to 2.507,6 million drs. compared with July 1964, when the value of imports amounted to 2.529,6 million drs., and with July 1963, when the value of imports amounted to 2.062,3 million drs.

From the other hand, the value of exports amounted, in July 1965, to 556,5 million drs. against 378,3 million drs. for July 1964 and 409,5 million drs. for July 1963. Thus, the percentage of exports against imports, excluding the value of ships, amounted, in July 1965, to 24,7% against 15,4% and 23,1% for July, 1964 and 1963 respectively.

Besides, the total of imports for January - July 1965 amounted to 18.794,9 million drs. including 1.255,0 million drs. for the value of ships against 14.439,7 million drs. for the total imports during the same period of January - July 1964 and 12.602,8 million drs. for imports during the same period in 1963.

The total value of exports, from the other hand, amounted, in January - July 1965, to 5.302,7 million drs. against 4.582,9 for the same period of 1964 and 4.485,6, million drs. for the same period of 1963, i.e. the percentage of exports against imports for the seven-month period of 1965, excluding the value of ships, amounted to 30,2% against 33,7% and 39,1% for 1964 and 1963 respectively.



IX: 1. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

1961 = 100

| | Ίούλιος July | | Ίούνιος June | | Έτος Year | | | | |
|-------------------------------|---|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---|-----|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1964 | 1963 | | | |
| ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ | | | | | | | | IMPORTS | |
| A. Δείκτης μέσης αξίας | | | | | | | | A. Unit value index | |
| Κατηγορίες ΤΤΔΕ | | | | | | | | SITC Sections | |
| 0 | Τρόφιμα και ζώα ζώντα | 127,4 | 127,4 | 114,3 | 126,5 | 122,8 | 104,8 | Food and live animals | 0 |
| 2 | Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καυσίμων | 102,0 | 99,4 | 98,2 | 101,5 | 98,6 | 96,4 | Crude materials, inedible, except fuels | 2 |
| 3 | Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. | 109,1 | 94,7 | 98,3 | 102,4 | 102,1 | 101,8 | Mineral fuels, lubricants and related materials | 3 |
| 5 | Χημικά προϊόντα | 92,9 | 87,5 | 92,8 | 94,3 | 87,2 | 85,8 | Chemicals | 5 |
| 6 | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην | 96,9 | 94,7 | 98,7 | 91,4 | 93,4 | 91,8 | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6 |
| 7 | Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών | 107,6 | 109,5 | 108,5 | 108,7 | 108,5 | 108,5 | Machinery and transp. equipment | 7 |
| 0-9 | Σύνολον εισαγωγών | 105,5 | 103,4 | 104,2 | 103,1 | 102,2 | 98,9 | Total imports | 0-9 |
| B. Δείκτης όγκου | | | | | | | | B. Quantum index | |
| Κατηγορίες ΤΤΔΕ | | | | | | | | SITC Sections | |
| 0 | Τρόφιμα και ζώα ζώντα | 145,6 | 126,8 | 267,3 | 98,1 | 116,1 | 114,3 | Food and live animals | 0 |
| 2 | Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καυσίμων | 153,2 | 157,7 | 193,1 | 161,4 | 133,2 | 135,1 | Crude materials, inedible, except fuels | 2 |
| 3 | Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. | 69,7 | 69,3 | 219,3 | 174,0 | 117,1 | 134,1 | Mineral fuels, lubricants and related materials | 3 |
| 5 | Χημικά προϊόντα | 177,7 | 187,7 | 167,2 | 163,9 | 169,5 | 163,0 | Chemicals | 5 |
| 6 | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην | 152,9 | 174,1 | 155,5 | 158,2 | 141,4 | 121,4 | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6 |
| 7 | Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών | 161,3 | 202,6 | 203,4 | 184,9 | 159,4 | 127,9 | Machinery and transp. equipment | 7 |
| 0-9 | Σύνολον εισαγωγών | 147,7 | 164,6 | 195,0 | 157,8 | 141,9 | 128,7 | Total imports | 0-9 |
| ΕΞΑΓΩΓΑΙ | | | | | | | | EXPORTS | |
| A. Δείκτης μέσης αξίας | | | | | | | | A. Unit value index | |
| Κατηγορίες ΤΤΔΕ | | | | | | | | SITC Sections | |
| 0 | Τρόφιμα και ζώα ζώντα | 120,2 | 108,1 | 117,3 | 116,7 | 110,4 | 99,4 | Food and live animals | 0 |
| 1 | Ποτά και καπνός | 112,5 | 119,2 | 114,8 | 155,7 | 133,7 | 148,6 | Beverages and tobacco | 1 |
| 2 | Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καυσίμων | 113,7 | 112,7 | 105,6 | 108,3 | 103,3 | 100,5 | Crude materials, inedible, except fuels | 2 |
| 5 | Χημικά προϊόντα | 84,8 | 84,8 | 85,9 | 84,8 | 86,7 | 78,9 | Chemicals | 5 |
| 6 | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην | 92,9 | 91,6 | 106,6 | 107,5 | 101,4 | 107,7 | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6 |
| 0-9 | Σύνολον εξαγωγών | 111,2 | 107,5 | 109,2 | 115,8 | 115,6 | 116,8 | Total exports | 0-9 |
| B. Δείκτης όγκου | | | | | | | | B. Quantum index | |
| Κατηγορίες ΤΤΔΕ | | | | | | | | SITC Sections | |
| 0 | Τρόφιμα και ζώα ζώντα | 84,0 | 77,2 | 83,4 | 66,9 | 128,8 | 128,7 | Food and live animals | 0 |
| 1 | Ποτά και καπνός | 64,7 | 14,1 | 60,8 | 18,3 | 107,8 | 95,9 | Beverages and tobacco | 1 |
| 2 | Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καυσίμων | 87,8 | 87,3 | 179,4 | 77,4 | 117,4 | 111,9 | Crude materials, inedible, except fuels | 2 |
| 5 | Χημικά προϊόντα | 69,2 | 83,0 | 94,4 | 76,0 | 76,4 | 56,6 | Chemicals | 5 |
| 6 | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην | 253,8 | 171,8 | 276,5 | 129,8 | 195,4 | 158,7 | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6 |
| 0-9 | Σύνολον εξαγωγών | 89,6 | 63,0 | 110,5 | 55,6 | 119,6 | 111,2 | Total exports | 0-9 |
| Όροι εμπορίου | | | | | | | | Terms of trade | |
| | | 105,4 | 104,0 | 104,8 | 112,3 | 113,1 | 118,1 | | |

IX: 2. Δείκται εξωτερικοῦ ἐμπορίου μετὰ τῶν χωρῶν τῆς ΕΟΚ, Ἑνωμένου Βασιλείου καὶ Ἑνωμένων Πολιτειῶν

Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States

1961 = 100

| | Γαλλία France | Βέλγων-Λουξ. Belgium-Lux. | Ὁλλανδία Netherlands | Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R. | Ἰταλία Italy | Σύνολον ΕΟΚ Total EEC | Ἑν. Βασιλείον UK | Ἑν. Πολιτεία USA |
|--|------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------|--------------------------|---------------------|---------------------|
| ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ — IMPORTS | | | | | | | | |
| 1. Δείκτης μέσης ἀξίας — Unit value index | | | | | | | | |
| 1962 | 97,4 | 97,8 | 99,9 | 99,7 | 97,4 | 98,7 | 99,5 | 99,8 |
| 1963 | 97,0 | 94,5 | 101,3 | 103,1 | 92,5 | 99,0 | 102,7 | 89,1 |
| 1964 | 99,0 | 102,4 | 102,9 | 105,1 | 95,3 | 101,6 | 105,3 | 92,0 |
| 1965 | | | | | | | | |
| A' Τρίμηνον — 1st quarter | 105,0 | 106,7 | 105,4 | 110,6 | 98,2 | 105,9 | 103,1 | 96,0 |
| B' Τρίμηνον — 2nd quarter | 94,0 | 103,5 | 105,1 | 105,8 | 91,3 | 99,6 | 108,1 | 100,0 |
| VII | 94,1 | 104,4 | 103,8 | 111,0 | 94,8 | 101,7 | 106,1 | 101,7 |
| 2. Δείκτης ὄγκου — Quantum index | | | | | | | | |
| 1962 | 129,1 | 130,6 | 119,9 | 111,0 | 118,3 | 117,6 | 132,5 | 89,2 |
| 1963 | 118,5 | 142,3 | 145,8 | 118,9 | 139,7 | 126,9 | 147,8 | 136,4 |
| 1964 | 163,2 | 153,1 | 148,6 | 136,5 | 160,4 | 147,5 | 162,0 | 165,8 |
| 1965 | | | | | | | | |
| A' Τρίμηνον — 1st quarter | 203,9 | 143,0 | 144,9 | 133,5 | 190,8 | 157,0 | 148,9 | 160,5 |
| B' Τρίμηνον — 2nd quarter | 271,2 | 215,5 | 152,0 | 156,0 | 238,1 | 194,4 | 187,8 | 231,1 |
| VII | 245,8 | 155,7 | 151,1 | 114,3 | 216,1 | 160,5 | 152,3 | 138,6 |
| ΕΞΑΓΩΓΑΙ — EXPORTS | | | | | | | | |
| 1. Δείκτης μέσης ἀξίας — Unit value index | | | | | | | | |
| 1962 | 99,8 | 121,9 | 106,3 | 110,8 | 100,0 | 106,6 | 96,6 | 115,7 |
| 1963 | 108,8 | 162,4 | 115,3 | 122,8 | 105,2 | 119,1 | 102,2 | 131,5 |
| 1964 | 114,8 | 129,3 | 119,0 | 120,9 | 109,9 | 118,1 | 120,0 | 122,4 |
| 1965 | | | | | | | | |
| A' Τρίμηνον — 1st quarter | 103,2 | 124,1 | 117,0 | 112,5 | 110,1 | 111,2 | 116,1 | 106,3 |
| B' Τρίμηνον — 2nd quarter | 118,5 | 118,3 | 121,0 | 109,6 | 111,8 | 112,7 | 127,8 | 126,6 |
| VII | 107,2 | 108,7 | 113,0 | 102,9 | 101,2 | 103,9 | 128,5 | 108,4 |
| 2. Δείκτης ὄγκου — Quantum index | | | | | | | | |
| 1962 | 117,4 | 159,5 | 118,7 | 97,7 | 280,8 | 124,5 | 143,7 | 51,2 |
| 1963 | 85,8 | 176,0 | 134,9 | 108,4 | 187,5 | 117,2 | 127,3 | 128,9 |
| 1964 | 127,6 | 145,7 | 182,7 | 129,6 | 220,2 | 143,9 | 108,2 | 113,2 |
| 1965 | | | | | | | | |
| A' Τρίμηνον — 1st quarter | 121,8 | 131,1 | 187,2 | 93,8 | 344,6 | 134,5 | 115,2 | 132,6 |
| B' Τρίμηνον — 2nd quarter | 69,8 | 91,9 | 130,7 | 80,8 | 141,7 | 89,9 | 128,5 | 118,3 |
| VII | 64,0 | 42,2 | 84,4 | 110,5 | 98,0 | 97,5 | 137,0 | 23,8 |
| Ὁροι ἐμπορίου — Terms of trade | | | | | | | | |
| 1962 | 102,5 | 124,6 | 106,5 | 111,1 | 102,7 | 108,0 | 97,0 | 115,9 |
| 1963 | 112,2 | 171,8 | 113,8 | 119,1 | 113,7 | 120,3 | 99,5 | 147,6 |
| 1964 | 116,0 | 126,3 | 115,6 | 115,0 | 115,3 | 116,2 | 114,0 | 133,0 |
| 1965 | | | | | | | | |
| A' Τρίμηνον — 1st quarter | 98,3 | 116,3 | 111,0 | 101,7 | 112,1 | 105,0 | 112,5 | 110,7 |
| B' Τρίμηνον — 2nd quarter | 126,1 | 114,3 | 115,1 | 103,6 | 122,4 | 113,1 | 118,2 | 126,6 |
| VII | 113,9 | 104,1 | 100,9 | 92,7 | 106,7 | 102,2 | 121,1 | 106,6 |

IX: 3. 'Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by country of origin and destination

'Αξία εις χιλιάδας δραχμών

Value in thousand drachmae

| Χώρα — Country | 1965 | | | | 1964 | | | |
|---|----------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------|
| | 'Ιούλιος July | | 'Ιαν. - 'Ιούλιος Jan. - July | | 'Ιούλιος July | | 'Ιαν. - 'Ιούλιος Jan. - July | |
| | Εισαγωγαι Imports | 'Εξαγωγαι Exports | Εισαγωγαι Imports | 'Εξαγωγαι Exports | Εισαγωγαι Imports | 'Εξαγωγαι Exports | Εισαγωγαι Imports | 'Εξαγωγαι Exports |
| Γενικών σύνολον—Grand total | 2.507.590 | 556.499 | 18.794.908 | 5.302.665 | 2.529.609 | 378.327 | 14.439.652 | 4.582.937 |
| ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE | 1.910.569 | 487.599 | 13.638.501 | 4.039.847 | 1.966.571 | 309.126 | 10.867.577 | 3.395.096 |
| <i>Χώραι ΕΟΚ—EEC countries (1)</i> | <i>1.081.333</i> | <i>172.246</i> | <i>7.879.469</i> | <i>1.451.409</i> | <i>1.221.461</i> | <i>113.238</i> | <i>6.223.206</i> | <i>1.236.245</i> |
| Γαλλία—France | 256.736 | 19.357 | 1.590.691 | 195.788 | 207.147 | 14.986 | 1.087.542 | 151.448 |
| Βέλγιον-Λουξ.—Belgium-Lux. | 97.834 | 2.180 | 697.283 | 40.904 | 106.993 | 4.034 | 543.897 | 55.905 |
| 'Ολλανδία—Netherlands | 70.714 | 12.362 | 532.038 | 158.994 | 86.664 | 12.172 | 482.771 | 169.643 |
| Γερμανία Δ.Ο.—Germany F.R. | 420.116 | 119.607 | 3.293.219 | 732.081 | 586.278 | 59.114 | 2.981.976 | 491.760 |
| 'Ιταλία—Italy | 235.931 | 18.737 | 1.766.236 | 323.640 | 234.377 | 22.930 | 1.127.018 | 367.487 |
| <i>Χώραι ΕΕΕΣ—EFTA countries (2)</i> | <i>522.099</i> | <i>93.753</i> | <i>3.303.874</i> | <i>707.524</i> | <i>508.366</i> | <i>65.746</i> | <i>3.016.503</i> | <i>642.572</i> |
| 'Ην. Βασίλειον—Unit. Kingdom | 238.983 | 76.667 | 1.671.720 | 465.999 | 295.922 | 49.949 | 1.692.624 | 345.988 |
| Νορβηγία—Norway | 57.044 | 569 | 151.355 | 10.731 | 16.664 | 1.273 | 118.175 | 7.338 |
| Σουηδία—Sweden | 71.353 | 5.367 | 542.996 | 56.176 | 69.507 | 2.485 | 450.730 | 15.500 |
| Δανία—Denmark | 31.733 | 1.838 | 180.815 | 17.370 | 16.320 | 3.209 | 163.987 | 45.070 |
| 'Ελβετία—Switzerland | 69.595 | 4.070 | 359.308 | 49.889 | 61.827 | 1.876 | 295.200 | 98.563 |
| Αυστρία—Austria | 47.073 | 5.176 | 343.823 | 73.471 | 41.739 | 3.103 | 256.916 | 58.200 |
| Πορτογαλία—Portugal | 6.316 | 62 | 53.855 | 33.886 | 6.384 | 3.848 | 38.869 | 76.910 |
| <i>'Ανατολική Ερώπη—East. Europe</i> | <i>194.791</i> | <i>184.036</i> | <i>1.662.354</i> | <i>1.544.619</i> | <i>170.542</i> | <i>102.557</i> | <i>1.133.296</i> | <i>1.207.647</i> |
| ΕΣΣΔ—USSR | 54.653 | 57.636 | 569.640 | 559.937 | 56.173 | 39.106 | 420.915 | 421.461 |
| Γερμανία 'Ανατ.—Germany east. | 10.962 | 8.026 | 173.069 | 238.147 | 14.575 | 4.452 | 94.036 | 90.417 |
| Πολωνία—Poland | 27.838 | 74.137 | 162.783 | 303.758 | 20.114 | 10.895 | 103.630 | 204.461 |
| Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia | 20.932 | 7.711 | 184.347 | 141.900 | 29.954 | 8.785 | 169.736 | 131.501 |
| Ούγγαρια—Hungary | 22.550 | 14.389 | 158.542 | 111.013 | 22.015 | 7.945 | 142.117 | 175.896 |
| Ρουμανία—Rumania | 12.480 | 3.578 | 136.138 | 47.750 | 8.610 | 23.382 | 90.687 | 59.279 |
| Βουλγαρία—Bulgaria | 45.371 | 18.557 | 277.832 | 142.111 | 19.098 | 7.990 | 112.171 | 124.630 |
| <i>Λοιπή Ερώπη—Other Europe</i> | <i>112.345</i> | <i>37.562</i> | <i>792.802</i> | <i>336.293</i> | <i>66.201</i> | <i>27.582</i> | <i>494.570</i> | <i>308.631</i> |
| ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA | 78.445 | 13.605 | 572.193 | 170.403 | 54.093 | 16.268 | 366.222 | 153.065 |
| ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA | 340.405 | 24.782 | 2.619.313 | 765.823 | 363.061 | 24.300 | 2.327.638 | 782.619 |
| 'Ην. Πολιτεΐαι—United States | 238.790 | 20.843 | 2.065.690 | 726.242 | 298.196 | 19.555 | 1.767.710 | 733.566 |
| Καναδάς—Canada | 11.305 | 3.444 | 119.390 | 23.610 | 19.138 | 2.223 | 118.681 | 22.001 |
| Κούβα—Cuba | — | — | 7.684 | — | — | — | 199 | — |
| Βραζιλία—Brazil | 15.971 | 33 | 127.353 | 3.394 | 16.632 | 1.114 | 96.991 | 21.231 |
| 'Αργεντινή—Argentina | 46.502 | 113 | 177.424 | 507 | 41.626 | — | 235.744 | 93 |
| Λοιπαι—Other | 27.834 | 347 | 124.770 | 12.068 | 17.467 | 1.406 | 108.311 | 5.725 |
| ΑΣΙΑ—ASIA | 75.395 | 26.791 | 1.524.461 | 300.804 | 88.200 | 25.074 | 715.951 | 230.504 |
| 'Ιράν—Iran | 4.634 | 433 | 265.613 | 7.832 | 4 | 1.335 | 54.060 | 6.596 |
| 'Ισραήλ—Israel | 4.518 | 4.329 | 75.432 | 46.278 | 6.629 | 5.534 | 53.497 | 81.679 |
| Σαουδική 'Αραβία—Saudi Arabia | — | 1.211 | 316.592 | 10.998 | — | 2.831 | 96.682 | 11.150 |
| 'Ιαπωνία—Japan | 48.371 | 550 | 638.457 | 61.322 | 59.377 | 1.511 | 300.877 | 14.144 |
| Λοιπαι—Other | 17.872 | 20.267 | 228.365 | 174.372 | 22.189 | 13.861 | 210.832 | 116.934 |
| ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΩΚΕΑΝΙΑ— AUSTRALIA AND OCEANIA | 102.639 | 3.678 | 439.777 | 25.444 | 57.342 | 3.558 | 160.989 | 20.939 |
| Αυστραλία—Australia | 87.687 | 3.497 | 356.641 | 24.713 | 31.737 | 3.516 | 87.610 | 20.837 |
| Νέα Ζηλανδία—New Zealand | 14.951 | 135 | 82.972 | 286 | 25.556 | 41 | 73.135 | 101 |
| Λοιπαι—Other | — | 45 | 163 | 443 | 48 | — | 242 | — |
| ΔΙΑΦΟΡΑ ('Ακαθόριστοι χώραι κλπ.)—MISCELLANEOUS (Unspecified countries etc.) | 135 | 42 | 659 | 341 | 338 | — | 1.273 | 712 |

(1) Χώραι τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

(2) Χώραι τής Ευρωπαϊκής 'Ενώσεως 'Ελευθέρων Συναλλαγών.

(1) European Economic Community countries.

(2) European Free Trade Association countries.

ΙΧ: 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)

Value and quantity of imports and exports according to the SITC revised

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν
Ποσότης εἰς τόνους

Value in thousand drachmae
Quantity in tons

| ΤΤΔΕ — SITC | Ἐμπόρευμα Commodity | 1 9 6 5 | | | | 1 9 6 5 | | | |
|-------------|---|---------------------|------------------|-------------------------------|-------------------|---------------------|----------------|-------------------------------|------------------|
| | | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | |
| | | Εἰσαγωγὰι — Imports | | | | Ἐξαγωγὰι — Exports | | | |
| | | Ποσότης Quantity | Ἀξία Value | Ποσότης Quantity | Ἀξία Value | Ποσότης Quantity | Ἀξία Value | Ποσότης Quantity | Ἀξία Value |
| | Γενικὸν σύνολον—Grand total | 401.995 | 2.507.590 | 4.696.348 | 18.794.908 | 220.834 | 556.499 | 1.589.519 | 5.302.665 |
| 0 | Τρόφιμα καὶ ζῶα ζῶντα—Food and live animals | 29.909 | 409.260 | 409.917 | 2.748.134 | 18.491 | 137.307 | 238.986 | 1.388.811 |
| 1 | Ποτὰ καὶ καπνὸς—Beverages and tobacco | 138 | 2.255 | 958 | 15.812 | 5.753 | 156.547 | 64.856 | 1.937.503 |
| 2 | Πρῶται ὕλαι μὴ ἐδάδιμοι, πλὴν καυσίμων—Crude materials inedible, except fuels ... | 86.940 | 252.303 | 729.135 | 1.916.382 | 182.207 | 146.619 | 1.177.229 | 1.227.849 |
| 3 | Ὅρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικὰ κλπ.—Mineral fuels, lubricants etc. | 155.790 | 97.907 | 2.630.457 | 1.489.774 | 76 | 140 | 3.336 | 2.883 |
| 4 | Ἴλαια καὶ λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats | 67 | 864 | 14.543 | 144.180 | 1.144 | 22.991 | 3.475 | 54.145 |
| 5 | Χημικὰ προϊόντα—Chemicals | 57.298 | 249.044 | 367.325 | 1.723.976 | 1.602 | 13.148 | 19.564 | 141.200 |
| 6 | Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην—Manufactured goods classified chiefly by raw material | 58.903 | 494.132 | 430.284 | 3.581.662 | 11.229 | 57.681 | 79.661 | 388.775 |
| 7 | Μηχανήματα καὶ ὕλικὸν μεταφορῶν — Machinery and transport equipment ... | 11.708 | 921.875 | 104.996 | 6.614.715 | 165 | 10.465 | 1.282 | 99.297 |
| 8 | Διάφορα βιομηχανικὰ εἶδη—Miscellaneous manufacturing articles | 1.229 | 79.389 | 9.698 | 557.205 | 164 | 11.597 | 1.125 | 62.167 |
| 9 | Εἶδη καὶ συναλλαγὰι μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίαν—Commodities and transactions not classified by category | 7 | 558 | 31 | 3.064 | — | — | — | 31 |

Σημείωσις: Ἀνάλυσις καθ' ὁμάδας τῆς ΤΤΔΕ δημοσιεύεται εἰς τὸ Μηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου.

Note: An analysis by SITC groups is shown in the Monthly Bulletin of External Trade Statistics.

IX: 5. Ἀξία και ποσότης εισαγωγῶν και εξαγωγῶν, κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα
Value and quantity of imports and exports, by main Custom Houses

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν
Ποσότης εἰς τόννους

Value in thousand drachmae
Quantity in tons

| | Ἀξία — Value | | | Ποσότης — Quantity | | | |
|--------------------------|----------------|-----------|-------------------------------|--------------------|---------|-------------------------------|----------------|
| | Ἰούλιος — July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | Ἰούλιος — July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | |
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1965 | 1964 | 1965 | |
| Εἰσαγωγαί: Σύνολον . . . | 2.507.590 | 2.529.609 | 18.794.908 | 401.995 | 375.027 | 4.696.348 | Imports: Total |
| Ἐξαγωγαί: Σύνολον . . . | 556.499 | 378.327 | 5.302.665 | 220.834 | 278.651 | 1.589.519 | Exports: Total |
| Διαφορὰ . . . | 1.951.091 | 2.151.282 | 13.492.243 | | | | Balance |
| Ἀθηνῶν | | | | | | | Athens |
| Εἰσαγωγαί | 245.680 | 347.687 | 1.960.112 | 4.758 | 9.068 | 47.571 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | 6.666 | 30.963 | 88.237 | 64 | 1.422 | 506 | Exports |
| Ἐλευσίνος | | | | | | | Eleusis |
| Εἰσαγωγαί | 33.077 | 17.356 | 375.364 | 39.573 | 21.287 | 519.417 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | 20.616 | 17.165 | 107.860 | 33.267 | 45.528 | 136.008 | Exports |
| Ἡρακλείου | | | | | | | Iraklion |
| Εἰσαγωγαί | 15.140 | 10.505 | 76.922 | 3.928 | 1.697 | 14.100 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | 6.109 | 16.011 | 331.947 | 1.033 | 1.705 | 39.089 | Exports |
| Θεσσαλονίκης | | | | | | | Salonika |
| Εἰσαγωγαί | 178.454 | 254.815 | 2.009.824 | 23.321 | 31.140 | 249.911 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | 213.589 | 35.403 | 1.553.180 | 14.924 | 6.918 | 133.536 | Exports |
| Ἰτέας | | | | | | | Itea |
| Εἰσαγωγαί | 35 | 22.205 | 149.010 | 3 | 2.767 | 14.454 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | 11.571 | 36.982 | 125.195 | 46.002 | 128.649 | 510.752 | Exports |
| Καβάλας | | | | | | | Kavala |
| Εἰσαγωγαί | 41.205 | 4.608 | 209.900 | 2.997 | 1.245 | 29.510 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | 8.423 | 9.506 | 631.806 | 5.888 | 900 | 21.779 | Exports |
| Λιμεναρίων | | | | | | | Limenaria |
| Εἰσαγωγαί | — | — | 4 | — | — | 1 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | — | — | — | — | — | — | Exports |
| Πατρῶν | | | | | | | Patras |
| Εἰσαγωγαί | 56.286 | 39.414 | 364.257 | 8.111 | 11.007 | 63.101 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | 27.383 | 17.480 | 229.138 | 2.787 | 2.038 | 23.665 | Exports |
| Πειραιῶς | | | | | | | Piraeus |
| Εἰσαγωγαί | 1.696.139 | 1.634.874 | 11.971.544 | 247.312 | 253.372 | 3.300.945 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | 133.028 | 93.710 | 915.444 | 19.183 | 6.734 | 105.594 | Exports |
| Στρατωνίου | | | | | | | Stratonion |
| Εἰσαγωγαί | — | — | — | — | — | — | Imports |
| Ἐξαγωγαί | — | 6.957 | 51.141 | — | 9.625 | 13.388 | Exports |
| Λοιπῶν Τελωνεῖων | | | | | | | Others |
| Εἰσαγωγαί | 241.568 | 198.140 | 1.677.965 | 71.988 | 43.440 | 457.332 | Imports |
| Ἐξαγωγαί | 129.111 | 114.145 | 1.268.713 | 97.682 | 75.129 | 605.199 | Exports |

X. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — INTERNAL TRADE

X: 1. Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων — Index of retail sales value

*Ιανουάριος — 1963 = 100,0 — January

| Έτος και μήν Year and month | Σύνολον περιοχών (1) — All areas (1) | | | | Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------|---|----------------------------------|---|--------------------------|
| | Γενικός General | Ειδών διατροφής Foodstuffs | Ειδών ένδυμασίας και ύποδήσεως Footwear and wearing apparel | Λοιπών ειδών Other | Γενικός General | Ειδών διατροφής Foodstuffs | Ειδών ένδυμασίας και ύποδήσεως Footwear and wearing apparel | Λοιπών ειδών Other |
| 1963 VI | 119,4 | 95,2 | 164,3 | 129,3 | 107,2 | 88,8 | 160,3 | 112,7 |
| VII | 117,8 | 95,2 | 140,1 | 134,0 | 104,8 | 89,3 | 133,2 | 114,3 |
| VIII | 115,0 | 92,4 | 128,8 | 134,1 | 103,5 | 87,2 | 118,7 | 117,8 |
| IX | 118,3 | 99,9 | 125,6 | 135,6 | 105,4 | 94,4 | 102,3 | 119,0 |
| X | 134,4 | 102,6 | 190,4 | 148,6 | 124,7 | 98,2 | 184,0 | 137,4 |
| XI | 130,4 | 100,2 | 197,1 | 138,9 | 121,1 | 96,1 | 182,5 | 131,4 |
| XII | 160,7 | 120,4 | 266,1 | 166,0 | 153,6 | 115,1 | 258,2 | 165,7 |
| 1964 I | 109,1 | 102,7 | 109,6 | 117,0 | 107,2 | 102,3 | 103,8 | 114,5 |
| II | 108,9 | 97,1 | 137,8 | 112,3 | 106,4 | 96,2 | 150,2 | 105,6 |
| III | 108,8 | 100,0 | 115,2 | 117,5 | 103,1 | 97,2 | 107,8 | 109,3 |
| IV | 141,1 | 110,6 | 196,4 | 155,4 | 130,9 | 106,8 | 183,3 | 143,9 |
| V | 127,8 | 101,4 | 163,4 | 145,0 | 118,3 | 98,9 | 162,2 | 128,6 |
| VI | 130,1 | 99,4 | 179,6 | 146,9 | 118,8 | 93,8 | 178,9 | 130,5 |
| VII | 124,9 | 96,3 | 147,9 | 153,0 | 115,3 | 90,6 | 141,7 | 136,9 |
| VIII | 122,6 | 97,1 | 145,1 | 143,4 | 115,1 | 90,4 | 159,5 | 131,5 |
| IX | 127,8 | 104,3 | 145,1 | 148,3 | 120,2 | 101,1 | 141,5 | 135,9 |
| X | 141,0 | 107,2 | 201,6 | 156,7 | 135,5 | 105,2 | 197,4 | 147,6 |
| XI | 137,0 | 103,6 | 205,9 | 149,1 | 135,8 | 102,5 | 206,6 | 148,7 |
| XII | 176,5 | 135,3 | 275,8 | 186,1 | 178,3 | 131,4 | 283,6 | 195,1 |
| 1965 I | 124,3 | 112,9 | 117,0 | 141,4 | 123,8 | 113,3 | 115,7 | 136,2 |
| II | 123,4 | 107,5 | 145,9 | 133,8 | 129,3 | 108,6 | 170,5 | 137,1 |
| III | 127,8 | 114,7 | 131,6 | 142,6 | 129,2 | 118,6 | 125,7 | 140,4 |
| IV | 153,9 | 128,5 | 213,3 | 160,3 | 149,3 | 126,1 | 208,7 | 153,9 |
| V | 142,5 | 117,3 | 179,8 | 157,3 | 139,7 | 113,8 | 181,1 | 153,0 |
| VI | 140,4 | 114,6 | 189,0 | 151,4 | 135,4 | 119,9 | 192,3 | 141,2 |
| VII | 135,6 | 112,4 | 162,1 | 152,9 | 129,6 | 107,7 | 151,0 | 145,1 |

(1) Πόλεις 5.000 κατοίκων και άνω.

(1) Cities of 5.000 inhabitants and over.

XI. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ — SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

XI: 1. Περιθαλψις άπροστατευτων παιδιων μέχρις ηλικιας 14 ετων, δι' επιδοτησεωσ κατ' οικον, κατ' γεωγραφικον διαμερισμα

Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region

| Γεωγραφικόν διαμέρισμα | | Ίούλιος July | | Ίούνιος June | | Geographic region | |
|--------------------------------|-------------|-----------------|-----------|-----------------|-----------|-------------------|-----------------------------------|
| | | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | | |
| Σύνολον 'Ελλάδος ... | Οικογένειαι | 12.524 | 12.823 | 13.569 | 12.824 | Families | Greece, total |
| | Παιδιά ... | 21.192 | 21.514 | 22.760 | 21.886 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 2.925.035 | 2.534.022 | 3.024.753 | 2.553.369 | Drachmae | |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης | Οικογένειαι | 768 | 1.076 | 769 | 1.062 | Families | Greater Athens |
| | Παιδιά ... | 1.402 | 1.898 | 1.416 | 1.939 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 207.160 | 253.310 | 214.910 | 253.760 | Drachmae | |
| Λιγνή Στερεά 'Ελλάς καί Εύβοια | Οικογένειαι | 2.047 | 2.361 | 2.321 | 2.359 | Families | Rest of Central Greece and Euboea |
| | Παιδιά ... | 3.725 | 4.237 | 3.760 | 4.342 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 520.095 | 500.625 | 498.393 | 507.390 | Drachmae | |
| Πελοπόννησος | Οικογένειαι | 1.765 | 1.782 | 1.938 | 1.783 | Families | Peloponnesos |
| | Παιδιά ... | 3.388 | 3.199 | 3.602 | 3.227 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 462.860 | 372.685 | 491.200 | 372.135 | Drachmae | |
| Ίόνιοι Νήσοι | Οικογένειαι | 422 | 428 | 458 | 437 | Families | Ionian Islands |
| | Παιδιά ... | 657 | 648 | 725 | 682 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 91.205 | 79.367 | 94.765 | 82.090 | Drachmae | |
| 'Ηπειρος | Οικογένειαι | 1.113 | 1.091 | 1.180 | 1.105 | Families | Epirus |
| | Παιδιά ... | 1.839 | 1.798 | 1.961 | 1.830 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 243.790 | 206.600 | 253.015 | 208.950 | Drachmae | |
| Θεσσαλία | Οικογένειαι | 1.355 | 1.162 | 1.392 | 1.155 | Families | Thessaly |
| | Παιδιά ... | 2.167 | 1.856 | 2.267 | 1.875 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 313.695 | 207.360 | 321.285 | 207.234 | Drachmae | |
| Μακεδονία | Οικογένειαι | 2.518 | 2.235 | 2.580 | 2.219 | Families | Macedonia |
| | Παιδιά ... | 3.958 | 3.487 | 4.150 | 3.526 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 546.770 | 400.810 | 565.890 | 401.715 | Drachmae | |
| Θράκη | Οικογένειαι | 701 | 647 | 717 | 627 | Families | Thrace |
| | Παιδιά ... | 1.076 | 1.002 | 1.124 | 995 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 138.340 | 107.235 | 141.125 | 105.475 | Drachmae | |
| Νήσοι Αιγαίου | Οικογένειαι | 938 | 942 | 999 | 962 | Families | Aegean Islands |
| | Παιδιά ... | 1.476 | 1.497 | 1.600 | 1.558 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 208.550 | 192.420 | 223.860 | 199.440 | Drachmae | |
| Κρήτη | Οικογένειαι | 897 | 1.099 | 1.215 | 1.115 | Families | Crete |
| | Παιδιά ... | 1.504 | 1.892 | 2.155 | 1.912 | Children | |
| | Δραχμαί .. | 192.570 | 213.610 | 280.310 | 214.680 | Drachmae | |

Γενική παρατήρησις : Τὰ επιδοτούμενα κατὰ τὰ ἀνωτέρω παιδιά εἶναι ἀπροστάτευτα, ἤτοι παιδιά ἀπόρων οικογενειῶν, ὀρφανὰ πατρὸς ἢ ἡλαττωμένης πατρικῆς φροντίδος, λόγω σωματικῆς ἢ ψυχικῆς ἀσθενείας ἢ σωματικῆς ἀναπηρίας τοῦ πατρὸς των ἢ ἐγκαταλελειμμένα ὑπ' αὐτοῦ, λόγω ἠθικῆς ἀναξιοτήτος ἢ φυλακίσεως ἢ στρατεύσεώς του. Ἡ ἐπιδότησις ἀποφασίζεται κατόπιν ἐξακριβώσεως ὑπὸ εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς, τελούσης ὑπὸ τὴν πρεσβείαν τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πρωτοδικῶν.

General note : Thus aided children are unsupported, i.e. children of indigent families deprived of their father or not adequately cared for by him, owing to his physical or mental illness or infirmity, or abandoned by him owing to his moral deficiency, his imprisonment or conscription. The granting of relief is decided after investigation by a special Committee under the chairmanship of the Public Prosecutor of the Court of First Instance.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΔΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

ΧΙ: 2. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό του 'Ιδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων
Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)

| Παροχαί | ᾽Οκτώβρ.-Δεκ. Oct.-Dec. | ᾽Ιαν.-Μάρτιος Jan.-March | Σύνολον ἔτους Year's total | | Benefits |
|--|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------|---|
| | 1964 | 1965 | 1963 | 1964 | |
| ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΟΣ | | | | | BENEFITS-IN-KIND |
| A. ᾽Ιατρική και φαρμακευτική περίθαλψις | | | | | A. Medical and pharmaceutical relief |
| ᾽Επισκέψεις ἐν ἰατρείοις | 2.656.395 | 2.600.853 | 9.064.698 | 10.138.067 | Visits to dispensaries |
| ᾽Επισκέψεις κατ' οἶκον | 118.422 | 296.538 | 852.424 | 947.309 | Home visits by doctors |
| Μικροβιολογικαὶ ἐξετάσεις . . . | 327.189 | 317.103 | 1.152.320 | 1.263.628 | Microbiological examinations |
| ᾽Ακτινολογικαὶ ἐξετάσεις | 125.408 | 120.904 | 431.457 | 446.778 | X-ray examinations |
| ᾽Αριθμὸς φαρμάκων | 2.394.533 | 2.775.625 | 8.303.811 | 9.685.571 | Number of medicines |
| B. Νοσοκομειακὴ περίθαλψις | | | | | B. Hospitalization relief |
| Σανατοριακὴ περίθαλψις : | | | | | Nursing in sanatoria |
| Περιπτώσεις εἰσόδου | 2.060 | 1.189 | 5.581 | 5.706 | Cases of admittance in sanatoria |
| ᾽Ημέραι | 166.455 | 102.363 | 546.998 | 507.793 | Days |
| Βοήθημα τοκετοῦ : | | | | | Delivery benefit |
| Περιπτώσεις | 10.207 | 10.119 | 36.545 | 38.897 | Cases |
| Ἄλλη νοσοκομειακὴ περίθαλψις : | | | | | Hospitalization (excl. sanatoria & maternity hospitals) Cases of admittance in hospital |
| Περιπτώσεις εἰσόδου | 52.182 | 47.044 | 176.928 | 181.681 | Cases |
| ᾽Ημέραι | 801.187 | 752.638 | 2.930.840 | 3.053.368 | Days |
| ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΧΡΗΜΑ (πλήν συντάξεων) | | | | | RELIEF-IN-CASH (except pensions) |
| ᾽Επίδομα φυματιώσεως | | | | | Tuberculosis benefit |
| Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως . . . | — | — | — | — | Cases |
| ᾽Ημέραι | 79.938 | 64.124 | 302.256 | 299.644 | Days |
| Ἄλλα ἐπιδόματα νόσου | | | | | Sickness benefit (except tuberculosis) |
| Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως . . . | 43.638 | 44.430 | 165.155 | 177.686 | Cases |
| ᾽Ημέραι | 700.575 | 710.862 | 2.656.577 | 2.854.619 | Days |
| ᾽Επίδομα ἀτυχήματος | | | | | Accident benefit |
| Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως . . . | 18.202 | 14.585 | 60.050 | 64.731 | Cases |
| ᾽Ημέραι | 322.477 | 265.227 | 1.113.208 | 1.183.276 | Days |
| ᾽Επίδομα μητρότητας | | | | | Maternity benefit |
| Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως . . . | 2.154 | 2.530 | 9.068 | 9.577 | Cases |
| ᾽Ημέραι | 153.972 | 130.907 | 504.421 | 578.264 | Days |
| ᾽Εξόδα κηδείας | | | | | Funeral expenses |
| Περιπτώσεις | 1.427 | 1.427 | 4.796 | 5.235 | Cases |

Πηγή : Ἴδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Source : Social Insurance Organization.

ΚΙ : 3. Έξεληθόντες άσθενείς, κατά φορέα και ήμέρας πληρωμής, ώς και μέσον όρον ήμερών νοσηλείας :
Μάιος και Ίούνιος 1965

Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number
of days of treatment : May and June 1965

| Φορείς πληρωμής δαπάνης νοσηλείας | Σύνολον άσθενών Patients, total | | Ήμέραι πληρωμής δαπάνης νοσηλείας Days for which treatment expenditure was paid | | | | Μέσος όρος ήμ. νοσηλείας Average number of days of treatment | | Payers of treatment expenditure |
|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------|---|------------------|------------------------------------|------------------------------------|--|-----------------|------------------------------------|
| | Μάιος May | Ίούνιος June | Μάιος May | Ίούνιος June | Ποσοσ. έπι % Percen- tage | Ποσοσ. έπι % Percen- tage | Μάιος May | Ίούνιος June | |
| | | | | | | | | | |
| Γενικόν σύνολον | 67.875 | 67.284 | 1.103.670 | 1.241.235 | 100,0 | 100,0 | 16 | 18 | Grand total |
| Δημόσιον | 22.013 | 23.119 | 551.092 | 653.465 | 49,9 | 52,6 | 25 | 28 | State |
| α) Δημόσ. λειτουργοί (1) | 4.646 | 4.996 | 68.830 | 71.065 | 6,2 | 5,7 | 14 | 14 | a) Civil servants (1) |
| β) Άποροι | 17.232 | 17.959 | 473.531 | 577.075 | 42,9 | 46,5 | 27 | 32 | b) Indigents |
| γ) Κρατούμενοι | 135 | 164 | 8.731 | 5.325 | 0,8 | 0,4 | 64 | 33 | c) Imprisoned |
| Δήμοι και Κοινότητες | 770 | 694 | 7.983 | 8.750 | 0,7 | 0,7 | 10 | 12 | Municipalities and Com- munes |
| ΙΚΑ | 18.325 | 18.208 | 268.050 | 303.917 | 24,3 | 24,5 | 14 | 16 | Social Insurance Organi- zation |
| Λοιπά άσφαλιστικά Ταμεία | 6.845 | 6.656 | 93.735 | 105.182 | 8,5 | 8,4 | 13 | 16 | Other insurance funds |
| Θεραπευτήρια | 28 | 31 | 192 | 292 | 0,1 | 0,2 | 6 | 9 | Hospitals |
| Μικτοί (2) | 2.638 | 2.245 | 39.160 | 33.828 | 3,5 | 2,7 | 14 | 15 | Combined (2) |
| Ίδιώται | 14.535 | 13.594 | 113.016 | 109.044 | 10,2 | 8,8 | 7 | 8 | Individuals |
| Μή καθορισθέντες όφειλέται | 2.282 | 2.467 | 25.100 | 23.952 | 2,3 | 1,9 | 10 | 9 | Unspecified debtors |
| Άγνωστοι φορείς (3) | 439 | 270 | 5.342 | 2.805 | 0,5 | 0,2 | 12 | 10 | Unknown payers (3) |

(1) Περιλαμβάνονται και οι συνταξιούχοι του Δημοσίου.

(2) Πρόκειται περί πληρωμής δαπάνης νοσηλείας συνδυασμού δύο και περισσοτέρων φορέων.

(3) Δεν καθορίσθη εισέτι ό φορέυς πληρωμής δαπάνης νοσηλείας.

(1) Including pensioners.

(2) Refers to cases where hospitalization expenses are paid by two or more payers.

(3) The payer has not been determined yet.



ΧΙ: 4. Έξεληθόντες άσθενεΐς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούνιος 1965

Patients discharged by place of permanent residence, location of hospital, and by geographic region and department: June 1965

| Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department | Έξεληθόντες κατά τόπον μονίμου διαμονής Patients discharged by place of permanent residence | | | Έξεληθόντες κατά τόπον έδρας θεραπευτηρίου Patients discharged by location of hospital | | |
|---|--|------------------|-------------------|---|------------------|-------------------|
| | Σύνολον Total | Άρρενες Males | Θήλεις Females | Σύνολον Total | Άρρενες Males | Θήλεις Females |
| | Ίούνιος — June | | | Ίούνιος — June | | |
| Γενικόν σύνολον—Grand total | 67.284 | 30.961 | 36.323 | 67.284 | 30.961 | 36.323 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens | 18.452 | 7.671 | 10.781 | 25.913 | 12.254 | 13.659 |
| Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea | 10.038 | 4.381 | 5.657 | 8.998 | 4.103 | 4.895 |
| Αιτωλίας και Άκαρνανίας—Aetolia and Akarnania | 1.124 | 488 | 636 | 729 | 288 | 441 |
| Άττικής—Attica | 853 | 391 | 462 | 554 | 305 | 249 |
| Βοιωτίας—Beotia | 662 | 243 | 419 | 506 | 190 | 316 |
| Εύβοίας—Euboea | 1.136 | 505 | 631 | 768 | 294 | 474 |
| Εύρυτανίας—Evyritania | 219 | 97 | 122 | 124 | 56 | 68 |
| Φθιώτιδος—Fthiotis | 956 | 416 | 540 | 805 | 348 | 457 |
| Φωκίδος—Fokis | 279 | 123 | 156 | 158 | 55 | 103 |
| Πειραιώς—Piraeus | 4.809 | 2.118 | 2.691 | 5.354 | 2.567 | 2.787 |
| Πελοπόννησος—Peloponnesos | 6.066 | 2.644 | 3.422 | 4.952 | 2.194 | 2.758 |
| Άργολίδος—Argolis | 513 | 221 | 292 | 341 | 129 | 212 |
| Άρκαδίας—Arkadia | 595 | 249 | 346 | 597 | 346 | 251 |
| Άχαΐας—Akhaia | 1.414 | 649 | 765 | 1.451 | 695 | 756 |
| Ήλειας—Ilia | 1.048 | 479 | 569 | 729 | 328 | 401 |
| Κορινθίας—Korinthia | 647 | 268 | 379 | 454 | 179 | 275 |
| Λακωνίας—Lakonia | 468 | 207 | 261 | 282 | 105 | 177 |
| Μεσσηνίας—Messinia | 1.381 | 571 | 810 | 1.098 | 412 | 686 |
| Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands | 1.612 | 738 | 874 | 1.307 | 549 | 758 |
| Ζακύνθου—Zante | 271 | 125 | 146 | 194 | 85 | 109 |
| Κερκύρας—Corfu | 580 | 270 | 310 | 468 | 200 | 268 |
| Κεφαλληνίας—Cephalonia | 604 | 268 | 336 | 515 | 214 | 301 |
| Λευκάδος—Levkas | 157 | 75 | 82 | 130 | 50 | 80 |
| Ήπειρος—Epirus | 1.689 | 739 | 950 | 1.559 | 708 | 851 |
| Άρτης—Arta | 433 | 196 | 237 | 477 | 200 | 277 |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia | 280 | 111 | 169 | 199 | 69 | 130 |
| Ίωαννίνων—Yanina | 668 | 289 | 379 | 785 | 413 | 372 |
| Πρεβέζης—Preveza | 308 | 143 | 165 | 98 | 26 | 72 |
| Θεσσαλία—Thessaly | 4.123 | 1.755 | 2.368 | 3.979 | 1.811 | 2.168 |
| Καρδίτσας—Karditsa | 682 | 286 | 396 | 481 | 173 | 308 |
| Λαρίσης—Larisa | 1.073 | 428 | 645 | 1.326 | 710 | 616 |
| Μαγνησίας—Magnisia | 1.568 | 700 | 868 | 1.453 | 626 | 827 |
| Τρικάλων—Trikala | 800 | 341 | 459 | 719 | 302 | 417 |
| Μακεδονία—Macedonia | 11.985 | 5.248 | 6.737 | 12.800 | 6.104 | 6.696 |
| Δράμας—Drama | 840 | 388 | 452 | 827 | 387 | 440 |
| Ήμαθίας—Imathia | 842 | 369 | 473 | 695 | 286 | 409 |
| Θεσσαλονίκης—Salonika | 4.684 | 1.947 | 2.737 | 7.190 | 3.623 | 3.567 |
| Καβάλας—Kavala | 856 | 383 | 473 | 673 | 287 | 386 |
| Καστοριάς—Kastoria | 161 | 68 | 93 | 101 | 36 | 65 |
| Κιλκίς—Kilkis | 506 | 216 | 290 | 416 | 183 | 233 |

XI: 4. Έξελθόντες ασθενείς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούνιος 1965 (συνέχεια)

Patients discharged by place of permanent residence, location of hospital, and by geographic region and department: June 1965 (continued)

| Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department | Έξελθόντες κατά τόπον μονίμου διαμονής Patients discharged by place of permanent residence | | | Έξελθόντες κατά τόπον έδρας θεραπευτηρίου Patients discharged by location of hospital | | |
|--|---|------------------|--------------------|--|------------------|--------------------|
| | Σύνολον Total | Άρρενες Males | Θήλειες Females | Σύνολον Total | Άρρενες Males | Θήλειες Females |
| | Ίούνιος — June | | | Ίούνιος — June | | |
| Κοζάνης—Kozani | 909 | 433 | 476 | 863 | 460 | 403 |
| Πέλλης—Pella | 637 | 272 | 365 | 400 | 145 | 255 |
| Πιερίας—Pieria | 418 | 204 | 214 | 308 | 146 | 162 |
| Σερρών—Serres | 1.223 | 552 | 671 | 924 | 401 | 523 |
| Φλωρίνης—Florina | 272 | 123 | 149 | 192 | 74 | 118 |
| Χαλκιδικής—Khalkidiki | 446 | 197 | 249 | 80 | 20 | 60 |
| Γρεβενών—Grevena | 182 | 87 | 95 | 131 | 56 | 75 |
| Άγιον Όρος—Aghion Oros | 9 | 9 | — | — | — | — |
| Θράκη—Thrace | 1.880 | 835 | 1.045 | 1.629 | 687 | 942 |
| Έβρου—Evros | 887 | 365 | 522 | 765 | 293 | 472 |
| Ξάνθης—Xanthi | 600 | 272 | 328 | 562 | 249 | 313 |
| Ροδόπης—Rodopi | 393 | 198 | 195 | 302 | 145 | 157 |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands | 3.343 | 1.478 | 1.865 | 2.642 | 1.138 | 1.504 |
| Δωδεκανήσου—Dodecanesos | 1.054 | 423 | 631 | 1.018 | 439 | 579 |
| Κυκλάδων—Cyclades | 386 | 171 | 215 | 188 | 80 | 108 |
| Λέσβου—Lesvos | 1.009 | 460 | 549 | 798 | 344 | 454 |
| Σάμου—Samos | 369 | 171 | 198 | 274 | 119 | 155 |
| Χίου—Chios | 525 | 253 | 272 | 364 | 156 | 208 |
| Κρήτη—Crete | 4.051 | 1.663 | 2.388 | 3.505 | 1.413 | 2.092 |
| Ήρακλείου—Iraklion | 1.471 | 571 | 900 | 1.324 | 477 | 847 |
| Λασιθίου—Lasithi | 666 | 264 | 402 | 552 | 217 | 335 |
| Ρεθύμνης—Rethymni | 723 | 275 | 448 | 550 | 198 | 352 |
| Χανίων—Canea | 1.191 | 553 | 638 | 1.079 | 521 | 558 |
| Μη δηλώσαντες—Undeclared | 3.893 | 3.722 | 171 | — | — | — |
| Άλλοδαποί—Foreigners | 152 | 87 | 65 | — | — | — |



ΧΙ: 5. Άριθμός εξελθόντων και αποβιωσάντων, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων:
Μάιος και Ιούνιος 1965

Patients discharged and number of deceased, by hospital speciality: May and June 1965

| Ειδικότης θεραπευτηρίων | Άριθμός εξελθόντων Number of discharged | | Άριθμός αποβιωσάντων Number of deceased | | Speciality of hospitals |
|-------------------------------|--|-----------------|--|-----------------|-----------------------------|
| | Μάιος May | Ιούνιος June | Μάιος May | Ιούνιος June | |
| Γενικόν σύνολον | 67.875 | 67.284 | 1.383 | 1.315 | Grand total |
| Γενικά | 43.357 | 43.059 | 1.039 | 954 | General |
| Άντικαρκινικά | 343 | 343 | 16 | 16 | Cancer |
| Άφροδισίων-Δερματικά | 261 | 265 | 3 | 2 | V.D.-Dermatological |
| Καρδιολογικά | 86 | 86 | 7 | 6 | Heart diseases |
| Λοιμωδών-Λεπροκομεία | 352 | 336 | 14 | 17 | Infectious diseases-Leprosy |
| Μαιευτικά-Γυναικολογικά | 8.042 | 8.181 | 16 | 18 | Obstetrical-Gynecological |
| Νευροψυχιατρικά | 1.182 | 1.418 | 29 | 48 | Nevro-psychiatric |
| Άρθροπεδικά | 565 | 622 | 5 | 8 | Orthopedical |
| Ούρολογικά | 259 | 303 | 3 | 9 | Urological |
| Άφθαλμολογικά | 569 | 683 | — | — | Eye-diseases |
| Παθολογικά | 1.643 | 1.999 | 47 | 44 | Pathological |
| Παιδιατρικά | 3.584 | 3.452 | 109 | 96 | Children-diseases |
| Φυματιολογικά | 784 | 882 | 60 | 68 | Tuberculosis |
| Χειρουργικά | 4.357 | 4.120 | 35 | 29 | Surgical |
| Χειρουργικής πλαστικής | — | 4 | — | — | Plastic surgery |
| Άτορινολαρυγγολογικά | 2.491 | 1.531 | — | — | Ear-nose-throat diseases |



XII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ — TRANSPORTATION

XII: 1. Μεταφορικών έργων των σιδηροδρόμων 1955-1964 — Railway transports 1955-1964

Εις χιλιάδας

In thousands

| Έτος — Year | Σιδηρόδρομοι — Railways | | | | | | Αυτοκίνητα — Motor-vehicles | | |
|-------------|--------------------------|----------------------------|--|---|---------------------------------------|------------------|-----------------------------|--|------------------|
| | ΣΕΚ State Railways | Βόλου Volos Railways | ΣΠΑΠ Piraeus- Athens- Pelopon- nesos Railways | ΣΠΚ Pyrgos- Katakolon Railways | ΣΒΔΕ North- Western Railways | Σύνολον Total | ΣΕΚ State Railways | ΣΠΑΠ Piraeus- Athens- Pelopon- nesos Railways | Σύνολον Total |

Μεταφερθέντες επιβάται — Passengers transported

| | | | | | | | | | |
|-----------|-------|-------|-------|-----|-----|--------|-----|-----|-----|
| 1955 | 6.912 | 1.826 | 4.344 | 142 | 341 | 13.565 | — | 230 | 230 |
| 1956 | 6.753 | 1.789 | 3.914 | 137 | 330 | 12.923 | — | 189 | 189 |
| 1957 | 6.192 | 1.448 | 3.801 | 132 | 342 | 11.915 | — | 182 | 182 |
| 1958 | 5.722 | 1.095 | 3.810 | 142 | 374 | 11.143 | — | 189 | 189 |
| 1959 | 6.262 | 1.020 | 3.957 | 141 | 350 | 11.730 | 28 | 204 | 232 |
| 1960 | 6.019 | 918 | 4.020 | 127 | 355 | 11.439 | 56 | 234 | 290 |
| 1961 | 6.254 | 648 | 4.096 | 126 | 373 | 11.497 | 75 | 264 | 339 |
| 1962 | 6.506 | 621 | 3.900 | 149 | 342 | 11.518 | 184 | 305 | 489 |
| 1963 | 6.397 | 605 | 3.585 | 128 | 290 | 11.005 | 165 | 454 | 619 |
| 1964 | 6.841 | 647 | 3.335 | 98 | 295 | 11.216 | 132 | 621 | 753 |
| 1964 I | 527 | 43 | 242 | 5 | 13 | 830 | 6 | 28 | 34 |
| 1964 II | 445 | 44 | 232 | 6 | 16 | 743 | 6 | 31 | 37 |
| 1964 III | 493 | 44 | 226 | 7 | 11 | 781 | 8 | 26 | 34 |
| 1964 IV | 558 | 51 | 263 | 12 | 20 | 904 | 12 | 52 | 64 |
| 1964 V | 590 | 63 | 289 | 8 | 33 | 983 | 14 | 51 | 65 |
| 1964 VI | 476 | 43 | 242 | 9 | 27 | 797 | 11 | 51 | 62 |
| 1964 VII | 652 | 59 | 336 | 8 | 39 | 1.094 | 13 | 65 | 78 |
| 1964 VIII | 674 | 74 | 411 | 10 | 47 | 1.216 | 14 | 64 | 78 |
| 1964 IX | 681 | 65 | 362 | 7 | 28 | 1.143 | 16 | 64 | 80 |
| 1964 X | 564 | 59 | 268 | 11 | 21 | 923 | 9 | 65 | 74 |
| 1964 XI | 539 | 47 | 211 | 7 | 20 | 824 | 8 | 59 | 67 |
| 1964 XII | 642 | 55 | 253 | 8 | 20 | 978 | 15 | 65 | 80 |
| 1965 I | 597 | 52 | 230 | 6 | 18 | 903 | 11 | 69 | 80 |
| 1965 II | 531 | 40 | 190 | 5 | 15 | 781 | 6 | 55 | 61 |
| 1965 III | 562 | 48 | 199 | 6 | 14 | 829 | 11 | 37 | 48 |
| 1965 IV | 686 | 68 | 259 | 7 | 20 | 1.040 | 29 | 78 | 107 |

Χιλιμετρικοί επιβάται — Passenger-kilometers

| | | | | | | | | | |
|-----------|---------|--------|---------|-------|-------|-----------|--------|--------|---------|
| 1955 | 644.192 | 66.777 | 261.767 | 1.362 | 7.159 | 981.257 | — | 18.717 | 18.717 |
| 1956 | 618.310 | 62.064 | 249.980 | 1.350 | 6.860 | 938.564 | — | 15.190 | 15.190 |
| 1957 | 589.912 | 52.591 | 248.438 | 1.250 | 7.198 | 899.389 | — | 14.249 | 14.249 |
| 1958 | 548.736 | 44.209 | 248.920 | 1.422 | 7.529 | 850.816 | — | 14.397 | 14.397 |
| 1959 | 661.283 | 42.891 | 270.465 | 1.432 | 6.943 | 983.014 | 11.903 | 13.423 | 25.326 |
| 1960 | 670.513 | 39.725 | 290.021 | 1.250 | 7.014 | 1.008.523 | 23.941 | 19.577 | 43.518 |
| 1961 | 692.521 | 28.544 | 298.955 | 1.192 | 7.526 | 1.028.738 | 31.443 | 23.698 | 55.141 |
| 1962 | 722.811 | 26.211 | 287.272 | 1.374 | 6.796 | 1.044.464 | 77.394 | 24.139 | 101.533 |
| 1963 | 702.239 | 26.340 | 270.761 | 1.231 | 6.139 | 1.006.710 | 74.041 | 36.668 | 110.709 |
| 1964 | 781.235 | 29.147 | 260.896 | 897 | 5.696 | 1.077.871 | 58.449 | 46.958 | 105.407 |
| 1964 I | 58.069 | 1.873 | 18.728 | 48 | 365 | 79.083 | 2.783 | 2.697 | 5.480 |
| 1964 II | 47.169 | 1.870 | 16.773 | 47 | 339 | 66.198 | 2.565 | 2.968 | 5.533 |
| 1964 III | 52.486 | 1.870 | 17.502 | 51 | 368 | 72.277 | 3.338 | 2.115 | 5.453 |
| 1964 IV | 70.902 | 2.214 | 21.603 | 73 | 404 | 95.196 | 5.159 | 3.728 | 8.887 |
| 1964 V | 61.328 | 2.806 | 21.896 | 78 | 506 | 86.614 | 6.306 | 3.624 | 9.930 |
| 1964 VI | 53.509 | 1.884 | 18.153 | 94 | 333 | 74.023 | 4.752 | 3.938 | 8.690 |
| 1964 VII | 75.411 | 2.893 | 27.709 | 100 | 608 | 106.721 | 5.960 | 4.044 | 10.004 |
| 1964 VIII | 74.985 | 3.774 | 31.689 | 102 | 950 | 111.500 | 6.260 | 4.497 | 10.757 |
| 1964 IX | 81.914 | 2.875 | 27.872 | 81 | 549 | 113.291 | 7.020 | 5.199 | 12.219 |
| 1964 X | 66.512 | 2.569 | 20.276 | 83 | 414 | 89.854 | 4.178 | 4.695 | 8.873 |
| 1964 XI | 59.914 | 2.101 | 16.433 | 66 | 403 | 78.917 | 3.506 | 4.210 | 7.716 |
| 1964 XII | 79.036 | 2.418 | 22.262 | 74 | 407 | 104.197 | 6.622 | 5.243 | 11.865 |
| 1965 I | 66.788 | 2.277 | 16.653 | 53 | 375 | 86.146 | 4.856 | 4.538 | 9.394 |
| 1965 II | 57.014 | 1.687 | 14.894 | 44 | 310 | 73.949 | 2.725 | 3.844 | 6.569 |
| 1965 III | 60.891 | 2.001 | 15.969 | 49 | 387 | 79.297 | 4.764 | 5.012 | 9.776 |
| 1965 IV | 85.343 | 3.006 | 24.376 | 57 | 451 | 113.233 | 12.831 | 6.735 | 19.566 |

ΧΙΙ: 1. Μεταφορικών έργων τών σιδηροδρόμων 1955-1964 (συνέχεια) — Railway transports 1955-1964 (continued)

| Έτος — Year | Σιδηρόδρομοι — Railways | | | | | | Αυτοκίνητα — Motor-vehicles | | |
|--|--------------------------|----------------------------|--|---|---------------------------------------|------------------|--|---------------------------------------|------------------|
| | ΣΕΚ State Railways | Βόλου Volos Railways | ΣΠΑΠ Piraeus- Athens- Pelopon- nesos Railways | ΣΠΚ Pyrgos- Katakolon Railways | ΣΒΔΕ North- Western Railways | Σύνολον Total | ΣΠΑΠ Piraeus- Athens- Pelopon- nesos Railways | ΣΒΔΕ North- Western Railways | Σύνολον Total |
| Μεταφερθέντα εμπορεύματα (εις τόννους) (1) — Goods transported (in tons) (1) | | | | | | | | | |
| 1955 | 1.427.005 | 161.005 | 274.871 | 12.585 | 14.690 | 1.890.156 | 20.697 | — | 20.697 |
| 1956 | 1.696.001 | 117.002 | 303.679 | 6.895 | 13.224 | 2.136.801 | 37.375 | — | 37.375 |
| 1957 | 1.874.623 | 129.951 | 331.988 | 10.028 | 13.233 | 2.359.823 | 36.459 | — | 36.459 |
| 1958 | 1.728.394 | 128.602 | 360.161 | 18.718 | 13.846 | 2.249.721 | 53.514 | — | 53.514 |
| 1959 | 1.671.604 | 119.957 | 340.016 | 4.484 | 8.691 | 2.144.752 | 50.706 | — | 50.706 |
| 1960 | 1.643.476 | 126.494 | 378.030 | 5.794 | 10.677 | 2.164.471 | 66.371 | 5.733 | 72.104 |
| 1961 | 2.031.307 | 79.871 | 411.219 | 8.041 | 9.834 | 2.540.272 | 83.621 | 9.920 | 93.541 |
| 1962 | 2.190.708 | 80.227 | 391.993 | 10.411 | 12.791 | 2.686.130 | 76.179 | 9.747 | 85.926 |
| 1963 | 2.293.284 | 92.157 | 438.151 | 7.461 | 17.724 | 2.848.777 | 57.245 | 6.925 | 64.170 |
| 1964 | 2.689.700 | 110.445 | 420.060 | 4.209 | 26.061 | 3.250.475 | 104.367 | — (2) | 104.367 |
| 1964 I | 166.676 | 10.687 | 34.886 | 867 | 1.774 | 214.890 | 5.889 | — (2) | 5.889 |
| II | 170.526 | 7.040 | 28.987 | 295 | 2.200 | 209.048 | 5.507 | — (2) | 5.507 |
| III | 184.635 | 6.362 | 26.126 | 15 | 2.598 | 219.736 | 3.174 | — (2) | 3.174 |
| IV | 198.613 | 6.586 | 32.873 | 44 | 3.127 | 241.243 | 9.302 | — (2) | 9.302 |
| V | 219.197 | 10.111 | 29.603 | 62 | 3.573 | 262.546 | 7.237 | — (2) | 7.237 |
| VI | 193.778 | 7.544 | 38.293 | 469 | 2.007 | 242.091 | 6.462 | — (2) | 6.462 |
| VII | 191.830 | 7.033 | 39.898 | 827 | 2.791 | 242.379 | 9.657 | — (2) | 9.657 |
| VIII | 329.833 | 10.243 | 33.528 | 9 | 1.290 | 374.903 | 8.295 | — (2) | 8.295 |
| IX | 320.192 | 9.370 | 33.792 | 870 | 2.121 | 366.345 | 10.620 | — (2) | 10.620 |
| X | 290.507 | 11.226 | 38.146 | 640 | 3.097 | 343.616 | 10.895 | — (2) | 10.895 |
| XI | 224.340 | 15.838 | 32.214 | 70 | 848 | 273.310 | 6.429 | — (2) | 6.429 |
| XII | 199.573 | 8.405 | 51.714 | 41 | 635 | 260.368 | 20.900 | — (2) | 20.900 |
| 1965 I | 142.836 | 7.100 | 27.800 | 380 | 1.743 | 179.859 | 7.374 | — (2) | 7.374 |
| II | 175.322 | 7.069 | 32.504 | 1.525 | 3.650 | 220.070 | 6.212 | — (2) | 6.212 |
| III | 174.903 | 8.097 | 31.482 | 447 | 1.939 | 216.868 | 9.606 | — (2) | 9.606 |
| IV | 212.328 | 7.035 | 33.308 | 1.229 | 2.531 | 256.431 | 12.089 | — (2) | 12.089 |
| Χιλιμετρικοί τόννοι εμπορευμάτων (εις χιλιάδας) — Freight ton-kilometers (in thousands) | | | | | | | | | |
| 1955 | 244.354 | 9.152 | 48.123 | 163 | 540 | 302.332 | 113 | — | 113 |
| 1956 | 277.593 | 6.677 | 56.725 | 89 | 478 | 341.562 | 178 | — | 178 |
| 1957 | 300.305 | 8.335 | 63.644 | 123 | 418 | 372.825 | 167 | — | 167 |
| 1958 | 289.726 | 8.805 | 63.810 | 243 | 450 | 363.034 | 243 | — | 243 |
| 1959 | 290.293 | 8.043 | 62.263 | 58 | 287 | 360.944 | 291 | — | 291 |
| 1960 | 284.155 | 6.627 | 71.047 | 74 | 431 | 362.334 | 385 | 230 | 615 |
| 1961 | 319.622 | 5.715 | 84.226 | 104 | 406 | 410.073 | 526 | 412 | 938 |
| 1962 | 333.404 | 6.247 | 76.548 | 134 | 580 | 416.913 | 446 | 444 | 890 |
| 1963 | 353.721 | 6.727 | 83.946 | 97 | 868 | 445.359 | 462 | 337 | 799 |
| 1964 | 451.999 | 6.679 | 86.191 | 55 | 1.238 | 546.162 | 1.624 | — (2) | 1.624 |
| 1964 I | 27.894 | 648 | 6.861 | 11 | 78 | 35.492 | 59 | — (2) | 59 |
| II | 27.283 | 396 | 5.451 | 4 | 88 | 33.222 | 44 | — (2) | 44 |
| III | 30.921 | 340 | 4.998 | — | 122 | 36.381 | 20 | — (2) | 20 |
| IV | 32.695 | 359 | 6.682 | 1 | 153 | 39.890 | 45 | — (2) | 45 |
| V | 37.716 | 550 | 5.891 | 1 | 186 | 44.344 | 36 | — (2) | 36 |
| VI | 35.101 | 430 | 7.478 | 6 | 87 | 43.102 | 29 | — (2) | 29 |
| VII | 32.412 | 452 | 7.985 | 11 | 114 | 40.974 | 75 | — (2) | 75 |
| VIII | 51.318 | 803 | 6.997 | 1 | 64 | 59.182 | 184 | — (2) | 184 |
| IX | 51.055 | 794 | 6.951 | 11 | 99 | 58.910 | 150 | — (2) | 150 |
| X | 49.642 | 663 | 7.790 | 8 | 175 | 58.278 | 132 | — (2) | 132 |
| XI | 39.676 | 775 | 6.050 | 1 | 43 | 46.545 | 78 | — (2) | 78 |
| XII | 36.286 | 469 | 13.057 | 1 | 29 | 49.842 | 772 | — (2) | 772 |
| 1965 I | 25.578 | 502 | 4.923 | 5 | 90 | 31.098 | 74 | — (2) | 74 |
| II | 32.038 | 360 | 6.600 | 20 | 186 | 39.204 | 223 | — (2) | 223 |
| III | 31.822 | 379 | 6.063 | 6 | 97 | 38.367 | 305 | — (2) | 305 |
| IV | 40.787 | 315 | 6.151 | 16 | 124 | 47.393 | 230 | — (2) | 230 |

XII: 1. Μεταφορικών έργων των σιδηροδρόμων 1955-1964 (συνέχεια) — Railway transports 1955-1964 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών

In thousand drachmae

| "Ετος — Year | ΣΕΚ State Railways | Βόλου Volos Railways | ΣΠΑΠ Piraeus-Athens- Peloponnesos Railways | ΣΠΚ Pyrgos- Katakolon Railways | ΣΒΔΕ North-Western Railways | Σύνολον Total |
|---|--------------------------|----------------------------|---|---|-----------------------------------|------------------|
| Εισπράξεις εκ μεταφορᾶς ἐπιβατῶν καὶ ἀποσκευῶν — Cash receipts from passengers and goods transport | | | | | | |
| 1955 | 165.302 | 11.279 | 70.320 | 272 | 1.805 | 248.978 |
| 1956 | 184.811 | 13.793 | 80.734 | 339 | 2.037 | 281.714 |
| 1957 | 189.950 | 13.507 | 80.731 | 318 | 2.135 | 286.641 |
| 1958 | 191.944 | 13.570 | 80.837 | 353 | 2.291 | 288.995 |
| 1959 | 199.295 | 12.023 | 86.266 | 358 | 2.148 | 300.090 |
| 1960 | 219.261 | 11.568 | 93.663 | 311 | 2.153 | 326.956 |
| 1961 | 220.155 | 12.189 | 98.286 | 302 | 2.263 | 333.195 |
| 1962 | 251.525 | 11.485 | 91.896 | 346 | 2.057 | 357.309 |
| 1963 | 263.322 | 12.150 | 99.480 | 331 | 1.939 | 377.222 |
| 1964 | 254.404 | 13.472 | 97.389 | 250 | 1.947 | 367.462 |
| 1964 I | 19.926 | 847 | 6.839 | 12 | 131 | 27.755 |
| II | 18.217 | 887 | 6.233 | 14 | 115 | 25.466 |
| III | 18.712 | 910 | 6.662 | 16 | 138 | 26.438 |
| IV | 21.397 | 944 | 8.325 | 19 | 142 | 30.827 |
| V | 32.256 | 1.192 | 8.330 | 21 | 170 | 41.969 |
| VI | 20.888 | 865 | 6.834 | 25 | 129 | 28.741 |
| VII | 28.835 | 1.296 | 10.757 | 27 | 200 | 41.115 |
| VIII | 30.956 | 1.763 | 11.333 | 28 | 309 | 44.389 |
| IX | 32.968 | 1.645 | 10.617 | 23 | 187 | 45.440 |
| X | 14.255 | 1.134 | 7.288 | 27 | 142 | 22.846 |
| XI | 8.994 | 966 | 6.158 | 18 | 136 | 16.272 |
| XII | 7.000 | 1.023 | 8.013 | 20 | 148 | 16.204 |
| 1965 I | 28.065 | 1.037 | 6.643 | 15 | 125 | 35.885 |
| II | 21.977 | 808 | 5.532 | 12 | 111 | 28.440 |
| III | 27.288 | 1.044 | 6.684 | 13 | 126 | 35.155 |
| IV | 24.370 | 1.290 | 9.736 | 16 | 164 | 35.576 |

Εισπράξεις εκ μεταφορᾶς ἐμπορευμάτων — Cash receipts from goods transport

| | | | | | | |
|--------|---------|-------|--------|-----|-------|---------|
| 1955 | 131.970 | 5.276 | 25.397 | 169 | 569 | 163.381 |
| 1956 | 148.303 | 5.301 | 30.120 | 100 | 531 | 184.355 |
| 1957 | 178.563 | 7.032 | 33.115 | 131 | 456 | 219.297 |
| 1958 | 176.779 | 6.632 | 34.316 | 184 | 497 | 218.408 |
| 1959 | 152.047 | 4.698 | 30.131 | 58 | 404 | 187.338 |
| 1960 | 175.715 | 4.702 | 38.263 | 75 | 554 | 219.309 |
| 1961 | 190.631 | 5.330 | 44.984 | 105 | 572 | 241.622 |
| 1962 | 183.261 | 5.604 | 43.935 | 109 | 655 | 233.564 |
| 1963 | 205.652 | 6.802 | 48.948 | 74 | 779 | 262.255 |
| 1964 | 264.878 | 4.743 | 46.632 | 51 | 1.002 | 317.306 |
| 1964 I | 14.535 | 536 | 3.828 | 1 | 55 | 18.955 |
| II | 23.829 | 210 | 2.896 | 1 | 111 | 27.047 |
| III | 14.237 | 178 | 3.014 | 1 | 110 | 17.540 |
| IV | 19.890 | 303 | 3.708 | 2 | 75 | 23.978 |
| V | 27.935 | 433 | 3.366 | 2 | 166 | 31.902 |
| VI | 23.960 | — | 4.706 | 8 | 85 | 28.759 |
| VII | 20.972 | 334 | 4.893 | 6 | 74 | 26.279 |
| VIII | 41.157 | 558 | 4.208 | 1 | 161 | 46.085 |
| IX | 24.524 | 502 | 4.043 | 18 | 79 | 29.166 |
| X | 42.316 | 864 | 5.196 | 8 | 55 | 48.439 |
| XI | 5.549 | 825 | 3.360 | 1 | 15 | 9.750 |
| XII | 5.974 | — | 3.414 | 2 | 16 | 9.406 |
| 1965 I | 16.230 | 331 | 4.653 | 7 | 67 | 21.288 |
| II | 15.108 | 39 | 4.305 | 7 | 97 | 19.556 |
| III | 8.839 | 271 | 4.639 | 9 | 77 | 13.835 |
| IV | 38.475 | 183 | 4.350 | 7 | 12 | 43.027 |

- (1) Δεν περιλαμβάνονται αι υπηρεσιακαὶ μεταφοραὶ.
 (2) Ἡ μεταφορὰ ἐμπορευμάτων δι' αὐτοκινήτων περιλαμβάνεται εἰς τὴν κίνησιν τῶν σιδηροδρόμων ΣΒΔΕ.
 (3) Εἰς τὸ σύνολον τῶν εισπράξεων περιλαμβάνονται καὶ διάφοροι ἄλλαι εισπράξεις.
 (4) Αἱ δαπάναι δικτύου Βόλου περιλαμβάνονται εἰς τὰς τοιαύτας τῶν ΣΕΚ.

- (1) Excluding service transport.
 (2) Motor-vehicle transports are included in the movement of North-Western Railways.
 (3) Total receipts also include other receipts of miscellaneous nature.
 (4) Expenditure for Volos net is included in that of State Railways.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

ΧΙΙ: 1. Μεταφορικών έργων τῶν σιδηροδρόμων 1955-1964 (συνέχεια) — Railway transports 1955-1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν

In thousand drachmae

| Ἔτος — Year | ΣΕΚ State Railways | Βόλου Volos Railways | ΣΠΑΠ Piraeus-Athens- Peloponnesos Railways | ΣΠΚ Pyrgos- Katakolon Railways | ΣΒΔΕ North-Western Railways | Σύνολον Total |
|--|--------------------------|----------------------------|---|---|-----------------------------------|------------------|
| Σύνολον εἰσπράξεων (3) — Total cash receipts (3) | | | | | | |
| 1955 | 323.231 | 16.659 | 97.739 | 504 | 4.134 | 442.267 |
| 1956 | 368.384 | 22.200 | 120.258 | 541 | 5.090 | 516.473 |
| 1957 | 407.216 | 23.311 | 124.636 | 450 | 6.027 | 561.640 |
| 1958 | 397.713 | 20.526 | 121.887 | 624 | 5.727 | 546.477 |
| 1959 | 383.486 | 17.409 | 122.317 | 507 | 5.622 | 529.341 |
| 1960 | 431.687 | 16.679 | 135.175 | 445 | 5.755 | 589.741 |
| 1961 | 441.335 | 17.871 | 147.266 | 431 | 5.969 | 612.872 |
| 1962 | 455.087 | 17.192 | 139.955 | 478 | 5.670 | 618.382 |
| 1963 | 491.500 | 19.040 | 153.678 | 426 | 4.913 | 669.557 |
| 1964 | 556.425 | 18.432 | 149.934 | 322 | 5.185 | 730.298 |
| 1964 I | 35.876 | 1.402 | 10.820 | 15 | 334 | 48.447 |
| II | 43.256 | 1.105 | 9.840 | 17 | 398 | 54.616 |
| III | 34.083 | 1.091 | 9.816 | 18 | 373 | 45.381 |
| IV | 42.319 | 1.250 | 12.173 | 23 | 433 | 56.198 |
| V | 61.296 | 1.778 | 11.819 | 25 | 583 | 75.501 |
| VI | 47.418 | 732 | 11.660 | 34 | 418 | 60.262 |
| VII | 52.648 | 1.641 | 15.813 | 34 | 525 | 70.661 |
| VIII | 81.682 | 2.403 | 15.694 | 31 | 741 | 100.551 |
| IX | 59.962 | 2.155 | 14.822 | 43 | 503 | 77.485 |
| X | 57.846 | 2.026 | 12.630 | 37 | 407 | 72.946 |
| XI | 14.613 | 2.087 | 9.704 | 20 | 228 | 26.652 |
| XII | 25.426 | 762 | 15.143 | 25 | 242 | 41.598 |
| 1965 I | 44.901 | 1.400 | 11.392 | 23 | 370 | 58.086 |
| II | 38.282 | 857 | 9.974 | 20 | 346 | 49.479 |
| III | 38.814 | 1.327 | 11.794 | 24 | 332 | 52.291 |
| IV | 64.069 | 1.484 | 14.317 | 24 | 316 | 80.210 |
| Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως — Current expenses | | | | | | |
| 1955 | 460.687 | — (4) | 169.319 | 1.505 | 10.602 | 642.113 |
| 1956 | 609.350 | — (4) | 217.748 | 1.865 | 11.752 | 840.715 |
| 1957 | 629.144 | — (4) | 251.114 | 2.019 | 12.654 | 894.931 |
| 1958 | 588.473 | 61.515 | 254.257 | 2.661 | 13.664 | 920.570 |
| 1959 | 622.334 | 52.113 | 274.966 | 2.356 | 12.259 | 964.028 |
| 1960 | 632.566 | 52.977 | 266.496 | 2.050 | 13.648 | 967.737 |
| 1961 | 723.680 | — (4) | 286.683 | 2.123 | 14.240 | 1.026.726 |
| 1962 | 733.399 | — (4) | 307.640 | 1.770 | 15.343 | 1.058.152 |
| 1963 | 700.239 | 56.431 | 313.637 | 930 | 13.679 | 1.084.916 |
| 1964 | 752.066 | 58.939 | 355.166 | — (5) | — (5) | 1.166.171 |
| 1964 I | 38.177 | 3.473 | 14.616 | — | — | 56.266 |
| II | 49.010 | 4.324 | 20.197 | — | — | 73.531 |
| III | 49.676 | 4.208 | 21.112 | — | — | 74.996 |
| IV | 70.344 | 5.326 | 30.793 | — | — | 106.463 |
| V | 57.047 | 4.981 | 24.237 | — | — | 86.265 |
| VI | 58.175 | 4.586 | 24.161 | — | — | 86.922 |
| VII | 54.884 | 4.499 | 33.026 | — | — | 92.409 |
| VIII | 68.356 | 5.683 | 34.270 | — | — | 108.309 |
| IX | 53.633 | 4.423 | 23.241 | — | — | 81.297 |
| X | 66.462 | 4.678 | 34.416 | — | — | 105.556 |
| XI | 63.045 | 4.679 | 31.575 | — | — | 99.299 |
| XII | 123.257 | 8.079 | 63.522 | — | — | 194.838 |
| 1965 I | 47.896 | 4.883 | 23.458 | — | — | 76.237 |
| II | 55.187 | 4.508 | 26.491 | — | — | 86.186 |
| III | 57.882 | 4.450 | 27.244 | — | — | 89.576 |

(5) Αἱ δαπάναι τῶν ΣΠΚ καὶ ΣΒΔΕ περιλαμβάνονται εἰς τὰς τοιαύτας τῶν ΣΠΑΠ.

(5) Expenditures for Pyrgos-Katakolon Railways and North-Western Railways are included in those of Athens-Piraeus-Peloponnesos Railways.

ΣΕΚ = Σιδηρόδρομοι Ἑλληνικοῦ Κράτους.
 ΣΠΑΠ = Σιδηρόδρομοι Πειραιῶς-Ἀθηνῶν-Πελοποννήσου.
 ΣΠΚ = Σιδηρόδρομοι Πύργου-Κατακόλου.
 ΣΒΔΕ = Σιδηρόδρομοι Βορειοδυτικῆς Ἑλλάδος.

ΣΕΚ = State Railways.
 ΣΠΑΠ = Piraeus-Athens-Peloponnesos Railways.
 ΣΠΚ = Pyrgos-Katakolon Railways.
 ΣΒΔΕ = North-Western Railways.

XII: 2. Τεθέντα εις κυκλοφορίαν οχήματα — Motor vehicles put into circulation for the first time

| Κατηγορία οχημάτων | Σύνολον — Total | | *Άνευ αντικατάστασως άλλων Not replacing others | | Εις αντικατάστασιν άλλων Replacing others | | Categories of motor vehicles |
|---------------------------|------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|---|------------------------------------|---------------------------------|
| | Καινούργη New | Μεταχειρι- σμένα Second-hand | Καινούργη New | Μεταχειρι- σμένα Second-hand | Καινούργη New | Μεταχειρι- σμένα Second-hand | |
| | | | | | | | |
| Γενικόν σύνολον | 2.066 | 1.600 | 1.897 | 1.486 | 169 | 114 | Grand total |
| Αυτοκίνητα | 1.894 | 1.137 | 1.738 | 1.026 | 156 | 111 | Motor cars |
| Φορτηγά | 237 | 540 | 186 | 468 | 51 | 72 | Freight |
| *Ιδιωτ. χρήσεως | 185 | 465 | 177 | 450 | 8 | 15 | Private use |
| Δημ. χρήσεως | 52 | 75 | 9 | 18 | 43 | 57 | Public use |
| Λεωφορεία | 39 | 3 | 15 | 3 | 24 | — | Buses |
| *Αστικά | 5 | — | — | — | 5 | — | Urban |
| *Υπεραστικά | 22 | 1 | 3 | 1 | 19 | — | Interurban |
| Ειδικά | 12 | 2 | 12 | 2 | — | — | Special |
| *Ιδιωτ. χρήσεως | 4 | 1 | 4 | 1 | — | — | Private use |
| Δημ. χρήσεως | 8 | 1 | 8 | 1 | — | — | Public use |
| *Επιβατηγά | 1.618 | 594 | 1.537 | 555 | 81 | 39 | Passenger |
| *Ιδιωτ. χρήσεως | 1.528 | 543 | 1.528 | 542 | — | 1 | Private use |
| Δημ. χρήσεως | 22 | 27 | 1 | 3 | 21 | 24 | Public use |
| Ταξί | 68 | 24 | 8 | 10 | 60 | 14 | Taxis |
| Μοτοσυκλέττα | 172 | 463 | 159 | 460 | 13 | 3 | Motorcycles |
| *Επιβατηγολ | 156 | 415 | 156 | 415 | — | — | Passenger |
| *Ιδιωτ. χρήσεως | 156 | 415 | 156 | 415 | — | — | Private use |
| Δημ. χρήσεως | — | — | — | — | — | — | Public use |
| Φορτηγολ | 16 | 48 | 3 | 45 | 13 | 3 | Freight |
| *Ιδιωτ. χρήσεως | 1 | 41 | 1 | 41 | — | — | Private use |
| Δημ. χρήσεως | 15 | 7 | 2 | 4 | 13 | 3 | Public use |

XII: 3. *Αστικά μεταφορά επιβατών περιφέρειας Πρωτεύουσας
Passenger transports in the Athens-Piraeus area

Εις χιλιάδας

In thousands

| *Έτος και μὴν * Year and month | *Επιβάται — Passengers | | | | Εισπράξεις — Receipts | | | |
|--------------------------------------|------------------------|--|--|---------------------------|-----------------------|--|--|---------------------------|
| | Σύνολον Total | Τροχιόδρομοι και ἠλεκτρ. λεωφορεία Tramways and trolley buses | *Ἡλεκτρικοὶ σιδηρό- δρομοὶ Electric railways | Λεωφορεία (1) Buses | Σύνολον Total | Τροχιόδρομοι και ἠλεκτρ. λεωφορεία Tramways and trolley buses | *Ἡλεκτρικοὶ σιδηρό- δρομοὶ Electric railways | Λεωφορεία (1) Buses |
| | | | | | | | | |
| 1960 | 785.929 | 85.927 | 63.175 | 636.827 | 1.134.688 | 101.365 | 111.579 | 921.744 |
| 1961 | 818.806 | 99.923 | 67.914 | 650.969 | 1.248.319 | 122.918 | 120.405 | 1.004.996 |
| 1962 | 871.242 | 100.791 | 71.216 | 699.235 | 1.342.636 | 131.717 | 129.240 | 1.081.679 |
| 1963 | 917.890 | 96.940 | 70.836 | 750.114 | 1.407.273 | 127.134 | 133.153 | 1.146.986 |
| 1964 | 937.827 | 98.387 | 69.886 | 769.554 | 1.457.304 | 136.589 | 137.864 | 1.182.851 |
| 1965 IV | 80.614 | 8.960 | 6.212 | 65.442 | 124.073 | 12.927 | 12.263 | 98.883 |
| V | 87.041 | 9.619 | 6.728 | 70.694 | 134.971 | 13.855 | 13.527 | 107.589 |
| VI | 84.107 | 9.342 | 6.354 | 68.411 | 132.571 | 13.563 | 12.612 | 106.396 |
| VII | 82.616 | 8.972 | 6.615 | 67.029 | 136.087 | 12.988 | 13.360 | 109.739 |
| VIII | 77.301 | 8.289 | 6.093 | 62.919 | 126.687 | 12.111 | 12.379 | 102.197 |

(1) Περιλαμβάνονται και αι μεταφορα δια των λεωφορειων των ΕΗΣ.

* Στοιχεία αναθεωρηθέντα. Εις τους επιβάτας δὲν περιλαμβάνονται οι επιβάται εκδρομῶν, οι ὁποιοι ἐνοικιάζουν ἐξ ὀλοκλήρου τὰ οχήματα, αι δὲ εισπράξεις εἶναι καθ' ὀλοκλήρου ἀκαθάριστοι, καθ' ὅσον αὐται περιλαμβάνουν τὰς ὑπὲρ τρίτων κρατήσεις (ὀδοποιία, ΙΚΑ, κομιστρον κλπ.) και τὸν φόρον κύκλου ἐργασιῶν.

(1) Included also transports by Electric Railways' buses.

* Revised data. Excluding passengers of buses hired for excursions, whereas receipts are entirely gross including retentions in favour of third parties (road construction, Social Insurance Organization etc.) and labour turnover tax.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ
XII: 4. Μεταφοραὶ διὰ τῶν ἀστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα.
Passenger transports by urban buses, by geographic region

ΙΟΥΛΙΟΣ—ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1965

JULY—AUGUST 1965

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ μῆνες Geographic region and months | Ἔργασθέντα λεωφορεῖα Buses in operation | Εἰς χιλιάδας — In thousands | | | |
|---|--|---|--|---|---|
| | | Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometers run | Μεταφερθέντες ἐπιβάται Passengers transported | Μέσος ὁρὸς ἀνὰ λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus | |
| | | | | Διανυθέντων χιλιομέτρων Kms. run | Μεταφερθέντων ἐπιβατῶν Passengers |
| Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 2.302 | 17.145 | 89.564 | 7,4 | 38,9 |
| Αὐγούστος—August | 2.306 | 17.322 | 84.990 | 7,5 | 36,9 |
| Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Central Greece and Euboea | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 1.617 | 12.871 | 64.744 | 8,0 | 40,0 |
| Αὐγούστος—August | 1.619 | 13.045 | 60.795 | 8,1 | 37,5 |
| α) Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 1.557 | 12.464 | 63.058 | 8,0 | 40,5 |
| Αὐγούστος—August | 1.559 | 12.626 | 59.082 | 8,1 | 37,9 |
| β) Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 60 | 407 | 1.686 | 6,8 | 28,1 |
| Αὐγούστος—August | 60 | 419 | 1.713 | 7,0 | 28,6 |
| Πελοπόννησος—Peloponnesos | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 92 | 664 | 3.593 | 7,2 | 39,1 |
| Αὐγούστος—August | 92 | 669 | 3.299 | 7,3 | 35,9 |
| Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 13 | 75 | 392 | 5,8 | 30,2 |
| Αὐγούστος—August | 13 | 81 | 435 | 6,2 | 33,4 |
| Ἡπειρος—Epirus | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 22 | 167 | 882 | 7,6 | 40,1 |
| Αὐγούστος—August | 22 | 163 | 904 | 7,4 | 41,1 |
| Θεσσαλία—Thessaly | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 66 | 498 | 2.849 | 7,5 | 43,2 |
| Αὐγούστος—August | 66 | 499 | 2.820 | 7,6 | 42,7 |
| Μακεδονία—Macedonia | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 344 | 2.047 | 13.592 | 5,9 | 39,5 |
| Αὐγούστος—August | 344 | 2.040 | 13.146 | 5,9 | 38,2 |
| Θράκη—Thrace | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 18 | 166 | 349 | 9,2 | 19,4 |
| Αὐγούστος—August | 18 | 158 | 349 | 8,8 | 19,4 |
| Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 64 | 330 | 1.004 | 5,2 | 15,7 |
| Αὐγούστος—August | 66 | 336 | 1.071 | 5,1 | 16,2 |
| Κρήτη—Crete | | | | | |
| Ἰούλιος—July | 66 | 327 | 2.159 | 5,0 | 32,7 |
| Αὐγούστος—August | 66 | 331 | 2.171 | 5,0 | 32,9 |

Παρατήρησις: Ὡς «ἐργασθέντα» λεωφορεῖα νοοῦνται καὶ τὰ ἐπὶ μίαν, ἕστω, ἡμέραν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός, δρομολογηθέντα. Δεπτομερέστερα στοιχεῖα δημοσιεύονται εἰς τὸ τριμηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Συγκοινωνιῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν.

Note: «Buses in operation» include also buses which were run even for one day within the month. For more detailed data see *Bulletin of Communication Statistics*.

XII: 5. Μεταφοραί δια τῶν ὑπεραστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα

Passenger transports by interurban buses, by geographic region

ΙΟΥΛΙΟΣ — ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1965

JULY — AUGUST 1965

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ μῆνες Geographic region and months | Ἔργασθὲντα λεωφορεῖα Buses in operation | Εἰς χιλιάδας — In thousands | | | | |
|--|--|---|---|---|--|--|
| | | Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometers run | Μεταφερ- θέντες ἐπιβάται Passengers transported | Χιλιομε- τρικὸν ἐπιβάται Passenger- kms | Μέσος ὁρος ἀνά λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus | |
| | | | | | Διανυθέντων χιλιομέτρων Kms. run | Μεταφερθέντων χιλιομετρικῶν ἐπιβατῶν Passenger-kms transported |
| Σύνολον Ἑλλάδος — Greece, total | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 3.426 | 18.627 | 10.739 | 329.438 | 5,4 | 96,2 |
| Αὐγούστος — August | 3.425 | 20.441 | 11.958 | 388.688 | 6,0 | 113,5 |
| Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία — Central Greece and Euboea | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 598 | 3.889 | 2.775 | 78.140 | 6,5 | 130,7 |
| Αὐγούστος — August | 598 | 4.387 | 2.963 | 91.842 | 7,3 | 153,6 |
| Πελοπόννησος — Pelopon- nesos | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 652 | 3.334 | 1.879 | 58.491 | 5,1 | 89,7 |
| Αὐγούστος — August | 652 | 4.102 | 2.513 | 82.854 | 6,3 | 127,1 |
| Ἰόνιοι Νῆσοι — Ionian Is- lands | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 113 | 546 | 243 | 9.289 | 4,8 | 82,2 |
| Αὐγούστος — August | 113 | 697 | 279 | 12.160 | 6,2 | 107,6 |
| Ἡπειρος — Epirus | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 183 | 1.091 | 399 | 22.826 | 6,0 | 124,7 |
| Αὐγούστος — August | 183 | 1.195 | 416 | 25.522 | 6,5 | 139,5 |
| Θεσσαλία — Thessaly | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 261 | 1.659 | 752 | 27.768 | 6,4 | 106,4 |
| Αὐγούστος — August | 261 | 1.786 | 913 | 33.784 | 6,8 | 129,4 |
| Μακεδονία — Macedonia | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 1.095 | 6.016 | 3.633 | 100.219 | 5,5 | 91,5 |
| Αὐγούστος — August | 1.094 | 6.016 | 3.685 | 105.488 | 5,5 | 96,4 |
| Θράκη — Thrace | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 119 | 877 | 289 | 13.413 | 7,4 | 112,7 |
| Αὐγούστος — August | 119 | 872 | 315 | 13.942 | 7,3 | 117,2 |
| Νῆσοι Αἰγαίου — Aegean Is- lands | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 121 | 396 | 422 | 5.976 | 3,3 | 49,4 |
| Αὐγούστος — August | 121 | 451 | 484 | 7.461 | 3,7 | 61,7 |
| Κρήτη — Crete | | | | | | |
| Ἰούλιος — July | 284 | 819 | 347 | 13.316 | 2,9 | 46,9 |
| Αὐγούστος — August | 284 | 905 | 390 | 15.635 | 3,2 | 55,0 |

Παρατήρησις: Ὡς «ἐργασθὲντα» λεωφορεῖα νοοῦνται καὶ τὰ ἐπὶ μίαν, ἕστω, ἡμέραν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός, δρομολογηθέντα. Λεπτομερέστερα στοιχεῖα δημοσιεύονται εἰς τὸ τριμηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Σηγοικωνιῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν.

Note: «Buses in operation» include also buses which were run even for one day within the month. For more detailed data see *Bulletin of Communication Statistics*.

ΧΠ: 6. Ἀριθμὸς καὶ φύσις ὀδικῶν-τροχαίων ἀτυχημάτων, ὡς καὶ ἀριθμὸς παθόντων ἐκ τούτων προσώπων, κατὰ κατηγορίας ἐν σχέσει πρὸς τὸ ὄχημα, βαθμὸν ἀτυχήματος καὶ νομὸν

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1965

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς | Ἀτυχήματα — Accidents | | | | Σύνολον παθόντων προσώπων Total persons injured | Ὁδηγοὶ — Drivers | | | |
|--|-----------------------|--------------------------|---|--|--|------------------|----------------|--|---|
| | Σύνολον Total | Θανατη- φόρα Fatal | Μη- θανατη- φόρα Non- fatal | Προκαλέ- σαντα μόνον ὑλι- κὴν ζημίαν Causing property damage only | | Σύνολον Total | Νεκροὶ Dead | Βαρέως τραυμα- τῆται Seriously injured | Ἐλα- φρῶς τραυμα- τῆται Slightly injured |
| Σύνολον Ἑλλάδος | 1.506 | 63 | 1.333 | 110 | 1.977 | 804 | 33 | 141 | 630 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης .. | 769 | 18 | 718 | 33 | 949 | 367 | 5 | 28 | 334 |
| Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία | 134 | 14 | 110 | 10 | 231 | 86 | 10 | 17 | 59 |
| Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας | 15 | 3 | 11 | 1 | 43 | 7 | 1 | 2 | 4 |
| Ἀττικῆς, ἐκτὸς Περιφ. Πρωτευούσης | 48 | 4 | 44 | — | 91 | 32 | 3 | 2 | 27 |
| Βοιωτίας | 14 | 4 | 10 | — | 23 | 12 | 4 | 3 | 5 |
| Εὐβοίας | 15 | 1 | 13 | 1 | 22 | 9 | 1 | 4 | 4 |
| Εὐρυτανίας | 1 | 1 | — | — | 2 | 1 | 1 | — | — |
| Εὐρυτανίας | 2 | — | 2 | — | 2 | 2 | — | — | 2 |
| Πειραιῶς (ἐκτὸς Περιφ. Πρωτευούσης) | 35 | 1 | 28 | 6 | 43 | 22 | — | 6 | 16 |
| Φθιώτιδος | 4 | — | 2 | 2 | 5 | 1 | — | — | 1 |
| Φωκίδος | 4 | — | 2 | 2 | 5 | 1 | — | — | 1 |
| Πελοπόννησος | 138 | 5 | 115 | 18 | 163 | 74 | 2 | 22 | 50 |
| Ἀργολίδος | 38 | 1 | 25 | 12 | 36 | 19 | — | 6 | 13 |
| Ἀρκαδίας | 10 | 1 | 7 | 2 | 11 | 4 | — | — | 4 |
| Ἀχαΐας | 39 | 2 | 36 | 1 | 53 | 22 | 1 | 9 | 12 |
| Ἠλείας | 19 | 1 | 18 | — | 27 | 14 | 1 | 4 | 9 |
| Κορινθίας | 10 | — | 10 | — | 14 | 9 | — | 3 | 6 |
| Λακωνίας | 5 | — | 5 | — | 7 | 4 | — | — | 4 |
| Μεσσηνίας | 17 | — | 14 | 3 | 15 | 2 | — | — | 2 |
| Ἰόνιοι Νῆσοι | 28 | — | 24 | 4 | 32 | 23 | — | 5 | 18 |
| Ζακύνθου | 4 | — | 2 | 2 | 3 | 2 | — | — | 2 |
| Κερκύρας | 21 | — | 19 | 2 | 24 | 17 | — | 4 | 13 |
| Κεφαλληνίας | 2 | — | 2 | — | 2 | 2 | — | — | 2 |
| Λευκάδος | 1 | — | 1 | — | 3 | 2 | — | 1 | 1 |
| Ἡπειρος | 36 | 1 | 33 | 2 | 46 | 17 | 1 | 3 | 13 |
| Ἄρτης | 2 | — | 2 | — | 3 | 1 | — | — | 1 |
| Θεσπρωτίας | 4 | — | 4 | — | 6 | 1 | — | — | 1 |
| Ἰωαννίνων | 22 | — | 20 | 2 | 28 | 10 | — | — | 10 |
| Πρεβέζης | 8 | 1 | 7 | — | 9 | 5 | 1 | 3 | 1 |
| Θεσσαλία | 59 | 6 | 45 | 8 | 96 | 41 | 4 | 8 | 29 |
| Καρδίτσας | 5 | 3 | 2 | — | 5 | 3 | 2 | 1 | — |
| Λαρίσης | 29 | 1 | 23 | 5 | 47 | 21 | 1 | 5 | 15 |
| Μαγνησίας | 10 | 1 | 9 | — | 16 | 9 | 1 | 1 | 7 |
| Τρικάλων | 15 | 1 | 11 | 3 | 28 | 8 | — | 1 | 7 |
| Μακεδονία | 213 | 9 | 183 | 21 | 296 | 118 | 3 | 36 | 79 |
| Γρεβενῶν | 4 | 1 | 3 | — | 5 | 2 | 1 | 1 | — |
| Δράμας | 10 | — | 9 | 1 | 15 | 6 | — | 1 | 5 |
| Ἡμαθίας | 20 | — | 17 | 3 | 25 | 14 | — | 2 | 12 |
| Θεσσαλονίκης | 78 | 3 | 72 | 3 | 103 | 42 | — | 12 | 30 |
| Καβάλας | 37 | — | 33 | 4 | 59 | 20 | — | 8 | 12 |
| Καστορίας | 2 | 1 | 1 | — | 5 | 2 | — | — | 2 |
| Κιλκίς | 9 | — | 6 | 3 | 12 | 4 | — | — | 4 |
| Κοζάνης | 12 | — | 10 | 2 | 14 | 5 | — | 1 | 4 |
| Πέλλης | 3 | — | 3 | — | 4 | 2 | — | 1 | 1 |
| Πιερίας | 15 | 1 | 12 | 2 | 15 | 8 | 1 | 4 | 3 |

Number and nature of road-traffic accidents and persons injured thereof,
by categories, grade of accident and department

AUGUST 1965

| Μεταφερόμενα πρόσωπα — Passengers | | | | Πεζοί — Pedestrians | | | | Geographic region and department |
|-----------------------------------|----------------|---|--|---------------------|----------------|---|--|--------------------------------------|
| Σύνολον Total | Νεκροί Dead | Βαρέως τραυμα- τίαι Seriously injured | Ἐλα- φρῶς τραυμα- τίαι Slightly injured | Σύνολον Total | Νεκροί Dead | Βαρέως τραυμα- τίαι Seriously injured | Ἐλα- φρῶς τραυμα- τίαι Slightly injured | |
| 653 | 14 | 68 | 571 | 520 | 23 | 86 | 411 | Greece, total |
| 268 | 3 | 12 | 253 | 314 | 11 | 29 | 274 | Greater Athens |
| 114 | 5 | 20 | 89 | 31 | 3 | 7 | 21 | Rest of Central Greece and Euboea |
| 31 | 2 | 4 | 25 | 5 | — | 1 | 4 | Aetolia and Akarnania |
| 51 | 1 | 8 | 42 | 8 | 1 | 1 | 6 | Attica (excl. Greater Athens) |
| 9 | 1 | 1 | 7 | 2 | — | — | 2 | Beotia |
| 5 | — | 1 | 4 | 8 | 1 | 3 | 4 | Euboea |
| 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | Evrítania |
| — | — | — | — | — | — | — | — | Piraeus (excl. Greater Athens) |
| 14 | — | 5 | 9 | 7 | 1 | 2 | 4 | Fthiotis |
| 3 | — | 1 | 2 | 1 | — | — | 1 | Fokis |
| 47 | 3 | 2 | 42 | 42 | 1 | 9 | 32 | Peloponnesos |
| 12 | 1 | — | 11 | 5 | — | 2 | 3 | Argolis |
| 4 | 1 | — | 3 | 3 | — | 1 | 2 | Arkadia |
| 17 | — | 2 | 15 | 14 | 1 | 1 | 12 | Akhafa |
| 6 | 1 | — | 5 | 7 | — | 1 | 6 | Iliia |
| 3 | — | — | 3 | 2 | — | 1 | 1 | Korinthia |
| 2 | — | — | 2 | 1 | — | 1 | — | Lakonia |
| 3 | — | — | 3 | 10 | — | 2 | 8 | Messinia |
| 6 | — | 1 | 5 | 3 | — | — | 3 | Ionian Islands |
| 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | Zante |
| 4 | — | 1 | 3 | 3 | — | — | 3 | Corfu |
| — | — | — | — | — | — | — | — | Cephalonia |
| 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | Levkas |
| 15 | — | 2 | 13 | 14 | — | 4 | 10 | Epirus |
| — | — | — | — | 2 | — | 1 | 1 | Arta |
| 3 | — | — | 3 | 2 | — | 1 | 1 | Thesprotia |
| 10 | — | 1 | 9 | 8 | — | 2 | 6 | Yanina |
| 2 | — | 1 | 1 | 2 | — | — | 2 | Preveza |
| 48 | 2 | 12 | 34 | 7 | — | 4 | 3 | Thessaly |
| 2 | 1 | — | 1 | — | — | — | — | Karditsa |
| 23 | — | 7 | 16 | 3 | — | 2 | 1 | Larisa |
| 5 | — | 3 | 2 | 2 | — | 1 | 1 | Magnisia |
| 18 | 1 | 2 | 15 | 2 | — | 1 | 1 | Trikala |
| 108 | — | 11 | 97 | 70 | 6 | 22 | 42 | Macedonia |
| 1 | — | — | 1 | 2 | — | 1 | 1 | Grevena |
| 6 | — | 3 | 3 | 3 | — | 1 | 2 | Drama |
| 8 | — | — | 8 | 3 | — | 1 | 2 | Imathia |
| 31 | — | 1 | 30 | 30 | 3 | 6 | 21 | Salonika |
| 29 | — | 4 | 25 | 10 | — | 4 | 6 | Kavala |
| 2 | — | — | 2 | 1 | 1 | — | — | Kastoria |
| 6 | — | 1 | 5 | 2 | — | 1 | 1 | Kilkis |
| 5 | — | 1 | 4 | 4 | — | 2 | 2 | Kozani |
| 2 | — | — | 2 | — | — | — | — | Pella |
| 2 | — | — | 2 | 5 | — | 3 | 2 | Pieria |

ΧΠ: 6. Άριθμός και φύσις οδικών-τροχαίων ατυχημάτων, ως και αριθμός παθόντων εκ τούτων προσώπων, κατά κατηγορίας εν σχέσει προς τὸ ὄχημα, βαθμὸν ατυχήματος και νομὸν (συνέχεια)

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1965

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς | 'Ατυχήματα — Accidents | | | | Σύνολον παθόντων προσώ- πων Total persons injured | 'Οδηγοὶ — Drivers | | | |
|--------------------------------------|------------------------|--------------------------|--|--|---|-------------------|----------------|--|---|
| | Σύνολον Total | Θανατη- φόρα Fatal | Μη θανατη- φόρα Non- fatal | Προκαλέ- σαντα μόνον ὑλι- κὴν ζημίαν Causing property damage only | | Σύνολον Total | Νεκροὶ Dead | Βαρέως τραυμα- τῖαι Serious- ly injured | 'Ελα- φρῶς τραυμα- τῖαι Slightly injured |
| Σερρών | 14 | 2 | 11 | 1 | 23 | 9 | — | 4 | 5 |
| Φλωρίνης | 2 | — | 2 | — | 3 | 2 | — | 1 | 1 |
| Χαλκιδικῆς | 7 | 1 | 4 | 2 | 13 | 2 | 1 | 1 | — |
| "Άγιον Όρος | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Θ ρ ά κ η | 27 | 4 | 19 | 4 | 41 | 16 | 2 | 3 | 11 |
| "Εβρου | 18 | 3 | 14 | 1 | 33 | 14 | 2 | 2 | 10 |
| Εάνθης | 1 | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — |
| Ροδόπης | 8 | 1 | 4 | 3 | 7 | 2 | — | 1 | 1 |
| Ν ῆ σ ο ι Α ἰ γ α ἰ ο υ | 48 | 3 | 42 | 3 | 54 | 31 | 3 | 7 | 21 |
| Δωδεκανήσου | 22 | 1 | 19 | 2 | 25 | 13 | — | 3 | 10 |
| Κυκλάδων | 9 | 1 | 8 | — | 10 | 7 | 1 | 2 | 4 |
| Λέσβου | 5 | — | 5 | — | 7 | 3 | — | 2 | 1 |
| Σάμου | 7 | — | 7 | — | 8 | 6 | 1 | — | 5 |
| Χίου | 5 | 1 | 3 | 1 | 4 | 2 | 1 | — | 1 |
| Κ ρ ῆ τ η | 54 | 3 | 44 | 7 | 69 | 31 | 3 | 12 | 16 |
| "Ηρακλείου | 22 | 1 | 21 | — | 37 | 16 | 1 | 5 | 10 |
| Λασιθίου | 5 | — | 3 | 2 | 3 | 2 | — | 2 | — |
| Ρεθύμνης | 5 | 1 | 2 | 2 | 4 | 1 | 1 | — | — |
| Χανίων | 22 | 1 | 18 | 3 | 25 | 12 | 1 | 5 | 6 |



Number and nature of road-traffic accidents and persons injured thereof,
by categories, grade of accident and department (continued)

AUGUST 1965

| Μεταφερόμενα πρόσωπα — Passengers | | | | Πεζοί — Pedestrians | | | | Geographic region and department |
|-----------------------------------|----------------|--|--|---------------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| Σύνολον Total | Νεκροί Dead | Βαρέως τραυμα- τίαι Serious- ly injured | Έλα- φρώς τραυμα- τίαι Slightly injured | Σύνολον Total | Νεκροί Dead | Βαρέως τραυμα- τίαι Serious- ly injured | Έλα- φρώς τραυμα- τίαι Slightly injured | |
| 6 | — | 1 | 5 | 8 | 2 | 3 | 3 | Serres |
| 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | Florina |
| 9 | — | — | 9 | 2 | — | — | — | Khalkidiki |
| — | — | — | — | — | — | — | — | Aghion Oros |
| 17 | 1 | 1 | 15 | 8 | 1 | 1 | 6 | Thrace |
| 15 | — | 1 | 14 | 4 | 1 | — | 3 | Evros |
| — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | Xanthi |
| 2 | 1 | — | 1 | 3 | — | — | 3 | Rodopi |
| 11 | — | 2 | 9 | 12 | 1 | 2 | 9 | Aegean Islands |
| 6 | — | 1 | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | Dodecanesos |
| 1 | — | 1 | — | 2 | — | — | 2 | Cyclades |
| 3 | — | — | 3 | 1 | — | — | 1 | Lesvos |
| 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | Samos |
| — | — | — | — | 2 | — | — | 2 | Chios |
| 19 | — | 5 | 14 | 19 | — | 8 | 11 | Crete |
| 11 | — | 4 | 7 | 10 | — | 4 | 6 | Iraklion |
| — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | Lasithi |
| 3 | — | — | 3 | — | — | — | — | Rethymni |
| 5 | — | 1 | 4 | 8 | — | 4 | 4 | Canea |



ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ
XII: 7. Έμπορικὴ ναυτιλία: Δύναμις ἑλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων καὶ ἀργοῦντα ἐξ αὐτῶν πλοῖα
Merchant shipping: Greek merchant fleet and laid up ships

| Τέλος περιόδου End of period | Σύνολον — Total | | Φορτηγὰ — Cargo ships (1) | | Ἐπιβατηγὰ Passenger ships | | Λοιπὰ — Miscellaneous (2) | |
|---------------------------------|-------------------|------------|------------------------------|------------|------------------------------|------------|------------------------------|------------|
| | Ἀριθμὸς Number | KOX GRT | Ἀριθμὸς Number | KOX GRT | Ἀριθμὸς Number | KOX GRT | Ἀριθμὸς Number | KOX GRT |

ΔΥΝΑΜΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ — MERCHANT FLEET

| | | | | | | | | | |
|------|------|-------|-----------|-------|-----------|-----|---------|-----|--------|
| 1964 | VI | 1.384 | 7.128.875 | 1.157 | 6.724.060 | 91 | 339.210 | 136 | 65.605 |
| | VII | 1.397 | 7.149.367 | 1.164 | 6.730.177 | 92 | 342.218 | 141 | 76.972 |
| | VIII | 1.403 | 7.136.254 | 1.170 | 6.717.064 | 92 | 342.218 | 141 | 76.972 |
| | IX | 1.412 | 7.155.270 | 1.176 | 6.734.842 | 93 | 342.359 | 143 | 78.069 |
| | X | 1.423 | 7.171.002 | 1.187 | 6.750.507 | 93 | 342.359 | 143 | 78.186 |
| | XI | 1.436 | 7.255.483 | 1.192 | 6.774.376 | 95 | 401.836 | 149 | 79.271 |
| | XII | 1.442 | 7.248.866 | 1.196 | 6.756.195 | 97 | 413.787 | 149 | 78.884 |
| 1965 | I | 1.442 | 7.253.355 | 1.195 | 6.759.564 | 97 | 414.032 | 150 | 79.759 |
| | II | 1.459 | 7.328.548 | 1.206 | 6.822.303 | 100 | 433.492 | 153 | 72.753 |
| | III | 1.464 | 7.289.906 | 1.207 | 6.790.375 | 100 | 425.161 | 157 | 74.370 |
| | IV | 1.481 | 7.340.874 | 1.216 | 6.826.288 | 102 | 437.339 | 163 | 77.247 |
| | V | 1.495 | 7.204.574 | 1.228 | 6.689.660 | 102 | 437.177 | 165 | 77.737 |
| | VI | 1.496 | 7.201.940 | 1.227 | 6.682.383 | 102 | 437.177 | 167 | 82.380 |
| | VII | 1.513 | 7.269.810 | 1.239 | 6.754.927 | 103 | 431.086 | 171 | 83.797 |
| | VIII | 1.531 | 7.247.326 | 1.248 | 6.718.209 | 105 | 443.456 | 178 | 85.661 |

ΑΡΓΟΥΝΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΠΛΟΙΑ — LAID UP MERCHANT SHIPS

| | | | | | | | | | |
|------|------|-----|---------|----|---------|----|---------|----|--------|
| 1964 | VI | 77 | 349.366 | 47 | 225.203 | 19 | 117.033 | 11 | 7.130 |
| | VII | 81 | 343.275 | 51 | 232.043 | 19 | 103.477 | 11 | 7.785 |
| | VIII | 73 | 370.958 | 47 | 257.570 | 17 | 107.906 | 9 | 5.482 |
| | IX | 76 | 318.867 | 46 | 187.301 | 22 | 125.969 | 8 | 5.597 |
| | X | 87 | 315.732 | 44 | 152.296 | 34 | 157.247 | 9 | 6.189 |
| | XI | 112 | 405.973 | 49 | 163.717 | 49 | 227.730 | 14 | 14.526 |
| | XII | 106 | 366.758 | 52 | 151.471 | 41 | 201.812 | 13 | 13.475 |
| 1965 | I | 120 | 470.243 | 52 | 195.447 | 53 | 261.236 | 15 | 13.560 |
| | II | 126 | 388.526 | 60 | 210.257 | 47 | 162.710 | 19 | 15.559 |
| | III | 129 | 347.569 | 73 | 208.462 | 34 | 128.751 | 22 | 10.356 |
| | IV | 119 | 350.382 | 79 | 243.370 | 22 | 97.447 | 18 | 9.565 |
| | V | 120 | 438.390 | 74 | 279.285 | 23 | 146.819 | 23 | 12.286 |
| | VI | 104 | 376.227 | 64 | 243.051 | 19 | 123.276 | 21 | 9.900 |
| | VII | 116 | 394.519 | 79 | 269.341 | 16 | 115.165 | 21 | 10.043 |
| | VIII | 105 | 312.350 | 65 | 187.941 | 18 | 113.664 | 22 | 10.745 |

Γενική παρατήρησης: Τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς πλοῖα ἄνω τῶν 100 KOX. Περιλαμβάνονται καὶ τὰ ἐφωδιασμένα διὰ προσωρινῶν ναυτιλιακῶν ἐγγράφων πλοῖα.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ δεξαμενόπλοια.

(2) Πλοῖα ρυμουλκὰ, ναυαγοσωστικὰ, ἀλιευτικὰ, πορθμεῖα, τοποθετήσεως ὑποβρυχίων καλωδίων κλπ.

General note: The data relate to ships of 100 GRT and over. Including ships supplied with provisional registration papers.

(1) Including tankers.

(2) Towage, salvage, cable ships, ferry-boats, fishing boats etc.



ΧΙΙ: 8. Έμπορική ναυτιλία: Κινήσεις εμπορευμάτων και επιβατών εις τούς λιμένας τῆς Ἑλλάδος (1)
Merchant shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece (1)

| Ἔτος καὶ μῆν Year and month | Ναυτιλιακὴ κίνησις μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ International shipping | | | | Ναυτιλιακὴ κίνησις ἀποπολιτοῦ Coastwise traffic | |
|--------------------------------|--|----------------------|-------------------------------|----------------------------|---|---|
| | Ἐμπορεύματα (εἰς μετρικ. τόνους) Goods (metric tons) | | Ἐπιβάται — Passengers | | Ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα (εἰς μετρικούς τόνους) Goods unloaded (metric tons) | Ἀποβιβασθέντες ἐπιβάται Passengers Disembarked |
| | Ἐκφορτωθέντα Unloaded | Φορτωθέντα Loaded | Ἀποβιβασθέντες Disembarked | Ἐπιβιβασθέντες Embarked | | |
| 1964 VII | 698.827 | 266.012 | 35.271 | 27.109 | 350.247 | 386.338 |
| VIII | 732.939 | 205.246 | 38.787 | 41.569 | 341.359 | 606.593 |
| IX | 728.435 | 226.927 | 22.173 | 31.888 | 320.754 | 824.453 |
| X | 607.046 | 199.611 | 10.913 | 15.713 | 343.566 | 482.305 |
| XI | 664.933 | 135.541 | 5.030 | 8.535 | 328.974 | 271.281 |
| XII | 854.873 | 179.475 | 4.803 | 6.334 | 309.020 | 206.744 |
| 1965 I | 745.835 | 146.315 | 4.690 | 5.512 | 287.516 | 185.738 |
| II | 688.155 | 150.909 | 3.292 | 5.290 | 234.988 | 194.230 |
| III | 736.161 | 220.658 | 6.913 | 9.243 | 318.045 | 145.539 |
| IV | 865.422 | 275.479 | 16.326 | 14.931 | 348.130 | 242.371 |
| V | 746.594 | 320.512 | 18.451 | 18.260 | 375.036 | 352.474 |
| VI | 685.140 | 247.579 | 18.479 | 18.248 | 358.242 | 393.534 |
| VII | 746.812 | 243.233 | 45.023 | 36.055 | 379.825 | 738.609 |

(1) Οἱ ἀριθμοὶ ἀφοροῦν εἰς τὴν κίνησιν 252 λιμένων τῆς Χώρας.

(1) The numbers refer to the traffic of 252 ports of the Country.

ΧΙΙ: 9. Πολιτικὴ Ἀεροπορία: Κινήσις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος
Civil aviation: Greek airport traffic

| | Ἰούλιος July | | Αὐγουστος August | | Σύνολον ἔτους Year's total | | |
|---------------------------------|-----------------|---------|---------------------|---------|-------------------------------|---------|------------------------|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1963 | 1964 | |
| Ἀναχωρήσεις | | | | | | | Departures |
| Ἀεροσκάφη | 3.330 | 2.989 | 3.379 | 3.140 | 27.689 | 30.498 | Airplanes |
| Ἐπιβάται | 124.357 | 100.598 | 144.100 | 115.606 | 837.076 | 933.283 | Passengers |
| Ἐμπορεύματα (τόννοι) | 811 | 671 | 942 | 741 | 8.299 | 9.038 | Freight (in tons) |
| Ταχυδρομείον (τόννοι) | 170 | 142 | 135 | 141 | 1.673 | 1.860 | Mail (in tons) |
| Ἀφίξεις | | | | | | | Arrivals |
| Ἀεροσκάφη | 3.333 | 2.990 | 3.376 | 3.138 | 27.691 | 30.491 | Airplanes |
| Ἐπιβάται | 135.488 | 106.510 | 139.561 | 113.680 | 819.775 | 914.813 | Passengers |
| Ἐμπορεύματα (τόννοι) | 976 | 725 | 956 | 803 | 8.791 | 9.803 | Freight (in tons) |
| Ταχυδρομείον (τόννοι) | 209 | 170 | 208 | 171 | 2.276 | 2.282 | Mail (in tons) |
| Διαμετακομιστικὴ κίνησις | | | | | | | Transit traffic |
| Ἐπιβάται | 44.641 | 38.697 | 43.531 | 36.841 | 327.349 | 369.299 | Passengers |
| Ἐμπορεύματα (τόννοι) | 1.061 | 854 | 1.046 | 794 | 8.650 | 10.268 | Freight (in tons) |
| Ταχυδρομείον (τόννοι) | 185 | 171 | 177 | 165 | 1.616 | 2.094 | Mail (in tons) |

Πηγή: Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.



XIII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ — COMMUNICATION

XIII: 1. Τηλεπικοινωνίες: Τηλεφωνικά συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls

Εις χιλιάδας

In thousands

| Έτος και μήν Year and month | Τηλεφωνικά συνδιαλέξεις — Telephone calls | | | | | Τηλεγραφήματα — Telegrams | | | |
|--------------------------------|---|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------|
| | Σύνολον Total | Άστικοι — Local calls | | Υπεραστικοί Trunk calls | Διεθνείς International | Σύνολον Total | Εσωτερικού Domestic | Εξωτερικού — Foreign | |
| | | Περιφερ. Πρωτ/σης Greater Athens | Λοιπών κέντρων Other centers | | | | | Αποσταλέντα Forwarded | Ληφθέντα Received |
| 1960 | 519.815 | 408.544 | 99.372 | 11.667 | 232 | 5.927 | 4.615 | 610 | 702 |
| 1961 | 618.324 | 482.085 | 121.610 | 14.340 | 289 | 6.392 | 4.970 | 658 | 764 |
| 1962 | 713.825 | 543.977 | 152.566 | 16.943 | 339 | 6.592 | 5.053 | 716 | 823 |
| 1963 | 794.000 | 599.520 | 174.144 | 19.924 | 412 | 7.183 | 5.526 | 768 | 889 |
| 1964 | 899.439 | 673.777 | 201.209 | 23.960 | 493 | 7.675 | 5.907 | 826 | 942 |
| 1964 I | 70.765 | 54.296 | 14.778 | 1.654 | 37 | 780 | 645 | 62 | 73 |
| II | 69.587 | 52.659 | 15.226 | 1.668 | 34 | 627 | 507 | 56 | 64 |
| III | 70.282 | 53.771 | 14.796 | 1.677 | 38 | 569 | 432 | 65 | 72 |
| IV | 72.766 | 54.821 | 15.979 | 1.926 | 40 | 510 | 368 | 67 | 75 |
| V | 76.683 | 58.388 | 16.375 | 1.881 | 39 | 772 | 629 | 67 | 76 |
| VI | 75.244 | 55.609 | 17.623 | 1.972 | 40 | 512 | 369 | 66 | 77 |
| VII | 75.146 | 54.084 | 18.774 | 2.247 | 41 | 602 | 442 | 75 | 85 |
| VIII | 70.027 | 52.562 | 15.161 | 2.262 | 42 | 637 | 470 | 79 | 88 |
| IX | 77.179 | 57.017 | 17.879 | 2.239 | 44 | 581 | 419 | 76 | 86 |
| X | 79.647 | 59.261 | 18.133 | 2.207 | 46 | 650 | 493 | 74 | 83 |
| XI | 79.153 | 59.301 | 17.732 | 2.076 | 44 | 598 | 455 | 68 | 75 |
| XII | 82.960 | 62.008 | 18.753 | 2.151 | 48 | 837 | 678 | 71 | 88 |
| 1965 I | 85.043 | 64.655 | 18.329 | 2.013 | 46 | 698 | 555 | 66 | 77 |
| II | 80.648 | 59.970 | 18.699 | 1.936 | 43 | 448 | 321 | 60 | 67 |

Πηγή: Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization.

XIII: 2. Τηλεπικοινωνίες: Τηλεφωνικά συνδέσεις Telecommunications: Telephone connections

| Έτος και μήν Year and month | Σύνολον Total | Αυτόματοι μετά μετρητού Automatic with counter | | | | Λοιποί — Other | | |
|--------------------------------|------------------|---|--|-------------------------|-------------------------------|-----------------|--|-----------------------------------|
| | | Έν όλω Total | Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens | Θεσσαλονίκη Salonika | Λοιπά κέντρα Other centers | Έν όλω Total | Αυτόματοι άνευ μετρητού Automatic without counter | Χειροκίνητοι Manually operated |
| | | | | | | | | |
| 1957 | 119.633 | 107.707 | 83.323 | 9.577 | 14.807 | 11.926 | 7.401 | 4.525 |
| 1958 | 131.766 | 117.492 | 90.907 | 10.596 | 15.989 | 14.274 | 8.782 | 5.492 |
| 1959 | 148.872 | 135.925 | 102.601 | 13.154 | 20.170 | 12.947 | 6.899 | 6.048 |
| 1960 | 173.867 | 160.004 | 120.114 | 15.510 | 24.380 | 13.863 | 7.068 | 6.795 |
| 1961 | 210.319 | 192.829 | 144.983 | 18.819 | 29.027 | 17.490 | 10.414 | 7.076 |
| 1962 | 240.418 | 226.482 | 166.528 | 22.286 | 37.668 | 13.936 | 5.870 | 8.066 |
| 1963 | 284.887 | 269.122 | 197.957 | 27.079 | 44.086 | 15.765 | 6.216 | 9.549 |
| 1964 | 346.728 | 326.841 | 237.612 | 32.832 | 56.397 | 19.887 | 9.570 | 10.317 |
| 1964 IX | 325.216 | 307.657 | 224.653 | 30.499 | 52.505 | 17.559 | 7.448 | 10.111 |
| X | 331.198 | 313.628 | 229.439 | 30.599 | 53.590 | 17.570 | 7.455 | 10.115 |
| XI | 338.544 | 320.960 | 235.371 | 30.781 | 54.808 | 17.584 | 7.464 | 10.120 |
| XII | 346.728 | 326.841 | 237.612 | 32.832 | 56.397 | 19.887 | 9.570 | 10.317 |
| 1965 I | 355.617 | 334.041 | 241.881 | 34.224 | 57.936 | 21.576 | 10.426 | 11.150 |
| II | 360.806 | 349.304 | 244.186 | 35.060 | 70.058 | 11.502 | 347 | 11.155 |

Πηγή: Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization.

XIV. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

XIV : 1. Τουριστική κίνησης : 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητών εκ του έξωτερικού καθ' ύψηκοότητα, ως και περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου (1)

Tourist movement : Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers (1)

| Κράτη ύψηκοότητας περιηγητών | Αύγουστος August | | 1-1/31-8 | | Σύνολον έτους Year's total | | Analysis by citizenship |
|---|---------------------|---------|----------|---------|-------------------------------|---------|--|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1964 | 1963 | |
| Σύνολον αφίξεων | 173.616 | 137.525 | 729.834 | 550.695 | 757.495 | 741.193 | Total arrivals |
| 'Αφίξεις περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου | 20.136 | 15.280 | 93.949 | 60.448 | 83.893 | 68.273 | Arrivals of cruise passengers |
| 'Υπόλοιποι αφίξεις περιηγητών | 153.480 | 122.245 | 635.885 | 490.247 | 673.602 | 672.920 | Arrivals of other tourists |
| Έκ τούτων : Έλληνες του έξωτερικού | 3.687 | 3.412 | 22.536 | 16.787 | 24.511 | 28.888 | Thereof : Greek citizens from abroad |
| Ξένοι περιηγητάι | 149.793 | 118.833 | 613.349 | 473.460 | 649.091 | 644.032 | Foreign citizens |
| α) ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ | | | | | | | a) EUROPE |
| Αύστρια | 4.249 | 3.226 | 18.159 | 13.314 | 17.422 | 18.907 | Austria |
| Βέλγιον-Λουξεμβούργον | 3.162 | 2.510 | 13.401 | 11.038 | 13.437 | 14.646 | Belgium-Luxemburg |
| Γαλλία | 27.311 | 23.464 | 69.632 | 58.216 | 68.051 | 65.695 | France |
| Γερμανία (Δυτ. και 'Ανατ.) | 20.169 | 18.340 | 75.169 | 65.352 | 88.591 | 86.756 | Germany (west. and east.) |
| Γιουγκοσλαβία | 4.169 | 2.517 | 32.372 | 12.900 | 22.278 | 12.991 | Yugoslavia |
| Δανία | 3.780 | 2.209 | 17.590 | 10.904 | 15.465 | 10.299 | Denmark |
| 'Ελβετία | 3.430 | 2.407 | 16.287 | 12.922 | 17.705 | 17.654 | Switzerland |
| 'Ηνωμένον Βασίλειον | 18.774 | 14.809 | 64.675 | 53.625 | 70.274 | 73.352 | United Kingdom |
| 'Ιρλανδία | 290 | 183 | 1.009 | 727 | 1.233 | 1.116 | Ireland |
| 'Ισπανία | 425 | 314 | 2.351 | 1.630 | 2.552 | 2.184 | Spain |
| 'Ιταλία | 12.084 | 10.611 | 33.794 | 29.035 | 38.076 | 32.872 | Italy |
| Νορβηγία | 506 | 544 | 3.277 | 2.049 | 3.341 | 3.101 | Norway |
| 'Ολλανδία | 3.139 | 2.067 | 13.778 | 9.247 | 12.621 | 10.288 | Netherlands |
| Πορτογαλία | 139 | 101 | 542 | 416 | 831 | 678 | Portugal |
| Σουηδία | 5.861 | 3.256 | 29.182 | 15.847 | 21.316 | 24.748 | Sweden |
| Φινλανδία | 397 | 267 | 2.655 | 1.678 | 2.368 | 2.431 | Finland |
| Λοιπά Κράτη Εύρώπης | 5.519 | 3.780 | 23.108 | 13.950 | 24.170 | 18.691 | Other European Countries |
| β) ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ | | | | | | | b) ASIA |
| 'Ισραήλ | 1.816 | 1.203 | 5.159 | 3.742 | 5.514 | 4.636 | Israel |
| Κράτη 'Ασίας και "Απω 'Ανατολής, πλην Μεσογειακών | 2.109 | 2.117 | 9.817 | 9.288 | 14.575 | 15.358 | Asia and Far East., except Mediterranean Countries |
| Λίβανος-Συρία | 911 | 846 | 3.536 | 3.226 | 4.983 | 4.924 | Lebanon-Syria |
| Τουρκία | 1.356 | 2.214 | 9.861 | 11.787 | 19.101 | 35.762 | Turkey |
| γ) ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ | | | | | | | γ) AFRICA |
| Αίγυπτος-Σουδάν | 694 | 641 | 2.718 | 2.612 | 3.784 | 3.055 | Egypt-Sudan |
| Νοτιοαφρικανική Ένωσις | 666 | 539 | 5.554 | 4.335 | 6.207 | 6.766 | Union of South Africa |
| Λοιπά Κράτη 'Αφρικής | 647 | 455 | 2.594 | 1.520 | 2.781 | 1.922 | Other African Countries |
| δ) ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ | | | | | | | δ) AMERICA |
| 'Ηνωμένα Πολιτεία | 23.073 | 16.075 | 127.900 | 102.640 | 140.935 | 147.561 | USA |
| Καναδάς | 1.638 | 1.278 | 9.552 | 7.127 | 9.856 | 9.414 | Canada |
| Κράτη Λατινικής 'Αμερικής | 1.269 | 1.157 | 7.347 | 6.169 | 9.723 | 7.427 | Latin America |
| ε) ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ | | | | | | | ε) OCEANIA |
| Αύστραλια | 1.660 | 1.084 | 10.109 | 6.285 | 8.968 | 7.975 | Australia |
| στ) ΕΣΣΔ | 122 | 95 | 512 | 477 | 645 | 648 | στ) USSR |
| ζ) ΑΚΑΘΟΡ. ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ | 428 | 524 | 1.709 | 1.402 | 2.288 | 2.175 | ζ) UNSPECIFIED CITIZENSHIP |

(1) 'Ως περιηγητάι εις τόν παρόντα πίνακα νοούνται, υπό εύρειαν έννοιαν, πάντες οι επισκέπται τής 'Ελλάδος, εκτός τών έρχομένων πρός μόνιμον κατοικίαν (πλέον του έτους) ή πρός έργασίαν, άμειβομένην εκ του τόπου, και εκτός τών επισκεπτών λιμένος (περι ών βλέπε ύποσημείωσιν πίνακος XIV : 2).

(1) As tourists are considered in this table all visitors of Greece, excluding those entering for permanent residence (of more than one year) or for exercising an occupation remunerated from within the country, port visitors as well (see footnote of table XIV : 2).

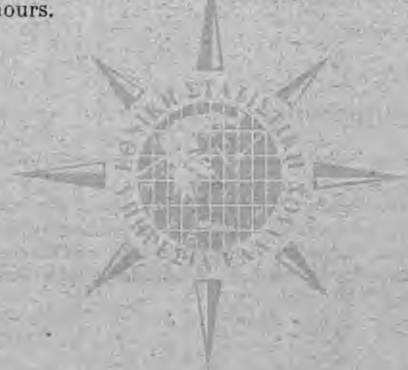
XIV: 2. Ταξιδιωτική κίνησης τής Ελλάδος μετά του εξωτερικού: 'Αφίξεις και αναχωρήσεις 'Ελλήνων και ξένων, κατά μέσον ταξιδίου ⁽¹⁾

Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport ⁽¹⁾

| 'Αφίξεις και αναχωρήσεις | Αύγουστος August | | 1-1/31-8 | | Σύνολον έτους Year's total | | Arrivals and departures |
|------------------------------------|---------------------|---------|----------|---------|-------------------------------|-----------|-------------------------|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1964 | 1963 | |
| ΑΦΙΞΕΙΣ | | | | | | | ARRIVALS |
| 'Αφίξεις έν όλω | 224.464 | 179.704 | 990.440 | 751.320 | 1.068.774 | 976.326 | Total arrivals |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 53.690 | 45.160 | 278.152 | 213.765 | 331.324 | 260.200 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 170.774 | 134.544 | 712.288 | 537.555 | 737.450 | 716.126 | Foreigners |
| 'Αφίξεις αεροπορικώς | 68.535 | 51.299 | 365.866 | 277.530 | 402.989 | 367.964 | Arrivals by air |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 7.757 | 6.834 | 53.827 | 42.560 | 66.109 | 54.584 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 60.778 | 44.465 | 312.039 | 234.970 | 336.880 | 313.380 | Foreigners |
| 'Αφίξεις σιδηροδρομικώς | 34.140 | 29.688 | 176.141 | 139.618 | 215.469 | 177.343 | Arrivals by train |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 22.874 | 18.553 | 126.393 | 93.304 | 153.052 | 105.448 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 11.266 | 11.135 | 49.748 | 46.314 | 62.417 | 71.895 | Foreigners |
| 'Αφίξεις διά θαλάσσης | 70.727 | 59.536 | 278.215 | 220.718 | 294.127 | 290.505 | Arrivals by sea |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 11.477 | 10.661 | 52.031 | 48.965 | 69.695 | 64.359 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 59.250 | 48.875 | 226.184 | 171.753 | 224.432 | 226.146 | Foreigners |
| 'Αφίξεις οδικώς | 51.062 | 39.181 | 170.218 | 113.454 | 156.189 | 140.514 | Arrivals by road |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 11.582 | 9.112 | 45.901 | 28.936 | 42.468 | 35.809 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 39.480 | 30.069 | 124.317 | 84.518 | 113.721 | 104.705 | Foreigners |
| ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ | | | | | | | DEPARTURES |
| 'Αναχωρήσεις έν όλω | 243.125 | 187.835 | 960.609 | 744.517 | 1.117.057 | 1.032.673 | Total departures |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 63.947 | 48.665 | 313.020 | 255.061 | 395.083 | 327.925 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 179.178 | 139.170 | 647.589 | 489.456 | 721.974 | 704.748 | Foreigners |
| 'Αναχωρήσεις αεροπορικώς | 74.850 | 54.425 | 350.442 | 271.760 | 421.623 | 387.612 | Departures by air |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 9.189 | 7.810 | 62.229 | 52.058 | 84.546 | 70.443 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 65.661 | 46.615 | 288.213 | 219.702 | 337.077 | 317.169 | Foreigners |
| 'Αναχωρήσεις σιδηροδρομικώς | 40.993 | 35.706 | 185.613 | 152.181 | 239.852 | 175.495 | Departures by train |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 27.866 | 24.183 | 140.377 | 110.904 | 177.051 | 106.914 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 13.127 | 11.523 | 45.236 | 41.277 | 62.801 | 68.581 | Foreigners |
| 'Αναχωρήσεις διά θαλάσσης | 78.028 | 61.983 | 279.337 | 229.403 | 322.949 | 339.144 | Departures by sea |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 14.240 | 9.577 | 71.752 | 71.553 | 101.871 | 119.732 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 63.788 | 52.406 | 207.585 | 157.850 | 221.078 | 219.412 | Foreigners |
| 'Αναχωρήσεις οδικώς | 49.254 | 35.721 | 145.217 | 91.173 | 132.633 | 130.422 | Departures by road |
| 'Εκ τούτων: 'Ελληνες υπήκοοι | 12.652 | 7.095 | 38.662 | 20.546 | 31.615 | 30.836 | Thereof: Greeks |
| Ξένοι | 36.602 | 28.626 | 106.555 | 70.627 | 101.018 | 99.586 | Foreigners |

(1) 'Εξαιρουμένων μόνον τών «έπισκεπτών λιμένος», ήτοι τών έπιβατών, οίτινες έπωφελούνται τής προσωρινής σταθμεύσεως του πλοίου ή αεροπλάνου εις έλληνικόν λιμένα ή αερολιμένα, διά νά αποβιβασθούν προσωρινώς προς όλιγώρων έπισκεψιν τής Χώρας.

(1) Excluding only «port visitors», i.e. persons who avail taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek sea port or airport for visiting the Country for a few hours.



XV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — BALANCE OF PAYMENTS

XV: 1. Είσοδη - έξοδη κεφαλαίων, άδηλοι πόροι και πληρωμαί Capital inflow - outflow and invisible receipts-payments

Είς χιλιάδας δολλαρίων ΗΠΑ

Thousand U.S. dollars

| | Έτος — Year | | 1965 | | | | |
|-------------------------------|-------------|---------|------------------|-------------------|--------------|-----------------|------------------------------|
| | 1963 | 1964 | Μάρτιος March | Άπριλιος April | Μάιος May | Ίούνιος June | |
| Είσοδη κεφαλαίων (1) | 113.523 | 177.548 | 18.435 | 19.767 | 13.379 | 23.298 | Capital inflow (1) |
| Άδηλοι πόροι | 454.303 | 479.484 | 39.783 | 44.571 | 47.532 | 48.339 | Invisible receipts |
| Μεταφοραί (2) | 125.266 | 147.211 | 14.415 | 12.156 | 15.077 | 13.235 | Transportation (2) |
| Μεταναστευτικά έμβάσματα .. | 128.523 | 116.440 | 10.076 | 9.216 | 12.022 | 11.795 | Emigrant remittances |
| Ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα | 95.413 | 90.880 | 5.487 | 7.356 | 8.840 | 9.701 | Foreign travel |
| Άσφάλιστρα | 3.107 | 4.288 | 325 | 125 | 387 | 150 | Insurance |
| Υπηρεσίαι Δημοσίου (3) | 17.970 | 9.749 | 677 | 6.337 | 489 | 1.643 | Government Services (3) |
| Τόκοι, μερίσματα, κέρδη | 8.616 | 12.821 | 468 | 320 | 960 | 443 | Interest, dividends, profits |
| Άμοιβαί, μισθοί | 41.601 | 63.126 | 5.393 | 6.290 | 6.033 | 6.955 | Wages, salaries |
| Λοιπά (4) | 33.807 | 34.969 | 2.942 | 2.771 | 3.724 | 4.417 | Miscellaneous (4) |
| Έξοδη κεφαλαίων (5) | 27.769 | 29.731 | 2.610 | 3.778 | 1.477 | 2.758 | Capital outflow (5) |
| Άδηλοι πληρωμαί | 98.944 | 129.320 | 8.513 | 10.051 | 14.818 | 12.313 | Invisible payments |
| Μεταφοραί (6) | 15.887 | 15.140 | 1.348 | 1.175 | 1.516 | 1.332 | Transportation (6) |
| Ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα | 27.535 | 38.629 | 2.652 | 3.176 | 3.074 | 3.457 | Foreign travel |
| Σπουδαί | 7.031 | 6.745 | 607 | 601 | 564 | 582 | Students |
| Λοιπά | 20.504 | 31.884 | 2.045 | 2.575 | 2.510 | 2.875 | Other |
| Άσφάλιστρα | 4.173 | 4.741 | 595 | 677 | 599 | 360 | Insurance |
| Υπηρεσίαι Δημοσίου (7) | 13.165 | 25.356 | 1.562 | 1.911 | 6.619 | 1.525 | Government Services (7) |
| Τόκοι, μερίσματα, κέρδη | 7.703 | 9.057 | 339 | 1.101 | 563 | 2.670 | Interest, dividends, profits |
| Λοιπά (8) | 30.481 | 36.397 | 2.017 | 2.011 | 2.447 | 2.969 | Miscellaneous (8) |

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζής τής Ελλάδος.

(1) Περιλαμβάνεται ή αξία μηχανημάτων εισαχθέντων βάσει Ν.2687/53.

(2) Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμβάσματα ναυτιλομένων και έφοπλιστών, εισφοραί NAT, φορολογία έφοπλισμού, άνεφοδιασμοί και έπισκευαί.

(3) Περιλαμβάνονται αί δαπάναι ξένων άποστολών και έργα ύποδομής NATO.

(4) Περιλαμβάνονται προμήθειαι άντιπροσώπων και άντ/τών, τηλεπικοινωνίαι, έτερα έμβάσματα.

(5) Περιλαμβάνονται χρεολύσια δανείου Βρετ. Κυβερνήσεως.

(6) Περιλαμβάνονται εισιτήρια, έφοδιασμός και έπισκευαί. Πρò του Φεβρουαρίου 1958, τά εισιτήρια περιλαμβάνοντο εις τò ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα.

(7) Περιλαμβάνονται έργα ύποδομής NATO, τεχνική εκπαίδευσις και πληρωμαί Δημοσίου εξ Ίταλικών έπανορθώσεων.

(8) Περιλαμβάνονται προμήθειαι άντιπροσώπων και άντ/τών, κινηματογραφικά, συνδρομαί, συντάξεις, μισθοί, τηλεπικοινωνίαι, έτεραί πληρωμαί.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

(1) Including the value of machinery imported under L. 2687/53.

(2) Including freight, passenger fares, seamen's and ship-owners' remittances, contribution to seamen funds, shipowners taxes, supplies and repairs.

(3) Including expenditures of foreign missions and NATO infrastructure.

(4) Including representatives' commission, telecommunications, other.

(5) Including amortization of Stabilization Loan.

(6) Including passenger fares, supplies and repairs. Prior to February 1958, passenger fares were included in travel.

(7) Including NATO infrastructure, technical assistance and Government payments out of Italian reparations.

(8) Including representatives' commission, film royalties, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.

XVI: 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν
State revenue, by main sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

| Κύριαι πηγαὶ προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue | Βεβαιωθέντα — Assessed | | | | Εἰσπραχθέντα — Collected | | | |
|---|------------------------|---------|-------------------------------|----------|--------------------------|---------|-------------------------------|----------|
| | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | |
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 |
| Γενικὸν σύνολον—Grand total .. | 2.097,9 | 2.166,0 | 20.607,6 | 20.122,3 | 2.308,0 | 2.489,4 | 15.152,4 | 14.889,4 |
| I. ΕΞΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ —ORDINARY BUDGET | 2.009,8 | 1.896,0 | 19.916,9 | 18.462,5 | 2.216,0 | 2.216,2 | 14.525,2 | 13.290,4 |
| A. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων—From domestic sources | 2.009,8 | 1.896,0 | 19.870,8 | 18.462,5 | 2.216,0 | 2.216,2 | 14.479,1 | 13.290,4 |
| 1. Ἄμεσοι φόροι—Direct taxes | 177,0 | 231,0 | 4.362,4 | 4.481,0 | 404,8 | 510,7 | 2.287,1 | 2.324,2 |
| α) Φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος—In- come tax | 104,6 | 125,2 | 2.603,5 | 2.781,8 | 293,6 | 340,7 | 1.568,4 | 1.650,4 |
| Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων—Income tax of individuals | 91,2 | 105,7 | 1.807,6 | 2.045,3 | 207,1 | 238,7 | 1.149,1 | 1.242,0 |
| Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων—Income tax of legal entities | 9,3 | 6,5 | 512,0 | 442,5 | 68,7 | 77,8 | 253,0 | 238,0 |
| Εἰδικαὶ κατηγορίαι φόρων εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσόδων*—Special categories of tax on in- come and other earnings* | 4,1 | 13,0 | 283,9 | 294,0 | 17,8 | 24,2 | 166,3 | 170,5 |
| β) Φόροι ἐπὶ τῆς περιουσίας—Prop- erty tax | 26,5 | 72,2 | 317,8 | 352,5 | 30,2 | 93,1 | 222,7 | 231,3 |
| Φόρος καὶ τέλη κληρονομιῶν—Inheritance taxes and dues | 21,6 | 15,7 | 239,9 | 265,3 | 26,0 | 36,0 | 156,2 | 155,1 |
| Φόρος καὶ τέλη δωρεῶν καὶ προικῶν—Taxes and dues on donations and dowries | 5,0 | 3,7 | 41,0 | 34,3 | 4,2 | 4,4 | 29,7 | 23,3 |
| Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων καὶ ἐσόδων ἐκ τῆς κατα- νομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λα- χείων—Taxes on lottery winnings and partic- ipation in the distribution of the State lottery winnings | — | 52,7 | 36,9 | 52,9 | — | 52,7 | 36,9 | 52,9 |
| γ) Ἄμεσοι φόροι παρελθόντων ἐτῶν— Back taxes and arrears due .. | 20,4 | 10,7 | 1.040,9 | 979,9 | 40,6 | 37,4 | 284,7 | 256,8 |
| δ) Ἄμεσοι φόροι ὑπὲρ τρίτων (ΟΓΑ)* —Taxes in favour of third parties (NCSIA)* | 5,7 | 5,3 | 313,8 | 296,4 | 20,6 | 21,8 | 129,2 | 120,9 |
| ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι*—Other direct taxes* | 19,8 | 17,6 | 86,3 | 70,4 | 19,8 | 17,6 | 82,0 | 64,8 |
| 2. Ἐμμεσοὶ φόροι—Indirect taxes .. | 1.608,7 | 1.381,9 | 12.200,3 | 10.671,3 | 1.599,4 | 1.423,2 | 10.549,9 | 9.235,0 |
| α) Τελωνειακὰ ἔσοδα—Revenue from Custom Offices | 773,0 | 660,1 | 4.839,7 | 4.219,8 | 717,0 | 651,7 | 4.715,6 | 4.179,1 |
| Φόροι καὶ τέλη ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν—Import taxes and dues | 309,1 | 285,0 | 2.044,8 | 1.840,0 | 298,2 | 276,6 | 1.967,4 | 1.799,6 |
| Τέλη ἐξαγωγῆς—Export dues | 0,8 | 0,7 | 4,2 | 4,1 | 0,8 | 0,7 | 4,2 | 4,1 |
| Εἰδικαὶ εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων*—Special contributions on imported goods* | 7,6 | 10,8 | 45,9 | 35,1 | 7,6 | 10,8 | 45,9 | 34,9 |
| Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων—Con- sumption taxes on imported goods | 455,6 | 363,6 | 2.744,8 | 2.340,6 | 410,3 | 363,6 | 2.698,1 | 2.340,5 |
| Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς—Other import taxes .. | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 |
| β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως— Consumption taxes | 511,9 | 443,2 | 3.610,3 | 3.104,6 | 529,0 | 459,3 | 3.150,5 | 2.703,7 |
| Φόρος κύκλου ἐργασιῶν—Business turnover tax | 130,4 | 109,7 | 754,3 | 684,0 | 118,8 | 102,0 | 735,3 | 664,8 |
| Φόρος καπνοῦ*—Tobacco tax* | 250,6 | 214,1 | 1.577,4 | 1.302,9 | 254,4 | 211,6 | 1.400,1 | 1.166,2 |
| Φόρος οἰνοπνεύματος καὶ οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν —Tax on alcohol and alcoholic drinks | 46,6 | 31,7 | 226,9 | 181,9 | 46,6 | 31,7 | 226,8 | 181,9 |
| Φόροι ψυχαγωγίας καὶ πολυτελείας—Entertain- ment and luxury taxes | 31,0 | 26,8 | 238,8 | 206,4 | 30,9 | 26,7 | 238,2 | 205,9 |
| Τέλη μεταφορῶν—Transport dues | 44,9 | 52,6 | 757,7 | 668,5 | 70,0 | 77,3 | 494,8 | 432,8 |
| Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως*—Other consum- ption taxes* | 8,3 | 8,2 | 55,3 | 60,9 | 8,4 | 9,9 | 55,2 | 52,1 |
| γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν— Transaction taxes | 221,7 | 197,9 | 1.993,2 | 1.812,3 | 237,8 | 217,1 | 1.861,5 | 1.639,6 |
| Μεταβιβάσεις κεφαλαίων*—Transfer of capital* | 87,9 | 71,8 | 539,4 | 436,7 | 87,4 | 70,7 | 532,4 | 431,8 |
| Χαρτόσημον—Stamp | 132,6 | 124,9 | 1.443,1 | 1.368,4 | 149,2 | 145,1 | 1.320,6 | 1.200,6 |
| Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν—Other trans- action taxes | 1,2 | 1,3 | 8,6 | 7,2 | 1,2 | 1,3 | 8,6 | 7,2 |

XVI: 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγές προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

State revenue, by main sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

| Κύριαι πηγαι προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue | Βεβαιωθέντα — Assessed | | | | Εἰσπραχθέντα — Collected | | | |
|--|------------------------|--------------|-------------------------------|----------------|--------------------------|--------------|-------------------------------|----------------|
| | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | |
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 |
| δ) Ἐμμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν — Back taxes and arrears due | 17,3 | 14,0 | 1.130,5 | 1.048,9 | 29,5 | 27,6 | 232,4 | 256,6 |
| ε) Ἐμμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων*—In- direct taxes in favour of third parties* | 84,8 | 66,6 | 626,5 | 485,8 | 86,1 | 67,5 | 589,9 | 456,0 |
| Ἰπὲρ ΟΓΑ—In favour of National Crop and Social Insurance Agency | 59,9 | 55,9 | 441,1 | 420,1 | 60,8 | 56,8 | 409,9 | 391,2 |
| Ἰπὲρ Τ.Α.Ε.-Τ.Ε.Β.Ε.—In favour of Trades- men's Insurance Fund-Commercial and In- dustrial Fund of Greece | 13,2 | — | 112,8 | — | 13,9 | — | 108,5 | — |
| Λοιποὶ ὑπὲρ τρίτων—Other taxes in favour of third parties | 11,7 | 10,7 | 72,7 | 65,7 | 11,3 | 10,7 | 71,6 | 64,9 |
| στ) Λοιποὶ ἔμμεσοὶ φόροι—Other in- direct taxes | 0,0 | — | 0,0 | 0,1 | — | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| 3. Ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις τοῦ Κρά- τους—Revenue from State business activities | 134,0 | 162,2 | 1.060,1 | 1.154,7 | 128,8 | 162,4 | 1.018,9 | 1.131,5 |
| α) Προσφορὰ ὑπηρεσιῶν—Offer of services | 58,8 | 54,2 | 406,9 | 356,2 | 57,1 | 52,4 | 400,4 | 349,8 |
| β) Πώλησις ἀγαθῶν—Sales of goods Πώλησις μονοπωλιακῶν ἀγαθῶν—Sales of State monopoly items | 54,0 | 59,1 | 470,7 | 571,6 | 55,4 | 55,4 | 448,5 | 561,9 |
| Πώλησις λοιπῶν ἀγαθῶν—Other sales | 47,7 | 52,0 | 417,2 | 436,4 | 47,7 | 51,9 | 417,2 | 436,4 |
| | 6,3 | 7,1 | 53,5 | 135,2 | 7,7 | 3,4 | 31,3 | 125,5 |
| γ) Μισθώματα—Revenue from lea- ses | 16,8 | 1,2 | 64,1 | 47,2 | 11,4 | 6,5 | 53,0 | 40,3 |
| δ) Συμμετοχὴ εἰς κέρδη διαφόρων ὀρ- γανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων— Participation in the profits of various organizations and en- terprises | 2,2 | 1,9 | 101,9 | 118,9 | 2,2 | 1,9 | 100,6 | 118,9 |
| ε) Πρόσοδοι ἐκ κεφαλαίων τοῦ δημο- σίου—Revenue from State funds | 0,0 | 0,0 | 1,4 | 1,6 | 0,4 | 0,5 | 1,4 | 1,5 |
| στ) Λοιπὰ ἔσοδα—Other sources | 2,2 | 45,8 | 15,1 | 59,1 | 2,2 | 45,8 | 15,1 | 59,1 |
| 4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματι- καὶ ποινὰ καὶ παράβολα—Addi- tional taxes, fines, money penalties and extra dues | 37,0 | 40,3 | 1.332,7 | 1.296,5 | 37,5 | 38,0 | 240,6 | 244,3 |
| α) Προσαυξήσεις—Additional taxes Προσαυξήσεις ἐπὶ ἀμέσων φόρων—Additional direct taxes | 13,8 | 13,7 | 101,5 | 108,3 | 11,0 | 12,1 | 76,8 | 74,1 |
| Προσαυξήσεις ἐπὶ ἔμμεσων φόρων—Additional indirect taxes | 4,6 | 3,8 | 35,5 | 46,0 | 2,0 | 2,5 | 13,5 | 14,0 |
| Λοιπὰ προσαυξήσεις—Other additional taxes .. | 1,4 | 1,6 | 9,1 | 8,8 | 1,2 | 1,1 | 8,0 | 7,6 |
| | 7,8 | 8,3 | 56,9 | 53,5 | 7,9 | 8,4 | 55,3 | 52,5 |
| β) Πρόστιμα καὶ χρηματικὰ ποινὰ— Fines and money penalties .. | 14,7 | 14,7 | 96,1 | 105,0 | 8,9 | 9,5 | 64,8 | 71,3 |
| Ἐπὶ ἀμέσων φόρων—On direct taxes | 0,0 | 0,0 | 0,5 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 |
| Ἐπὶ ἔμμεσων φόρων—On indirect taxes | 1,8 | 1,3 | 9,9 | 7,6 | 0,9 | 1,2 | 6,1 | 5,4 |
| Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικὰ ποινὰ—Other .. | 12,9 | 13,3 | 85,7 | 97,4 | 8,0 | 8,3 | 58,6 | 65,9 |
| γ) Παράβολα—Extra dues | 4,1 | 4,9 | 24,5 | 28,8 | 4,1 | 4,9 | 24,5 | 28,8 |
| δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα καὶ χρη- ματικὰ ποινὰ παρελθόντων ἐ- τῶν—Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues | 4,4 | 7,0 | 1.110,6 | 1.054,4 | 13,5 | 11,6 | 74,5 | 70,0 |
| 5. Λοιπὰ ἔσοδα—Other revenue | 52,1 | 72,1 | 894,1 | 829,3 | 44,0 | 72,9 | 377,7 | 333,1 |
| Ἄπολῆψεις ἐναντὶ γενομένων ἐξόδων—Re- ceipts against expenses effected .. | 14,5 | 38,3 | 82,9 | 135,6 | 2,1 | 34,9 | 66,4 | 112,2 |

XVI: 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγές προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)
 State revenue, by main sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

| Κύριαι πηγαὶ προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue | Βεβαιωθέντα — Assessed | | | | Εἰσπραχθέντα — Collected | | | |
|---|------------------------|--------------|-------------------------------|----------------|--------------------------|--------------|-------------------------------|----------------|
| | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | |
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 |
| Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων*—Receipts in favour of third parties* | 2,2 | 1,1 | 37,6 | 36,6 | 2,2 | 1,1 | 37,4 | 36,2 |
| Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν—Back receipts in favour of third parties | (α) - 0,0 | (α) - 0,2 | 7,0 | 5,8 | 0,2 | 0,1 | 1,6 | 1,7 |
| Ἐπιστροφαὶ χρημάτων—Money returns | 13,2 | 8,4 | 171,6 | 94,9 | 12,6 | 8,2 | 168,5 | 91,0 |
| Ἔτερα ἐσοδα—Receipts from other sources | 24,7 | 25,1 | 89,9 | 88,7 | 23,7 | 25,4 | 77,9 | 74,3 |
| Λοιπὰ ἐσοδα παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν—Other revenue from previous fiscal years. | (α) - 2,4 | (α) - 0,6 | 505,1 | 467,8 | 3,2 | 3,2 | 26,0 | 17,6 |
| 6. Δάνεια—Revenue from loans | 0,9 | 8,4 | 21,2 | 29,6 | 1,4 | 8,9 | 4,7 | 22,4 |
| B. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς—From foreign sources | — | — | 46,1 | — | — | — | 46,1 | — |
| Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικῶν σκοποῦς—Foreign aid for consumption purposes | — | — | 46,1 | — | — | — | 46,1 | — |
| Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικῶν σκοποῦς—Foreign loans for consumption purposes | — | — | — | — | — | — | — | — |
| II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚῶΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ—REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM | 73,6 | 257,1 | 434,7 | 1.462,5 | 77,5 | 260,5 | 371,1 | 1.401,7 |
| A. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων—From domestic sources | 27,2 | 228,4 | 352,6 | 1.371,3 | 31,1 | 231,7 | 289,1 | 1.310,4 |
| Εἰδικὰ ἐσοδα—Special revenue | 27,2 | 28,4 | 352,6 | 371,2 | 31,1 | 31,7 | 289,1 | 310,4 |
| Ἔσοδα Δωλιστηρίου πατρελαίου—Revenue from Greek Oil Refinery | — | — | 100,0 | 100,0 | — | — | 100,0 | 100,0 |
| Λοιπὰ εἰδικὰ ἐσοδα—Other special revenue | 27,2 | 28,4 | 252,6 | 271,3 | 31,1 | 31,7 | 189,1 | 210,4 |
| Δάνεια—Loans | — | 200,0 | — | 1.000,0 | — | 200,0 | — | 1.000,0 |
| α) Ἐντοκὰ γραμμάτια—Interest bearing treasury bills | — | 200,0 | — | 1.000,0 | — | 200,0 | — | 1.000,0 |
| β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως—Economic development loan | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς—From foreign sources | 46,4 | 28,7 | 82,0 | 91,3 | 46,4 | 28,7 | 82,0 | 91,3 |
| Ἐξωτερικὴ βοήθεια—Foreign aid | 13,1 | — | 46,1 | 10,2 | 13,1 | — | 46,1 | 10,2 |
| Δάνεια ἐξωτερικοῦ—Foreign loans | 33,3 | 28,7 | 35,9 | 81,1 | 33,3 | 28,7 | 35,9 | 81,1 |
| Ἐπανορθώσεις—Reparations | — | — | — | 0,0 | — | — | — | 0,0 |
| III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΝΑΤΟ—RECEIPTS FROM NATO | 14,5 | 12,8 | 256,0 | 197,3 | 14,5 | 12,8 | 256,0 | 197,3 |
| α) Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινῆς ἐνδιαφέροντος—Receipts from countries-members for works of common interest | 14,5 | 12,8 | 248,3 | 193,2 | 14,5 | 12,8 | 248,3 | 193,2 |
| β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντὶ παρεχομένων ὑπηρεσιῶν κλπ.—Receipts from countries-members for offered services | 0,0 | 0,0 | 7,8 | 4,1 | 0,0 | 0,0 | 7,8 | 4,1 |

* Δι' ἀνάλυσιν τῶν ἐν λόγῳ κατηγοριῶν ἐσόδων, βλέπε Μηνιαίον Δελτίον Στατιστικῆς Δημοσίων Οικονομικῶν.

(α) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν οφείλεται εἰς τὸ γεγονός ὅτι αἱ ἐντὸς τοῦ μηνὸς διαγραφαὶ ὑπερέβησαν τὰς βεβαιώσεις κατὰ τὸ ποσὸν τοῦτο.

* See Monthly Statistical Bulletin of Public Finance for an analysis of these income categories.

(a) Negative amounts are due to excess of deletions against assessments within the month.

XVI: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget ⁽¹⁾, by geographic region and department

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department | Εἰσπράξεις — Receipts | | | | Πληρωμαί — Payments | | | |
|--|-----------------------|-----------|-------------------------------|------------|---------------------|-----------|-------------------------------|------------|
| | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | |
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 |
| Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total | 2.307.967 | 2.489.386 | 15.152.377 | 14.889.410 | 2.665.251 | 2.389.230 | 12.790.502 | 11.355.354 |
| Περιφέρεια Πρωτευού- σης—Greater Athens | 1.576.588 | 1.578.394 | 10.281.562 | 9.441.304 | 1.187.244 | 1.053.952 | 6.462.346 | 5.644.824 |
| Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea | 56.292 | 48.373 | 357.991 | 300.750 | 86.985 | 80.170 | 505.378 | 410.485 |
| Ἀττικῆς—Attica | 20.346 | 17.789 | 133.538 | 106.676 | 10.215 | 9.431 | 61.654 | 53.128 |
| Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Ae- tolia and Akarnania | 9.016 | 7.578 | 59.948 | 53.375 | 24.468 | 20.402 | 120.596 | 102.780 |
| Βοιωτίας—Beotia | 8.347 | 4.493 | 42.107 | 30.431 | 8.770 | 7.804 | 43.029 | 37.720 |
| Εὐβοίας—Euboea | 9.362 | 9.984 | 61.785 | 57.847 | 15.608 | 14.351 | 80.121 | 75.315 |
| Εὐρυτανίας—Evyritania | 624 | 536 | 3.666 | 3.074 | 3.879 | 5.619 | 73.077 | 22.338 |
| Φθιώτιδος—Fthiotis | 6.611 | 5.987 | 45.113 | 38.672 | 18.817 | 17.987 | 102.860 | 97.478 |
| Φωκίδος—Fokis | 1.983 | 2.006 | 11.834 | 10.675 | 5.228 | 4.576 | 24.041 | 21.726 |
| Πελοπόννησος—Pelo- ponnesos | 122.362 | 104.907 | 741.479 | 634.223 | 122.614 | 118.494 | 695.891 | 641.146 |
| Ἀργολίδος—Argolis | 4.253 | 3.954 | 30.484 | 27.446 | 8.244 | 7.580 | 46.384 | 42.225 |
| Ἀρκαδίας—Arkadia | 4.033 | 3.740 | 25.659 | 24.154 | 23.983 | 25.382 | 144.946 | 140.738 |
| Ἀχαΐας—Achaia | 44.640 | 42.459 | 289.891 | 254.631 | 30.550 | 30.059 | 182.461 | 169.401 |
| Ἠλείας—Iia | 4.968 | 4.597 | 35.503 | 30.867 | 15.474 | 13.466 | 83.639 | 73.058 |
| Κορινθίας—Korinthia | 6.108 | 5.062 | 39.546 | 31.204 | 9.684 | 9.523 | 54.743 | 50.024 |
| Λακωνίας—Lakonia | 3.500 | 3.465 | 22.665 | 21.399 | 10.329 | 9.274 | 54.813 | 51.410 |
| Μεσσηνίας—Messinia | 54.860 | 41.630 | 297.731 | 244.522 | 24.350 | 23.210 | 128.905 | 114.290 |
| Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands | 9.066 | 8.494 | 59.614 | 58.192 | 25.287 | 23.472 | 130.825 | 119.917 |
| Ζακύνθου—Zante | 1.090 | 1.036 | 6.938 | 6.186 | 2.677 | 2.718 | 16.687 | 15.168 |
| Κερκύρας—Corfu | 5.789 | 5.276 | 38.615 | 39.586 | 14.684 | 11.956 | 70.463 | 62.115 |
| Κεφαλληνίας—Cephalonia ... | 1.201 | 1.290 | 8.235 | 7.106 | 4.192 | 5.071 | 23.768 | 24.270 |
| Λευκάδος—Lerkas | 986 | 892 | 5.826 | 5.314 | 3.734 | 3.727 | 19.907 | 18.364 |
| Ἡπειρός—Epirus ... | 11.437 | 9.229 | 77.484 | 62.288 | 50.565 | 48.041 | 274.121 | 253.696 |
| Ἄρτης—Arta | 2.057 | 1.555 | 13.161 | 10.888 | 7.004 | 6.583 | 39.168 | 36.452 |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia | 2.610 | 1.485 | 15.143 | 10.536 | 5.724 | 4.847 | 27.967 | 26.261 |
| Ἰωαννίνων—Yanina | 5.527 | 5.105 | 38.723 | 32.583 | 32.627 | 31.838 | 180.472 | 167.231 |
| Πρεβέζης—Preveza | 1.243 | 1.084 | 10.457 | 8.281 | 5.210 | 4.773 | 26.514 | 23.752 |
| Θεσσαλία—Thessaly | 73.953 | 66.745 | 464.631 | 386.267 | 71.727 | 69.474 | 407.307 | 379.767 |
| Καρδίτσης—Karditsa | 2.842 | 2.857 | 23.117 | 27.581 | 8.646 | 9.413 | 49.162 | 47.516 |
| Λαρίσης—Larisa | 10.578 | 11.290 | 82.463 | 66.551 | 35.028 | 35.085 | 199.742 | 194.498 |
| Μαγνησίας—Magnisia | 56.998 | 49.119 | 331.913 | 268.859 | 15.105 | 13.010 | 76.819 | 71.838 |
| Τρικάλων—Trikala | 3.535 | 3.479 | 27.138 | 23.276 | 12.948 | 11.966 | 81.584 | 65.915 |
| Μακεδονία—Macedonia | 261.179 | 228.917 | 1.648.848 | 1.427.487 | 231.785 | 228.719 | 1.325.186 | 1.255.757 |
| Θεσσαλονίκης—Salonika | 206.852 | 178.949 | 1.295.960 | 1.119.498 | 112.129 | 111.116 | 676.873 | 607.305 |
| α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—a) Salo- nika (city) | 206.132 | 178.049 | 1.290.315 | 1.113.522 | 109.682 | 108.960 | 662.750 | 594.907 |
| β) Ἰπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης— b) Rest of dept. of Salonika | 720 | 900 | 5.645 | 4.976 | 2.447 | 2.156 | 14.123 | 12.398 |

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

XVI: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget ⁽¹⁾, by geographic region and department (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

| Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department | Εἰσπράξεις — Receipts | | | | Πληρωμαί — Payments | | | |
|--|-----------------------|----------------|-------------------------------|------------------|---------------------|----------------|-------------------------------|------------------|
| | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | | Ἰούλιος July | | Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July | |
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 |
| Δράμας—Drama | 3.513 | 3.519 | 25.020 | 23.046 | 8.414 | 7.894 | 42.883 | 38.489 |
| Ἡμαθίας—Imathia | 4.671 | 4.069 | 33.956 | 29.263 | 7.925 | 6.585 | 40.907 | 36.143 |
| Καβάλλας—Kavala | 16.757 | 17.370 | 105.063 | 95.097 | 17.378 | 18.728 | 103.722 | 106.299 |
| Καστορίας—Kastoria | 1.970 | 2.538 | 15.471 | 14.979 | 6.122 | 6.212 | 33.458 | 37.060 |
| Κιλκίς—Kilkis | 1.839 | 1.684 | 12.560 | 10.850 | 9.799 | 10.429 | 56.959 | 59.198 |
| Κοζάνης—Kozani | 7.980 | 4.910 | 40.073 | 34.103 | 19.355 | 20.095 | 109.244 | 115.302 |
| Πέλλης—Pella | 3.564 | 3.026 | 22.216 | 19.796 | 12.874 | 12.233 | 63.921 | 69.527 |
| Πιερίας—Pieria | 2.771 | 2.660 | 18.146 | 15.987 | 6.008 | 5.990 | 31.921 | 29.854 |
| Σερρών—Serres | 7.731 | 7.201 | 56.879 | 44.510 | 18.933 | 18.177 | 99.012 | 96.183 |
| Φλωρίνης—Florina | 1.778 | 1.426 | 14.414 | 10.285 | 7.197 | 6.452 | 37.405 | 33.708 |
| Χαλκιδικῆς—Khalkidiki | 1.753 | 1.565 | 12.090 | 10.073 | 5.651 | 4.808 | 28.881 | 26.689 |
| Θράκη—Thrace | 16.577 | 12.542 | 102.098 | 79.731 | 39.256 | 25.586 | 205.046 | 145.501 |
| Ἐβρου—Evros | 7.991 | 6.095 | 45.857 | 35.021 | 24.063 | 12.836 | 117.527 | 68.160 |
| Ξάνθης—Xanthi | 3.817 | 2.896 | 27.205 | 18.585 | 6.580 | 4.526 | 30.113 | 25.024 |
| Ροδόπης—Rodopi | 4.769 | 3.551 | 29.036 | 26.125 | 8.613 | 8.224 | 57.406 | 52.317 |
| Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands | 31.068 | 28.357 | 199.720 | 178.291 | 54.201 | 51.127 | 276.330 | 256.194 |
| Δωδεκανήσου—Dodecanesos .. | 15.772 | 13.309 | 94.215 | 79.344 | 16.990 | 13.311 | 85.538 | 68.164 |
| Κυκλάδων—Cyclades | 3.942 | 4.006 | 25.716 | 22.942 | 10.966 | 8.421 | 52.680 | 51.237 |
| Λέσβου—Lesvos | 6.852 | 5.940 | 45.603 | 42.429 | 14.274 | 18.639 | 79.087 | 79.299 |
| Σάμου—Samos | 1.537 | 1.743 | 10.385 | 11.262 | 5.692 | 5.133 | 27.842 | 28.493 |
| Χίου—Chios | 2.965 | 3.359 | 23.801 | 22.314 | 6.279 | 5.623 | 31.183 | 29.001 |
| Κρήτη—Crete | 28.328 | 26.347 | 187.598 | 173.641 | 64.274 | 59.336 | 358.203 | 320.128 |
| Ἡρακλείου—Iraklion | 16.996 | 15.105 | 115.961 | 104.347 | 21.059 | 20.323 | 124.085 | 110.240 |
| Λασιθίου—Lasithi | 2.041 | 2.010 | 13.009 | 12.329 | 8.401 | 8.882 | 44.079 | 41.833 |
| Ρεθύμνης—Rethymni | 1.668 | 1.513 | 11.418 | 11.226 | 8.574 | 7.173 | 43.581 | 41.236 |
| Χανίων—Canèa | 7.623 | 7.719 | 47.210 | 45.739 | 26.240 | 22.958 | 146.458 | 126.819 |
| Εἰδικὰ Τάμεια — Special Offices | 121.117 | 377.081 | 1.031.352 | 2.147.236 | 731.313 | 630.859 | 2.149.869 | 1.927.939 |
| 1. Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον—Consular Office of Alexandria | 532 | — | 1.711 | 1.556 | 182 | — | 372 | 173 |
| 2. Ὑπόλογος Συμψηφισμῶν ⁽²⁾ —Officer responsible for compensations ⁽²⁾ | 120.585 | 377.081 | 1.029.641 | 2.145.680 | 731.131 | 630.859 | 2.149.497 | 1.927.766 |

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investment budget.

(2) Πέραν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν, ἐπραγματοποιήθησαν, κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἴκου. ἔτους 1964, τὰ κάτωθι ποσά :

(2) In addition to the above amounts, there were effected for the fiscal year 1964 :

Εἰσπράξεις : Ἰούλιος — Φεβρ.—Ἰούλιος 170.539
Πληρωμαί : Ἰούλιος 2.596.397 Φεβρ.—Ἰούλιος 4.491.019

Receipts : July : — Feb.—July 170.539
Payments : July : 2.596.397. Feb.—July 4.491.019

XVI: 3. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών

Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In million drachmae at current prices

| Κατηγορίες και φορείς | Ίούλιος July | | Ίαν. - Ίούλιος Jan. - July | | Categories and agents |
|---|-----------------|----------------|-------------------------------|-----------------|---|
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | |
| Σύνολον | 2.850,7 | 2.715,3 | 16.280,1 | 14.561,5 | Total |
| I. Τρέχουσαι δαπάναι | 2.076,1 | 1.987,3 | 13.004,2 | 11.572,2 | I. Current expenditures |
| 1. Βουλή | 17,1 | 10,2 | 85,9 | 53,0 | 1. Parliament |
| 2. Ύπουργείον Προεδρίας Κυβερνήσεως | 24,3 | 14,7 | 110,4 | 77,1 | 2. Prime Minister's Office |
| 3. Γενική Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ | 3,3 | 4,2 | 30,1 | 21,6 | 3. General Secretariat of Athletics |
| 4. Ύπουργείον Οἰκονομικῶν | 621,4 | 603,8 | 4.316,1 | 3.835,4 | 4. Ministry of Finance |
| 5. » Συντονισμοῦ | 8,3 | 15,2 | 73,3 | 63,6 | 5. » » Coordination |
| 6. » Ἐξωτερικῶν | 63,8 | 50,8 | 236,9 | 153,3 | 6. » » Foreign Affairs |
| 7. » Δικαιοσύνης | 56,7 | 48,4 | 300,1 | 278,8 | 7. » » Justice |
| 8. » Ἐσωτερικῶν | 68,9 | 67,2 | 413,4 | 432,5 | 8. » » Interior |
| 9. » Δημοσίας Τάξεως | 122,3 | 126,8 | 824,0 | 796,3 | 9. » » Public Order |
| 10. » Δημοσίων Ἔργων | 21,3 | 21,3 | 169,3 | 166,5 | 10. » » Public works |
| 11. » Συγκοινωνιῶν | 36,5 | 35,9 | 257,6 | 251,6 | 11. » » Transport |
| 12. » Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων | 297,3 | 265,7 | 1.842,0 | 1.461,0 | 12. » » National Education and Religion |
| 13. » Ἐμπορίου | 16,4 | 13,8 | 66,3 | 65,4 | 13. » » Commerce |
| 14. » Βιομηχανίας | 16,1 | 15,0 | 59,4 | 58,7 | 14. » » Industry |
| 15. » Ἐργασίας | 23,9 | 4,7 | 151,8 | 38,3 | 15. » » Labour |
| 16. » Γεωργίας (1) | 137,1 | 140,2 | 786,6 | 937,1 | 16. » » Agriculture (1) |
| 17. » Κοινων. Προνοίας | 44,1 | 26,1 | 246,5 | 184,7 | 17. » » Social Welfare |
| 18. » Ὑγιεινῆς | 126,3 | 153,2 | 754,1 | 629,5 | 18. » » Hygiene |
| 19. » Ἐθνικῆς Ἀμύνης | 348,1 | 312,0 | 2.001,5 | 1.801,4 | 19. » » National Defence |
| 20. » Ἐμπορ. Ναυτιλίας | 8,1 | 7,8 | 54,0 | 48,1 | 20. » » Mercantile Marine |
| 21. Πληρωματ. ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ύπουργεία | 14,5 | 50,3 | 224,8 | 213,3 | 21. Payments effected pending their allocation among the above Ministries |
| II. Δαπάναι ἐπενδύσεων | 749,9 | 704,0 | 3.017,3 | 2.782,1 | II. Investment expenditures |
| α) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολ/σμοῦ | 94,0 | 87,9 | 299,1 | 220,4 | a) Investment expenditures effected through ordinary budget |
| 1. Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100) | 38,4 | 26,1 | 193,0 | 91,2 | 1. Not included in the economic development program (8100) |
| 2. Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (2) | 55,7 | 61,8 | 106,0 | 129,2 | 2. Included in the economic development program (8200) (2) |
| β) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων (8300-9900) | 655,9 | 616,1 | 2.718,2 | 2.561,7 | b) Investment expenditures effected through investment budget (8300-9900) |
| III. Δαπάναι δι' ἔργα κοινῆς ἐνδιαφέροντος ΝΑΤΟ | 24,5 | 24,1 | 258,6 | 207,1 | III. Expenditures for NATO common interest works |

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

(2) Ἦτοι δαπάναι: α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), β) δι' ἔργα δρενῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Including restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e., expenditures: a) for works constructed by the Army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which have been transferred from the state investments budget.

XVI: 4. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των

Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

*Αξία και δασμοί εις χιλιάδας δραχμῶν
τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Value and duties in thousand drachmae
at current prices

| Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff | Δασμοί καὶ λοιποὶ φόροι (1) Import duties and other taxes | | *Αξία εἰσαγωγῶν — Value of imports | | | | *Αναλογία δασμολογηθείσης ἀξίας πρὸς ὀλικὴν ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value % | | *Αναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἀξίαν Ratio of import duties and taxes to value | | | |
|--|---|------|------------------------------------|------|-------------------------|------|--|------|---|------|---|------|
| | | | *Ὀλική — Total | | Δασμολογηθεῖσα Taxed | | | | Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed % | | *Ὀλικήν ἐπὶ τοῖς % For all imports % | |
| | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 |

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ-ΙΟΥΛΙΟΣ — JANUARY-JULY

| Σύνολον Total | 3.231.161 | 2.850.250 | 18.794.908 | 14.439.654 | 10.890.789 | 9.045.451 | 57,9 | 62,6 | 29,7 | 31,5 | 17,2 | 19,7 |
|------------------|-----------|-----------|------------|------------|------------|-----------|------|------|------|------|------|------|
| I ... | 146.390 | 104.128 | 1.509.445 | 885.864 | 667.927 | 763.670 | 44,2 | 52,3 | 21,9 | 22,5 | 9,7 | 11,8 |
| II ... | 252.033 | 190.203 | 892.661 | 658.483 | 595.113 | 323.474 | 66,7 | 49,1 | 42,3 | 58,8 | 28,2 | 28,9 |
| III ... | 6.559 | 3.732 | 147.231 | 18.586 | 17.047 | 14.723 | 11,6 | 79,2 | 38,5 | 25,3 | 4,4 | 20,1 |
| IV ... | 273.341 | 351.543 | 479.249 | 624.145 | 371.562 | 542.607 | 77,5 | 86,9 | 73,6 | 64,8 | 57,0 | 56,3 |
| V ... | 135.294 | 106.087 | 1.726.491 | 917.809 | 230.925 | 199.177 | 13,4 | 21,7 | 58,6 | 53,3 | 7,8 | 11,6 |
| VI ... | 272.025 | 236.145 | 1.523.206 | 1.333.673 | 1.026.239 | 869.786 | 67,4 | 65,2 | 26,5 | 27,1 | 17,9 | 17,7 |
| VII ... | 161.260 | 128.519 | 601.423 | 498.671 | 488.891 | 421.753 | 81,3 | 84,6 | 32,9 | 30,5 | 10,6 | 25,8 |
| VIII ... | 14.091 | 10.920 | 174.199 | 139.197 | 119.756 | 97.958 | 68,7 | 70,4 | 11,8 | 11,1 | 8,1 | 7,8 |
| IX ... | 161.483 | 119.241 | 613.426 | 426.998 | 538.639 | 396.076 | 87,8 | 92,8 | 29,9 | 30,1 | 26,3 | 27,9 |
| X ... | 94.579 | 81.885 | 548.145 | 450.439 | 352.691 | 298.646 | 64,3 | 66,3 | 26,8 | 27,4 | 17,2 | 18,2 |
| XI ... | 423.820 | 370.970 | 1.431.019 | 1.164.723 | 1.126.564 | 991.499 | 78,7 | 85,1 | 37,6 | 37,4 | 29,6 | 31,9 |
| XII ... | 8.607 | 7.190 | 16.042 | 13.600 | 15.273 | 13.189 | 95,2 | 97,0 | 56,3 | 54,5 | 53,6 | 52,9 |
| XIII ... | 91.815 | 85.655 | 262.760 | 205.979 | 188.462 | 176.149 | 71,7 | 85,5 | 48,7 | 48,6 | 34,9 | 41,6 |
| XIV ... | 3.968 | 3.606 | 11.182 | 8.630 | 7.258 | 5.579 | 64,9 | 64,6 | 52,7 | 64,6 | 35,5 | 41,8 |
| XV ... | 327.750 | 263.642 | 1.931.649 | 1.520.488 | 1.426.123 | 1.134.028 | 73,8 | 74,6 | 22,9 | 23,2 | 16,9 | 17,3 |
| XVI ... | 457.271 | 396.330 | 3.886.426 | 3.061.009 | 2.161.015 | 1.690.288 | 55,6 | 55,2 | 21,2 | 23,4 | 11,8 | 12,9 |
| XVII ... | 277.773 | 277.595 | 2.665.009 | 2.168.619 | 1.259.053 | 1.162.880 | 47,2 | 53,6 | 22,0 | 23,9 | 10,4 | 12,8 |
| XVIII ... | 80.293 | 68.118 | 278.227 | 262.034 | 214.547 | 172.307 | 77,1 | 65,7 | 37,4 | 39,5 | 28,8 | 26,0 |
| XIX ... | 8.699 | 6.319 | 21.615 | 14.798 | 19.763 | 14.087 | 91,4 | 95,2 | 44,0 | 44,9 | 40,2 | 42,7 |
| XX ... | 34.109 | 38.416 | 74.844 | 64.751 | 63.941 | 57.563 | 85,4 | 88,9 | 53,3 | 66,7 | 45,6 | 59,3 |
| XXI ... | 1 | 6 | 659 | 4.158 | — | 12 | — | 1,0 | — | 50,0 | 0,1 | 0,5 |

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Δωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώσας ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes from the sale of Greek Oil Refinery products and sugar of local production.

XVII: 1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως — General index of wholesale prices

1952 = 100

| Έτος και μήν Year and month | Γενικός General | | Ειδών διατροφής Foodstuffs | | Ποτά — Καπνός Beverages and tobacco | | Πρώται ύλαι και ημικατεργασμένα προϊόντα — Raw mater. and semi-finished goods | | Καύσιμα Fuels | | Έτοιμα προϊόντα Finished goods | |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| | Συνόλου Χώρας Greece, total | *Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | *Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | *Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | *Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | *Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | *Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area |
| 1961 | 155,6 | 156,1 | 153,7 | 151,4 | 167,8 | 169,8 | 151,1 | 156,2 | 182,2 | 185,3 | 141,5 | 143,6 |
| 1962 | 154,5 | 154,6 | 152,0 | 148,6 | 172,0 | 175,4 | 148,4 | 153,8 | 182,0 | 185,1 | 140,8 | 142,8 |
| 1963 | 163,9 | 162,6 | 166,2 | 161,4 | 194,9 | 198,1 | 147,7 | 151,2 | 177,3 | 176,9 | 142,5 | 145,0 |
| 1964 | 170,6 | 169,3 | 170,0 | 165,6 | 229,4 | 229,5 | 152,2 | 156,4 | 178,4 | 176,5 | 145,4 | 148,8 |
| 1965 | | | | | | | | | | | | |
| IV | 176,9 | 176,6 | 177,9 | 173,7 | 230,4 | 232,7 | 157,0 | 163,0 | 190,8 | 190,9 | 147,2 | 151,6 |
| V | 177,7 | 177,2 | 179,2 | 174,2 | 230,3 | 233,0 | 157,5 | 164,1 | 190,8 | 190,9 | 147,7 | 152,4 |
| VI | 177,0 | 176,5 | 177,3 | 172,3 | 228,8 | 232,9 | 159,7 | 165,3 | 190,7 | 190,7 | 147,7 | 152,9 |
| VII | 176,1 | 175,9 | 175,9 | 171,2 | 228,7 | 232,7 | 158,8 | 165,8 | 190,6 | 190,7 | 148,0 | 152,9 |
| VIII | 177,0 | 176,4 | 177,5 | 172,2 | 228,7 | 232,7 | 158,8 | 165,4 | 190,6 | 190,7 | 148,1 | 153,1 |

Σημείωση: Ο πίναξ XVII:1 αναφέρεται εις τὸν γενικὸν δείκτην τιμῶν χονδρικής πωλήσεως, ὡς καὶ εις τοὺς εἰδικούς τοιούτους πέντε βασικῶν κατηγοριῶν. (Περιγραφήν καταρτίσεως τοῦ δείκτη βλ. εις τεύχος Δεκεμβρίου 1959.)

Ο πίναξ XVII:2 αναφέρεται εις τοὺς εἰδικούς δείκτας δώδεκα ἐπὶ μέρους ομάδων, εις τὰς ὁποίας ταξινομεῖται ὅλη ἡ σειρά τῶν προϊόντων, ἅτινα λαμβάνονται ὑπ' ἔμφιν διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ ὡς ἄνω τιμαριθμοῦ.

Ο πίναξ XVII:3 περιέχει τὸν δείκτην τιμῶν χονδρικής πωλήσεως τῶν αὐτῶν προϊόντων, τὰ ὁποία λαμβάνονται ὑπ' ἔμφιν καὶ διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ γενικοῦ δείκτη. Ἡ διαφορὰ ἐγκριτεῖται εις τὸ ὅτι, κατὰ τὴν στάθμισιν τῶν τιμῶν, δὲν ὑπεισέρχεται ὁ ἔγκος τῶν ἐξαγωγῶν.

Note: Table XVII:1 refers to the general index of wholesale prices, as well as to the special indices of five basic categories. (For description of the index, see the December 1959 issue.)

Table XVII:2 refers to the special indices of twelve groups under which all commodities used in the compilation of the above price index are classified.

Table XVII:3 includes the wholesale price index of those commodities which are also used in the compilation of the general index. The difference is due to the fact that the volume of exports is not considered at in the weighting of the prices.

XVII: 2. Εἰδικοί δείκται τιμῶν χονδρικής πωλήσεως (σύνολον Χώρας)

Special indices of wholesale prices (all Greece)

1952 = 100

| Έτος και μήν Year and month | Διατροφῆς προϊόντα, φυτικῆς προελεύσεως Foodstuffs of vegetable origin | Διατροφῆς προϊόντα, ζωικῆς προελεύσεως Foodstuffs of animal origin | Ποτά και καπνός Beverages and tobacco (1) | Λιπάσματα και θειόν Fertilizers and sulphur | Ἀνθρακας Coal | Πετρέλαιον και προϊόντα αὐτοῦ Petroleum and related products | Ὄρυζα καὶ μέταλλα, πλὴν σιδήρου—Minerals and metals, except iron | Σιδηρος και προϊόντα αὐτοῦ Iron and iron products | Χημικά Chemicals | Δέρματα Hides | Κλωστοϋφαντουργικὰ Textiles | | | |
|--------------------------------|---|---|--|--|------------------|---|--|--|---------------------|------------------|--------------------------------|--|---|------------------|
| | | | | | | | | | | | Ἐν γένει In general | α) Φυτικὰ καὶ ζωικὰ Ἴνες κλωστοϋφαντουργίας Vegetable and animal textile fibres | β) Ἐτοιμα ἢ ημικατεργ. προϊόντα κλωστοϋφαντ. Finished or semi-finished textile goods | Ἐξ ὧν:—of which: |
| 1961 | 158,4 | 138,4 | 167,8 | 138,0 | 197,1 | 180,0 | 118,6 | 133,4 | 152,7 | 169,1 | 141,5 | 157,3 | 134,7 | 159,4 |
| 1962 | 154,7 | 143,0 | 172,0 | 136,6 | 195,5 | 180,0 | 117,3 | 128,6 | 139,7 | 166,4 | 139,8 | 150,1 | 135,3 | 163,6 |
| 1963 | 172,0 | 147,3 | 194,9 | 125,5 | 196,6 | 174,5 | 115,3 | 122,0 | 144,0 | 161,2 | 143,2 | 152,4 | 139,2 | 163,3 |
| 1964 | 174,1 | 156,6 | 229,4 | 125,0 | 202,0 | 174,9 | 125,8 | 127,6 | 139,9 | 164,8 | 148,0 | 156,7 | 144,3 | 168,1 |
| 1965 | | | | | | | | | | | | | | |
| IV | 178,3 | 176,7 | 230,4 | 130,2 | 205,3 | 188,7 | 141,3 | 129,2 | 138,7 | 166,7 | 151,1 | 161,7 | 146,5 | 175,8 |
| V | 178,8 | 180,7 | 230,3 | 130,2 | 205,7 | 188,7 | 140,6 | 129,1 | 138,8 | 168,5 | 151,3 | 162,2 | 146,5 | 176,8 |
| VI | 176,6 | 179,5 | 228,8 | 130,2 | 204,4 | 188,7 | 138,6 | 128,9 | 138,0 | 168,5 | 153,7 | 170,0 | 146,5 | 178,4 |
| VII | 174,6 | 180,2 | 228,7 | 130,2 | 203,9 | 188,7 | 138,0 | 128,5 | 139,0 | 167,8 | 152,6 | 166,6 | 146,6 | 178,7 |
| VIII | 174,2 | 180,1 | 228,7 | 130,2 | 204,1 | 188,7 | 136,2 | 128,2 | 138,9 | 168,4 | 152,6 | 166,3 | 146,6 | 176,0 |

(1) Ἡ αὐτὴ ομάδα, ὡς καὶ εις τὴν ταξινομήσιν τῶν εἰδῶν χονδρικής πωλήσεως εις πέντε κατηγορίας.

(1) The same group as in the classification of the wholesale goods in five categories.

XVII: 3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως
Index of wholesale prices of internally consumed items

1952 = 100

| Έτος και μήν Year and month | Γενικός General | | Ειδών διατροφής Foodstuffs | | Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco | | Πρώτοι ύλοι και ημικατεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-finished goods | | Καύσιμα Fuels | | Έτοιμα προϊόντα Finished goods | |
|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| | Συνόλου Χώρας Greece, total | Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area | Συνόλου Χώρας Greece, total | Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area |
| 1961 | 152,9 | 153,0 | 150,5 | 147,8 | 158,7 | 158,4 | 150,2 | 155,3 | 182,1 | 185,3 | 142,4 | 144,5 |
| 1962 | 151,4 | 151,0 | 149,0 | 145,1 | 158,6 | 160,3 | 147,5 | 152,9 | 181,9 | 185,1 | 141,7 | 143,5 |
| 1963 | 159,4 | 157,5 | 163,2 | 157,7 | 169,2 | 169,7 | 147,1 | 150,6 | 177,3 | 176,9 | 143,7 | 145,9 |
| 1964 | 163,8 | 161,8 | 165,6 | 160,6 | 197,2 | 192,3 | 151,3 | 155,5 | 178,4 | 176,5 | 146,4 | 149,7 |
| 1963 VI | 156,2 | 155,3 | 157,9 | 154,5 | 164,6 | 167,1 | 147,1 | 150,3 | 176,9 | 176,5 | 143,0 | 144,7 |
| VII | 155,2 | 153,1 | 155,8 | 150,2 | 165,8 | 168,2 | 147,4 | 150,1 | 176,8 | 176,3 | 143,1 | 144,7 |
| VIII | 155,8 | 152,7 | 157,0 | 149,8 | 167,0 | 168,9 | 146,6 | 149,2 | 176,8 | 176,3 | 143,4 | 144,5 |
| IX | 157,1 | 154,3 | 158,6 | 152,1 | 170,2 | 170,6 | 146,7 | 149,2 | 176,6 | 175,4 | 144,7 | 147,2 |
| X | 159,1 | 155,6 | 161,5 | 154,5 | 178,3 | 171,3 | 146,7 | 149,2 | 176,9 | 175,4 | 144,7 | 147,3 |
| XI | 160,3 | 156,7 | 162,8 | 154,9 | 183,8 | 181,4 | 147,1 | 149,6 | 176,8 | 175,4 | 144,9 | 147,7 |
| XII | 162,3 | 158,7 | 166,1 | 158,6 | 187,1 | 181,2 | 147,4 | 150,2 | 176,9 | 175,4 | 145,0 | 147,8 |
| 1964 I | 162,7 | 160,3 | 166,4 | 160,6 | 189,8 | 183,8 | 147,5 | 152,1 | 177,1 | 176,0 | 144,9 | 146,8 |
| II | 164,6 | 162,7 | 169,7 | 164,9 | 189,9 | 183,7 | 147,9 | 152,6 | 177,2 | 176,0 | 144,9 | 147,5 |
| III | 164,1 | 162,0 | 168,6 | 163,1 | 192,3 | 185,5 | 148,3 | 152,8 | 177,2 | 176,3 | 144,9 | 147,8 |
| IV | 162,7 | 160,1 | 165,4 | 159,1 | 193,5 | 185,0 | 148,8 | 153,4 | 177,3 | 176,3 | 145,3 | 148,7 |
| V | 161,9 | 159,8 | 163,2 | 158,0 | 194,3 | 184,5 | 150,1 | 154,8 | 177,5 | 176,3 | 145,5 | 149,5 |
| VI | 161,6 | 159,0 | 162,0 | 156,5 | 193,0 | 183,5 | 151,7 | 155,1 | 177,5 | 176,3 | 146,1 | 149,6 |
| VII | 161,9 | 160,1 | 162,2 | 158,4 | 194,4 | 184,4 | 152,2 | 155,6 | 177,5 | 176,3 | 146,4 | 149,1 |
| VIII | 163,3 | 162,3 | 163,2 | 159,6 | 203,9 | 203,2 | 153,1 | 157,2 | 177,5 | 176,3 | 146,8 | 149,6 |
| IX | 164,6 | 163,0 | 165,0 | 160,1 | 204,4 | 203,7 | 153,8 | 157,7 | 177,8 | 176,3 | 148,1 | 151,5 |
| X | 165,1 | 163,8 | 166,1 | 161,6 | 204,3 | 203,5 | 153,7 | 158,1 | 177,8 | 176,3 | 148,0 | 151,6 |
| XI | 165,9 | 164,1 | 167,3 | 162,0 | 203,6 | 203,2 | 154,3 | 158,1 | 178,0 | 176,3 | 148,2 | 151,8 |
| XII | 167,1 | 165,0 | 167,7 | 162,9 | 203,2 | 203,2 | 154,5 | 158,2 | 187,9 | 180,1 | 148,3 | 152,0 |
| 1965 I | 168,2 | 167,3 | 169,2 | 165,0 | 203,3 | 203,6 | 154,9 | 159,3 | 190,8 | 190,9 | 148,5 | 152,1 |
| II | 168,6 | 167,7 | 169,6 | 164,8 | 203,3 | 203,6 | 155,8 | 161,9 | 190,8 | 190,9 | 148,5 | 152,2 |
| III | 168,9 | 167,9 | 170,5 | 165,6 | 202,1 | 200,6 | 155,7 | 161,7 | 190,8 | 190,9 | 148,2 | 150,3 |
| IV | 170,3 | 169,3 | 172,9 | 168,1 | 202,0 | 200,5 | 156,0 | 162,0 | 190,8 | 190,9 | 148,3 | 152,5 |
| V | 171,1 | 169,9 | 174,2 | 168,7 | 201,9 | 201,0 | 156,5 | 163,0 | 190,8 | 190,9 | 148,8 | 135,4 |
| VI | 170,3 | 169,2 | 172,2 | 166,7 | 199,6 | 200,9 | 158,7 | 164,4 | 190,7 | 190,7 | 148,7 | 153,8 |
| VII | 169,4 | 168,6 | 170,7 | 165,5 | 199,5 | 200,5 | 157,8 | 164,9 | 190,6 | 190,7 | 148,9 | 153,9 |
| VIII | 170,3 | 169,1 | 172,4 | 166,6 | 199,5 | 200,5 | 157,8 | 164,5 | 190,6 | 190,7 | 149,0 | 154,0 |

Γενικά τινα επί της εξέλιξεως του γενικού δείκτη τιμών χονδρικής πωλήσεως

Ο γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως του μηνός Αυγούστου 1965, εν σχέσει προς τον δείκτη του μηνός Ιουλίου 1965, παρουσιάζει αύξησιν κατά 0,5% και εν σχέσει προς τον αυτόν δείκτη του μηνός Αυγούστου 1964 παρουσιάζει αύξησιν κατά 4,2%.

Αναλυτικώς, αι συγκρίσεις των αύξομειώσεων δι' εκάστην εκ των πέντε βασικών κατηγοριών, εις ας κατανέμονται τὰ είδη χονδρικής πωλήσεως, έχουν ως ακολούθως:

Remarks on the evolution of the general index of wholesale prices

The general index of wholesale prices for August 1965 shows an increase of 0,5% as against July 1965 and an increase by 4,2% as against August 1964.

In detail, the following increases and decreases have been noted for each of the five basic categories into which wholesale items are distributed:

| | Είδη διατροφής Foodstuffs | Ποτά - Καπνός Beverages and tobacco | Πρώτοι ύλοι και ημικ. προϊόντα Raw materials and semi-finished goods | Καύσιμα Fuels | Έτοιμα προϊόντα Finished goods | |
|------------------------|------------------------------|--|---|------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| Ιούλ. 1965 - Αυγ. 1965 | + 0,9 % | — | — | — | + 0,1 % | July 1965 - Aug. 1965 |
| Αυγ. 1964 - Αυγ. 1965 | + 6,0 % | - 1,4 % | + 3,1 % | + 7,4 % | + 1,6 % | Aug. 1964 - Aug. 1965 |

XVII: 4. Μέσαι μηνιαία τιμαί χονδρικής πωλήσεως ἐνίων ειδῶν
 Monthly average wholesale prices of selected commodities

| Ἔτος καὶ μῆν Year and month | Σίτος (1) Wheat | Κρέας βοῦδος Beef | Κρέας ἀμνοῦ Mutton | Ἐλαιον Olive oil | Βούτυρον μαγει- ρικὸν Cooking butter | Γεώμηλα Potatoes | Ὄρυζα Rice | Φασόλοι Beans | Τυρὸς φέτα White cheese | Ἐλαίαι Olives |
|---|-----------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|--|---------------------|---------------|------------------|----------------------------------|------------------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| <i>Τιμαί κατὰ χγρ. εἰς δραχμάς — Prices in drachmae per kg.</i> | | | | | | | | | | |
| 1961 | 3,51 | 21,35 | 25,39 | 18,29 | 43,23 | 2,33 | 6,41 | 5,27 | 19,70 | 12,80 |
| 1962 | 3,49 | 21,28 | 26,75 | 17,79 | 46,52 | 2,27 | 6,13 | 5,23 | 20,60 | 11,02 |
| 1963 | 3,55 | 21,87 | 27,98 | 21,86 | 46,85 | 2,52 | 7,07 | 7,93 | 20,65 | 12,84 |
| 1964 | 3,54 | 24,88 | 29,01 | 21,38 | 54,28 | 2,26 | 6,99 | 8,10 | 21,37 | 12,49 |
| 1964 VII | 3,54 | 24,76 | 29,23 | 21,00 | 51,55 | 1,96 | 7,11 | 8,38 | 21,27 | 12,34 |
| VIII | 3,54 | 24,76 | 30,41 | 21,26 | 52,37 | 1,94 | 7,10 | 8,00 | 21,43 | 12,69 |
| IX | 3,54 | 24,96 | 30,14 | 22,14 | 52,85 | 1,96 | 7,02 | 7,98 | 21,51 | 12,68 |
| X | 3,54 | 25,23 | 30,34 | 22,22 | 54,60 | 1,92 | 6,69 | 8,01 | 22,02 | 12,69 |
| XI | 3,54 | 27,28 | 30,14 | 22,62 | 56,66 | 1,83 | 6,53 | 8,01 | 22,56 | 12,69 |
| XII | 3,54 | 25,95 | 28,82 | 22,80 | 58,00 | 1,77 | 6,38 | 7,89 | 22,73 | 12,69 |
| 1965 I | 3,54 | 26,10 | 30,71 | 22,67 | 58,43 | 1,85 | 6,54 | 7,84 | 23,30 | 12,87 |
| II | 3,54 | 26,59 | 30,58 | 22,38 | 57,48 | 1,89 | 6,62 | 7,88 | 23,42 | 13,15 |
| III | 3,54 | 27,74 | 30,12 | 22,36 | 57,79 | 1,94 | 6,62 | 7,83 | 23,83 | 13,33 |
| IV | 3,54 | 28,02 | 31,56 | 22,29 | 59,17 | 2,09 | 6,59 | 7,80 | 25,51 | 13,34 |
| V | 3,54 | 28,68 | 32,66 | 22,33 | 60,70 | 2,18 | 6,60 | 7,75 | 25,67 | 13,47 |
| VI | 3,54 | 27,66 | 31,88 | 22,21 | 60,70 | 1,98 | 6,57 | 7,77 | 25,83 | 13,62 |
| VII | 3,54 | 27,78 | 32,10 | 22,30 | 60,67 | 1,80 | 6,39 | 7,69 | 25,85 | 13,59 |
| VIII | 3,54 | 26,93 | 31,92 | 22,52 | 60,99 | 2,05 | 6,40 | 7,70 | 26,08 | 13,61 |

| Ἔτος καὶ μῆν Year and month | Βακαλάκος Codfish | Ρέγγαι Herring | Σάκχα- ρις Sugar | Καφές Coffee | Σάπων πράσινος Green soap | Πετρέ- λαιον φωτιστι- κὸν Kero- sene | Καπνὸς (2) Tobacco | Σολό- δερμα Sole leather | Ἵφά- σματα μάλλινα Woolen cloth | Κάμποτ Calico | Ντρίλλι Drill | |
|---|----------------------|-------------------|------------------------|-----------------|------------------------------------|---|--------------------------|-----------------------------------|---|------------------|---|--|
| | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | |
| <i>Τιμαί κατὰ χγρ. εἰς δραχμάς—Prices in drachmae per kg.</i> | | | | | | | | | | | <i>Τιμαί κατὰ μέτρον εἰς δραχ. Prices in drs. per meter</i> | |
| 1961 | 11,39 | 10,33 | 9,51 | 51,96 | 9,82 | 3,14 | 29,20 | 54,34 | 246,85 | 9,43 | 38,51 | |
| 1962 | 11,10 | 11,04 | 9,39 | 52,35 | 8,96 | 3,14 | 31,06 | 54,13 | 250,83 | 9,55 | 38,95 | |
| 1963 | 12,46 | 13,25 | 11,92 | 53,84 | 9,36 | 3,14 | 38,13 | 53,57 | 261,41 | 9,80 | 39,99 | |
| 1964 | 15,80 | 11,86 | 11,81 | 60,22 | 8,58 | 3,14 | 45,32 | 53,18 | 273,18 | 10,29 | 40,47 | |
| 1964 VII | 14,71 | 11,58 | 12,10 | 60,49 | 8,56 | 3,14 | 44,50 | 53,23 | 270,43 | 10,20 | 40,17 | |
| VIII | 14,67 | 11,62 | 11,80 | 60,47 | 8,56 | 3,14 | 44,50 | 53,23 | 270,43 | 10,45 | 40,36 | |
| IX | 14,77 | 11,79 | 11,72 | 60,48 | 8,58 | 3,14 | 44,50 | 53,23 | 277,59 | 10,50 | 40,36 | |
| X | 14,91 | 11,98 | 11,67 | 60,88 | 8,42 | 3,14 | 44,50 | 53,23 | 277,59 | 10,53 | 40,34 | |
| XI | 15,02 | 11,98 | 11,78 | 61,32 | 8,45 | 3,14 | 44,50 | 53,12 | 278,79 | 10,53 | 41,43 | |
| XII | 15,80 | 11,94 | 11,85 | 61,24 | 8,33 | 3,14 | 44,50 | 53,12 | 278,79 | 10,53 | 42,43 | |
| 1965 I | 1,92 | 11,94 | 11,77 | 61,33 | 8,34 | 3,14 | 44,50 | 53,12 | 278,79 | 10,53 | 42,43 | |
| II | 15,75 | 11,84 | 11,82 | 61,00 | 8,34 | 3,14 | 44,50 | 53,12 | 278,79 | 10,53 | 42,48 | |
| III | 15,61 | 11,75 | 11,82 | 61,03 | 8,34 | 3,14 | 44,50 | 53,09 | 276,37 | 10,53 | 42,61 | |
| IV | 15,56 | 11,66 | 11,91 | 60,99 | 8,32 | 3,14 | 44,40 | 53,09 | 276,76 | 10,53 | 42,61 | |
| V | 15,56 | 11,67 | 11,98 | 61,07 | 8,32 | 3,14 | 44,40 | 53,04 | 276,76 | 10,53 | 42,67 | |
| VI | 15,58 | 11,86 | 11,97 | 61,43 | 8,22 | 3,14 | 44,40 | 53,08 | 276,76 | 10,53 | 42,67 | |
| VII | 15,59 | 11,90 | 11,95 | 61,45 | 8,34 | 3,14 | 44,40 | 53,08 | 276,76 | 10,53 | 42,77 | |
| VIII | 15,49 | 12,20 | 11,98 | 61,41 | 8,32 | 3,14 | 44,40 | 53,08 | 276,76 | 10,54 | 42,78 | |

(1) Ἡ τιμὴ ἀφορᾷ εἰς σίτον ἀλευροποιίας, εἶναι δὲ ἡ τελικῶς διαμορφωμένη τοιαύτη, κατόπιν τῆς προσμίξεως σίτου κρατικοῦ μετὰ τοιοῦτου ἐλευθέρου ἐμπορίου, διὰ τὴν παραγωγὴν ἀλευρῶν τύπου 70%.

(2) Μέση μηνιαία τιμὴ χαρμανιῶν διὰ παραγωγὴν σιγαρέττων πολυτελείας, ἐξαιρετικῶν καὶ βασικῶν. (Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.)

(1) The price concerns State-owned wheat mixed with wheat of free trade to make a 70% type of flour.

(2) Monthly average price of blends for the production of luxury, extra and common cigarettes. (Source: Bank of Greece.)

XVII: 5. Δείκτης τιμών του καταναλωτού * — Consumer price index *

Περίοδος βάσεως: Ιούνιος 1959 = 100 — Base period: June 1959 = 100

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1964 | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------------|------------------|-------------------|--------------|-----------------|-----------------|---------------------|--------------------------|
| | Μέσος ετήσιος—Mean yearly | | | | | Φεβρουάριος February | Μάρτιος March | Απρίλιος April | Μάιος May | Ιούνιος June | Ιούλιος July | Αύγουστος August | Σεπτέμβριος September |
| Γενικός — General . . . | 102,3 | 104,1 | 103,8 | 106,9 | 107,8 | 107,2 | 108,0 | 108,1 | 108,2 | 107,7 | 170,5 | 106,8 | 107,9 |
| Διατροφή—Foodstuffs . . . | 102,1 | 104,8 | 103,1 | 109,3 | 110,2 | 110,5 | 110,7 | 110,4 | 111,2 | 109,9 | 109,3 | 109,0 | 110,2 |
| Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcohol, be- verages and tobacco | 100,9 | 106,3 | 108,7 | 112,5 | 118,3 | 114,1 | 114,1 | 114,1 | 114,1 | 114,1 | 114,1 | 114,3 | 126,5 |
| Ένδυσις και υπόδησις— Clothing and foot- wear | 100,2 | 99,4 | 98,5 | 99,3 | 100,3 | 96,2 | 100,9 | 100,8 | 100,8 | 100,9 | 100,8 | 97,4 | 100,9 |
| Στέγαισις—Housing . . . | 103,6 | 105,1 | 107,1 | 109,5 | 111,4 | 111,4 | 111,4 | 111,3 | 111,2 | 111,3 | 111,5 | 111,0 | 111,3 |
| Έξοπλισμός κατοικίας και εφόδια νοικοκυριού— Household equip- ment | 99,9 | 101,6 | 99,9 | 100,2 | 99,1 | 98,5 | 99,5 | 99,5 | 99,6 | 99,5 | 99,5 | 98,7 | 98,8 |
| Υγεία και άτομικη καθα- ριότητα—Medical and personal care | 101,1 | 103,4 | 108,1 | 109,0 | 110,8 | 109,4 | 109,3 | 111,9 | 110,4 | 110,4 | 110,8 | 110,9 | 110,9 |
| Έκπαιδευσις—μόρφωσις— ανάψυχη—Education, recreation | 100,7 | 103,0 | 102,4 | 98,7 | 96,4 | 99,4 | 99,3 | 99,4 | 99,4 | 99,4 | 99,4 | 99,4 | 90,5 |
| Μεταφοραί—Έπικοινωνίαι —Transport and Communications | 112,8 | 112,8 | 113,7 | 114,0 | 115,5 | 114,3 | 114,3 | 114,3 | 114,3 | 115,5 | 116,0 | 116,0 | 116,0 |
| Διάφορα—Miscellaneous | 101,6 | 100,6 | 100,3 | 100,5 | 100,2 | 98,6 | 99,0 | 107,2 | 99,2 | 99,1 | 99,1 | 99,0 | 99,1 |

| | 1964 | | | 1965 | | | | | | | | |
|---|----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|--------------|-----------------|-----------------|---------------------|--------------------------|
| | Οκτώβριος October | Νοέμβριος November | Δεκέμβριος December | Ιανουάριος January | Φεβρουάριος February | Μάρτιος March | Απρίλιος April | Μάιος May | Ιούνιος June | Ιούλιος July | Αύγουστος August | Σεπτέμβριος September |
| Γενικός — General . . . | 108,5 | 107,7 | 103,8 | 108,9 | 108,4 | 109,4 | 110,3 | 110,8 | 110,7 | 111,0 | 111,0 | 111,7 |
| Διατροφή—Foodstuffs . . . | 111,4 | 109,4 | 111,1 | 111,7 | 111,9 | 112,5 | 114,0 | 115,4 | 115,0 | 115,8 | 116,8 | 116,4 |
| Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcohol, be- verages and tobacco | 126,8 | 126,8 | 126,9 | 126,9 | 127,0 | 127,0 | 127,0 | 126,9 | 126,9 | 126,9 | 126,9 | 126,9 |
| Ένδυσις και υπόδησις— Clothing and foot- wear | 101,2 | 101,4 | 101,7 | 101,9 | 97,2 | 101,8 | 101,8 | 101,8 | 101,9 | 102,0 | 98,5 | 102,1 |
| Στέγαισις—Housing . . . | 111,5 | 111,5 | 111,7 | 112,1 | 112,1 | 112,3 | 112,1 | 112,2 | 112,1 | 112,3 | 112,2 | 112,5 |
| Έξοπλισμός κατοικίας και εφόδια νοικοκυριού— Household equip- ment | 98,7 | 98,8 | 98,7 | 98,7 | 98,7 | 99,5 | 99,5 | 99,6 | 99,4 | 99,6 | 98,8 | 99,8 |
| Υγεία και άτομικη καθα- ριότητα—Medical and personal care | 111,0 | 111,2 | 114,1 | 111,4 | 111,7 | 112,6 | 114,4 | 113,9 | 114,4 | 114,7 | 114,7 | 117,1 |
| Έκπαιδευσις—μόρφωσις— ανάψυχη—Education, recreation | 90,5 | 90,5 | 90,5 | 91,2 | 91,2 | 91,2 | 91,3 | 91,3 | 91,3 | 91,3 | 91,3 | 91,9 |
| Μεταφοραί—Έπικοινωνίαι —Transport and Communications | 116,0 | 116,0 | 116,0 | 116,5 | 116,5 | 116,6 | 117,1 | 117,2 | 117,3 | 117,3 | 117,3 | 118,0 |
| Διάφορα—Miscellaneous | 99,4 | 99,4 | 107,5 | 99,7 | 99,7 | 100,2 | 108,3 | 100,2 | 100,2 | 100,4 | 103,3 | 105,7 |

* Βλέπε αναλυτικὴν ἔκθεσιν εἰς τὴν ἔκδοσιν τῆς ΕΣΥΕ : Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ, 1960.

* See special report published by the NSSG: Consumer price index, 1960.

XVII: 6. Μέσος μηνιαίος τιμαί λιανικής πωλήσεως ειδών τινων εις τὰς ἀστικές περιοχάς τῆς Χώρας
 Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country

| Ἔτος καὶ μῆν Year and month | Ἄπρος μέλας Bread, brown | Ἄπρος λευκός Bread, white | Κρέας βοδῆς Beef | Κρέας μόσχου Veal | Κρέας ἀμνοῦ Lamb | Ῥυζία Rice | Πέσγος καπνιστῆς Smoked herring | Βαζαλλός παστός Salted cod | Ἐλαιόλαδον Olive oil | Φυτικὸν λίπος Vegetable fat | Ἐλαιάκι Olives | Τυρὸς σκληρὸς Cheese, hard | Τυρὸς μαλακός Cheese, soft | Φασόλια ξηρά ἢ ποδύργιος Beans, dried (first quality) |
|--|-----------------------------|------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|
| Κατὰ χιλιόγραμμον εἰς δραχμάς — In drachmae per kilogram | | | | | | | | | | | | | | |
| 1964 V | 4,16 | 4,94 | 28,20 | 36,67 | 32,38 | 7,46 | 18,10 | 17,44 | 23,48 | 31,05 | 13,56 | 33,98 | 24,14 | 12,02 |
| VI | 4,17 | 4,93 | 28,26 | 36,82 | 31,02 | 7,70 | 18,07 | 17,43 | 23,41 | 31,33 | 13,56 | 34,04 | 24,25 | 12,05 |
| VII | 4,18 | 4,92 | 28,47 | 37,38 | 31,31 | 7,69 | 18,05 | 17,42 | 23,40 | 31,63 | 13,45 | 34,02 | 24,46 | 11,66 |
| VIII | 4,18 | 4,93 | 28,43 | 37,52 | 31,43 | 7,64 | 17,82 | 17,36 | 23,58 | 31,77 | 13,44 | 34,05 | 24,52 | 11,39 |
| IX | 4,20 | 4,91 | 28,90 | 37,62 | 31,97 | 7,69 | 17,66 | 17,17 | 23,91 | 32,03 | 13,44 | 34,24 | 24,64 | 11,23 |
| X | 4,21 | 4,92 | 28,93 | 37,56 | 31,78 | 7,16 | 17,35 | 16,80 | 24,55 | 32,88 | 13,44 | 34,32 | 24,78 | 11,05 |
| XI | 4,20 | 4,91 | 29,13 | 37,43 | 31,58 | 6,89 | 17,27 | 16,86 | 24,81 | 33,40 | 13,38 | 34,95 | 25,09 | 11,05 |
| XII | 4,21 | 4,92 | 29,41 | 37,69 | 31,81 | 6,70 | 17,12 | 17,47 | 25,33 | 33,40 | 13,53 | 35,33 | 25,22 | 10,98 |
| 1965 I | 4,22 | 4,98 | 29,37 | 37,71 | 32,44 | 6,70 | 17,10 | 18,03 | 25,42 | 33,47 | 13,76 | 37,04 | 25,32 | 11,08 |
| II | 4,22 | 5,03 | 29,73 | 37,99 | 32,10 | 6,79 | 16,99 | 18,18 | 25,23 | 33,34 | 14,16 | 37,87 | 26,20 | 11,10 |
| III | 4,22 | 5,02 | 30,11 | 39,06 | 32,13 | 6,77 | 17,03 | 18,13 | 25,16 | 33,34 | 13,99 | 37,95 | 26,51 | 11,08 |
| IV | 4,24 | 5,01 | 31,20 | 40,05 | 32,36 | 6,81 | 17,06 | 18,04 | 24,95 | 33,31 | 14,32 | 39,17 | 27,67 | 11,08 |
| V | 4,24 | 4,99 | 32,03 | 40,97 | 34,13 | 6,82 | 17,07 | 18,08 | 24,95 | 33,14 | 14,24 | 40,35 | 28,66 | 11,09 |
| VI | 4,23 | 4,96 | 32,20 | 40,83 | 34,50 | 6,82 | 17,07 | 18,12 | 24,95 | 33,06 | 14,19 | 41,28 | 29,64 | 10,93 |
| VII | 4,20 | 4,94 | 31,95 | 40,91 | 33,99 | 6,72 | 17,08 | 18,08 | 24,79 | 33,06 | 14,22 | 42,02 | 29,41 | 11,06 |
| VIII | 4,19 | 4,94 | 31,91 | 41,03 | 33,67 | 6,61 | 17,23 | 18,13 | 25,13 | 33,14 | 14,30 | 42,23 | 29,62 | 10,71 |
| IX | 4,21 | 4,94 | 32,02 | 40,97 | 33,65 | 6,64 | 17,37 | 18,19 | 25,35 | 33,01 | 14,30 | 42,88 | 29,82 | 10,64 |

| Ἔτος καὶ μῆν Year and month | Σάκχαρις Sugar | Καφές Coffee | Ποτάτες Potatoes | Σάπων πράσινος Soap, green | Πετρέλαιον φωτι- στινόν Kerosene | Σινοδόπανον Sheets, cotton | Ἰσομετα μάλλινον ἀνδρῶν Men's woolen cloth | Φανέλλα μαλλοβάμ- βακη ἀνδρῶν Men's wool mix- ture vest | Πιάτρο φαγητοῦ Dinner plates | Ἰσοδήματα μονό- σολα ἀνδρῶν Men's shoes (leather sole) | Ἰριον πλεκτοῦ Knitting wool |
|---|-------------------|-----------------|---------------------|-------------------------------|--|-------------------------------|---|--|---------------------------------|---|--------------------------------|
| Κατὰ χιλιόγραμμον εἰς δραχμάς In drachmae per kilogram | | | | | | | | | | | |
| 1964 V | 13,44 | 87,70 | 2,51 | 10,46 | 3,58 | 31,35 | 315,31 | 69,00 | 5,53 | 290,29 | 0,18 |
| VI | 13,46 | 87,80 | 2,23 | 10,42 | 3,58 | 31,31 | 315,31 | 69,00 | 5,59 | 290,29 | 0,18 |
| VII | 13,12 | 88,16 | 2,27 | 10,36 | 3,58 | 31,50 | 315,31 | 69,00 | 5,67 | 290,29 | 0,18 |
| VIII | 12,95 | 88,35 | 2,37 | 10,30 | 3,58 | 31,04 | 315,31 | 66,84 | 5,63 | 279,79 | 0,18 |
| IX | 12,89 | 89,02 | 2,32 | 9,99 | 3,58 | 32,14 | 315,31 | 69,80 | 5,68 | 290,29 | 0,18 |
| X | 12,85 | 89,08 | 2,47 | 9,65 | 3,58 | 32,29 | 323,04 | 70,53 | 5,68 | 290,29 | 0,18 |
| XI | 12,92 | 89,84 | 2,37 | 9,65 | 3,58 | 32,29 | 326,84 | 70,88 | 5,68 | 290,29 | 0,18 |
| XII | 12,96 | 89,84 | 2,29 | 9,65 | 3,58 | 32,29 | 326,84 | 70,88 | 5,68 | 291,04 | 0,18 |
| 1965 I | 12,98 | 89,90 | 2,33 | 9,64 | 3,58 | 32,72 | 326,84 | 71,20 | 5,73 | 294,48 | 0,19 |
| II | 12,98 | 89,93 | 2,35 | 9,58 | 3,58 | 32,03 | 314,66 | 67,78 | 5,83 | 278,22 | 0,19 |
| III | 12,99 | 89,96 | 2,38 | 9,40 | 3,58 | 32,72 | 326,84 | 71,20 | 5,96 | 294,48 | 0,18 |
| IV | 13,11 | 89,90 | 2,53 | 9,36 | 3,58 | 32,72 | 326,84 | 71,20 | 5,96 | 294,48 | 0,19 |
| V | 13,15 | 89,90 | 2,73 | 9,36 | 3,58 | 32,79 | 326,84 | 71,20 | 5,96 | 295,42 | 0,19 |
| VI | 13,12 | 89,90 | 2,67 | 9,38 | 3,58 | 32,79 | 326,84 | 71,20 | 5,96 | 295,42 | 0,19 |
| VII | 13,11 | 89,90 | 2,29 | 9,43 | 3,58 | 32,98 | 326,84 | 71,20 | 5,98 | 295,42 | 0,19 |
| VIII | 13,07 | 90,02 | 2,47 | 9,45 | 3,58 | 32,34 | 323,81 | 67,91 | 5,98 | 278,22 | 0,18 |
| IX | 13,14 | 90,02 | 2,60 | 9,44 | 3,58 | 33,10 | 329,09 | 71,51 | 6,02 | 295,42 | 0,19 |

Γενική παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαί ἀναφέρονται εἰς εἶδη, ἅτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων κατὰ τὴν ἀκαρτίσιν τοῦ δείκτου τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ. Αἱ τιμαί ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν μηνιαίων τιμῶν 16 πόλεων τῆς Χώρας.

General note: The above prices refer to the selected commodities used in the calculation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in 16 towns in Greece.

XVIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ — MONEY AND BANKING

XVIII: 1. Προσφορά χρήματος — Money supply

Εις εκατομμύρια δραχμών

In million drachmae

| Τέλος περιόδου End of period | Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply | Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation | | | Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1) | | | |
|---------------------------------|--|---|--|------------------|---|--------------------|---|---|
| | | Σύνολον Total | Τραπεζο- γραμμάτια έκτος νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system | Κέρματα Coins | Σύνολον Total | Ίδιωτών Private | Δημοστών επιχει- ρήσεων Public enter- prises | Δημοστών όργανι- σμών Public entities |
| 1962 | 20.506,7 | 14.361,8 | 13.760,8 | 601,0 | 6.140,6 | 4.171,6 | 222,7 | 1.746,3 |
| 1963 | 23.615,3 | 16.802,0 | 16.121,2 | 680,8 | 6.813,3 | 4.538,6 | 262,5 | 2.012,2 |
| 1964 | 28.180,5 | 20.159,9 | 19.320,4 | 839,5 | 8.020,6 | 5.223,7 | 182,3 | 2.614,6 |
| 1963 I | 19.397,5 | 13.315,0 | 12.732,3 | 582,7 | 6.082,5 | 4.037,5 | 205,2 | 1.840,0 |
| II | 18.893,4 | 13.081,2 | 12.513,0 | 568,2 | 5.812,2 | 3.861,3 | 236,3 | 1.714,6 |
| III | 19.246,8 | 13.149,7 | 12.583,1 | 566,6 | 6.097,1 | 3.994,2 | 235,6 | 1.867,3 |
| IV | 19.857,2 | 14.019,3 | 13.428,0 | 591,3 | 5.837,9 | 3.927,6 | 185,0 | 1.725,3 |
| V | 20.506,7 | 14.341,4 | 13.757,4 | 584,0 | 6.165,3 | 4.146,6 | 265,3 | 1.753,4 |
| VI | 20.812,2 | 14.515,4 | 13.932,1 | 583,3 | 6.296,8 | 4.180,6 | 214,1 | 1.902,1 |
| VII | 20.703,8 | 14.307,3 | 13.723,8 | 583,5 | 6.396,5 | 4.271,9 | 131,7 | 1.992,9 |
| VIII | 21.322,9 | 14.855,6 | 14.259,3 | 596,3 | 6.467,3 | 4.389,6 | 179,5 | 1.898,2 |
| IX | 21.856,7 | 15.168,1 | 14.561,3 | 606,8 | 6.688,6 | 4.513,0 | 243,5 | 1.932,1 |
| X | 22.112,4 | 15.302,5 | 14.683,8 | 618,7 | 6.809,9 | 4.645,1 | 244,4 | 1.923,4 |
| XI | 22.312,8 | 15.388,3 | 14.768,0 | 620,3 | 6.924,5 | 4.556,2 | 263,1 | 2.105,3 |
| XII | 23.615,3 | 16.802,0 | 15.121,2 | 680,8 | 6.813,3 | 4.538,6 | 262,5 | 2.012,2 |
| 1964 I | 22.942,6 | 16.179,0 | 15.502,1 | 676,9 | 6.763,6 | 4.370,4 | 252,8 | 2.140,4 |
| II | 22.861,2 | 16.235,0 | 15.562,1 | 672,9 | 6.626,2 | 4.320,6 | 216,1 | 2.089,5 |
| III | 22.690,7 | 16.978,5 | 15.303,4 | 675,1 | 6.712,2 | 4.284,5 | 307,5 | 2.120,2 |
| IV | 24.300,4 | 17.657,0 | 16.954,6 | 702,4 | 6.643,4 | 4.324,7 | 235,1 | 2.083,6 |
| V | 24.157,4 | 17.396,8 | 16.689,7 | 707,1 | 6.760,6 | 4.406,5 | 264,5 | 2.089,6 |
| VI | 24.929,8 | 17.528,9 | 16.824,1 | 704,8 | 7.400,9 | 4.546,8 | 533,3 | 2.320,8 |
| VII | 25.074,6 | 17.950,8 | 17.240,0 | 710,8 | 7.123,8 | 4.630,5 | 336,3 | 2.157,0 |
| VIII | 26.400,2 | 19.024,4 | 18.297,7 | 726,7 | 7.375,8 | 4.780,2 | 426,1 | 2.169,5 |
| IX | 27.295,9 | 19.255,4 | 18.513,9 | 741,5 | 8.040,5 | 5.277,2 | 423,4 | 2.339,9 |
| X | 27.119,8 | 19.087,5 | 18.320,3 | 767,2 | 8.032,3 | 5.286,0 | 338,8 | 2.407,5 |
| XI | 26.639,2 | 18.615,5 | 17.837,9 | 777,6 | 8.023,7 | 5.250,5 | 290,1 | 2.483,1 |
| XII | 28.180,5 | 20.159,9 | 19.320,4 | 839,5 | 8.020,6 | 5.223,7 | 182,3 | 2.614,6 |
| 1965 I | 26.764,7 | 18.906,2 | 18.076,9 | 829,3 | 7.858,5 | 5.045,7 | 220,3 | 2.592,5 |
| II | 26.049,8 | 18.534,7 | 17.715,1 | 819,6 | 7.515,1 | 4.856,1 | 193,1 | 2.465,9 |
| III | 25.943,3 | 18.217,7 | 17.398,4 | 819,3 | 7.725,6 | 4.791,7 | 462,9 | 2.471,0 |
| IV | 27.700,6 | 20.122,3 | 19.266,7 | 855,6 | 7.578,3 | 4.746,7 | 290,0 | 2.541,6 |
| V | 27.188,5 | 19.627,2 | 18.777,7 | 849,5 | 7.561,3 | 4.829,1 | 207,6 | 2.524,6 |
| VI | 27.643,1 | 19.413,2 | 18.570,2 | 843,0 | 8.229,9 | 5.289,5 | 330,8 | 2.609,6 |
| VII | 28.120,4 | 20.104,4 | 19.255,7 | 848,7 | 8.016,0 | 5.145,8 | 263,7 | 2.606,5 |
| VIII* | 29.818,0 | 21.154,0 | 20.288,7 | 865,3 | 8.664,0 | 5.542,2 | 482,7 | 2.639,1 |

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπεζής της Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Δεν περιλαμβάνονται αι παρά τη Τραπέζη της Ελλάδος καταθέσεις του Δημοσίου.

(1) Government deposits with the Bank of Greece are not included.

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

XVIII: 2. 'Εξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικού και Παθητικού τῆς Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος
Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

| Τέλος περιόδου End of period | 'Ενεργητικὸν — Assets | | | | | | | | | |
|---------------------------------|---|------------------|--|---------------------------------|----------|-----------------|---|---------------------------|---|---------------------------------------|
| | Χρυσὸς καὶ συνάλλαγμα Gold and foreign exchange | Κέρματα Coins | Συν/καὶ καὶ γραμμάτια Bills and notes | Πιστώσεις Loans and advances | | | 'Ανακατανομή καταθέσεων δημ. ὀργ. (3) Allocation of public entity funds | 'Επενδύσεις Securities | Κτίρια κλπ. Bank house property etc. | 'Ἔτερα στοιχεῖα Other assets |
| | | | | Δημοσίου Government | | Λοιπαὶ Other | | | | |
| | | | | A (1) | B (2) | | | | | |
| 1962 | 8.769,7 | 123,2 | 361,7 | 480,3 | 8.531,4 | 8.235,9 | 3.025,4 | 165,4 | 317,4 | 3.030,9 |
| 1963 | 8.807,9 | 127,9 | 1.079,2 | 452,8 | 9.111,2 | 8.915,1 | 3.257,6 | 124,2 | 330,8 | 2.992,2 |
| 1964 | 8.136,8 | 108,6 | 513,3 | 413,8 | 11.413,4 | 10.902,3 | 3.894,3 | 117,5 | 325,4 | 2.917,2 |
| 1964 IX | 8.210,4 | 118,6 | 1.297,7 | 485,2 | 10.541,2 | 10.036,0 | 3.861,2 | 117,9 | 332,4 | 3.308,1 |
| X | 8.085,7 | 120,3 | 888,8 | 489,2 | 10.883,8 | 10.423,9 | 3.941,6 | 117,9 | 332,5 | 3.335,9 |
| XI | 8.156,7 | 146,1 | 498,3 | 465,5 | 10.866,2 | 10.627,1 | 3.882,5 | 117,9 | 332,6 | 3.458,4 |
| XII | 8.136,8 | 108,6 | 513,3 | 413,8 | 11.413,4 | 10.902,3 | 3.894,3 | 117,5 | 325,4 | 2.917,2 |
| 1965 I | 7.988,3 | 131,2 | 616,2 | — | 11.895,6 | 10.961,4 | 3.856,8 | 115,2 | 325,4 | 2.890,4 |
| II | 7.734,1 | 140,8 | 643,1 | 59,3 | 11.373,0 | 11.046,1 | 3.854,4 | 113,8 | 325,5 | 2.911,9 |
| III | 7.601,9 | 142,2 | 539,5 | 493,7 | 11.114,3 | 11.049,2 | 3.855,7 | 113,8 | 325,6 | 2.990,1 |
| IV | 7.559,4 | 102,8 | 682,8 | 483,8 | 10.978,8 | 11.800,3 | 3.872,6 | 113,8 | 325,7 | 3.100,0 |
| V | 7.635,1 | 116,2 | 509,4 | 493,6 | 19.267,2 | 12.049,1 | 3.893,0 | 113,2 | 325,8 | 3.132,6 |
| VI | 7.532,8 | 120,6 | 479,7 | 494,5 | 9.985,3 | 12.284,3 | 3.726,7 | 113,2 | 328,0 | 3.144,0 |
| VII | 7.376,5 | 114,2 | 585,7 | 450,8 | 10.441,3 | 11.931,5 | 3.676,5 | 111,0 | 328,1 | 3.141,5 |
| VIII | 7.389,1 | 98,8 | 682,5 | 480,5 | 11.016,8 | 12.513,6 | 3.656,6 | 111,1 | 328,3 | 3.205,3 |

| Τέλος περιόδου End of period | Παθητικὸν — Liabilities | | | | | | | | | Σύνολον 'Ενεργητικού καὶ Παθητικού Total assets and liabilities |
|---------------------------------|---------------------------|--------------------------|--|--|------------------------|---|------------------|---|-----------------|--|
| | Κεφάλαιον Capital | | Κυκλοφοροῦντα τραπεζία Banknotes in circulation | Λ/σμοὶ τρεχούμενοι καὶ καταθέσεις Current accounts and deposits | | | | 'Υποχρεώσεις εἰς συν/γμα Foreign exchange liabilities | Λοιπαὶ Other | |
| | Καταβεβλημένον Paid-up | 'Αποθεματικὸν Reserve | | Δημοσίου Government | | Δημ. 'Οργ. (4) Public entities | 'Ἔτεροι Other | | | |
| | | | | Τραπεζῶν Other banks | Δημοσίου Government | | | | | |
| 1962 | 168,0 | 214,5 | 14.405,5 | 2.673,4 | 3.153,1 | 5.130,7 | 4.369,4 | 686,0 | 2.240,7 | 33.041,3 |
| 1963 | 168,0 | 219,6 | 16.630,8 | 3.146,8 | 2.738,6 | 5.317,0 | 4.620,8 | 589,6 | 1.767,2 | 35.198,8 |
| 1964 | 168,0 | 225,0 | 19.920,9 | 2.862,6 | 1.760,9 | 6.477,0 | 4.982,5 | 153,5 | 2.192,2 | 38.742,6 |
| 1964 IX | 168,0 | 219,6 | 19.333,9 | 1.924,2 | 2.280,3 | 6.337,0 | 4.931,6 | 178,2 | 2.935,9 | 38.308,7 |
| X | 168,0 | 219,6 | 19.032,9 | 2.465,9 | 2.278,9 | 6.603,0 | 4.905,1 | 127,1 | 2.819,1 | 38.619,6 |
| XI | 168,0 | 219,6 | 18.640,0 | 2.396,3 | 2.520,2 | 6.433,0 | 4.825,8 | 105,3 | 3.243,1 | 38.551,3 |
| XII | 168,0 | 225,0 | 19.920,9 | 2.862,6 | 1.760,9 | 6.477,0 | 4.982,5 | 153,5 | 2.192,2 | 38.742,6 |
| 1965 I | 168,0 | 225,0 | 18.742,3 | 3.117,4 | 2.197,8 | 6.911,0 | 4.949,9 | 89,4 | 2.379,7 | 38.780,5 |
| II | 168,0 | 225,0 | 18.372,6 | 2.512,4 | 2.209,5 | 7.274,0 | 4.950,1 | 129,9 | 2.360,5 | 38.202,0 |
| III | 168,0 | 225,0 | 18.218,8 | 2.156,1 | 2.353,2 | 7.610,0 | 5.114,8 | 125,5 | 2.254,6 | 38.226,0 |
| IV | 168,0 | 225,0 | 19.966,7 | 2.086,8 | 2.391,1 | 7.256,0 | 4.955,7 | 76,8 | 1.893,9 | 39.020,0 |
| V | 168,0 | 225,0 | 19.554,4 | 1.988,3 | 2.574,4 | 7.663,0 | 4.771,2 | 90,6 | 1.500,3 | 38.535,2 |
| VI | 168,0 | 225,0 | 19.362,2 | 2.498,1 | 1.882,0 | 7.733,9 | 4.752,5 | 73,6 | 1.513,8 | 38.209,1 |
| VII | 168,0 | 225,0 | 19.931,8 | 1.899,8 | 1.985,0 | 8.108,0 | 4.982,5 | 75,2 | 781,5 | 38.157,1 |
| VIII | 168,0 | 225,0 | 20.964,9 | 2.109,4 | 1.914,1 | 8.198,0 | 4.810,5 | 77,2 | 1.015,5 | 39.482,6 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος.

- (1) Λογριασμὸς συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου.
(2) Λοιποὶ λογριασμοὶ Δημοσίου.
(3) Ἐντοκοὶ καταθέσεις παρὰ Τραπεζῆς ἐκ διαθέσιμων Δημοσίων Ὄργανισμῶν (Ν. 1611/50).
(4) Ἄν. Νόμον 1611/1950.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

- (1) Current receipts and payments account.
(2) Other government accounts.
(3) Interest bearing deposits of public entities funds with banks (Law 1611/50).
(4) Under L. 1611/1950.

ΧVIII: 3. Καταθέσεις Δημοσίων Ὄργανισμῶν, Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, Ἰδιωτῶν καὶ Ἰδιωτικῶν Ἐπιχειρήσεων εἰς Ἑλληνικὰς Τραπεζὰς καὶ Εἰδικοὺς Πιστωτικοὺς Ὄργανισμοὺς (1)

Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions (1)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

In million drachmae

| Τέλος περιόδου End of period | Γενικὸν σύνολον (4) Grand total | Δημόσιοι Ὄργανισμοὶ (2) Public Entities | | | | | Δημόσιοι Ἐπιχειρήσεις (Ὁφείως) Public enterprises (Sight) |
|---------------------------------|---|--|---|--------------------|--|------------------------|--|
| | | Σύνολον Total | Ἐταμιακὴ διαχειρίσεις Cash deposits | Προθεσμίας Time | Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 According to L. 1611/50 | Λοιπαὶ (3) Other | |
| | | | | | | | |
| 1962 | 35.025,6 | 8.386,9 | 1.746,3 | 330,0 | 4.806,3 | 1.504,3 | 222,7 |
| 1963 | 42.101,6 | 9.389,2 | 2.012,2 | 664,0 | 4.883,1 | 1.849,9 | 262,5 |
| 1964 (4) | 47.914,6 | 11.293,6 | 2.614,6 | 873,0 | 5.372,9 | 2.433,1 | 182,6 |
| 1965 III | 49.515,9 | 11.692,0 | 2.471,0 | 882,8 | 5.887,1 | 2.451,1 | 462,9 |
| IV | 49.375,4 | 11.373,8 | 2.541,6 | 829,8 | 5.472,0 | 2.530,4 | 290,0 |
| V | 49.870,2 | 11.741,6 | 2.524,6 | 826,9 | 5.870,2 | 2.520,1 | 207,6 |
| VI | 50.919,9 | 11.696,9 | 2.609,6 | 815,6 | 5.679,2 | 2.592,5 | 330,8 |
| VII | 51.003,6 | 11.979,1 | 2.606,5 | 808,5 | 5.924,4 | 2.639,7 | 263,7 |
| VIII* | 51.875,1 | 12.343,3 | 2.639,1 | 718,5 | 5.951,4 | 3.034,3 | 482,7 |

| Τέλος περιόδου End of period | Ἰδιῶται καὶ Ἰδιωτικὰ Ἐπιχειρήσεις — Individuals and private enterprises | | | | | | | | Εἰς συνάλλαγμα (λογιστικὸν ἰσο- τιμον εἰς δρχ.) In foreign ex- change (convert- ed to drachmae according to ex- change rates) |
|---------------------------------|---|--|-----------------|-------------------------|---------------------------|-----------------------------|---|-----------------|--|
| | Σύνολον εἰς δραχμὰς καὶ ξένον συνάλλαγμα (4) Total in drachmae and foreign exchange | Εἰς δραχμὰς — In drachmae | | | | | | | |
| | | Σύνολον εἰς δραχμὰς Total in drachmae | Ὁφείως Sight | Ταμιευτηρίου Savings | Προθεσμίας (4) Time | Δεσμευμέ- ναι Blocked | Ἐγγυή- σεις δι' εἰ- σαγωγὰς Guaran- tees for imports | Λοιπαὶ Other | |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | |
| 1962 | 26.416,0 | 25.435,1 | 4.175,9 | 15.520,8 | 3.542,4 | 1.811,3 | 294,2 | 90,5 | 980,9 |
| 1963 | 32.449,9 | 31.345,1 | 4.538,6 | 19.824,2 | 4.736,2 | 1.792,7 | 349,5 | 103,9 | 1.104,8 |
| 1964 (4) | 36.438,4 | 35.181,1 | 5.223,7 | 22.766,5 | 4.122,5 | 2.380,6 | 336,1 | 451,7 | 1.257,3 |
| 1965 III | 37.861,0 | 36.092,5 | 4.791,7 | 23.789,7 | 4.342,9 | 2.258,6 | 382,3 | 527,3 | 1.260,7 |
| IV | 37.711,6 | 36.452,0 | 4.746,7 | 24.182,8 | 4.371,3 | 2.269,3 | 369,1 | 512,8 | 1.259,6 |
| V | 37.920,8 | 36.641,6 | 4.829,7 | 24.345,4 | 4.370,1 | 2.241,8 | 371,2 | 483,4 | 1.278,2 |
| VI | 38.892,2 | 37.615,9 | 5.289,5 | 24.799,3 | 4.441,5 | 2.310,1 | 334,7 | 440,7 | 1.276,5 |
| VII | 38.760,8 | 37.485,5 | 5.145,8 | 24.715,4 | 4.376,7 | 2.435,0 | 376,0 | 436,6 | 1.275,3 |
| VIII* | 39.049,1 | 37.778,8 | 5.542,2 | 24.673,0 | 4.334,8 | 2.448,1 | 368,2 | 412,5 | 1.270,3 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Ὡς εἰδικοί πιστωτικοὶ ὄργανισμοὶ νοοῦνται ἐναυθα ἡ Ἀγρο-
τικὴ Τράπεζα, ἡ Κτηματικὴ Τράπεζα, τὸ Ταμεῖον Παρακα-
ταθηκῶν καὶ Δανείων, ἡ ΕΤΒΑ, αἱ Τραπεζαὶ Ἐπενδύ-
σεων καὶ τὰ Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια.

(2) Ὡς δημόσιοι ὄργανισμοὶ νοοῦνται, κατὰ τὸν Α.Ν.1611/50,
τὰ πάσης φύσεως ΝΠΔΔ, ὡς ἐπίσης καὶ τὰ ἀσφαλι-
στικά ταμεία Δημοσίου καὶ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου.

(3) Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων καὶ Κοινοτή-
των εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, κατα-
θέσεις Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων εἰς Τραπεζῶν Μετοχικοῦ
Ταμείου Στρατοῦ, Ἐθνικῆν Τράπεζαν καὶ Ἀγροτικῆν Τρά-
πεζαν, καθὼς καὶ καταθέσεις τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς.

(4) Ποσὸν 680 ἑκατ. δρχ. ἀντιστοιχοῦν εἰς καταθέσεις προ-
θεσμίας τοῦ τέως ΟΒΑ ἀφῆρηθῆ ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου
1964, κατόπιν τῆς συγχωνεύσεώς του με τὸν ΟΧΟΑ καὶ
τῆς ἰδρύσεως τῆς Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς Βιομηχανικῆς Ἀ-
ναπτύξεως (ΕΤΒΑ).

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Special credit institutions are considered the Agricultu-
ral Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consigna-
tion and Loans Fund, the Hellenic Industrial Deve-
lopment Bank, the investment banks and the Post
Office Savings Bank.

(2) According to Law 1611/50, all public institutions as
well as all insurance funds are considered as public
entities.

(3) Including deposits of local authorities with the Con-
signation and Loans Fund, deposits of insurance funds
with the Army Share Fund Bank, the National Bank
of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and
deposits of the American Mission to Greece.

(4) An amount of 680 million drs., i.e. time deposits of the
former Industr. Dev. Organization, has been deducted
as from October 1964, owing to its merging to the
EDFO and the establishment of the Hellenic Industrial
Development Bank.

* Provisional data.

XVIII: 4. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση Έμπορικῶν Τραπεζῶν

Consolidated balance sheet of the Commercial Banks

Υπόλοιπα τέλους περιόδου — End of period balance

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

| | 1964 | 1965 | | | |
|---|---------------|---------------|-----------------|-----------------|---|
| | | Μάιος May | Ἰούνιος June | Ἰούλιος July | |
| ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ | | | | | ASSETS |
| 1. Ταμείον | 448 | 632 | 632 | 549 | 1. Cash |
| 2. Καταθέσεις εἰς Τράπεζαν Ἑλλάδος | 2.348 | 1.560 | 1.804 | 1.199 | 2. Deposits with the Bank of Greece |
| 3. Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα | 972 | 1.103 | 1.231 | 1.197 | 3. Foreign exchange |
| 4. Ἐντοκα γραμματία Δημοσίου | 3.824 | 3.987 | 3.987 | 3.987 | 4. Treasury bills |
| 5. Πιστώσεις | 25.651 | 26.391 | 27.101 | 27.176 | 5. Loans and advances |
| α. Γραμμάτια ἀναπροεξοφλήσιμα εἰς Τράπεζαν Ἑλλάδος | 5.003 | 5.067 | 5.211 | 5.259 | a. Bills rediscountable by the Bank of Greece |
| β. Πρ/σεις καὶ χορηγήσεις ἔναντι γραμμ. μέχρι 6 μηνῶν | | | | | b. Advances against up to 6 months bills |
| γ. Λοιπαὶ χορηγήσεις μέχρι ἑνὸς ἔτους | 9.866 | 9.957 | 10.186 | 10.208 | c. Other loans up to 1 year |
| δ. Χορηγήσεις διάρκειας 1-3 ἐτῶν | 5.779 | 6.200 | 6.483 | 6.508 | d. Loans from 1 to 3 years |
| ε. Χορηγήσεις διάρκειας 3-5 ἐτῶν | 2.510 | 2.617 | 2.642 | 2.695 | e. Loans from 3 to 5 years |
| ς. Χορηγήσεις διάρκειας 5 ἐτῶν καὶ ἄνω | 2.493 | 2.550 | 2.579 | 2.506 | f. Loans to 5 years and over |
| 6. Χρεόγραφα | 2.275 | 1.891 | 1.893 | 1.895 | 6. Securities |
| α. Δημοσίου | 507 | 505 | 513 | 516 | a. Government |
| β. Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων | 133 | 128 | 132 | 131 | b. Public Enterprises |
| γ. Ἰδιωτικῶν Ἐπιχειρήσεων | 910 | 912 | 911 | 911 | c. Private Enterprises |
| δ. Ἐξωτερικοῦ | 108 | 108 | 108 | 108 | d. Foreign |
| ε. Εἰδικῶν Πιστ. Ὄργανισμῶν | 617 | 238 | 229 | 229 | e. Special credit institutions |
| 7. Δάνεια ἐκ κεφαλαίων ΟΧΟΑ* | 1.013 | 846 | 857 | 856 | 7. Loans from funds of the EDFO* |
| 8. Κτίρια καὶ ἐγκαταστάσεις | 977 | 977 | 977 | 977 | 8. Fixed assets |
| 9. Ἄτερα στοιχεῖα Ἐνεργητικοῦ | 2.495 | 2.808 | 3.157 | 3.107 | 9. Other assets |
| Σύνολον Ἐνεργητικοῦ-Παθητικοῦ. | 40.003 | 40.195 | 41.639 | 40.943 | Total Assets-Liabilities |
| ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ | | | | | LIABILITIES |
| 1. Καταθέσεις Ὀψεως | 5.756 | 5.064 | 5.648 | 5.505 | 1. Sight deposits |
| α. Ἰδιωτῶν | 4.641 | 4.261 | 4.699 | 4.557 | a. Private |
| β. Δημοσίων Ὄργανισμῶν | 318 | 404 | 433 | 331 | b. Public Entities |
| γ. Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων | 114 | 81 | 223 | 136 | c. Public Enterprises |
| δ. Εἰδικῶν Τραπεζῶν κλπ., Πιστωτικῶν Ὄργανισμῶν | 683 | 318 | 293 | 481 | d. Special credit institutions |
| 2. Καταθέσεις Ταμιευτηρίου | 14.972 | 15.916 | 16.319 | 16.218 | 2. Saving deposits |
| 3. Καταθέσεις προθεσμίας | 6.786 | 6.590 | 6.536 | 6.486 | 3. Time deposits |
| α. Ἰδιωτῶν | 3.828 | 4.076 | 4.146 | 4.081 | a. Private |
| β. Δημοσίων Ὄργανισμῶν | 823 | 790 | 778 | 771 | b. Public Entities |
| γ. Εἰδικῶν Πιστωτικῶν Ὄργανισμῶν (1) | 2.135 | 1.724 | 1.612 | 1.634 | c. Special credit institutions(1) |
| 4. Καταθέσεις δεσμευμέναι κλπ. | 1.385 | 1.473 | 1.510 | 1.516 | 4. Blocked deposits etc. |
| 5. Καταθέσεις εἰς συνάλλαγμα | 1.153 | 1.180 | 1.174 | 1.183 | 5. Deposits in foreign exchange |
| α. Προθεσμίας (2) | 871 | 846 | 837 | 838 | a. Time (2) |
| β. Λοιπαὶ | 282 | 334 | 337 | 345 | b. Other |
| 6. Πιστώσεις Τραπεζῆς Ἑλλάδος | 2.335 | 2.404 | 2.720 | 2.498 | 6. Bank of Greece credits |
| α. Ἐκ κεφαλαίων Δημοσίων Ὄργανισμῶν | 1.313 | 1.308 | 1.296 | 1.279 | a. From funds of Publ. Entities |
| β. Λοιπαὶ | 1.022 | 1.096 | 1.424 | 1.219 | b. Other |
| 7. Κεφάλαια ΟΧΟΑ* | 1.013 | 846 | 857 | 856 | 7. EDFO* funds |
| 8. Κεφάλαια καὶ ἀποθεματικά | 1.899 | 1.890 | 1.890 | 1.890 | 8. Capital and reserve funds |
| 9. Ἄτερα στοιχεῖα Παθητικοῦ | 4.704 | 4.832 | 4.985 | 4.791 | 9. Other liabilities |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Κυρίως ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων.

(2) Κυρίως δυνάμει τοῦ Ν.Δ. 2687/53.

* Ὄργανισμὸς Χρηματοδοτήσεως Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) By the Post Office Savings Bank.

(2) Principally according to Law 2687/53.

* Economic Development Financing Organization.

XVIII: 5. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια: καταθέσεις, κινήσεις βιβλιαρίων και κατατιθεμένων και αναλαμβανομένων ποσών

Post Office Savings Bank: deposits, booklets and amounts deposited and withdrawn

| Έτος και μήν Year and month | Γραφεία εκτελούντα υπηρεσίαν ταμειυτηρίου Number of Offices | Βιβλιάρια — Booklets | | | Κατατιθέμενα Deposited | | Αποδιδομένα Withdrawn | | Υψος καταθ. (εις εκ. δραχ.) Amount of deposits (in million drachmae) |
|--------------------------------|--|----------------------|--------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---|--|---|---|
| | | Έκδοθέντα Issued | Αποσυρθέντα Withdrawn | Κυκλοφορούντα In circulation | Αριθμός πράξεων Number of deposits | Ποσόν εις χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae | Αριθμός πράξεων Number of withdrawals | Ποσόν εις χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae | |
| 1962 | 661 | 108.482 | 17.802 | 538.110 | 848.693 | 3.446.868 | 552.568 | 2.574.217 | 4.061,7 |
| 1963 | 668 | 119.953 | 24.533 | 633.530 | 1.017.060 | 4.502.997 | 672.570 | 3.300.652 | 5.462,0 |
| 1964 | 670 | 131.524 | 19.543 | 745.511 | 1.149.797 | 5.733.903 | 772.137 | 4.734.425 | 6.708,8 |
| 1954 XII | 670 | 13.100 | 19.543 | 745.511 | 119.483 | 735.701 | 58.377 | 374.573 | 6.708,8 |
| 1965 I | 670 | 17.498 | 747 | 762.262 | 138.284 | 661.431 | 73.164 | 427.248 | 6.936,6 |
| II | 670 | 10.880 | 687 | 772.455 | 93.277 | 463.239 | 67.071 | 369.448 | 7.030,1 |
| III | 670 | 10.155 | 817 | 781.793 | 105.047 | 504.229 | 75.500 | 431.544 | 7.095,4 |
| IV | 670 | 9.881 | 647 | 791.027 | 110.700 | 547.772 | 67.800 | 428.419 | 7.218,5 |
| V | 670 | 12.428 | 670 | 802.785 | 117.021 | 599.836 | 74.988 | 509.240 | 7.304,3 |
| VI | 674 | 12.118 | 860 | 814.043 | 98.916 | 549.280 | 80.485 | 513.709 | 7.340,4 |
| VII | 674 | 10.447 | 777 | 823.713 | 99.070 | 587.982 | 84.686 | 567.484 | 7.367,5 |

Πηγή: Ταχυδρομικά ταμειυτήρια και Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Post Office Savings Bank and Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XVIII: 6. Συνολική χρηματοδότησις κατά πηγὰς (1)

Total credit by source (1)

Υφιστάμενα ὑπόλοιπα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

| Τέλος περιόδου End of period | Γενικὸν σύνολον Grand total | Κεφάλαια Τραπεζῆς Ἑλλάδος Bank of Greece funds | | | Διαθέσιμα Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν (2) Commercial Banks funds | Διαθέσιμα εἰδικῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν (2) Special credit institutions funds | | | | Κεφάλαια Δημοσίου (4) Government funds | |
|---------------------------------|--------------------------------|---|--|-------------------------------|---|--|---|---------------------------------------|------------------------------------|---|--|
| | | Σύνολον Total | Ἐκ καταθ. Δημ. ὀργανισμῶν (Α.Ν. 1611/50) From public entities deposits (under L. 1611/50) | Λοιπὰ κεφάλαια Other funds | | Σύνολον Total | Ἑλληνικὴ Τράπεζα Βιομηχαν. Ἀν/ξέως Greek Industrial Development Bank | Ἀγροτικὴ Τράπεζα Agricultural Bank | Κτηματικὴ Τράπεζα Mortgage Bank | | Ἄλλοι ὀργανισμοὶ (3) Other institutions |
| 1962 | 37.836,8 | 11.503,1 | 3.001,5 | 8.501,6 | 16.064,6 | 9.438,2 | 3.451,7 | 2.993,8 | 267,2 | 2.725,5 | 693,9 |
| 1963 | 45.245,3 | 13.093,0 | 3.221,9 | 9.871,1 | 20.854,3 | 10.604,1 | 3.636,2 | 3.517,2 | 301,5 | 3.149,2 | 692,9 |
| 1964 | 51.722,0 | 14.396,7 | 3.909,8 | 10.486,9 | 23.315,7 | 13.329,9 | 4.123,5 | 4.473,0 | 248,2 | 4.485,2 | 680,6 |
| 1965 III* | 52.323,8 | 14.454,5 | 3.893,6 | 10.560,9 | 23.280,8 | 13.939,4 | 4.158,4 | 5.058,5 | 235,5 | 4.421,6 | 649,1 |
| IV* | 53.189,5 | 15.064,8 | 3.910,6 | 11.154,2 | 23.468,2 | 14.008,6 | 4.218,4 | 5.123,9 | 245,6 | 4.453,9 | 647,9 |
| V* | 53.760,1 | 14.978,7 | 3.931,0 | 11.047,7 | 23.989,0 | 14.185,1 | 4.201,1 | 5.090,7 | 240,1 | 4.509,5 | 607,3 |
| VI* | 54.283,2 | 14.747,7 | 3.763,7 | 10.984,0 | 24.383,8 | 14.542,2 | 4.323,7 | 5.234,1 | 249,7 | 4.569,0 | 609,5 |
| VII* | 54.107,0 | 14.315,3 | 3.714,3 | 10.601,0 | 24.669,6 | 14.511,9 | 4.252,5 | 5.423,3 | 254,3 | 4.581,8 | 610,2 |

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ πιστώσεις πρὸς τὸ Δημόσιον (Κεντρικὴν Διοίκησιν).

(1) Credits to the State (Central Government) are not included.

(2) Καταθέσεις καὶ ἴδια κεφάλαια.

(2) Deposits and own capital.

(3) Ταμείον Παρακαταθηρῶν καὶ Δανείων καὶ Ταχυδρομικὰ Ταμειυτήρια, Τράπεζαι ἐπενδύσεων καὶ Ὄργανισμὸς Τουριστικῆς Πίστωσης.

(3) Consignation and Loans Fund, Post Office Savings Bank, Investment Banks and Tourism Credit Institution.

(4) Διατιθέμενα μὲσω ΑΤΕ καὶ ΕΚΤΕ διὰ μακροτέρας διάρκειας δάνεια.

(4) Granted through the Agricultural Bank and the Mortgage Bank for long-term loans.

* Ἐκ τῶν ὑπολοίπων τούτων δὲν ἔχουν ἀφαιρεθῆ τὰ ἀκόλουθα ποσὰ, ἀντιστοιχοῦντα εἰς εἰσπράξεις τῆς ΑΤΕ ἐκ διαφόρων δανείων: 1965, Μάρτιος 163,2, Ἀπρίλιος 139,2, Μάϊος 113,6, Ἰούνιος 83,8 καὶ Ἰούλιος 90,9 ἑκατ. δραχμῶν.

* These balances include following amounts representing Agricultural Bank receipts against various loans: 1965, March 163,2, April 139,2, May 113,6, June 83,8 and July 90,9 million drs.

XVIII: 7. Συνολική χρηματοδότηση κατά τομείς και κλάδους ⁽¹⁾Total credit by sectors and branches ⁽¹⁾

Υφιστάμενα υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

| Τέλος περιόδου End of period | Γενικὸν σύνολον (2) Grand total | Ἰδιωτικὸς τομεὺς — Private sector | | | | | | Δημόσιαι ἐπιχει- ρήσεις Public enter- prises | Δημόσιοι ὄργανοι Public entities |
|---------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------|---|-------------------|---------------------|------------------|---|---|
| | | Σύνολον Total | Γεωργία Agricul- ture | Μετα- ποιήσεις Manufac- turing | Ἐμπόριον Trade | Οἰκισμὸς Housing | Διάφορα Other | | |
| 1962 | 37.836,3 | 34.458,7 | 9.940,9 | 14.151,6 | 6.135,7 | 1.787,0 | 2.444,0 | 1.513,5 | 1.864,4 |
| 1963 | 45.245,3 | 40.429,2 | 10.761,8 | 16.764,9 | 7.688,9 | 2.026,4 | 3.187,2 | 2.669,9 | 2.146,2 |
| 1964 | 51.722,9 | 46.216,6 | 12.063,7 | 19.443,8 | 8.381,2 | 2.552,1 | 3.775,8 | 3.087,7 | 2.418,6 |
| 1965 III * | 52.323,8 | 46.652,5 | 12.536,5 | 19.693,6 | 7.825,3 | 2.686,8 | 3.910,3 | 3.308,1 | 2.363,2 |
| IV * | 53.189,5 | 47.363,7 | 12.531,4 | 19.761,1 | 8.413,4 | 2.717,8 | 3.940,0 | 3.446,8 | 2.379,0 |
| V * | 53.760,1 | 47.780,1 | 12.371,1 | 19.757,3 | 8.896,1 | 2.758,7 | 3.996,9 | 3.565,6 | 2.414,4 |
| VI * | 54.283,2 | 48.833,4 | 12.526,8 | 20.079,0 | 9.253,0 | 2.799,0 | 4.175,6 | 2.955,2 | 2.494,6 |
| VII * | 54.107,0 | 48.847,6 | 12.523,3 | 20.031,2 | 9.287,7 | 2.841,5 | 4.163,9 | 2.779,2 | 2.480,2 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ πιστώσεις πρὸς τὸ Δημόσιον (Κεντρικὴ Διοίκηση).

(2) Πιστώσεις Τραπεζῆς Ἑλλάδος, ἐμπορικῶν Τραπεζῶν, Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς, Κτηματικῆς Τραπεζῆς, Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως (πρῶην ΟΧΟΑ καὶ ΟΒΑ), Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων.

* Ἐκ τῶν ὑπολοίπων τούτων δὲν ἔχουν ἀφαιρεθῆ τὰ ἀκόλουθα ποσά, ἀντιστοιχοῦντα εἰς εἰσπράξεις τῆς ΑΤΕ ἐκ διαφόρων δανείων: 1965, Μάρτιος 163,2, Ἀπρίλιος 139,2, Μάιος 113,6, Ἰούνιος 83,8 καὶ Ἰούλιος 90,9 ἑκατ. δραχμῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Credits to the State (Central Government) are not included.

(2) Credits by the Bank of Greece, commercial Banks, the Agricultural Bank, the Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank (former EDFO and IDC), the Consignation and Loans Fund and the Post Office Savings Bank.

* These balances include following amounts representing Agricultural Bank receipts against various loans: 1965, March 163,2, April 139,2, May 113,6 June 83,8 and July 90,9 million drs.

XVIII: 8. Χρηματοδότηση γεωργίας καὶ ἀλιείας — Credit to agriculture and fishing

Υφιστάμενα υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

| Τέλος περιόδου End of period | Γενικὸν σύνολον Grand total | Βραχυπρόθεσμοι πιστώσεις Short-term credits | | | | Δάνεια μέσης καὶ μακροῦς προθεσμίας Medium and long-term loans | | | Γεωργικὰ ἐφοδία (3) Agricul- tural sup- plies | Ἄμελλοι πρὸς ΑΤΕ ἐν καταστάσει ὑπὸ διακα- νονισμῶν Outstanding debts to the Agricultural Bank under Settlement |
|---------------------------------|--------------------------------------|--|--|---|----------------|---|---|---|--|---|
| | | Σύνολον Total | Καλλιεργη- τικὰ δάνεια (1) Cultivation loans | Δάνεια ἐπ' ἐνεχυρῶν προϊόντων (2) Collateral loans | Λοιπὰ Other | Σύνολον Total | Δι' ἐγγειοβελ- τιῶν καὶ ἐξοπισμῶν (1) For land improvement | Πρὸς τὴν ἀλιείαν To fishing industry | | |
| 1962 | 9.940,9 | 6.071,0 | 3.076,1 | 2.778,6 | 216,3 | 3.168,1 | 3.009,5 | 158,6 | 701,8 | — |
| 1963 | 10.761,8 | 6.675,8 | 3.750,6 | 2.684,7 | 240,5 | 3.419,8 | 3.260,9 | 158,9 | 666,2 | — |
| 1964 | 12.063,7 | 5.990,9 | 2.871,6 | 2.828,3 | 291,0 | 3.701,3 | 3.556,5 | 144,8 | 976,0 | 1.395,5 |
| 1965 III * | 12.536,5 | 6.237,9 | 3.420,7 | 2.545,5 | 271,7 | 3.715,5 | 3.565,0 | 150,5 | 913,8 | 1.669,3 |
| IV * | 12.531,4 | 6.053,5 | 3.675,8 | 2.130,1 | 247,6 | 3.832,9 | 3.680,7 | 152,2 | 985,7 | 1.659,8 |
| V * | 12.371,1 | 5.751,9 | 3.778,7 | 1.737,7 | 235,5 | 3.929,4 | 3.782,4 | 147,0 | 1.017,9 | 1.671,9 |
| VI * | 12.526,8 | 5.757,4 | 3.894,7 | 1.644,4 | 218,3 | 4.031,6 | 3.867,0 | 164,6 | 1.084,3 | 1.653,5 |
| VII * | 12.523,3 | 5.540,0 | 3.844,1 | 1.462,3 | 233,6 | 4.198,5 | 4.036,1 | 162,4 | 1.147,2 | 1.637,6 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ πιστώσεις πρὸς κτηνοτρόφους.

(2) Πιστώσεις ΑΤΕ καὶ χρηματοδοτήσεις τοῦ ΑΣΟ καὶ τῆς ΚΣΟΣ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(3) Ποσὰ διατεθέντα διὰ τὴν προμήθειαν λιπασμάτων καὶ λοιπῶν ἐφοδίων διὰ λογαριασμῶν τῶν ἀγροτῶν.

* Ἐκ τῶν ὑπολοίπων τούτων δὲν ἔχουν ἀφαιρεθῆ τὰ ἀκόλουθα ποσά, ἀντιστοιχοῦντα εἰς εἰσπράξεις τῆς ΑΤΕ ἐκ διαφόρων δανείων: 1965, Μάρτιος 163,2, Ἀπρίλιος 139,2, Μάιος 113,6 Ἰούνιος 83,8 καὶ Ἰούλιος 90,9 ἑκατ. δραχμῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Credits to livestock-breeders are also included.

(2) Credits by the Agricultural Bank and credits granted by the Bank of Greece to the General Currents Board and the Cooperative Sultanas Association.

(3) Amounts paid by the Agricultural Bank for the purchase of fertilizers and other supplies.

* These balances include following amounts representing Agricultural Bank receipts against various loans: 1965, March 163,2, April 139,2, May 113,6 June 83,8 and July 90,9 million drs.

ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

XVIII: 9. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως και μεταλλείων
Credit to manufacturing and mining

Υφιστάμενα υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

| Τέλος περιόδου End of period | Γενικὸν σύνολον Grand total | Βραχυπρόθεσμοι πιστώσεις Short-term credits | | | Πιστώσεις πρὸς βιοτέχναις Credits to handicrafts | Μακροπρόθεσμα δάνεια Long-term loans | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|--|---|---|--|---|--|---|--|
| | | Σύνολον Total | Προεξόφλη- σις γραμ- ματίων (1) Bills discounted | Κεφάλαια κινήσεως (2) Working capital | | Σύνολον Total | Πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας To agricul- tural industries | Πρὸς λοιπὰς βιο- μηχανίας To other industries | Πρὸς με- ταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις To mining industries |
| 1962 | 14.151,1 | 8.520,5 | 2.186,2 | 6.334,3 | 1.345,0 | 4.285,6 | 831,5 | 2.565,1 | 889,0 |
| 1963 | 16.764,9 | 9.989,4 | 2.414,2 | 7.575,2 | 1.782,1 | 4.933,4 | 862,0 | 3.225,8 | 905,6 |
| 1964 | 19.443,8 | 11.227,0 | 2.419,4 | 8.807,6 | 1.912,1 | 6.304,7 | 903,6 | 4.398,3 | 1.022,8 |
| 1965 II | 19.440,6 | 11.049,2 | 2.248,5 | 8.800,7 | 1.952,6 | 6.408,8 | 910,8 | 4.452,1 | 1.045,9 |
| III | 19.693,6 | 11.189,2 | 2.206,7 | 8.982,5 | 2.023,5 | 6.480,9 | 909,0 | 4.525,9 | 1.046,0 |
| IV | 19.761,1 | 11.223,6 | 2.191,0 | 9.032,6 | 2.070,3 | 6.467,2 | 894,4 | 4.512,2 | 1.060,6 |
| V | 19.757,3 | 11.165,8 | 2.166,0 | 8.999,8 | 2.114,9 | 6.476,6 | 896,4 | 4.519,9 | 1.060,3 |
| VI | 20.079,0 | 11.314,9 | 2.233,2 | 9.081,7 | 2.188,9 | 6.575,2 | 911,2 | 4.584,5 | 1.079,5 |
| VII | 20.031,2 | 11.453,3 | 2.269,1 | 9.184,2 | 2.206,7 | 6.371,2 | 851,0 | 4.511,2 | 1.009,0 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις ἐναντι ἐμπορικῶν γραμ-
ματίων.

(1) Discounts and credits against commercial bills.

(2) Πιστώσεις πρὸς βιομηχανικὰς και μεταλλευτικὰς ἐπιχει-
ρήσεις.

(2) Credits to industrial and mining enterprises.

XVIII: 10. Χρηματοδότησις ἐμπορίου — Credit to trade

Υφιστάμενα υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

| Τέλος περιόδου End of period | Σύνολον Total | Ἐσωτερικὸν ἐμπόριον Domestic trade | Εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον Import trade | Ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον Export trade | Καπνεμπόριον Tobacco trade |
|---------------------------------|------------------|--|---|--|-------------------------------|
| 1962 | 6.135,7 | 3.437,3 | 381,3 | 729,7 | 1.587,4 |
| 1963 | 7.688,9 | 4.365,8 | 621,6 | 960,7 | 1.740,8 |
| 1964 | 8.381,1 | 4.853,2 | 773,6 | 985,3 | 1.769,0 |
| 1965 II | 7.757,3 | 4.891,7 | 760,1 | 885,3 | 1.220,9 |
| III | 7.825,3 | 5.064,9 | 739,5 | 805,8 | 1.215,1 |
| IV | 8.413,4 | 5.107,0 | 723,6 | 789,3 | 1.793,5 |
| V | 8.896,4 | 5.186,4 | 726,4 | 764,1 | 2.219,2 |
| VI | 9.253,0 | 5.398,0 | 694,3 | 722,0 | 2.438,7 |
| VII | 9.287,7 | 5.489,6 | 716,8 | 661,3 | 2.411,0 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XVIII: 11. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων — Credit to other branches

Υφιστάμενα ὑπόλοιπα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

| Τέλος περιόδου End of period | Σύνολον Total | Τουρισμὸς καὶ Ξενοδοχειακαὶ ἐπιχειρήσεις Tourism and hotels | Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια Energy | Συγκοινωνία Transportation | Ἔργα κοινῆς ὠφελείας (1) Public utility works | Ἀσφαλιστικὰ ταμεία (2) Insurance funds | Ἄλλοι σκοποὶ (3) Other |
|---------------------------------|------------------|---|---------------------------------|-------------------------------|--|--|---------------------------------|
| 1962 | 5.857,0 | 952,7 | 1.534,6 | 692,1 | 1.724,1 | 199,2 | 754,3 |
| 1963 | 8.003,3 | 1.234,6 | 2.104,8 | 1.240,4 | 1.972,7 | 214,2 | 1.236,6 |
| 1964 | 9.282,1 | 1.524,3 | 2.251,5 | 1.574,9 | 2.258,6 | 205,0 | 1.467,0 |
| 1965 II | 9.388,9 | 1.547,2 | 2.317,2 | 1.640,2 | 2.175,2 | 218,5 | 1.490,6 |
| III | 9.581,6 | 1.575,4 | 2.386,1 | 1.645,3 | 2.185,2 | 227,9 | 1.561,7 |
| IV | 9.765,8 | 1.585,8 | 2.472,0 | 1.714,5 | 2.213,0 | 222,4 | 1.558,1 |
| V | 9.976,9 | 1.607,8 | 2.587,7 | 1.715,5 | 2.226,2 | 240,5 | 1.599,2 |
| VI | 9.625,5 | 1.647,4 | 1.943,0 | 1.768,0 | 2.296,7 | 254,9 | 1.715,5 |
| VII | 9.432,3 | 1.659,4 | 1.764,1 | 1.757,1 | 2.275,1 | 260,4 | 1.716,2 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Ἔργα ἀναλαμβάνονται ὑπὸ ὀργανισμῶν τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως καὶ νομαρχιακῶν ταμείων.

(2) Περιλαμβάνονται καὶ πιστώσεις πρὸς καταναλωτικὸς συνεταιρισμοὺς καὶ ἰδιώτας.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ πιστώσεις πρὸς σεισμοπλήκτους.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Works undertaken by local authorities and prefectural offices.

(2) Credits to consumer cooperatives and individuals are also included.

(3) Including credits to earthquake victims.

XVIII: 12. Ταχυδρομικὰ Ταμειυτήρια: Χορηγήσεις δανείων

Post Office Savings Bank: Loans

| Ἔτος καὶ μῆν Year and month | Σύνολον — Total | | Στεγαστικὰ πρὸς δημοσίους κλπ. ὑπαλλήλους Housing loans to civil servants etc. | | Ἐπ' ἐνεχύρω On pledge | | Πρὸς Νομικὰ Πρόσωπα To Public Entities | |
|--------------------------------|-------------------------------|--|---|--|-------------------------------|--|---|--|
| | Ἀριθμὸς Number of loans | Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae | Ἀριθμὸς Number of loans | Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae | Ἀριθμὸς Number of loans | Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae | Ἀριθμὸς Number of loans | Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae |
| 1962 | 26.743 | 317.371 | 2.738 | 114.022 | 23.978 | 13.794 | 27 | 189.555 |
| 1963 | 27.225 | 326.349 | 2.709 | 141.592 | 24.499 | 14.987 | 17 | 166.770 |
| 1964 | 25.279 | 1.389.703 | 3.456 | 187.590 | 21.810 | 15.373 | 13 | 1.186.740 |
| 1964 IV | 2.060 | 18.510 | 333 | 16.595 | 1.726 | 1.315 | 1 | 600 |
| V | 1.843 | 12.901 | 198 | 11.802 | 1.645 | 1.099 | — | — |
| VI | 2.147 | 13.267 | 195 | 11.887 | 1.952 | 1.380 | — | — |
| VII | 2.396 | 27.209 | 430 | 20.733 | 1.965 | 1.476 | 1 | 5.000 |
| VIII | 2.239 | 25.182 | 432 | 23.919 | 1.807 | 1.263 | — | — |
| IX | 1.987 | 68.955 | 299 | 17.740 | 1.687 | 1.215 | 1 | 50.000 |
| X | 1.973 | 28.050 | 266 | 18.739 | 1.706 | 1.311 | 1 | 8.000 |
| XI | 1.861 | 245.485 | 192 | 14.230 | 1.667 | 1.255 | 2 | 230.000 |
| XII | 1.630 | 30.049 | 204 | 15.441 | 1.423 | 1.108 | 3 | 13.500 |
| 1965 I | 3.282 | 10.083 | 107 | 7.790 | 3.175 | 2.293 | — | — |
| II | 3.285 | 8.371 | 77 | 6.016 | 3.208 | 2.355 | — | — |
| III | 1.299 | 7.965 | 77 | 5.729 | 1.221 | 1.194 | 1 | 1.042 |
| IV | 2.108 | 12.370 | 114 | 9.915 | 1.993 | 1.421 | 1 | 1.034 |
| V | 1.730 | 16.547 | 62 | 5.206 | 1.667 | 1.341 | 1 | 10.000 |
| VI | 2.030 | 7.918 | 69 | 6.052 | 1.960 | 1.499 | 1 | 367 |
| VII | 1.885 | 7.594 | 65 | 5.215 | 1.818 | 1.379 | 2 | 1.000 |

Πηγή: Ταχυδρομικὰ Ταμειυτήρια.

Source: Post Office Savings Bank.

XVIII: 13. Κινήσεις Γραφείων Συμφηρισμού
Movement of Clearing Houses

| Τέλος περιόδου End of period | *Επιταγὰι παρουσιασθεῖσαι πρὸς συμφηρισμὸν Checks presented for clearing | | | *Αξία συμφηρ. ἐπιταγῶν (ἐκατομ. δραχμῶν) Value of checks cleared (million drs.) | *Υπόλ. δια- κανονισθὲν μέσω Τ.Ε. (ἐκατ. δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million drs.) | *Επιταγὰι παρουσιασθεῖσαι πρὸς συμφηρισμὸν Checks presented for clearing | | | *Αξία συμφηρ. ἐπιταγῶν (ἐκατομ. δραχμῶν) Value of checks cleared (million drs.) | *Υπόλ. δια- κανονισθὲν μέσω Τ.Ε. (ἐκατομ.δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million drs.) |
|---------------------------------|--|--|---|---|---|--|--|---|--|--|
| | *Αριθμὸς Number | Αξία (ἐκατομ. δραχ.) Value (million drachmae) | Μέση ἀξία ἐπιταγῆς (χιλιᾶδ. δραχ.) Average value (thous. drs.) | | | *Αριθμὸς Number | Αξία (ἐκατομ. δραχ.) Value (million drachmae) | Μέση ἀξία ἐπιταγῆς (χιλιᾶδ. δραχ.) Average value (thous. drs.) | | |
| | Κινήσεις ὅλων τῶν Γραφείων Συμφηρισμῶ All Clearing Houses | | | | | Γραφεῖον Συμφηρισμῶ Ἀθηνῶν Athens Clearing House | | | | |
| 1962 | 1.198,431 | 44.517,6 | 37,1 | 25.301,3 | 19.216,3 | 928.867 | 34.978,2 | 37,7 | 21.507,1 | 13.471,1 |
| 1963 | 1.269,647 | 49.871,9 | 39,3 | 27.670,7 | 22.201,2 | 986.627 | 39.007,0 | 39,5 | 23.141,3 | 15.865,7 |
| 1964 | 1.356,175 | 60.913,9 | 44,9 | 32.308,2 | 28.605,7 | 1.045,390 | 48.469,7 | 46,4 | 26.778,7 | 21.691,0 |
| 1964 VIII | 111.798 | 4.943,3 | 44,2 | 2.577,1 | 2.366,2 | 85.847 | 3.944,7 | 46,0 | 2.145,3 | 1.799,4 |
| IX | 105.058 | 4.777,4 | 45,5 | 2.396,7 | 2.380,7 | 80.702 | 3.816,8 | 47,3 | 2.008,2 | 1.808,6 |
| X | 116.919 | 5.240,9 | 44,8 | 2.682,8 | 2.558,1 | 89.615 | 4.215,6 | 47,0 | 2.246,9 | 1.968,7 |
| XI | 114.533 | 5.259,6 | 45,9 | 2.681,0 | 2.578,6 | 87.257 | 4.149,4 | 47,6 | 2.213,1 | 1.936,7 |
| XII | 117.400 | 6.048,9 | 51,5 | 2.956,3 | 3.092,6 | 90.001 | 4.817,0 | 53,5 | 2.447,4 | 2.369,6 |
| 1965 I | 104.555 | 5.176,7 | 49,5 | 2.658,4 | 2.518,3 | 80.356 | 4.163,7 | 51,8 | 2.219,1 | 1.944,6 |
| II | 103.075 | 5.383,2 | 52,2 | 2.695,1 | 2.688,1 | 79.322 | 4.398,1 | 55,4 | 2.259,9 | 2.138,2 |
| III | 111.379 | 5.245,5 | 47,1 | 2.622,1 | 2.623,4 | 85.421 | 4.181,1 | 48,9 | 2.144,6 | 2.036,5 |
| IV | 109.521 | 5.608,4 | 51,2 | 2.852,9 | 2.755,5 | 88.693 | 4.471,4 | 53,4 | 2.330,6 | 2.140,8 |
| V | 117.850 | 5.618,8 | 47,7 | 2.701,6 | 2.917,5 | 90.257 | 4.421,7 | 49,0 | 2.192,2 | 2.229,5 |
| VI | 118.125 | 6.087,8 | 51,5 | 3.075,4 | 3.012,4 | 91.354 | 4.940,8 | 54,1 | 2.559,3 | 2.381,5 |
| VII | 121.161 | 6.042,5 | 49,9 | 3.117,3 | 2.925,2 | 93.480 | 4.777,0 | 51,1 | 2.566,6 | 2.210,4 |
| VIII | 116.585 | 5.876,1 | 50,4 | 3.096,3 | 2.779,8 | 89.068 | 4.661,5 | 52,3 | 2.583,6 | 2.077,9 |
| | Γραφεῖον Συμφηρισμῶ Πειραιῶς Piraeus Clearing House | | | | | Γραφεῖον Συμφηρισμῶ Θεσσαλονίκης Salonika Clearing House | | | | |
| 1962 | 185.984 | 6.606,0 | 35,5 | 2.536,5 | 4.069,5 | 83.580 | 2.933,4 | 35,1 | 1.257,7 | 1.675,7 |
| 1963 | 198.415 | 7.517,7 | 37,9 | 3.141,7 | 4.376,0 | 84.605 | 3.347,2 | 39,6 | 1.387,7 | 1.959,5 |
| 1964 | 217.393 | 8.316,7 | 38,3 | 3.848,0 | 4.468,7 | 93.392 | 4.127,3 | 44,2 | 1.681,3 | 2.446,0 |
| 1964 VIII | 18.488 | 720,5 | 38,9 | 326,0 | 394,5 | 7.463 | 278,1 | 37,3 | 105,8 | 172,3 |
| IX | 17.084 | 662,2 | 38,8 | 280,7 | 381,5 | 7.272 | 298,4 | 41,0 | 107,8 | 190,6 |
| X | 18.759 | 675,0 | 36,0 | 290,1 | 384,8 | 8.550 | 350,3 | 41,0 | 145,8 | 204,5 |
| XI | 18.391 | 697,5 | 37,9 | 320,6 | 376,9 | 8.885 | 411,3 | 46,4 | 147,3 | 265,0 |
| XII | 18.731 | 729,4 | 38,9 | 342,5 | 386,9 | 8.668 | 502,3 | 57,9 | 166,2 | 336,1 |
| 1965 I | 16.986 | 717,7 | 42,3 | 321,4 | 396,3 | 7.213 | 295,3 | 40,9 | 117,9 | 177,4 |
| II | 16.977 | 691,2 | 40,7 | 316,1 | 375,1 | 6.776 | 293,9 | 43,4 | 119,1 | 174,8 |
| III | 18.680 | 723,2 | 38,7 | 331,7 | 391,5 | 7.278 | 341,2 | 46,9 | 145,8 | 195,4 |
| IV | 18.132 | 744,3 | 41,0 | 331,3 | 413,0 | 7.696 | 392,7 | 51,0 | 191,0 | 201,7 |
| V | 19.165 | 768,2 | 40,1 | 314,7 | 453,5 | 8.428 | 428,9 | 50,9 | 194,7 | 234,5 |
| VI | 18.589 | 765,7 | 41,2 | 354,1 | 411,6 | 8.182 | 381,3 | 46,6 | 162,0 | 219,3 |
| VII | 18.998 | 861,6 | 45,4 | 392,0 | 469,6 | 8.683 | 403,9 | 46,5 | 158,7 | 245,2 |
| VIII | 19.534 | 823,4 | 42,2 | 363,9 | 459,5 | 7.983 | 391,2 | 49,0 | 148,8 | 242,4 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XVIII: 14. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

| Ἔτος καὶ μῆν Year and month | Βιομηχανία—Industries | | | | | | | Τράπεζαι καὶ Ἀσφαλ. ἐπιχ. Banks and Insur. Co. |
|--------------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------------------|------------------------|-------------------|---|
| | Γενικός General | Τροφίμων Foodstuffs | Χημικαί Chemicals | Κλωστοῦφ. Textiles | Οἰκοδ. ὑλῶν Building materials | Μεταφορῶν Transport | Διάφοροι Other | |
| 1962 | 522,3 | 291,7 | 554,4 | 216,3 | 1.349,2 | 643,3 | 138,9 | 491,5 |
| 1963 | 446,2 | 232,8 | 445,5 | 207,3 | 1.154,8 | 544,2 | 139,6 | 456,9 |
| 1964 | 430,3 | 238,2 | 438,6 | 209,2 | 1.075,1 | 516,6 | 143,4 | 448,7 |
| 1964 X | 416,8 | 238,7 | 417,9 | 199,3 | 1.057,7 | 486,0 | 143,7 | 440,4 |
| XI | 426,5 | 237,8 | 438,9 | 207,0 | 1.088,9 | 482,3 | 144,7 | 443,1 |
| XII | 425,6 | 241,1 | 446,7 | 206,1 | 1.076,4 | 480,9 | 143,3 | 444,3 |
| 1965 I | 441,4 | 241,2 | 467,3 | 209,4 | 1.124,6 | 499,2 | 146,6 | 451,4 |
| II | 451,6 | 255,8 | 473,5 | 217,5 | 1.184,1 | 474,2 | 151,1 | 449,2 |
| III | 450,3 | 255,6 | 487,5 | 215,2 | 1.160,6 | 477,1 | 149,7 | 449,1 |
| IV | 439,9 | 248,5 | 476,4 | 219,6 | 1.121,4 | 464,5 | 149,3 | 448,2 |
| V | 436,6 | 249,4 | 464,6 | 218,6 | 1.125,7 | 456,3 | 147,1 | 433,2 |
| VI | 424,2 | 247,8 | 454,7 | 218,2 | 1.082,8 | 437,7 | 145,2 | 426,6 |
| VII | 400,9 | 235,9 | 417,5 | 203,0 | 1.041,5 | 410,3 | 139,2 | 432,6 |
| VIII | 389,4 | 240,6 | 417,7 | 198,1 | 974,7 | 409,8 | 136,8 | 420,2 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δείκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορφουμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 3 διαφόρων βιομηχανιῶν, 4 Τραπεζῶν, 1 Ἀσφαλειῶν.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 industr. foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 3 other industries, 4 Banks, 1 Insurance.

XVIII: 15. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις
Foreign exchange rates in Athens

Εἰς δραχμάς

In drachmae

Τιμαὶ πωλήσεως τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ: — Bank of Greece selling rates on:

| Ἔτος καὶ μῆν (Μέση τιμὴ) Year and month (Average rate) | Τιμαὶ πωλήσεως τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ: — Bank of Greece selling rates on: | | | | | | | | |
|---|---|-----------------------|-------------------|-------------------|--|-------------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| | Λονδίνου London | N. Ὑόρκης New York | Παρισίων Paris | Ζυρίχης Zurich | Δυτικῆς Γερμανίας (1) Germany, west. | Στοκχόλμης Stockholm | Πράγας (1) Prague | Βρυξελλῶν (1) Brussels | Κοπεγχάγης (1) Copen- hagen |
| 1962 | 84,66 | 30,15 | 6,153 | 6,973 | 7,543 | 5,849 | 4,187 | 0,606 | 4,370 |
| 1963 | 84,43 | 30,15 | 6,153 | 6,977 | 7,562 | 5,813 | 4,187 | 0,605 | 4,368 |
| 1964 | 84,10 | 30,12 | 6,147 | 6,974 | 7,579 | 5,846 | 4,183 | 0,605 | 4,357 |
| 1964 IX | 83,80 | 30,10 | 6,142 | 6,966 | 7,573 | 5,862 | 4,180 | 0,605 | 4,349 |
| X | 83,77 | 30,10 | 6,142 | 6,970 | 7,573 | 5,835 | 4,180 | 0,606 | 4,345 |
| XI | 83,79 | 30,10 | 6,142 | 6,975 | 7,571 | 5,831 | 4,180 | 0,606 | 4,344 |
| XII | 83,98 | 30,10 | 6,142 | 6,976 | 7,571 | 5,845 | 4,180 | 0,606 | 4,349 |
| 1965 I | 83,98 | 30,10 | 6,142 | 6,972 | 7,569 | 5,852 | 4,180 | 0,606 | 4,351 |
| II | 84,07 | 30,10 | 6,142 | 6,960 | 7,565 | 5,861 | 4,180 | 0,606 | 4,352 |
| III | 84,05 | 30,10 | 6,142 | 6,938 | 7,569 | 5,857 | 4,180 | 0,606 | 4,352 |
| IV | 84,07 | 30,10 | 6,142 | 6,928 | 7,569 | 5,856 | 4,180 | 0,606 | 4,352 |
| V | 84,15 | 30,10 | 6,140 | 6,923 | 7,561 | 5,843 | 4,180 | 0,666 | 4,354 |
| VI | 84,05 | 30,10 | 6,142 | 6,943 | 7,529 | 5,837 | 4,180 | 0,606 | 4,345 |
| VII | 84,00 | 30,10 | 6,142 | 6,954 | 7,519 | 5,825 | 4,180 | 0,606 | 4,343 |
| VIII | 83,98 | 30,10 | 6,142 | 6,971 | 7,507 | 5,827 | 4,180 | 0,606 | 4,337 |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Τιμαὶ clearing.

(1) Clearing rates.



1. Άνεργία: Άριθμός (χιλιάδες) και αναλογία άνεργων
Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | | | Country |
|-------------------------------------|-------------------|-----|-------------------|-----|-------------------|-----|-------------------|-----|-------------------------------|
| | 1959 | | 1960 | | 1961 | | 1962 | | |
| | Άριθμός Number | % | Άριθμός Number | % | Άριθμός Number | % | Άριθμός Number | % | |
| Αυστρία | 107,4 | 4,6 | 82,3 | 3,5 | 63,5 | 2,7 | 64,7 | 2,7 | Austria |
| Βέλγιον | 125,0 | 6,0 | 110,1 | 5,2 | 89,1 | 4,2 | 70,9 | 3,3 | Belgium |
| Γαλλία | 139,7 | ... | 131,1 | ... | 112,0 | ... | 100,8 | ... | France |
| Γερμανική Όμοσπ. Δη- μοκρατία(2) | 480 | 2,4 | 237 | 1,2 | 161 | 0,8 | 142 | 0,7 | Fed. Rep. of Ger- many (2) |
| Δανία | 44,1 | 6,1 | 31,4 | 4,3 | 28,9 | 3,9 | 25,0 | 3,3 | Denmark |
| Έλβετία | 2,43 | ... | 1,23 | ... | 0,65 | ... | 0,60 | ... | Switzerland |
| Ήν. Βασίλειον | 512 | 2,3 | 393 | 1,7 | 377 | 1,6 | 500 | 2,1 | United Kingdom |
| Ήν. Πολιτεία(3) | 3.813 | 5,5 | 3.931 | 5,6 | 4.806 | 6,7 | 4.007 | 5,6 | United States (3) |
| Ίαπωνία | 650 | 1,5 | 500 | 1,1 | 440 | 1,0 | 400 | 0,9 | Japan |
| Ίρλανδία (4) | 37,1 | 8,0 | 30,7 | 6,7 | 26,8 | 5,7 | 27,2 | 5,7 | Ireland (4) |
| Ίσπανία | 80 | ... | 114 | ... | 125 | ... | 98 | ... | Spain |
| Ίσραήλ (5) | 7,38 | ... | 6,04 | ... | 5,14 | ... | 4,60 | ... | Israel (5) |
| Ίταλία | 1.117 | 5,6 | 836 | 4,2 | 710 | 3,5 | 611 | 3,1 | Italy |
| Καναδάς | 372 | 6,0 | 446 | 7,0 | 466 | 7,1 | 390 | 5,9 | Canada |
| Νορβηγία | 22,6 | 2,2 | 17,1 | 1,7 | 13,0 | 1,2 | 15,2 | 1,4 | Norway |
| Όλλανδία | 63,0 | 1,8 | 41,3 | 1,2 | 31,3 | 0,9 | 30,3 | 0,8 | Netherlands |
| Σουηδία | 26,5 | 2,0 | 18,9 | 1,4 | 16,6 | 1,2 | 18,6 | 1,3 | Sweden |
| Φινλανδία | 48,0 | 2,3 | 32,0 | 1,5 | 26,0 | 1,2 | 27,0 | 1,2 | Finland |

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | | | Country |
|--------------------------------------|-------------------|-----|-------------------|-----|-------------|-------------------|-------|-------------------|-------------------------------|
| | 1963 | | 1964 | | 1965 | | 1965 | | |
| | Άριθμός Number | % | Άριθμός Number | % | Μάιος — May | Άριθμός Number | % | Άριθμός Number | |
| Αυστρία | 70,6 | 2,9 | 65,8 | 2,7 | 41,7 | 1,7 | ... | ... | Austria |
| Βέλγιον | 59,1 | 2,7 | 50,4 | 2,2 | ... | ... | ... | ... | Belgium |
| Γαλλία | 96,8 | ... | 97,1 | ... | 133,4 | ... | ... | ... | France |
| Γερμανική Όμοσπ. Δη- μοκρατία (2) | 174,8 | 0,8 | 157 | 0,7 | 99 | ... | ... | ... | Fed. Rep. of Ger- many (2) |
| Δανία | 33,0 | 4,3 | 21,8 | 2,8 | 3,9 | 0,5 | ... | ... | Denmark |
| Έλβετία | 0,82 | ... | 0,29 | ... | 0,14 | ... | 0,14 | ... | Switzerland |
| Ήν. Βασίλειον | 612 | 2,6 | 413 | 1,6 | 342 | 1,4 | 305 | 1,3 | United Kingdom |
| Ήν. Πολιτεία (3) | 4.166 | 5,7 | 3.876 | 5,2 | 3.335 | 4,4 | 4.287 | 5,5 | United States (3) |
| Ίαπωνία | 400 | 0,9 | 370 | 0,8 | ... | ... | ... | ... | Japan |
| Ίρλανδία (4) | 29,5 | 6,1 | 28,6 | 5,7 | 27,8 | 5,5 | 24,4 | 4,8 | Ireland (4) |
| Ίσπανία | 100 | ... | 130 | ... | ... | ... | ... | ... | Spain |
| Ίσραήλ (5) | 4,03 | ... | 3,40 | ... | ... | ... | ... | ... | Israel (5) |
| Ίταλία | 504 | 2,5 | 549 | 2,7 | ... | ... | ... | ... | Italy |
| Καναδάς | 374 | 5,5 | 324 | 4,7 | 265 | 3,7 | ... | ... | Canada |
| Νορβηγία | 17,7 | 1,7 | 15,5 | 1,5 | 6,2 | 0,6 | ... | ... | Norway |
| Όλλανδία | 31,9 | 0,9 | 28,2 | 0,8 | 24,0 | 0,7 | 21,9 | 0,6 | Netherlands |
| Σουηδία | 20,1 | 1,4 | 17,0 | 1,1 | ... | ... | ... | ... | Sweden |
| Φινλανδία | 33,0 | 1,5 | 33,0 | 1,5 | 24,0 | 1,1 | ... | ... | Finland |

* Υποσημείωσις: Τα στατιστικά δεδομένα των Διεθνών Πι-
νάκων ελήφθησαν εκ του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου
των Ήνωμένων Έθνων, εκτός αντιθέτου ενδείξεως.

- (1) Οκτώβριος.
(2) Από του 1959 περιλαμβάνεται το Σάαρ.
(3) Από του 1960 περιλαμβάνονται η Άλάσκα και η Χαβάη.
(4) Δέν περιλαμβάνονται η γεωργία, η άλιεια και αι ιδιωτικαι
υπηρεσαι.
(5) Δέν περιλαμβάνονται τα γραφετα Έργασιας Νεολαιας.

* Footnote: The tables shown in International Statistics
are published in the United National Monthly Bul-
letin of Statistics, unless otherwise stated.

- (1) October.
(2) Beginning 1959, including the Saar.
(3) Beginning 1960, including Alaska and Hawaii.
(4) Excluding agriculture, fishing and private domestic
services.
(5) Excluding Youth's Employment offices.

2. Δείκτης άπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας
Index numbers of employment, excluding agriculture

1958 = 100

| Χῶραι | Ἔτη — Years | | | | | | 1965 | | Country |
|--|-------------|------|------|------|------|------|-------------------|--------------|-------------------------------------|
| | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Ἀπρίλιος April | Μάϊος May | |
| Αὐστραλία ⁽¹⁾ | 102 | 106 | 107 | 109 | 113 | 118 | 122 | ... | Australia ⁽¹⁾ |
| Αὐστρία | 102 | 105 | 107 | 108 | 109 | 110 | ... | ... | Austria |
| Βέλγιον | 97 | 98 | 101 | 104 | 106 | ... | ... | ... | Belgium |
| Γαλλία | 99 | 99 | 100 | 101 | 104 | 105 | . | . | France |
| Γερμανική Ὁμόσπ. Δημοκρατία ⁽²⁾ | 104 | 106 | 109 | 112 | 114 | ... | . | . | Fed. Rep. of Germany ⁽²⁾ |
| Γιουγκοσλαβία | 107 | 116 | 125 | 130 | 133 | 143 | ... | ... | Yugoslavia |
| Ἡν. Βασιλεῖον ⁽³⁾ | 101 | 103 | 104 | 105 | 105 | 107 | 107 | ... | United Kingdom ⁽³⁾ |
| Ἡν. Πολιτεῖαι ⁽⁴⁾ | 104 | 106 | 105 | 108 | 110 | 113 | 116 | 117 | United States ⁽⁴⁾ |
| Ἰαπωνία ⁽⁵⁾ | 105 | 110 | 116 | 122 | 127 | 135 | ... | ... | Japan ⁽⁵⁾ |
| Καναδᾶς (1) (6) | 104 | 106 | 108 | 112 | 115 | 120 | 121 | 124 | Canada ^{(1) (6)} |
| Λουξεμβούργον ⁽⁷⁾ | 100 | 101 | 103 | 105 | 103 | 106 | ... | ... | Luxemburg ⁽⁷⁾ |
| Νορβηγία | 101 | 103 | 106 | 108 | 109 | 111 | 111 | 112 | Norway |

(1) Περιλαμβάνονται τὰ δάση, ἡ ἀλιεῖα καὶ ἡ θήρα.

(2) Ἀπὸ τοῦ 1959 περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(3) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Βόρειος Ἴρλανδία.

(4) Ἀπὸ τοῦ 1959 περιλαμβάνονται ἡ Ἀλάσκα καὶ ἡ Χαβάη.

(5) Περιλαμβάνεται ἡ ἀλιεῖα.

(6) Περιλαμβάνονται οἱ ἐργοδότες, οἱ ἐργαζόμενοι δι' ἴδιον λογαριασμὸν καὶ μὴ ἀμειβόμενα μέλη τῆς οἰκογενείας.

(7) Ἔργαται μόνον. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπηρεσίαι κοινῆς ὠφελείας καὶ αἱ προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι.

(1) Including forestry, fishing and trapping.

(2) Beginning 1959, including the Saar.

(3) Excluding Northern Ireland.

(4) Beginning 1959, including Alaska and Hawaii.

(5) Including fishing.

(6) Includes employers, self-employed and unpaid family workers.

(7) Wage-earners only. Excluding public utilities and services.



3. Δείκτης απασχολήσεως εις την βιομηχανίαν — Index numbers of employment in manufacturing

1958 = 100

| Χῶραι | Ἔτη — Years | | | | | | 1965 | | Country |
|-------------------------------|-------------|------|------|------|------|------|-------------------|--------------|----------------------|
| | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Ἀπρίλιος April | Μάϊος May | |
| Ἀργεντινή (1) | 96 | 88 | 85 | 81 | 72 | ... | ... | ... | Argentina (1) |
| Αὐστραλία | 102 | 107 | 104 | 108 | 111 | 116 | 121 | ... | Australia |
| Αὐστρία (5) | 100 | 103 | 106 | 107 | 105 | 105 | ... | ... | Austria (5) |
| Βέλγιον | 98 | 101 | 105 | 107 | 109 | ... | ... | ... | Belgium |
| Γαλλία | 98 | 99 | 100 | 101 | 103 | 104 | . | . | France |
| Γερμανική Ὁμόσπ. Δημοκρατία | 102 | 107 | 110 | 113 | 114 | ... | ... | ... | Fed. Rep. of Germany |
| Γιουγκοσλαβία (2) | 107 | 115 | 121 | 125 | 132 | 142 | ... | . | Yugoslavia (2) |
| Δανία (1) | 108 | 117 | 120 | 122 | 120 | 122 | 124 | ... | Denmark (1) |
| Ἑλβετία (1) | 99 | 105 | 113 | 120 | 122 | 121 | . | . | Switzerland (1) |
| Ἡνωμ. Βασίλειον (3) | 100 | 104 | 105 | 104 | 103 | 104 | 104 | ... | United Kingdom (3) |
| Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (4) | 105 | 105 | 102 | 106 | 107 | 108 | 111 | 112 | United States (4) |
| Ἰαπωνία | 102 | 110 | 118 | 126 | 131 | 134 | ... | ... | Japan |
| Ἰρλανδία | 103 | 107 | 113 | 113 | 117 | 121 | . | . | Ireland |
| Ἰσραήλ | 108 | 115 | 130 | 143 | 155 | 159 | ... | ... | Israel |
| Ἰταλία (1) | 100 | 107 | 114 | 120 | 123 | 122 | ... | ... | Italy (1) |
| Καναδάς | 101 | 100 | 99 | 103 | 106 | 111 | ... | ... | Canada |
| Νορβηγία | 100 | 103 | 105 | 107 | 107 | 108 | 108 | 110 | Norway |
| Ὀλλανδία | 102 | 106 | 109 | 111 | 111 | 112 | . | . | Netherlands |
| Σουηδία (1) (5) | 101 | 106 | 109 | 109 | 107 | 108 | ... | ... | Sweden (1) (5) |
| Φινλανδία (1) (5) | 103 | 109 | 112 | 114 | 110 | 114 | . | ... | Finland (1) (5) |

(1) Οἱ ἐργάται μόνον.

(2) Περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεῖα.

(3) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Βόρειος Ἰρλανδία.

(4) Πρὸ τοῦ 1959 δὲν περιλαμβάνονται ἡ Ἀλάσκα καὶ ἡ Χαβάη.

(5) Περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεῖα καὶ τὰ λατομεῖα.

(1) Wage-earners only.

(2) Including mining.

(3) Excluding Northern Ireland.

(4) Prior to 1959, excluding Alaska and Hawaii.

(5) Including mining and quarrying.

4. Σιδηρομετάλλευμα: Παραγωγή — Iron ore: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικών τόννων

Thousand metric tons

| Έτος και μήν Year and month | Έλλάς | Αυστρία | Βέλγιον | Βραζιλία | Γαλλία | Γερμαν. Ομόσπ. Δημ. | Γιουγκοσλ. | Ην. Βασίλ. | Ην. Πολιτ. |
|--------------------------------|--|---------|---------|---------------|--------|------------------------|------------|-------------------|-------------------------|
| | Greece | Austria | Belgium | (1) Brazil | France | Fed. Rep. of Germ. | Yugoslav. | United Kingdom | (3) United States |
| | Περιεκτικότης μετάλλου κατά προσέγγισιν Approximate metal content | | | | | | | | |
| | 50% | 30% | 35% | 70% | 35% | 35% | 35% | 30% | 54% |
| 1958 | 23,22 | 284 | 10,2 | 432 | 4.955 | 1.053 | 166 | (2) 1.237 | 5.753 |
| 1959 | 12,99 | 282 | 11,9 | 742 | 5.075 | 1.080 | 175 | 1.259 | 5.037 |
| 1960 | 24,77 | 295 | 13,3 | 779 | 5.576 | 1.128 | 183 | 1.443 | 7.420 |
| 1961 | 26,04 | 308 | 9,6 | 852 | 5.548 | 1.090 | 182 | 1.400 | 6.079 |
| 1962 | 19,29 | 313 | 6,7 | 898 | 5.525 | 953 | 183 | 1.293 | 6.146 |
| 1963 | — | 311 | 8,0 | 935 | 4.824 | 716 | 191 | 1.263 | 6.157 |
| 1964 | — | 297 | 5,2 | 811 | 5.078 | 725 | 192 | (2) 1.382 | 6.886 |
| 1964 XI | — | 278 | 3,9 | 870 | 5.253 | 734 | 233 | 1.309 | 5.375 |
| 1964 XII | — | 270 | 5,0 | 947 | 5.321 | 734 | 129 | (7) 1.539 | 4.531 |
| 1965 I | — | 287 | 4,9 | 857 | 5.254 | 730 | 88 | 1.349 | 4.588 |
| 1965 II | — | 290 | 3,5 | 833 | 5.071 | 701 | 79 | 1.374 | 4.236 |
| 1965 III | — | 321 | 6,5 | 713 | 5.653 | 729 | 214 | (7) 1.162 | 4.857 |
| 1965 IV | — | 297 | ... | ... | 5.386 | 645 | 274 | 1.197 | 5.557 |
| 1965 V | — | ... | ... | ... | 4.961 | 621 | ... | 1.268 | ... |

| Έτος και μήν Year and month | Ίαπωνία | Ίσπανία | Ίταλία | Καναδάς | Λουξεμβ. | Νορβηγία | Πορτογαλ. | Σουηδία | Τουρκία |
|--------------------------------|---|---------|--------|---------------|----------|---------------|-----------|---------|---------|
| | (4) Japan | Spain | Italy | (5) Canada | Luxemb. | (6) Norway | Portugal | Sweden | Turkey |
| | Περιεκτικότης μετάλλου κατά προσέγγισιν (συνέχεια) Approximate metal content (continued) | | | | | | | | |
| | 55% | 50% | 50% | 55% | 30% | 65% | 50% | 60% | 60% |
| 1958 | 174 | 419 | 108 | 1.189 | 553 | 133 | 19,3 | 1.526 | 81,9 |
| 1959 | 212 | 384 | 103 | 1.851 | 542 | 129 | 20,5 | 1.529 | 72,7 |
| 1960 | 237 | 470 | 105 | 1.629 | 581 | 140 | 25,2 | 1.808 | 65,8 |
| 1961 | 236 | 505 | 103 | 1.539 | 621 | 139 | 20,8 | 1.966 | 63,7 |
| 1962 | 202 | 481 | 96 | 2.068 | 542 | 162 | 21,9 | 1.877 | 67,8 |
| 1963 | 205 | 450 | 84 | 2.278 | 583 | 164 | 21,9 | 1.924 | 62,2 |
| 1964 | 210 | 434 | 76 | 2.905 | 557 | 194 | 17,4 | 2.220 | 81,3 |
| 1964 XI | 210 | 382 | 50 | 3.505 | 519 | 201 | 16,2 | 2.624 | 114,4 |
| 1964 XII | 213 | 408 | 55 | 2.163 | 536 | 201 | 15,7 | 2.324 | 88,9 |
| 1965 I | 192 | 438 | 54 | 1.273 | 538 | 159 | 15,3 | 2.397 | ... |
| 1965 II | 194 | 465 | 48 | 1.150 | 493 | 186 | 14,1 | 2.570 | ... |
| 1965 III | 204 | 491 | 65 | 1.224 | 539 | 225 | ... | 2.904 | ... |
| 1965 IV | 199 | 471 | 68 | 2.388 | 517 | 158 | ... | 2.348 | ... |
| 1965 V | ... | ... | 68 | ... | 489 | 179 | ... | ... | ... |

(1) Έξαγωγή από το 1964.

(2) Έτος 53 εβδομάδων.

(3) Δεν περιλαμβάνονται τα μαγγανιούχα σιδηρομεταλλεύματα περιεκτικότητας 5% και άνω εις μαγγάνιον.

(4) Περιλαμβάνεται σιδηροκόνια και πυρίτης.

(5) Φορτώσεις.

(6) Από το 1964 τὰ δεδομένα περιλαμβάνουν τιτανιούχον σιδηρομετάλλευμα (11% του συνόλου κατά τὸ 1963).

(7) Μήν περιλαμβανών πέντε εβδομάδας.

(1) Exports beginning 1964.

(2) Year of 53 weeks.

(3) Excluding manganese iron ores containing 5% or more of manganese.

(4) Including iron sand and pyrites.

(5) Shipments.

(6) Beginning 1964 figures include ferro-titanium (11% of total in 1963).

(7) Five weeks.

5. Νήματα εξ έριου: Παραγωγή — Wool yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Εις χιλιάδας μετρικών τόννων

Thousand metric tons

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | | 1965 | | Country |
|----------------------------------|-------------|------|------|------|------|-------|---------|-------------------|--------------|--------------------------|
| | 1958 | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Άπρίλιος April | Μάϊος May | |
| Έλλάς | 0,46 | 0,61 | 0,86 | 0,86 | 0,89 | 0,88* | 0,85* | 0,86* | 1,00* | Greece |
| Αύστραλία (1)(2) | 1,72 | 1,53 | 1,91 | 1,86 | 1,78 | 1,96 | 1,97 | 2,01 | 2,23 | Australia (1) (2) |
| Αύστρια (2) | 0,87 | 0,96 | 1,04 | 1,41 | 1,14 | 1,15 | 1,10 | 0,93 | ... | Austria (2) |
| Βέλγιον (2) | 3,17 | 3,87 | 4,23 | 4,51 | 4,88 | 5,37 | 5,19 | ... | ... | Belgium (2) |
| Γαλλία (2) | 11,2 | 11,4 | 11,9 | 12,3 | 12,1 | 13,2 | 12,3 | 10,9 | ... | France (2) |
| Γερμαν. Όμόσπ. Δημοκρατία (2) .. | 8,86 | 9,39 | 9,79 | 9,47 | 9,51 | 9,61 | 9,82 | 9,81 | 9,81 | Fed. Rep. of Germany (2) |
| Γιουγκοσλαβία (2) | 1,39 | 1,45 | 1,72 | 1,66 | 1,62 | 2,20 | 2,56 | 2,84 | ... | Yugoslavia (2) |
| Ένωμ. Βασίλειον (2) | 18,7 | 20,6 | 20,7 | 19,9 | 19,6 | 20,9 | 21,2 | 20,5 | 21,7 | United Kingdom (2) |
| Ένωμ. Πολιτεΐαι (2) | 24,5(3) | 29,1 | 26,4 | 26,5 | 27,9 | 27,5 | 26,5(3) | 28,6 | ... | United States (2) |
| Ίαπωνία (2) | 7,7 | 9,7 | 11,1 | 12,0 | 12,3 | 12,7 | 12,4 | 13,0 | ... | Japan (2) |
| Ίσπανία (2) | 1,18 | 1,01 | 1,08 | 1,38 | 1,92 | 2,25 | 1,44 | 2,40 | 2,75 | Spain (2) |
| Νορβηγία (2) | 0,54 | 0,69 | 0,64 | 0,62 | 0,58 | 0,68 | 0,65 | 0,47 | 0,48 | Norway (2) |
| Όλλανδία (2) | 1,81 | 2,16 | 2,01 | 2,03 | 2,00 | 2,15 | 1,97 | 2,27 | ... | Netherlands (2) |
| Σουηδία (2) | 1,14 | 1,08 | 1,10 | 1,05 | 1,03 | 1,04 | 1,02 | ... | ... | Sweden (2) |
| Τουρκία (4) | 0,94 | 0,87 | 0,83 | 0,74 | 0,83 | 0,26 | 0,25 | 0,22 | ... | Turkey (4) |

(1) Έτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ήν Ιουνίου του έτους εις δ αναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Έτος 53 εβδομάδων.

(4) Από του 1963, μόνον κρατική παραγωγή: 27% περίπου τής συνολικής παραγωγής κατά τὸ 1962.

* Προσωρινὰ στοιχεία.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Year of 53 weeks.

(4) Beginning 1963, government production only; about 27% of total production in 1962.

* Provisional data.



6. Νήματα εκ βάμβακος: Παραγωγή — Cotton yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Εις χιλιάδας μετρικών τόννων

Thousand metric tons

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | | 1965 | | Country |
|--|-------------|------|------|------|-------|-------|---------|-------------------|--------------|------------------------------------|
| | 1958 | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Απρίλιος April | Μάιος May | |
| Έλλάς | 1,95 | 1,87 | 2,09 | 2,29 | 2,47 | 2,34* | 2,51* | 2,42* | 2,84* | Greece |
| Αίγυπτος (ΗΑΔ) | 7,32 | 7,71 | 8,62 | 9,23 | 10,08 | 10,31 | 10,94 | ... | ... | Egypt (UAR) |
| Άργεντινή | 8,27 | 7,17 | 7,95 | 7,94 | 6,43 | 5,92 | 7,43 | ... | ... | Argentina |
| Αυστραλία (1) (2) (3) | 1,65 | 1,57 | 1,74 | 1,62 | 1,64 | 1,76 | 2,09 | 2,22 | 2,50 | Australia (1) (2) (3) |
| Αυστρία (2) | 2,21 | 2,10 | 2,22 | 2,36 | 2,25 | 2,12 | 2,14 | 2,17 | ... | Austria (2) |
| Βέλγιο (2) | 7,19 | 8,12 | 8,60 | 8,62 | 7,91 | 7,83 | 7,86 | 7,14 | ... | Belgium (2) |
| Γαλλία (2) (4) | 25,7 | 23,4 | 26,2 | 26,2 | 24,7 | 24,8 | 24,0 | 21,9 | 21,5 | France (2) (4) |
| Γερμανική Ομόσπονδος Δημοκρατία (2) | 32,7 | 33,2 | 35,1 | 33,6 | 31,9 | 31,1 | 31,9 | 32,8 | 32,3 | Federal Republic of Germany (2) |
| Γιουγκοσλαβία (2) . . . | 3,77 | 3,91 | 4,21 | 4,61 | 5,72 | 6,24 | 6,84 | 7,66 | ... | Yugoslavia (2) |
| Ήνωμ. Βασίλειον (4) .. | (5)23,9 | 22,9 | 22,5 | 21,0 | 18,6 | 18,5 | (5)19,2 | 16,4 | 18,4 | United Kingdom (4) |
| Ήαπωνία (2) | 36,6 | 39,6 | 46,0 | 46,6 | 40,9 | 40,0 | 41,9 | 46,7 | ... | Japan (2) |
| Ήσπανία | 7,32 | 6,95 | 7,57 | 8,61 | 10,70 | 9,88 | 7,17 | 9,64 | ... | Spain |
| Ήταλία | 13,5 | 14,7 | 16,4 | 16,3 | 16,4 | 16,1 | 15,5 | ... | ... | Italy |
| Καναδάς (4) | 4,98 | 5,66 | 5,32 | 5,79 | 6,38 | 6,06 | 6,67 | 6,49 | 6,79 | Canada (4) |
| Νορβηγία | 0,20 | 0,22 | 0,23 | 0,25 | 0,23 | 0,25 | 0,22 | 0,24 | 0,25 | Norway |
| Όλλανδία (2) | 6,78 | 5,88 | 6,36 | 6,36 | 6,04 | 6,01 | 6,26 | 6,25 | ... | Netherlands (2) |
| Πορτογαλία (4) | 3,09 | 3,21 | 4,19 | 4,65 | 4,80 | 5,19 | 5,61 | ... | ... | Portugal (4) |
| Σουηδία (2) (4) | 2,22 | 2,11 | 2,12 | 2,10 | 1,92 | 1,72 | 1,63 | ... | ... | Sweden (2) (4) |
| Τουρκία (6) | 5,35 | 4,82 | 5,73 | 4,90 | 4,38 | 2,40 | 2,50 | 2,30 | ... | Turkey (6) |

(1) Έτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ήν Ήουνίου του έτους εις ο αναφέρονται τα δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Από του 1962 περιλαμβάνονται νήματα εκ βάμβακος δια σχοινιά.

(4) Περιλαμβάνονται νήματα εκ βάμβακος δια σχοινιά.

(5) Έτος 53 εβδομάδων.

(6) Από του 1963, μόνον κρατική παραγωγή, το 54% πε-
ρίπου τής συνολικής παραγωγής κατά το 1962.

* Προσωρινά στοιχεία.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Beginning 1962, including tire cord yarn.

(4) Including tire cord yarn.

(5) Year of 53 weeks.

(6) Beginning 1963, government production only, about 54% of total production in 1962.

* Provisional data.

7. Τσιμέντον: Παραγωγή — Cement: Production
Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικών τόννων

Thousand metric tons

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | | 1965 | | Country |
|--------------------------------------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------------------|--------------|-------------------------------|
| | 1958 | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Άπριλιος April | Μάιος May | |
| Έλλάς | 114,6 | 120,4 | 137,4 | 153,1 | 160,1 | 191,2 | 221,7* | 256,3 | 284,9 | Greece |
| Αίγυπτος (ΗΑΔ) | 126 | 149 | 171 | 178 | 193 | 211 | 210 | 187 | 208 | Egypt (UAR) |
| Άργεντινή | 206 | 197 | 220 | 242 | 246 | 211 | 242 | 260 | ... | Argentina |
| Αύστραλια | 205 | 218 | 233 | 238 | 245 | 260 | 302 | 323 | 339 | Australia |
| Αύστρια | 180 | 201 | 236 | 257 | 255 | 276 | 314 | 389 | ... | Austria |
| Βέλγιον | 338 | 370 | 366 | 396 | 399 | 392 | 487 | 599 | 587 | Belgium |
| Γαλλία | 1.135 | 1.182 | 1.196 | 1.307 | 1.404 | 1.505 | 1.793 | 2.090 | ... | France |
| Γερμανική Όμόσπ. Δη- μοκρατία (1) | 1.616 | 1.904 | 2.075 | 2.262 | 2.383 | 2.435 | 2.803 | 3.342 | 3.542 | Fed. Rep. of Germa- ny (1) |
| Γιουγκοσλαβία | 164 | 185 | 200 | 195 | 210 | 237 | 253 | 275 | ... | Yugoslavia |
| Δανία | 89 | 116 | 120 | 132 | 136 | 127 | 155 | 161 | 181 | Denmark |
| Ήνωμ. Βασίλειον | 988 | 1.066 | 1.125 | 1.198 | 1.188 | 1.172 | 1.414 | 1.700 (2) | 1.431 | United Kingdom |
| Ήνωμ. Πολιτεΐαι (3) .. | 4.569 | 4.980 | 4.672 | 4.726 | 4.911 | 5.134 | 5.077 | 5.021 | 5.790 | United States (3) |
| Ήαπωνία | 1.249 | 1.439 | 1.878 | 2.053 | 2.399 | 2.496 | 2.746 | 2.605 | ... | Japan |
| Ήρλανδία | 43,4 | 52,4 | 62,1 | 62,0 | 74,0 | 66,8 | 80,6 | ... | ... | Ireland |
| Ήσπανία | 401 | 435 | 436 | 506 | 562 | 596 | 685 | 791 | 791 | Spain |
| Ήσραήλ | 59,4 | 65,1 | 67,1 | 70,5 | 79,5 | 85,1 | 91,5 | 98,1 | ... | Israel |
| Ήταλία | 1.070 | 1.200 | 1.334 | 1.503 | 1.681 | 1.841 | 1.903 | 1.842 | 1.954 | Italy |
| Καναδάς | 478 | 474 | 445 | 469 | 520 | 530 | 592 | 526 | ... | Canada |
| Νορβηγία | 86 | 94 | 96 | 106 | 118 | 120 | 126 | 123 | 152 | Norway |
| Όλλανδία | 114 | 133 | 150 | 159 | 168 | 173 | 239 | 281 | 266 | Netherlands |
| Πορτογαλία | 85 | 86 | 100 | 104 | 117 | 119 | 135 | ... | ... | Portugal |
| Σουηδία | 209 | 238 | 243 | 257 | 255 | 271 | 297 | 326 | 357 | Sweden |
| Τουρκία | 126 | 145 | 170 | 169 | 194 | 223 | 245 | 246 | 303 | Turkey |
| Φινλανδία | 77 | 98 | 105 | 112 | 113 | 118 | 130 | 151 | 160 | Finland |

(1) Από τοῦ 1960 περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(2) Μήν περιλαμβάνων πέντε ἑβδομάδας.

(3) Από τοῦ 1964, φορτώσεις. Δὲν περιλαμβάνεται τὸ φυσικὸν τσιμέντον.

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

(1) Beginning 1960, including the Saar.

(2) Five weeks.

(3) Beginning 1964, shipments. Excluding natural cement.

* Provisional data.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής
Industrial production: Index numbers of industrial production

1958 = 100

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | 1965 | | Country |
|----------------------------------|-------------|------|-------|-------|-------|-------|-------------------|--------------|------------------------------|
| | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Ἀπρίλιος April | Μάϊος May | |
| Ἑλλάς | | | | | | | | | Greece |
| Βιομηχανίαι | | | 117,9 | 123,4 | 132,5 | 146,6 | 145,9 | 154,8 | Manufacturing |
| Ἀργεντινή | | | | | | | | | Argentina |
| Γενικός | 89 | 92 | 102 | 95 | 87 | ... | ... | ... | General |
| Ἀυστρία (1) | | | | | | | | | Austria (1) |
| Γενικός (2) | 106 | 117 | 123 | 125 | 131 | 141 | 145 | ... | General (2) |
| Μεταλλεία | 96 | 103 | 105 | 108 | 110 | 119 | 116 | ... | Mining |
| Βιομηχανίαι | 106 | 118 | 124 | 126 | 132 | 142 | 144 | ... | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός | 111 | 119 | 125 | 135 | 140 | 156 | 159 | ... | Electricity |
| Βέλγιον (3) | | | | | | | | | Belgium (3) |
| Γενικός | 104 | 111 | 116 | 123 | 130 | 140 | ... | ... | General |
| Μεταλλεία (4) | 86 | 86 | 84 | 84 | 87 | 91 | ... | ... | Mining (4) |
| Βιομηχανίαι | 107 | 115 | 121 | 129 | 137 | 148 | ... | ... | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 105 | 112 | 118 | 129 | 140 | 152 | ... | ... | Electricity and gas |
| Γαλλία (3) | | | | | | | | | France (3) |
| Γενικός | 101 | 110 | 116 | 123 | 129 | 138 | 145 | 145 | General |
| Μεταλλεία | 101 | 103 | 102 | 104 | 98 | 108 | 116 | 119 | Mining |
| Βιομηχανίαι | 101 | 110 | 117 | 124 | 131 | 140 | 147 | 147 | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 104 | 117 | 123 | 136 | 146 | 156 | 164 | 154 | Electricity and gas |
| Κατασκευαί | 101 | 104 | 111 | 117 | 126 | 143 | 163 | 166 | Construction |
| Γερμαν. Ὁμόσπ. Δημοκρατία (3)(5) | | | | | | | | | Fed. Rep. of Germany (3) (5) |
| Γενικός | 107 | 119 | 127 | 132 | 137 | 149 | 160 | 163 | General |
| Μεταλλεία | 97 | 99 | 101 | 102 | 104 | 105 | 102 | 104 | Mining |
| Βιομηχανίαι | 108 | 121 | 129 | 135 | 140 | 152 | 165 | 168 | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 108 | 118 | 126 | 136 | 150 | 165 | 173 | 164 | Electricity and gas |
| Κατασκευαί | 114 | 116 | 128 | 137 | 141 | 158 | 181 | 181 | Construction |
| Ἡνωμ. Βασίλειον (9) | | | | | | | | | United Kingdom (9) |
| Γενικός (6) | 105 | 112 | 114 | 115 | 119 | 128 | 130 | ... | General (6) |
| Μεταλλεία | 97 | 94 | 93 | 95 | 95 | 95 | 92 | ... | Mining |
| Βιομηχανίαι | 106 | 115 | 115 | 115 | 120 | 130 | 130 | ... | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον (7) | 103 | 110 | 116 | 125 | 133 | 137 | 140 | ... | Electricity and gas (7) |
| Κατασκευαί | 106 | 111 | 120 | 121 | 121 | 135 | ... | ... | Construction |
| Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (3) | | | | | | | | | United States (3) |
| Γενικός | 113 | 116 | 117 | 126 | 133 | 141 | 151 | 152 | General |
| Μεταλλεία | 104 | 106 | 107 | 110 | 113 | 116 | 118 | 120 | Mining |
| Βιομηχανίαι | 114 | 117 | 118 | 127 | 134 | 143 | 154 | 155 | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 110 | 118 | 125 | 134 | 143 | 153 | 164 | 164 | Electricity and gas |
| Ἰαπωνία | | | | | | | | | Japan |
| Γενικός | 124 | 156 | 186 | 201 | 222 | 259 | 267 | 262 | General |
| Μεταλλεία | 99 | 108 | 116 | 118 | 117 | 117 | 110 | 101 | Mining |
| Βιομηχανίαι (8) | 126 | 161 | 193 | 209 | 231 | 272 | 276 | 271 | Manufacturing (8) |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 115 | 135 | 157 | 167 | 186 | 209 | 213 | 213 | Electricity and gas |

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια)
 Industrial production: Index numbers of industrial production (continued)

1958 = 100

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | 1965 | | Country |
|--------------------------|-------------|------|------|------|------|------|-------------------|--------------|------------------------|
| | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Ἀπρίλιος April | Μάιος May | |
| Ἰρλανδία | | | | | | | | | Ireland |
| Γενικός (9) | 110 | 118 | 129 | 137 | 146 | 160 | ... | ... | General(9) |
| Μεταλλεία | 158 | 138 | 162 | 173 | 180 | 198 | ... | ... | Mining |
| Βιομηχανία | 108 | 117 | 128 | 136 | 144 | 158 | ... | ... | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 107 | 117 | 125 | 136 | 148 | 158 | ... | ... | Electricity and gas |
| Ἰσπανία | | | | | | | | | Spain |
| Μεταλλεία | 94 | 96 | 100 | 95 | 93 | 90 | 97 | 95 | Mining |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 106 | 114 | 127 | 137 | 150 | 176 | 190 | 209 | Electricity and gas |
| Ἰταλία | | | | | | | | | Italy |
| Γενικός | 111 | 128 | 142 | 156 | 170 | 170 | 177 | 179 | General |
| Μεταλλεία | 106 | 112 | 123 | 124 | 118 | 126 | 122 | 118 | Mining |
| Βιομηχανία (8) | 112 | 129 | 144 | 159 | 173 | 173 | 181 | 183 | Manufacturing(8) |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 106 | 121 | 129 | 137 | 150 | 158 | 159 | 163 | Electricity and gas |
| Καναδάς(3) | | | | | | | | | Canada(3) |
| Γενικός | 108 | 108 | 112 | 120 | 127 | 138 | 145 | ... | General |
| Μεταλλεία | 111 | 112 | 118 | 127 | 130 | 141 | 145 | ... | Mining |
| Βιομηχανία | 106 | 106 | 109 | 117 | 124 | 134 | 140 | ... | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 112 | 125 | 133 | 141 | 154 | 170 | 192 | ... | Electricity and gas |
| Νορβηγία(3) | | | | | | | | | Norway(3) |
| Γενικός | 105 | 114 | 120 | 125 | 133 | 142 | 145 | 149 | General |
| Μεταλλεία | 102 | 109 | 112 | 125 | 127 | 136 | 122 | 142 | Mining |
| Βιομηχανία | 105 | 114 | 120 | 124 | 130 | 141 | 142 | 148 | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον | 101 | 112 | 116 | 130 | 137 | 151 | 167 | 150 | Electricity and gas |
| ὀλλανδία | | | | | | | | | Netherlands |
| Γενικός | 109 | 121 | 126 | 133 | 139 | 151 | 157 | ... | General |
| Μεταλλεία | 103 | 110 | 114 | 110 | 110 | 116 | 120 | ... | Mining |
| Βιομηχανία | 110 | 122 | 127 | 134 | 140 | 152 | 158 | ... | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον(7) | 109 | 118 | 126 | 142 | 159 | 180 | ... | ... | Electricity and gas(7) |
| Σουηδία(3) | | | | | | | | | Sweden(3) |
| Γενικός(9) | 106 | 117 | 124 | 126 | 129 | 138 | 151 | ... | General(9) |
| Φινλανδία | | | | | | | | | Finland |
| Γενικός | 109 | 123 | 136 | 145 | 151 | 163 | 166 | 172 | General |
| Μεταλλεία | 112 | 118 | 131 | 139 | 148 | 157 | 165 | 189 | Mining |
| Βιομηχανία | 110 | 125 | 138 | 145 | 152 | 162 | 166 | 172 | Manufacturing |
| Ἡλεκτρισμός-Φωταέριον(7) | 101 | 112 | 131 | 146 | 159 | 179 | 174 | 175 | Electricity and gas(7) |

(1) Ἀναθεωρηθέντες ἀριθμοί.

(2) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ φωταέριον.

(3) Διορθωθείς λόγω τῆς ἀνισότητος τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργασιμῶν ἡμερῶν.

(4) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεῖα.

(5) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(6) Περιλαμβάνονται αἱ κατασκευαί.

(7) Περιλαμβάνεται ἡ διανομὴ ὕδατος.

(8) Δὲν περιλαμβάνονται ὁ ἱματισμὸς, αἱ ἐκτυπώσεις καὶ αἱ ἐκδόσεις.

(9) Δὲν περιλαμβάνονται ὁ ἠλεκτρισμὸς καὶ τὸ φωταέριον.

(1) Revised numbers.

(2) Excluding gas.

(3) Adjusted for differences in the number of working days.

(4) Metal mining is excluded.

(5) Excluding the Saar.

(6) Including construction.

(7) Including water supply.

(8) Clothing, printing and publishing are excluded.

(9) Excluding electricity and manufactured gas.

9. Ήλεκτρισμός: Παραγωγή — Electricity: Production

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς ἑκατομμύρια ΩXB

Million kWh

| Χῶρα | Κῶδιξ | Ἔτη — Years | | | | | | 1965 | | Code | Country |
|------------------------------------|-------|-------------|--------|--------|--------|--------|---------|-------------------|--------------|------|-------------------------------|
| | | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Ἀπρίλιος April | Μάϊος May | | |
| Ἑλλάς (1) | P | 163,5 | 183,2 | 207,0 | 227,9 | 259,4 | * 309,7 | 316,7 | 322,1 | P | Greece (1) |
| Ἀργεντινὴ | P | 614 | 655 | 718 | 730 | 763 | 853 | 912 | ... | P | Argentina |
| Αὐστραλία | I+P | 1.843 | 2.041 | 2.122 | 2.318 | 2.551 | 2.833 | 2.936 | 3.196 | I+P | Australia |
| Αὐστρία | I+P | 1.233 | 1.330 | 1.386 | 1.484 | 1.537 | 1.696 | 1.722 | ... | I+P | Austria |
| Βέλγιον | I+P | 1.178 | 1.263 | 1.335 | 1.462 | 1.587 | 1.730 | 1.776 | ... | I+P | Belgium |
| Γαλλία (1) | I+P | 5.376 | 6.010 | 6.374 | 6.924 | 7.354 | 7.816 | 8.200 | ... | I+P | France (1) |
| Γερμανικὴ Ὁμόσπ. Δημοκρατία (2) | I+P | 8.601 | 9.702 | 10.380 | 11.287 | 12.273 | 13.704 | 13.815 | ... | I+P | Fed. Rep. of Ger- many (2) |
| Γιουγκοσλαβία | I+P | 676 | 744 | 827 | 940 | 1.128 | 1.182 | 1.360 | 1.304 | I+P | Yugoslavia |
| Δανία (1) | P | 334 | 401 | 391 | 492 | 555 | 585 | 505 | ... | P | Denmark (1) |
| Ἑλβετία (3) | I+P | 1.507 | 1.589 | 1.858 | 1.778 | 1.834 | 1.905 | 1.776 | ... | I+P | Switzerland (3) |
| Ἡνωμ. Βασίλειον(4) | I+P | 9.828 | 11.129 | 11.876 | 13.067 | 14.135 | 14.810 | 15.057 | 14.186 | I+P | United Kingdom(4) |
| Ἡν. Πολιτεῖαι (1) (7) | I+P | 66.209 | 70.135 | 73.226 | 78.624 | 84.007 | 89.900 | 90.336 | 93.320 | I+P | United States(1)(7) |
| Ἰαπωνία (5) | I+P | 8.258 | 9.623 | 11.002 | 11.699 | 13.350 | ... | ... | ... | I+P | Japan (5) |
| Ἰρλανδία | P | 168 | 187 | 197 | 218 | 238 | 259 | 267 | 246 | P | Ireland |
| Ἰσπανία | I+P | 1.446 | 1.551 | 1.740 | 1.909 | 2.146 | 2.252 | 2.432 | 2.673 | I+P | Spain |
| Ἰσραήλ | I+P | 164 | 193 | 212 | 244 | 263 | 304 | 294 | ... | I+P | Israel |
| Ἰταλία | I+P | 4.112 | 4.687 | 5.047 | 5.405 | 5.946 | 6.124 | 6.239 | 6.390 | I+P | Italy |
| Καναδᾶς (1) | I+P | 8.719 | 9.532 | 9.435 | 9.750 | 10.129 | 11.191 | 11.463 | ... | I+P | Canada (1) |
| Λουξεμβούργον | I+P | 109 | 122 | 127 | 122 | 151 | 185 | 212 | ... | I+P | Luxemburg |
| Νορβηγία (1) | I+P | 2.376 | 2.593 | 2.799 | 3.142 | 3.288 | 3.670 | 3.983 | 3.691 | I+P | Norway (1) |
| Ὀλλανδία | I+P | 1.248 | 1.376 | 1.469 | 1.605 | 1.748 | 1.914 | 1.965 | 1.901 | I+P | Netherlands |
| Πορτογαλία | I+P | 249 | 272 | 301 | 319 | 358 | 391 | 435 | ... | I+P | Portugal |
| Σουηδία | I+P | 2.686 | 2.893 | 3.194 | 3.385 | 3.373 | 3.770 | 3.933 | 4.138 | I+P | Sweden |
| Τουρκία (6) | I+P | 216 | 235 | 251 | 296 | 330 | 359 | 357 | 379 | I+P | Turkey (6) |
| Φινλανδία | I+P | 659 | 717 | 872 | 968 | 985 | 1.137 | 1.090 | 1.190 | I+P | Finland |

Γενικὴ παρατήρησις: P = Ἐπιχειρήσεις παράγουσαι κυρίως διὰ δημοσίαν χρῆσιν. I + P = Συνολικὴ παραγωγή ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας, περιλαμβανομένης ἐνεργείας παραχθείσης ὑπὸ βιομηχανικῶν καταστημάτων, παραγόντων δι' ἴδιαν χρῆσιν.

- (1) Καθαρὰ παραγωγή.
 - (2) Ἀπὸ τοῦ 1960 περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.
 - (3) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον λήγον τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου τοῦ ἀναφερομένου ἔτους.
 - (4) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Βόρειος Ἰρλανδία.
 - (5) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον ἀρχόμενον ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου τοῦ ἀναφερομένου ἔτους.
 - (6) Ἀνεπαρκῆ στοιχεῖα: ἀπὸ τοῦ 1964, τὸ 97% περίπου.
 - (7) Πρὸ τοῦ Ἰανουαρίου 1965 δὲν περιλαμβάνονται ἡ Ἀλάσκα καὶ ἡ Χαβάη.
- * Προσωρινὰ στοιχεῖα.

General note: P = Production by enterprises generating primarily for public use. I+P = Total generation of electricity, including generation by industrial establishments generating primarily for own use.

- (1) Net production.
- (2) Beginning 1960, including the Saar.
- (3) Annual data: 12 months ending 30 September of the year stated.
- (4) Excluding Northern Ireland.
- (5) Annual data: 12 months beginning 1 April of the year stated.
- (6) Incomplete data: beginning 1964, approximately 97%.
- (7) Prior to January 1965, excluding Alaska and Hawaii.

* Provisional data.



10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικών τόννων

Thousand metric tons

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | | 1965 | | Country |
|--------------------------------------|-------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------------------|-------------------|-------------------------------|
| | 1958 | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Μάρτιος March | Απρίλιος April | |
| Έλλάς | | | | | | | | | | Greece |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 188 | 178 | 192 | 180 | 182 | 190 | 193 | 221 | 275 | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 413 | 389 | 377 | 487 | 544 | 623 | 703 | 736 | 865 | Goods unloaded |
| Αίγυπτος (1) | | | | | | | | | | Egypt (1) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 414 | 424 | 451 | 562 | 593 | 721 | 716 | 923 | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 513 | 489 | 530 | 633 | 774 | 810 | 476 | 325 | ... | Goods unloaded |
| Άργεντινή (2) | | | | | | | | | | Argentina (2) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 706 | 739 | 771 | 594 | 977 | 857 | 1.104 | ... | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 1.166 | 1.073 | 861 | 791 | 606 | 485 | 697 | ... | ... | Goods unloaded |
| Αυστραλία (3) | | | | | | | | | | Australia (3) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 708 | 814 | 939 | 1.252 | 1.542 | 1.392 | 1.776 | ... | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 1.326 | 1.356 | 1.493 | 1.676 | 1.638 | 1.841 | 1.980 | ... | ... | Goods unloaded |
| Βέλγιον | | | | | | | | | | Belgium |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 1.367 | 1.420 | 1.421 | 1.401 | 1.435 | 1.409 | ... | ... | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 1.980 | 1.893 | 2.061 | 2.168 | 2.395 | 2.894 | ... | ... | ... | Goods unloaded |
| Βραζιλία (4) | | | | | | | | | | Brazil (4) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 691 | 824 | 884 | 1.060 | 1.030 | 1.178 | 1.216 | 1.182 | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 1.184 | 1.196 | 1.301 | 1.321 | 1.399 | 1.472 | 1.514 | ... | ... | Goods unloaded |
| Γαλλία (5) | | | | | | | | | | France (5) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 1.407 | 1.409 | 1.589 | 1.774 | 1.498 | 1.504 | 2.659 | 2.680 | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 4.430 | 4.266 | 4.548 | 5.027 | 5.526 | 6.781 | 8.889 | 9.981 | ... | Goods unloaded |
| Γερμανική Όμόσπ. Δη- μοκρατία (6) | | | | | | | | | | Fed. Rep. of Ger- many (6) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 1.194 | 1.274 | 1.409 | 1.461 | 1.389 | 1.445 | 1.511 | 1.783 | 1.631 | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 3.391 | 3.966 | 4.848 | 5.071 | 5.508 | 5.823 | 6.418 | 6.472 | 6.559 | Goods unloaded |
| Γιουγκοσλαβία | | | | | | | | | | Yugoslavia |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 201 | 193 | 217 | 203 | 221 | 239 | 236 | 220 | 220 | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 310 | 376 | 336 | 373 | 457 | 590 | 600 | 719 | 713 | Goods unloaded |
| Δανία (7) | | | | | | | | | | Denmark (7) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 310 | 302 | 305 | 320 | 386 | 380 | ... | ... | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 1.163 | 1.273 | 1.483 | 1.476 | 1.640 | 1.686 | ... | ... | ... | Goods unloaded |
| Ην. Πολιτεΐαι (6) (8) | | | | | | | | | | United States(6) (8) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 8.908 | 8.378 | 9.407 | 9.756 | 10.255 | 11.921 | 13.032 | ... | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. (9) | 14.248 | 16.149 | 15.934 | 15.133 | 16.839 | 17.182 | 18.827 | ... | ... | Goods unload.(9) |
| Ίαπωνία (10) (11) | | | | | | | | | | Japan (10) (11) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 773 | 840 | 921 | 1.284 | 1.571 | 1.529 | 1.836 | 1.818 | 1.930 | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 4.093 | 5.413 | 7.301 | 9.877 | 10.261 | 11.580 | 14.361 | 16.262 | 16.384 | Goods unloaded |
| Ίσραήλ | | | | | | | | | | Israel |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 65 | 91 | 98 | 88 | 92 | 110 | 116 | 258 | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 137 | 157 | 170 | 180 | 200 | 190 | 206 | 194 | ... | Goods unloaded |
| Ίταλία | | | | | | | | | | Italy |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 892 | 989 | 969 | 987 | 1.022 | 1.097 | 1.257 | 2.080 | ... | Goods loaded |
| » έκφορτ. (16) | 3.812 | 3.917 | 4.940 | 5.747 | 6.618 | 7.570 | 7.951 | 9.731 | ... | Goods unload.(16) |
| Καναδάς (13) | | | | | | | | | | Canada (13) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 3.047 | 3.814 | 3.822 | 4.064 | 4.556 | 5.169 | 6.035 | 3.470 | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 2.354 | 2.612 | 2.956 | 2.963 | 3.166 | 3.493 | 3.596 | 1.023 | ... | Goods unloaded |

Βλέπε ύποσημειώσεις εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα (συνέχεια)

International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade (continued)

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικών τόνων

Thousand metric tons

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | | 1965 | | Country |
|---------------------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------|-------------------|------------------|
| | 1958 | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Μάρτιος March | Απρίλιος April | |
| Όλλανδία (6) | | | | | | | | | | Netherlands (6) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 1.839 | 1.910 | 2.059 | 2.089 | 2.244 | 2.206 | 2.346 | 2.569 | 2.297 | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 5.972 | 5.592 | 6.743 | 7.277 | 7.696 | 8.637 | 9.472 | 9.412 | 8.957 | Goods unloaded |
| Πορτογαλία (12) | | | | | | | | | | Portugal (12) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 194 | 191 | 211 | 176 | 185 | 219 | 266 | 257 | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 288 | 291 | 321 | 378 | 342 | 377 | 398 | 419 | ... | Goods unloaded |
| Σουηδία | | | | | | | | | | Sweden |
| Έμπορεύμ. φορτ.(15) | 1.498 | 1.296 | 1.514 | 1.509 | 1.436 | 1.565 | 1.786 | 1.231 | 1.424 | Goods loaded(15) |
| » έκφορτωθ. | 1.609 | 1.800 | 2.021 | 2.007 | 2.120 | 2.330 | 2.463 | 2.421 | 2.451 | Goods unloaded |
| Τουρκία (14) | | | | | | | | | | Turkey (14) |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 186 | 262 | 185 | 175 | 210 | 179 | 285 | ... | ... | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 182 | 192 | 274 | 348 | 445 | 435 | 447 | ... | ... | Goods unloaded |
| Φινλανδία | | | | | | | | | | Finland |
| Έμπορεύμ. φορτωθ. | 634 | 736 | 867 | 919 | 849 | 836 | 885 | 605 | 695 | Goods loaded |
| » έκφορτωθ. | 504 | 563 | 746 | 749 | 806 | 837 | 1.040 | 948 | 974 | Goods unloaded |

(1) Πρὸ τοῦ Ὀκτωβρίου 1961, δὲν περιλαμβάνεται ἡ κίνησις μετὰ τῆς Συρίας.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἐπανεξαγωγαί, αἱ διαμετακομίσεις «τράνζιτο» καὶ αἱ συσκευασίαι.

(3) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηρον λήγον τὴν 30ῆν Ἰουνίου τοῦ ἀναφερομένου ἔτους. Περιλαμβάνονται τὸ ταχυδρομεῖον καὶ αἱ ἀποσκευαὶ τῶν ἐπιβατῶν.

(4) Περιλαμβάνονται ἀγαθὰ εἰσαγόμενα καὶ ἐξαγόμενα καὶ κατ' ἄλλους τρόπους ἔπίσης, τὸ ταχυδρομεῖον καὶ αἱ ἀποσκευαὶ τῶν ταξιδιωτῶν. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ διαμετακομίσεις «τράνζιτο».

(5) Τὰ μηνιαῖα δεδομένα διὰ τὰ φορτωθέντα ἐμπορεύματα περιλαμβάνουσι στερεὰ καύσιμα καὶ ἐφόδια τῶν πλοίων. Ἀπὸ τοῦ 1964 περιλαμβάνεται ἡ ἀεροπλοῖα.

(6) Περιλαμβάνονται αἱ μεταφορτώσεις.

(7) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ κίνησις διὰ πορθμείου διεθνῶν μεταφορῶν καὶ τὸ ἐμπόριον μετὰ τῶν Φαερόων νήσων καὶ τῆς Γροιλανδίας.

(8) Περιλαμβάνεται ἡ διεθνὴς κίνησις τῶν Μεγάλων Λιμνῶν.

(9) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ εἰσαγωγαί, αἱ διενεργούμεναι διὰ πλοίων τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ ναυτικοῦ.

(10) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ στρατιωτικὰ εἶδη, αἱ διαμετακομίσεις «τράνζιτο» καὶ ἐμπορεύματα προοριζόμενα διὰ φιλανθρωπικοῦ σκοποῦς.

(11) Περιλαμβάνονται αἱ ἀεροπορικαὶ εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαί.

(12) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ συσκευασίαι.

(13) Περιλαμβάνεται ἡ διεθνὴς κίνησις τῶν Μεγάλων Λιμνῶν καὶ τοῦ ποτ. Ἁγίου Λαυρεντίου.

(14) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ξυλεια καὶ τὰ ζῶντα ζῶα.

(15) Δὲν περιλαμβάνεται Σουηδικὸν σιδηρομετάλλευμα φορτωθὲν εἰς Νάρβικ.

(16) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ πετρέλαιον.

(1) Prior to October 1961, excluding traffic with Syria.

(2) Excluding re-exports, transit traffic and packing.

(3) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated. Including mail and passengers' baggage.

(4) Including goods imported and exported other than by sea; also, mail and passengers' baggage. Excluding transit traffic.

(5) Monthly figures for goods loaded include bunker fuel and ships' stores. Beginning 1964, including coastwise traffic.

(6) Including transshipments.

(7) Excluding international ferry traffic and traffic with Faeroe Islands and Greenland.

(8) Including the Great Lakes international traffic.

(9) Excluding import shipments on Army and Navy transports.

(10) Excluding military goods, transit traffic and charity goods.

(11) Including imports and exports by air.

(12) Excluding packing.

(13) Including Great Lakes and St. Lawrence international traffic.

(14) Excluding timber and livestock.

(15) Excluding Swedish iron ore loaded at Narvik.

(16) Excluding petroleum.

11. Τιμαί συναλλάγματος — Exchange rates

'Αξία δολλαρίου ΗΠΑ εις έγχώρια νομίσματα

In units of national currency per US dollar

| Χώρατ | 1963 | 1964 | 1965 | | Country |
|---|----------|-------------|--------------|-----------------|-----------------------------|
| | | | Μάτος May | Ίουνιος June | |
| Έλλάς (Δραχμή) | 30,00 | 30,00 | 30,00 | 30,00 | Greece (Drachma) |
| Αίγυπτος (Λίρα Αιγ.) | 0,4348 | 0,4348 | 0,4348 | 0,4348 | Egypt (Pound) |
| Άργεντινή (Πέζο) | 132,50 | 150,90 | 171,50 | 171,50 | Argentina (Peso) |
| Αύστρια (Σελλίνιον) | 25,87 | 25,87 | 25,88 | 25,86 | Austria (Schilling) |
| Βέλγιον (Φράγκον) | 49,83 | 49,63 | 49,63 | 49,62 | Belgium (Franc) |
| Βραζιλία (Κρουζέιρο) | | | | | Brazil (Cruzeiro) |
| Έξαγωγαι καφέ | 314,00 | (1) 742,4 | 804,00 | ... | Coffee exports |
| Έλευθέρα | 620,00 | (1) 1.850,0 | 1.850,00 | 1.850,00 | Free |
| Γαλλία (Φράγκον) (2) | 4,902 | 4,900 | 4,900 | 4,900 | France (Franc) (2) |
| Γερμανική Όμοσπ. Δημοκρ. (Μάρκον) | 3,975 | 3,977 | 3,995 | 4,003 | Fed. Rep. of Germany (D.M.) |
| Γιουγκοσλαβία (Δηνάριον) | 750,00 | 750,00 | 750,00 | 750,00 | Yugoslavia (Dinar) |
| Δανία (Κορώνα) | 6,911 | 6,921 | 6,934 | 6,940 | Denmark (Krone) |
| Έλβετία (Φράγκον) | 4,315 | 4,315 | 4,340 | 4,334 | Switzerland (Franc) |
| Ένωμ. Βασίλειον (£) | 0,3576 | 0,3585 | 0,3582 | 0,3583 | United Kingdom (Pound) |
| Ίαπωνία (Γιέν) | 362,00 | 358,30 | 362,10 | 362,00 | Japan (Yen) |
| Ίνδια (Ρουπία) | 4,785 | 4,795 | 4,793 | 4,795 | India (Rupee) |
| Ίσραήλ (Β. Ι.) | 3,00 | (1) 3,00 | 3,00 | 3,00 | Israel (Pound) |
| Ίταλία (Λίρα) | 622,38 | 624,80 | 624,85 | 624,76 | Italy (Lira) |
| Καναδάς (Δολλάριον) | 1,0809 | (1) 1,0741 | 1,0800 | 1,0834 | Canada (Dollar) |
| Μεξικόν (Πέζο) | 12,50 | 12,50 | 12,50 | 12,50 | Mexico (Peso) |
| Νορβηγία (Κορώνα) | 7,16 | 7,16 | 7,16 | 7,16 | Norway (Krone) |
| Όλλανδία (Γκίλντερ) | 3,600 | 3,592 | 3,606 | 3,603 | Netherlands (Guilder) |
| Πορτογαλία (Έσκούντο) | 28,89 | 28,95 | 28,93 | 28,94 | Portugal (Escudo) |
| Σουηδία (Κορώνα) | 5,200 | 5,148 | 5,168 | 5,178 | Sweden (Krona) |
| Τουρκία (Λίρα) (4) | 9,04 | 9,08 | 9,08 | 9,08 | Turkey (Lira)(4) |
| Φινλανδία (Μάρκον) | (3) 3,22 | 3,22 | 3,22 | 3,22 | Finland (Mark) |

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζής τής Έλλάδος.

(1) Χρονολογία άλλαγής: Ίσραήλ 9.2.1962, Καναδάς 2.5.1962, Βραζιλία 19.2.1964.

(2) Τò «Νέον φράγκον» ίσον πρòς 100 φράγκα, ίσχυσεν άπό 1 Ίανουαρίου 1960. Άπό τών άρχών Ίανουαρίου 1963, «Φράγκον».

(3) Τò νέον «Μάρκον» ίσον πρòς 100 παλαιά μάρκα, ίσχυσεν άπό 1 Ίανουαρίου 1963.

(4) Τιμαί εισαγωγής.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Dates of changes: Israel February 9, 1962, Canada May 2, 1962, Brazil February 19, 1964.

(2) The «New Franc» equal to 100 francs, was established on 1 January 1960. Beginning 1 January 1963, «Franc».

(3) The new «Mark» equal to 100 old marks, was established on 1 January 1963.

(4) Import rate.

12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν
Central Banks discount rates

*Επιτόκια ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν κατὰ τὸ τέλος τῆς περιόδου

End of period quotations

| Χῶραι | Ἔτη — Years | | | | | 1965 | | Country |
|-----------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------|----------------------|-----------------------|
| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Αὐγουστος August | Σεπτέμβ. Septemb. | |
| Ἑλλάς * | (2) 6,00 | 6,00 | 6,00 | (5) 5,50 | 5,50 | 5,50 | 5,50 | Greece * |
| Ἀυστρία | 5,00 | 5,00 | 5,00 | (27) 4,50 | 4,50 | 4,50 | 4,50 | Austria |
| Βέλγιον | 5,00 | 4,50 | (6) 3,50 | (28) 4,25 | (31) 4,75 | 4,75 | 4,75 | Belgium |
| Γαλλία | (7) 3,50 | 3,50 | 3,50 | (29) 4,00 | 4,00 | 3,50 | 3,50 | France |
| Γερμανική Ὁμόσπ. Δημ. | 4,00 | (8) 3,00 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | (11) 4,00 | 4,00 | Fed. Rep. of Germany |
| Δανία | (9) 5,50 | (10) 6,50 | 6,50 | (30) 5,50 | (32) 6,50 | 6,50 | 6,50 | Denmark |
| Ἑλβετία | 2,00 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | (31) 2,50 | 2,50 | 2,50 | Switzerland |
| Ἐνωσις Ν. Ἀφρικῆς .. | (12) 4,50 | (13) 5,00 | (14) 3,50 | 3,50 | (22) 4,50 | 4,50 | 4,50 | Union of South Africa |
| Ἡνωμ. Βασίλειον | (15) 5,00 | (16) 6,00 | (17) 4,50 | (1) 4,00 | (33) 7,00 | 6,00 | 6,00 | United Kingdom |
| ΗΠΑ | (18) 3,00 | 3,00 | 3,00 | 3,50 | (34) 4,00 | 4,00 | 4,00 | United States |
| Ἰσπανία | (19) 4,60 | (20) 4,00 | 4,00 | 4,00 | 4,00 | 4,00 | 4,00 | Spain |
| Ἰταλία | 3,50 | 3,50 | 3,50 | 3,50 | 3,50 | 3,50 | 3,50 | Italy |
| Καναδᾶς | 3,50 | 3,24 | (21) 5,50 | (24) 4,00 | (33) 4,25 | 4,25 | 4,25 | Canada |
| Νέα Ζηλανδία | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | New Zealand |
| Νορβηγία | 3,50 | 3,50 | 3,50 | 3,50 | 3,50 | 3,50 | 3,50 | Norway |
| Ὀλλανδία | 3,50 | 3,50 | 4,00 | (25) 3,50 | (3) 4,50 | 4,50 | 4,50 | Netherlands |
| Πορτογαλία | 2,50 | 2,50 | 2,50 | 2,50 | 2,50 | 2,50 | 3,00 | Portugal |
| Σουηδία | (23) 5,00 | 5,00 | 4,00 | (26) 4,00 | (4) 5,00 | 5,50 | 5,50 | Sweden |
| Τουρκία | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | Turkey |
| Φινλανδία | 6,75 | 6,75 | 7,00 | 7,00 | 7,00 | 7,00 | 7,00 | Finland |

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

| | | | |
|-----------------|-------------------|-------------------------|---------------------------|
| (1) Ἀπὸ 3. 1.63 | (18) Ἀπὸ 12. 8.60 | (1) As from Jan. 3.1963 | (18) As from Aug. 12.1960 |
| (2) » 1.11.60 | (19) » 11. 4.60 | (2) » » Nov. 1.1960 | (19) » » Apr. 11.1960 |
| (3) » 4. 6.64 | (20) » 9. 6.61 | (3) » » June 4.1964 | (20) » » June 9.1961 |
| (4) » 6.11.64 | (21) » 7. 9.62 | (4) » » Nov. 6.1964 | (21) » » Sept. 7.1962 |
| (5) » 1. 4.63 | (22) » 8.12.64 | (5) » » Apr. 1.1963 | (22) » » Dec. 8.1964 |
| (6) » 6.12.62 | (23) » 15. 1.60 | (6) » » Dec. 6.1962 | (23) » » Jan. 15.1960 |
| (7) » 6.10.60 | (24) » 6. 8.63 | (7) » » Oct. 6.1960 | (24) » » Aug. 6.1963 |
| (8) » 5. 5.61 | (25) » 8. 1.63 | (8) » » May 5.1961 | (25) » » Jan. 8.1963 |
| (9) » 28. 1.60 | (26) » 14. 6.63 | (9) » » Jan. 28.1960 | (26) » » June 14.1963 |
| (10) » 23. 5.61 | (27) » 27. 6.63 | (10) » » May 23.1961 | (27) » » June 27.1963 |
| (11) » 13. 8.65 | (28) » 31.10.63 | (11) » » Aug. 13.1965 | (28) » » Oct. 31.1963 |
| (12) » 10. 8.60 | (29) » 14.11.63 | (12) » » Aug. 10.1960 | (29) » » Nov. 14.1963 |
| (13) » 1. 5.61 | (30) » 13.11.63 | (13) » » May 1.1961 | (30) » » Nov. 13.1963 |
| (14) » 27.11.62 | (31) » 3. 7.64 | (14) » » Nov. 27.1962 | (31) » » July 3.1964 |
| (15) » 8.12.60 | (32) » 11. 6.64 | (15) » » Dec. 8.1960 | (32) » » June 11.1964 |
| (16) » 7.12.61 | (33) » 23.11.64 | (16) » » Dec. 7.1961 | (33) » » Nov. 23.1964 |
| (17) » 26. 4.62 | (34) » 24.11.64 | (17) » » Apr. 26.1962 | (34) » » Nov. 24.1964 |

* Ἀφορᾷ μόνον εἰς τὸ ἀναπροεξοφλητικὸν ἐπιτόκιον. Τὰ προεξοφλητικά ἐπιτόκια τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος διαφέρουν κατὰ κλάδον.

* Concerns only re-discount rate. Interest rates of the Bank of Greece vary according to sectors.

13. Μέσα πληρωμής — Money supply

| Τέλος περιόδου End of period | Ἑλλάς Greece | Αἴγυπτος H.A.D. Egypt U.A.R. | Ἀργεντινή Argentina | Αὐστρία Austria | Βέλγιον- Λουξεμβ. Belgium - Lux. | Βραζιλία Brazil | Γαλλία France | Γερμανική Ὀμόσπ. Δημοκρατ. Fed. Rep. of Ger- many | Ἑλβετία Switzer- land | Ἡν. Βασί- λειον United Kingdom |
|---------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|------------------------|---|-----------------------|------------------|--|-----------------------------|---|
| | Δραχμὴ Drachma | Λίρ. Αἴγ. £. (E) | Πέζο Peso | Σελλίνιον Schilling | Φράγκον Franc | Κρουζέιρο Cruzeiro | Φράγκον Franc | Μάρκον D. M. | Φράγκον Franc | Στερλίνα £. |
| | Ἐκατομμύρια Million | | Δισεκατομμύρια — 1000 million | | | | | | | |

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

| | | | | | | | | | | |
|----------|----------|-----|-------|------|-------|-------|------|------|------|------|
| 1958 | 7.613,1 | 207 | 60,2 | 16,7 | ... | 100 | 35,4 | 18,0 | 6,6 | 1,96 |
| 1959 | 8.802,6 | 200 | 84,4 | 17,9 | 115,5 | 127 | 35,7 | 19,4 | 6,8 | ... |
| 1960 | 10.505,1 | 220 | 105,4 | 19,0 | 121,7 | 169 | 40,5 | 20,8 | 7,3 | 2,08 |
| 1961 | 12.177,9 | 257 | 121,7 | 21,1 | 126,7 | 256 | 45,6 | 23,2 | 8,2 | 2,17 |
| 1962 | 14.361,8 | 276 | 135,4 | 22,5 | 135,9 | 396 | 51,6 | 25,8 | 9,1 | 2,14 |
| 1963 | 16.802,0 | 344 | 167,1 | 24,2 | 147,7 | 684 | 57,6 | 25,4 | 9,6 | 2,27 |
| 1964 | 20.159,9 | 417 | 227,6 | 26,1 | 157,3 | 1.145 | 61,5 | 27,8 | 10,3 | 2,49 |
| 1964 X | 19.080,9 | 410 | 186,0 | 25,4 | 153,1 | 1.010 | 59,3 | 27,4 | 9,6 | ... |
| 1964 XI | 18.615,5 | 424 | 187,9 | 26,2 | 152,8 | 1.072 | 59,1 | 28,1 | 9,8 | ... |
| 1964 XII | 20.159,9 | 417 | 227,8 | 26,1 | 157,3 | 1.145 | 61,5 | 27,8 | 10,3 | 2,49 |
| 1965 I | 18.906,2 | 417 | 212,7 | 24,9 | 153,8 | 1.110 | 60,3 | 27,3 | 9,7 | ... |
| 1965 II | 18.534,7 | 408 | 219,0 | 25,5 | 154,9 | 1.202 | 60,3 | 28,3 | 9,8 | ... |
| 1965 III | 18.217,7 | 408 | 218,2 | 25,1 | 155,1 | 1.137 | 61,1 | 28,2 | 9,8 | 2,47 |
| 1965 IV | 20.122,3 | 412 | 222,5 | 26,2 | 158,3 | 1.225 | ... | 29,1 | 9,9 | ... |
| 1965 V | 19.627,2 | 409 | ... | 27,1 | ... | 1.305 | ... | 29,1 | 10,0 | ... |
| 1965 VI | 19.413,2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

| | | | | | | | | | | |
|----------|---------|-----|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|
| 1958 | 3.614,0 | 160 | 58,7 | 12,8 | ... | 253 | 40,3 | 22,6 | 10,1 | 7,64 |
| 1959 | 4.247,0 | 181 | 85,8 | 14,5 | 94,0 | 374 | 48,2 | 24,5 | 10,6 | ... |
| 1960 | 5.021,2 | 172 | 113,1 | 15,2 | 98,9 | 523 | 55,3 | 26,6 | 11,9 | 8,30 |
| 1961 | 5.653,2 | 179 | 121,5 | 15,9 | 110,7 | 786 | 65,0 | 31,2 | 14,0 | 8,53 |
| 1962 | 6.140,6 | 167 | 115,1 | 18,4 | 118,6 | 1.306 | 79,1 | 32,2 | 15,6 | 9,04 |
| 1963 | 6.813,3 | 171 | 155,3 | 20,1 | 131,3 | 2.108 | 92,2 | 36,8 | 16,9 | 8,94 |
| 1964 | 8.020,6 | 199 | 231,4 | 21,3 | 141,4 | 4.035 | 100,3 | 39,8 | 17,9 | 9,31 |
| 1964 X | 8.032,3 | 207 | 237,9 | 21,1 | 133,3 | 3.441 | 96,4 | 37,5 | 17,2 | ... |
| 1964 XI | 8.023,7 | 204 | 244,7 | 21,1 | 132,4 | 3.596 | 95,4 | 38,4 | 17,1 | ... |
| 1964 XII | 8.020,6 | 199 | 231,4 | 21,3 | 141,4 | 4.035 | 100,3 | 39,8 | 17,9 | 9,31 |
| 1965 I | 7.858,5 | 194 | 250,6 | 20,6 | 137,3 | 4.022 | 99,6 | 37,6 | 17,8 | ... |
| 1965 II | 7.515,1 | 201 | 257,9 | 20,8 | 137,4 | 4.184 | 98,0 | 37,2 | 17,5 | ... |
| 1965 III | 7.725,6 | 199 | 271,4 | 21,2 | 139,0 | 4.453 | 98,7 | 37,4 | 17,5 | 9,11 |
| 1965 IV | 7.578,3 | 202 | 276,9 | 21,4 | 141,4 | 4.656 | ... | 38,2 | 17,4 | ... |
| 1965 V | 7.561,3 | 199 | ... | 21,6 | ... | 4.877 | ... | 39,6 | ... | ... |
| 1965 VI | 8.229,9 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

13. Μέσα πληρωμῆς (συνέχεια) — Money supply (continued)

| Τέλος περιόδου End of period | ΗΠΑ | Ἰσπανία (1) | Ἰταλία | Καναδάς | Νορβηγία | Ὀλλανδία | Πορτογαλία | Σουηδία | Τουρκία | Φινλανδία |
|---------------------------------|--------------------------------|------------------|--------------|---------------------|-------------------------------|---------------------|--------------------|-----------------|--------------|----------------|
| | USA | Spain | Italy | Canada | Norway | Netherlands | Portugal | Sweden | Turkey | Finland |
| | Δολλάριον Dollar | Πεσέτα Peseta | Λίρα Lira | Δολλάριον Dollar | Κορώνα Krone | Γκίλντερ Guilder | Ἑσκούντο Escudo | Κορώνα Krona | Λίρα Lira | Μάρκον Mark |
| | Δισεκατομμύρια 1000 million | | | Ἑκατομ. Million | Δισεκατομμύρια — 1000 million | | | | | |

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

| | | | | | | | | | | |
|----------|------|-----|-------|------|------|------|------|------|------|-----|
| 1958 | 29,0 | 66 | 2.004 | 1,78 | 3,38 | 4,58 | 11,6 | 6,08 | 3,05 | 611 |
| 1959 | 29,6 | 69 | 2.188 | 1,83 | 3,56 | 4,69 | 12,0 | 6,26 | 3,40 | 630 |
| 1960 | 29,5 | 75 | 2.385 | 1,88 | 3,70 | 5,09 | 13,0 | 6,62 | 3,82 | 673 |
| 1961 | 30,2 | 83 | 2.745 | 1,96 | 3,91 | 5,47 | 14,9 | 6,92 | 4,13 | 770 |
| 1962 | 30,8 | 98 | 3.135 | 2,00 | 4,14 | 5,94 | 15,7 | 7,38 | 4,52 | 751 |
| 1963 | 32,7 | 112 | 3.576 | 2,09 | 4,36 | 6,42 | 19,8 | 7,92 | 4,92 | 855 |
| 1964 | 35,1 | 132 | 3.847 | 2,25 | 4,67 | 7,17 | 17,3 | 8,50 | 5,69 | 893 |
| 1964 X | 34,5 | 124 | ... | 2,22 | 4,44 | 7,00 | 18,1 | 7,86 | 6,36 | 872 |
| 1964 XI | 34,4 | 123 | ... | 2,18 | 4,45 | 7,05 | 18,0 | 7,86 | 5,99 | 880 |
| 1964 XII | 35,1 | 132 | 3.847 | 2,25 | 4,67 | 7,17 | 17,3 | 8,50 | 5,69 | 893 |
| 1965 I | 34,5 | 127 | ... | 2,19 | 4,47 | 7,04 | 18,5 | 8,10 | 6,03 | 819 |
| 1965 II | 34,5 | 128 | ... | 2,20 | 4,42 | 7,18 | 18,4 | 8,07 | 5,95 | 863 |
| 1965 III | 34,0 | 128 | 3.516 | 2,17 | 4,41 | 7,18 | 18,1 | ... | 5,66 | 822 |
| 1965 IV | 34,7 | 131 | ... | 2,26 | 4,44 | 7,42 | ... | ... | 5,97 | 850 |
| 1965 V | 35,1 | ... | ... | 2,20 | 4,43 | ... | ... | ... | ... | 861 |
| 1965 VI | 34,6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

| | | | | | | | | | | |
|----------|-------|-----|-------|------|------|------|------|------|------|-------|
| 1958 | 114,3 | 125 | 3.678 | 4,30 | 3,66 | 5,56 | 27,8 | 4,36 | 1,29 | 691 |
| 1959 | 114,0 | 132 | 4.293 | 4,06 | 3,79 | 5,91 | 30,7 | 5,88 | 1,55 | 819 |
| 1960 | 113,3 | 129 | 4.981 | 4,31 | 4,07 | 6,22 | 32,7 | 6,01 | 1,67 | 822 |
| 1961 | 117,5 | 149 | 5.776 | 5,00 | 4,22 | 6,71 | 31,0 | 6,64 | 1,78 | 876 |
| 1962 | 119,9 | 178 | 6.968 | 5,19 | 4,62 | 7,16 | 33,7 | 6,87 | 1,81 | 971 |
| 1963 | 124,2 | 205 | 7.981 | 5,62 | 4,90 | 7,92 | 36,1 | 7,75 | 1,86 | 1.133 |
| 1964 | 129,1 | 226 | 8.499 | 6,17 | 5,16 | 8,29 | 47,0 | 8,44 | 2,61 | 1.153 |
| 1964 X | 123,2 | 229 | ... | 5,84 | 5,07 | 8,02 | 42,2 | 7,25 | 2,00 | 1.061 |
| 1964 XI | 122,9 | 225 | ... | 5,93 | 4,96 | 8,23 | 43,0 | 6,85 | 2,05 | 1.132 |
| 1964 XII | 129,1 | 246 | 8.499 | 6,17 | 5,16 | 8,29 | 47,0 | 8,44 | 2,61 | 1.153 |
| 1965 I | 123,2 | 234 | ... | 5,96 | 4,77 | 8,48 | 44,3 | 7,32 | 2,53 | 1.122 |
| 1965 II | 120,6 | 233 | ... | 6,02 | 4,90 | 8,38 | 45,0 | 7,77 | 2,45 | 1.147 |
| 1965 III | 121,0 | 236 | 8.535 | 6,31 | 4,78 | 8,47 | 45,6 | ... | 2,51 | 1.176 |
| 1965 IV | 122,6 | 238 | ... | 6,47 | 4,86 | 8,63 | ... | ... | 2,53 | 1.099 |
| 1965 V | 119,5 | ... | ... | 6,52 | 4,82 | ... | ... | ... | ... | 1.179 |
| 1965 VI | 123,2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

(1) Περιλαμβάνονται τὰ ἐν τῷ Ὑθησαυροφυλακίῳ τηρούμενα κέρματα.

(1) Including coins held by the Treasury.

14. Έπίσημα ἀποθέματα χρυσού και ἔξωτερικὸ ἑναλλάγματος

Official gold and foreign exchange holdings

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομύρια δολλαρίων

Millions of US dollars

| Τέλος περιόδου End of period | Ἑλλάς Greece | Αἴγυπτος ΗΑΔ Egypt UAR | Αὐστραλία Australia | Βέλγιον Belgium | Βραζιλία Brazil | Γαλλία France | Γερμαν. Ὁμόσπ. Δημοκρατία Fed. Rep. of Germany | Γιουγκοσλαβία Yugoslavia | Ἑλβετία Switzerland | Ἡν. Βασιλείον United Kingdom |
|--|-----------------|---------------------------------|------------------------|--------------------|--------------------|------------------|---|-----------------------------|------------------------|---------------------------------|
| ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS | | | | | | | | | | |
| 1958 | 17 | 174 | 162 | 1.270 | 325 | 750 | 2.639 | 17 | 1.925 | 2.807 |
| 1959 | 26 | 174 | 154 | 1.134 | 327 | 1.290 | 2.637 | 10 | 1.934 | 2.514 |
| 1960 | 76 | 174 | 147 | 1.170 | 287 | 1.641 | 2.971 | 4 | 2.185 | 2.801 |
| 1961 | 87 | 174 | 162 | 1.248 | 285 | 2.121 | 3.664 | 6 | 2.560 | 2.267 |
| 1962 | 77 | 174 | 190 | 1.365 | 225 | 2.587 | 3.679 | 4 | 2.667 | 2.581 |
| 1963 | 77 | 174 | 208 | 1.371 | 150 | 3.175 | 3.843 | 14 | 2.820 | 2.484 |
| 1964 | 77 | 139 | 226 | 1.451 | 92 | 3.729 | 4.248 | 17 | 2.725 | 2.136 |
| 1964 IX | 93 | 174 | 223 | 1.395 | 120 | 3.565 | 4.149 | 16 | 2.532 | 2.302 |
| X | 98 | 174 | 224 | 1.404 | 92 | 3.598 | 4.149 | 17 | 2.532 | (1) 2.453 |
| XI | 98 | 174 | 224 | 1.434 | 92 | 3.632 | 4.149 | 17 | 2.532 | (1) 2.344 |
| XII | 77 | 139 | 226 | 1.451 | 92 | 3.729 | 4.248 | 17 | 2.725 | 2.136 |
| 1965 I | 77 | 139 | 228 | 1.461 | 92 | 3.913 | 4.250 | 17 | 2.702 | ... |
| II | 78 | 139 | 228 | 1.473 | 92 | 3.974 | 4.251 | 16 | 2.702 | ... |
| III | 82 | 139 | 229 | 1.484 | 92 | 4.197 | 4.243 | 17 | 2.702 | 2.111 |
| IV | 80 | 139 | 230 | 1.490 | 62 | 4.255 | 4.244 | 18 | 2.713 | ... |
| V | 80 | ... | 230 | 1.532 | 62 | 4.400 | 4.378 | 17 | 2.688 | ... |
| VI | 84 | ... | 230 | 1.563 | ... | 4.433 | 4.378 | 24 | 2.789 | ... |

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

| | | | | | | | | | | |
|---------|-----|-----|-------|-----|-----|-------|-------|----|-----|-------|
| 1958 | 153 | 252 | 958 | 227 | 140 | 300 | 3.093 | 60 | 138 | 298 |
| 1959 | 185 | 131 | 1.072 | 88 | 40 | 430 | 1.885 | 24 | 129 | 222 |
| 1960 | 147 | 90 | 696 | 252 | 58 | 429 | 3.752 | 9 | 139 | 430 |
| 1961 | 164 | 29 | 1.186 | 409 | 185 | 818 | 2.862 | 27 | 199 | 1.051 |
| 1962 | 193 | 49 | 1.123 | 257 | 154 | 1.023 | 2.760 | 68 | 204 | 225 |
| 1963 | 200 | 42 | 1.572 | 431 | 168 | 1.282 | 3.255 | 83 | 258 | 173 |
| 1964 | 189 | 84 | 1.621 | 540 | 276 | 1.376 | 2.721 | 57 | 398 | 179 |
| 1964 IX | 176 | 50 | 1.652 | 440 | 175 | 1.298 | 2.910 | 57 | 322 | 238 |
| X | 168 | 52 | 1.671 | 466 | 174 | 1.304 | 2.903 | 52 | 312 | . |
| XI | 171 | 42 | 1.673 | 519 | 204 | 1.367 | 2.795 | 54 | 449 | . |
| XII | 189 | 84 | 1.621 | 540 | 276 | 1.376 | 2.721 | 57 | 398 | 179 |
| 1965 I | 186 | 75 | 1.569 | 538 | 296 | 1.259 | 2.354 | 54 | 315 | ... |
| II | 175 | 68 | 1.550 | 535 | 379 | 1.280 | 2.451 | 48 | 304 | ... |
| III | 168 | 57 | 1.439 | 519 | 367 | 1.119 | 2.617 | 54 | 251 | 218 |
| IV | 170 | 55 | 1.387 | 536 | 370 | 1.112 | 2.581 | 44 | 182 | ... |
| V | 172 | ... | 1.350 | 478 | 406 | 941 | 2.108 | 44 | 177 | ... |
| VI | 165 | ... | 1.330 | 437 | ... | 917 | 2.015 | 47 | 220 | ... |

(1) Περιλαμβάνεται ἔξωτερικὸν ἀνάλλαγμα. Δὲν περιλαμβάνεται μικρὸς ἀριθμὸς μὴ μετατρέψιμων νομισμάτων.

(1) Including foreign exchange. Excluding very small amount of non-convertible currencies.

14. Έπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος (συνέχεια)

Official gold and foreign exchange holdings (continued)

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων

Millions of US dollars

| Τέλος περιόδου End of period | ΗΠΑ United States | Ἰσπανία Spain | Ἰταλία Italy | Καναδᾶς Canada | Νορβηγία Norway | Ὀλλανδία Netherlands | Πορτογαλία Portugal | Σουηδία Sweden | Τουρκία Turkey | Φινλανδία Finland |
|---------------------------------|----------------------|------------------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|------------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| 1958 | 20.582 | 58 | 1.086 | 1.078 | 43 | 1.050 | 493 | 204 | 144 | 35 |
| 1959 | 19.507 | 68 | 1.749 | 960 | 30 | 1.132 | 548 | 191 | 133 | 38 |
| 1960 | 17.804 | 178 | 2.203 | 885 | 30 | 1.451 | 552 | 170 | 125 | 4 |
| 1961 | 16.947 | 317 | 2.225 | 946 | 30 | 1.581 | 443 | 180 | 133 | 47 |
| 1962 | 16.057 | 446 | 2.243 | 708 | 30 | 1.581 | 471 | 181 | 140 | 61 |
| 1963 | 15.596 | 573 | 2.343 | 817 | 31 | 1.601 | 497 | 182 | 115 | 61 |
| 1964 | 15.471 | 616 | 2.107 | 1.026 | 31 | 1.688 | 523 | 189 | 104 | 85 |
| 1964 IX | 15.643 | 576 | 2.104 | 990 | 31 | 1.601 | 523 | 182 | 105 | 65 |
| X | 15.606 | 575 | 2.104 | 1.001 | 31 | 1.611 | 523 | 182 | 105 | 64 |
| XI | 15.556 | 576 | 2.104 | 1.007 | 31 | 1.621 | 523 | 182 | 105 | 64 |
| XII | 15.471 | 616 | 2.107 | 1.026 | 31 | 1.688 | 523 | 189 | 104 | 85 |
| 1965 I | 15.208 | 646 | 2.107 | 1.036 | 31 | 1.688 | 523 | 189 | 111 | 85 |
| II | 14.993 | 677 | 2.101 | 1.040 | 31 | 1.723 | 532 | 189 | 115 | 85 |
| III | 14.639 | 706 | 2.093 | 1.044 | 31 | 1.723 | 538 | 189 | 115 | 85 |
| IV | 14.480 | 735 | 2.351 | 1.045 | 31 | 1.723 | 540 | 189 | 116 | 85 |
| V | 14.363 | 780 | 2.384 | 1.081 | 31 | 1.756 | 544 | 202 | 126 | 85 |
| VI | 14.049 | 780 | 2.384 | 1.089 | 31 | 1.756 | 547 | 202 | 126 | 85 |

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

| | | | | | | | | | | |
|---------|-----|-----|-------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1958 | — | 8 | 1.053 | 870 | 200 | 420 | 283 | 287 | 142 | 214 |
| 1959 | — | 141 | 1.239 | 917 | 226 | 207 | 261 | 249 | 11 | 219 |
| 1960 | — | 369 | 980 | 951 | 252 | 291 | 242 | 320 | 78 | 224 |
| 1961 | 116 | 555 | 1.332 | 1.118 | 248 | 134 | 249 | 492 | 62 | 225 |
| 1962 | 99 | 571 | 1.372 | 1.838 | 248 | 162 | 321 | 573 | 50 | 174 |
| 1963 | 212 | 525 | 837 | 1.786 | 298 | 298 | 330 | 524 | 63 | 218 |
| 1964 | 432 | 796 | 1.571 | 1.658 | 331 | 396 | 416 | 688 | 40 | 284 |
| 1964 IX | 227 | 813 | 1.130 | 1.644 | 325 | 359 | 372 | 646 | 10 | 261 |
| X | 96 | 838 | 1.293 | 1.694 | 322 | 354 | 387 | 631 | 13 | 273 |
| XI | 758 | 840 | 1.462 | 1.745 | 316 | 448 | 391 | 667 | 18 | 280 |
| XII | 432 | 796 | 1.571 | 1.658 | 331 | 396 | 416 | 688 | 40 | 284 |
| 1965 I | 364 | 805 | 1.611 | 1.641 | 279 | 387 | 400 | 708 | 19 | 286 |
| II | 227 | 753 | 1.680 | 1.617 | 288 | 371 | 400 | 736 | 15 | 285 |
| III | 490 | 691 | 1.588 | 1.530 | 335 | 346 | 391 | 782 | 16 | 259 |
| IV | 404 | 622 | 1.373 | 1.531 | 329 | 360 | 374 | 778 | 12 | 253 |
| V | 149 | 524 | 1.278 | 1.426 | 349 | 280 | 371 | 739 | 16 | 224 |
| VI | 546 | 531 | 1.397 | 1.400 | 366 | 254 | 371 | 721 | 20 | 201 |

15. Τιμάριθμοι χονδρικής πωλήσεως — Index numbers of wholesale prices

1958 = 100

| Χῶραι | Ἔτη — Years | | | | | | 1965 | | Country | |
|-----------------------------------|-------------|------|------|------|------|-------|--------------|-----------------|----------------------------|------------------|
| | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Μάιος May | Ἰούνιος June | | |
| Ἑλλάς (Ἀθηνῶν - Πειραιῶς) | | | | | | | | | Greece (Athens-Piraeus) | |
| Γενικός | 102 | 104 | 106 | 105 | 110 | 115 | 120 | 119 | General | |
| Αἴγυπτος (ΗΑΔ) : Γενικός | 100 | 100 | 102 | 101 | 100 | 105 | ... | ... | Egypt (UAR) : General | |
| Αὐστραλία : Ἐγχ. παραγωγῆς .. | 103 | 111 | 106 | 103 | 105 | 108 | 111 | ... | Australia : Domestic goods | |
| Εἰσαγομένων | 97 | 97 | 94 | 93 | 94 | 95 | 95 | ... | | Import. goods |
| Βέλγιον : Γενικός | 100 | 101 | 100 | 101 | 104 | 109 | 110 | ... | Belgium : General | |
| Βραζιλία : Γενικός | 138 | 181 | 250 | 383 | 664 | 1.275 | ... | ... | Brazil : General | |
| Γαλλία : Γενικός | 105 | 107 | 110 | 113 | 117 | 119 | ... | 122 | France : General | |
| Εἰσαγομένων | 109 | 110 | 107 | 105 | 110 | 116 | ... | 115 | | Import. goods |
| Γερμανική Ὁμόσπ. : Γενικός(1) . | 99 | 100 | 102 | 103 | 104 | 104 | 107 | ... | Fed. Rep. of : General (1) | |
| Δημοκρατία | | | | | | | | | | Germany |
| Γιουγκοσλαβία (2) : Γενικός | 100 | 102 | 106 | 106 | 108 | 112 | ... | ... | Yugoslavia (2) : General | |
| Δανία : Γενικός | 100 | 100 | 102 | 105 | 108 | 111 | 115 | ... | Denmark : General | |
| Ἐγχ. παραγωγῆς .. | 102 | 102 | 104 | 110 | 113 | 116 | 121 | ... | | Domest. goods |
| Εἰσαγομένων (3) ... | 99 | 98 | 99 | 100 | 102 | 105 | 107 | ... | | Import. goods(3) |
| Ἑλβετία : Γενικός | 98 | 99 | 99 | 102 | 106 | 109 | 109 | 109 | Switzerland : General | |
| Ἐγχ. παραγωγῆς .. | 100 | 100 | 101 | 106 | 110 | 111 | 112 | 112 | | Domest. goods |
| Εἰσαγομένων (3) ... | 96 | 97 | 96 | 98 | 103 | 105 | 105 | 104 | | Import. goods(3) |
| Ἡνωμ. Πολιτεῖαι : Γενικός | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 102 | 102 | United States : General | |
| Ἰαπωνία : Γενικός | 101 | 102 | 103 | 101 | 103 | 103 | ... | ... | Japan : General | |
| Ἰρλανδία : Γενικός | 100 | 100 | 101 | 105 | 106 | 113 | ... | ... | Ireland : General | |
| Εἰσαγομένων | 98 | 99 | 99 | 101 | 103 | 108 | ... | ... | | Import. goods |
| Ἰσπανία(4) : Γενικός | 100 | 102 | 105 | 110 | 115 | 118 | ... | ... | Spain(4) : General | |
| Εἰσαγομένων(3) ... | 100 | 105 | 107 | 111 | 114 | 118 | ... | ... | | Import. goods(3) |
| Ἐξαγομένων(5) ... | 100 | 109 | 110 | 120 | 122 | 122 | ... | ... | | Export. goods(5) |
| Ἰταλία : Γενικός | 97 | 98 | 98 | 101 | 106 | 110 | 111 | ... | Italy : General | |
| Καναδᾶς : Γενικός | 101 | 101 | 102 | 105 | 107 | 108 | 109 | ... | Canada : General | |
| Νορβηγία : Γενικός | 100 | 101 | 102 | 104 | 104 | 109 | 111 | 112 | Norway : General | |
| Ὀλλανδία : Γενικός | 101 | 99 | 98 | 99 | 101 | 108 | ... | ... | Netherlands : General | |
| Πορτογαλία : Γενικός | 99 | 102 | 102 | 103 | 103 | 104 | ... | ... | Portugal : General | |
| Εἰσαγομένων | 99 | 99 | 100 | 104 | 103 | 105 | ... | ... | | Import. goods |
| Σουηδία : Γενικός | 100 | 103 | 105 | 107 | 110 | 115 | 120 | ... | Sweden : General | |
| Εἰσαγομένων(3) ... | 98 | 98 | 96 | 95 | 98 | 103 | 105 | ... | | Import. goods(3) |
| Ἐξαγομένων (5) ... | 95 | 98 | 99 | 96 | 96 | 100 | 103 | ... | | Export. goods(5) |
| Τουρκία : Γενικός | 120 | 126 | 130 | 137 | 143 | 142 | ... | ... | Turkey : General | |
| Φινλανδία : Γενικός | 101 | 104 | 105 | 107 | 110 | 119 | 124 | ... | Finland : General | |
| Ἐγχ. παραγωγῆς .. | 101 | 106 | 107 | 109 | 113 | 123 | 128 | ... | | Domest. goods |
| Εἰσαγομένων | 98 | 99 | 98 | 100 | 102 | 107 | 108 | ... | Import. goods | |

(1) Ἀπὸ τοῦ 1960 περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(2) Τιμὰι παραγωγῆς βιομηχανικῶν προϊόντων.

(3) Σταθμισθεῖς βάσει τῆς ἀξίας τῶν εἰσαγωγῶν.

(4) Βάσις: 1959=100.

(5) Σταθμισθεῖς βάσει τῆς ἀξίας τῶν ἐξαγωγῶν.

(1) Beginning 1960, including the Saar.

(2) Producers' prices of industrial products.

(3) Weighted by value of imports.

(4) Base: 1959=100.

(5) Weighted by value of exports.

16. Δείκται τιμών τοῦ καταναλωτοῦ — Consumer price index numbers

1958 = 100

| Χώραι | Ἔτη — Years | | | | | | 1965 | | Country |
|----------------------------------|-------------|------|------|------|------|-------|--------------|-----------------|--------------------------|
| | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Μάϊος May | Ἰούνιος June | |
| Ἑλλάς (δεξιῆς ἀστ. περιοχῶν) (1) | | | | | | | | | Greece (urban areas) (1) |
| Γενικός | 101 | 102 | 104 | 104 | 107 | 108 | 111 | 111 | All items |
| Τροφίμων | 100 | 102 | 105 | 103 | 109 | 110 | 115 | 115 | Food |
| Αἴγυπτος (ΗΑΔ) (Κάιρον) | | | | | | | | | Egypt (UAR) (Cairo) |
| Γενικός | 100 | 101 | 101 | 98 | 99 | 103 | ... | ... | All items |
| Τροφίμων | 101 | 102 | 103 | 103 | 105 | 111 | ... | ... | Food |
| Ἀργεντινὴ (Μπουένος-Ἰρες) | | | | | | | | | Argentina (Buenos-Aires) |
| Γενικός | 214 | 272 | 309 | 396 | 491 | 600 | 723 | ... | All items |
| Τροφίμων | 233 | 286 | 313 | 402 | 494 | 627 | 736 | ... | Food |
| Ἀυστρία | | | | | | | | | Austria |
| Γενικός | 101 | 103 | 107 | 111 | 114 | 119 | 125 | 131 | All items |
| Τροφίμων | 100 | 102 | 104 | 111 | 115 | 119 | 128 | 141 | Food |
| Βέλγιον | | | | | | | | | Belgium |
| Γενικός (3) | 101 | 102 | 103 | 104 | 106 | 111 | 115 | 115 | All items (3) |
| Τροφίμων | 101 | 101 | 102 | 104 | 106 | 111 | 117 | 117 | Food |
| Βραζιλία (Σάο Πάολο) | | | | | | | | | Brazil (Sao Paulo) |
| Γενικός | 137 | 185 | 256 | 390 | 675 | 1.266 | 2.004 | ... | All items |
| Τροφίμων | 144 | 208 | 280 | 442 | 736 | 1.445 | 2.127 | ... | Food |
| Γαλλία (4) | | | | | | | | | France (4) |
| Γενικός | 106 | 110 | 114 | 119 | 105 | 108 | 111 | ... | All items |
| Τροφίμων | 103 | 106 | 110 | 117 | 105 | 109 | 111 | ... | Food |
| Γερμανικὴ Ὁμόσπ. Δημοκρατία(5) | | | | | | | | | Fed. Rep. of Germany (5) |
| Γενικός | 101 | 102 | 105 | 108 | 111 | 114 | 117 | ... | All items |
| Τροφίμων | 102 | 102 | 104 | 108 | 111 | 114 | 118 | ... | Food |
| Γιουγκοσλαβία | | | | | | | | | Yugoslavia |
| Γενικός | 102 | 112 | 120 | 133 | 140 | 157 | 194 | ... | All items |
| Τροφίμων | 101 | 108 | 119 | 137 | 150 | 175 | ... | ... | Food |
| Ἑλβετία | | | | | | | | | Switzerland |
| Γενικός | 99 | 101 | 103 | 107 | 111 | 114 | 117 | 118 | All items |
| Τροφίμων | 98 | 99 | 100 | 106 | 110 | 112 | 112 | 113 | Food |
| Ἡν. Βασίλειον | | | | | | | | | United Kingdom |
| Γενικός | 101 | 102 | 105 | 110 | 112 | 115 | 121 | 121 | All items |
| Τροφίμων (6) | 101 | 100 | 102 | 100 | 102 | 105 | 109 | ... | Food (6) |
| Ἡν. Πολιτεῖαι (7) | | | | | | | | | United States (7) |
| Γενικός | 101 | 102 | 103 | 105 | 106 | 107 | 109 | ... | All items |
| Τροφίμων | 98 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 106 | ... | Food |
| Ἰαπωνία | | | | | | | | | Japan |
| Γενικός | 101 | 105 | 110 | 118 | 127 | 132 | ... | ... | All items |
| Τροφίμων | 101 | 104 | 111 | 120 | 131 | 134 | ... | ... | Food |

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

16. Δείκται τιμών του καταναλωτού (συνέχεια) — Consumer price index numbers (continued)

1958 = 100

| Χώραι | Έτη — Years | | | | | | 1965 | | Country |
|-----------------------------|-------------|------|------|------|------|------|--------------|-----------------|-------------------|
| | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | Μάιος May | Ίούνιος June | |
| Ιρλανδία | | | | | | | | | Ireland |
| Γενικός | 100 | 100 | 103 | 108 | 110 | 117 | 123 | . | All items |
| Τροφίμων | 100 | 98 | 102 | 104 | 105 | 112 | 121 | . | Food |
| Ισπανία (8) | | | | | | | | | Spain (8) |
| Γενικός | 107 | 109 | 111 | 118 | 128 | 137 | 154 | ... | All items |
| Τροφίμων | 107 | 108 | 110 | 119 | 131 | 137 | 159 | ... | Food |
| Ισραήλ | | | | | | | | | Israel |
| Γενικός | 101 | 104 | 111 | 121 | 129 | 136 | 148 | 148 | All items |
| Τροφίμων | 101 | 103 | 110 | 117 | 122 | 124 | 141 | 138 | Food |
| Ιταλία | | | | | | | | | Italy |
| Γενικός | 100 | 102 | 104 | 109 | 117 | 124 | 129 | ... | All items |
| Τροφίμων (2) | 98 | 99 | 99 | 103 | 112 | 117 | 123 | ... | Food (2) |
| Καναδάς | | | | | | | | | Canada |
| Γενικός | 101 | 102 | 103 | 104 | 106 | 108 | 110 | 111 | All items |
| Τροφίμων | 99 | 100 | 102 | 103 | 107 | 108 | 110 | 113 | Food |
| Λουξεμβούργον | | | | | | | | | Luxemburg |
| Γενικός (3) | 100 | 101 | 101 | 102 | 105 | 108 | 112 | 112 | All items (3) |
| Τροφίμων | 100 | 101 | 101 | 101 | 104 | 106 | 111 | 112 | Food |
| Νορβηγία | | | | | | | | | Norway |
| Γενικός | 102 | 102 | 105 | 111 | 114 | 120 | 125 | ... | All items |
| Τροφίμων | 103 | 101 | 104 | 111 | 113 | 123 | 128 | ... | Food |
| Όλλανδία | | | | | | | | | Netherlands |
| Γενικός | 102 | 103 | 105 | 108 | 113 | 119 | 127 | ... | All items |
| Τροφίμων | 101 | 103 | 104 | 109 | 115 | 122 | 133 | ... | Food |
| Πορτογαλία (Λισαβών) | | | | | | | | | Portugal (Lisbon) |
| Γενικός | 101 | 104 | 106 | 109 | 111 | 115 | 117 | ... | All items |
| Τροφίμων | 102 | 105 | 104 | 106 | 109 | 116 | 118 | ... | Food |
| Σουηδία | | | | | | | | | Sweden |
| Γενικός | 101 | 105 | 107 | 112 | 115 | 119 | 123 | ... | All items |
| Τροφίμων | 101 | 107 | 110 | 120 | 126 | 131 | 136 | ... | Food |
| Τουρκία (Κωνσταντινούπολις) | | | | | | | | | Turkey (Istanbul) |
| Γενικός | 126 | 133 | 138 | 143 | 153 | 157 | 162 | 163 | All items |
| Τροφίμων | 130 | 140 | 149 | 158 | 169 | 168 | 176 | 178 | Food |
| Φινλανδία | | | | | | | | | Finland |
| Γενικός | 102 | 105 | 107 | 112 | 117 | 129 | 135 | 135 | All items |
| Τροφίμων | 101 | 105 | 107 | 112 | 117 | 132 | 140 | 141 | Food |

(1) Ίούνιος 1959=100.

(2) Περιλαμβάνεται ο καπνός.

(3) Δεν περιλαμβάνεται το ένοίκιο.

(4) Από το 1963, βάσις: 1962=100.

(5) Από το 1960 περιλαμβάνεται το Σάαρ.

(6) Από το 1962, βάσις: 1962=100.

(7) Πρὸ τοῦ 1964 δὲν περιλαμβάνονται ἡ Ἀλάσκα καὶ ἡ Χαβάη.

(8) Από το 1961, νέος δείκτης: βάσις 1958=100.

(1) June 1959=100.

(2) Including tobacco.

(3) Excluding rent.

(4) Beginning 1963, base: 1962=100.

(5) Beginning 1960, including the Saar.

(6) Beginning 1962, base: 1962=100.

(7) Prior to 1964, excluding Alaska and Hawaii.

(8) Beginning 1961, new index: base 1958=100.

